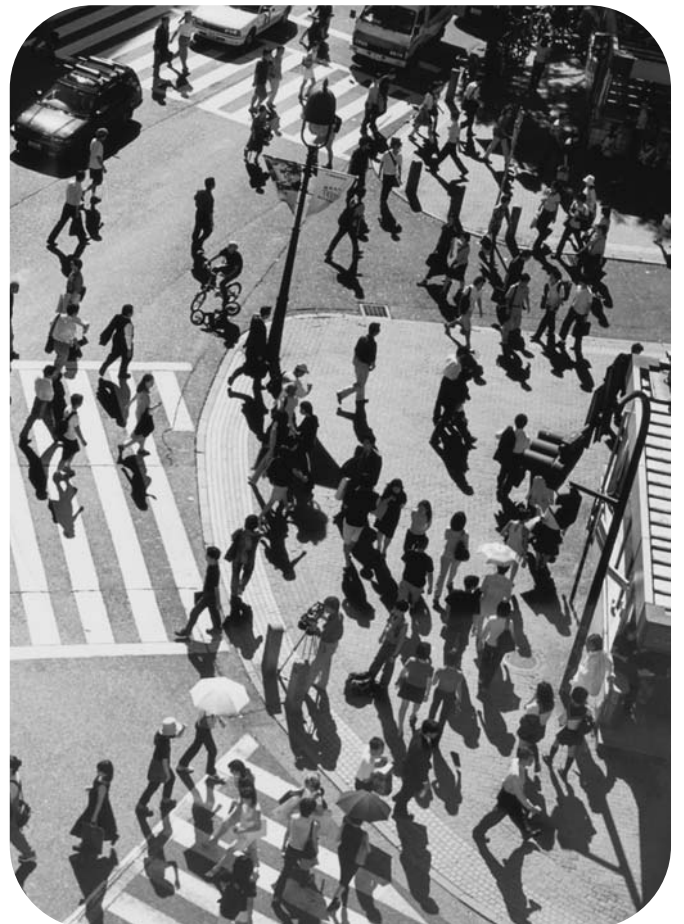


hp LaserJet 9040mfp  
hp LaserJet 9050mfp



i n v e n t

**эксплуатация**





HP LaserJet 9040mfp/9050mfp

**Руководство пользователя** \_\_\_\_\_

## **Авторские права и лицензионное соглашение**

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Размножение, использование или перевод без предварительного письменного разрешения запрещен, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

В содержание данного документа могут быть внесены изменения без уведомления.

Единственными гарантиями для продуктов и услуг HP являются явные гарантии, прилагаемые к таким продуктам и услугам. Никакие содержащиеся здесь материалы не должны истолковываться как дополнительная гарантия. HP не несет ответственности за содержащиеся здесь технические или редакторские ошибки или упущения.

Номер публикации: Q3726-90921

Edition 1, 11/2004

## **Информация о принадлежности товарных знаков**

Adobe, Acrobat и PostScript являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR<sup>®</sup> является зарегистрированным в США товарным знаком.

Linux является зарегистрированным в США товарным знаком Linus Torvalds.

Microsoft, Windows, Windows NT и MS-DOS являются зарегистрированными в США товарными знаками корпорации Microsoft.

UNIX является зарегистрированным товарным знаком Open Group.

# Оглавление

## 1 Основные принципы

Обзор	9
Функции и преимущества MFP	9
Изделия и аксессуары	14
Внешний вид MFP	16
Полезное программное обеспечение, увеличивающее гибкость системы	17
Функции ПО	17
Драйверы	18
Программное обеспечение для компьютеров Macintosh	22
Установка программного обеспечения системы печати	23
Удаление программного обеспечения	27
Программное обеспечение для сетей	27
HP Web Jetadmin	28
Взаимодействие с помощью встроенного Web-сервера печати HP Jetdirect	30
Взаимодействие с помощью сервера печати HP Jetdirect	30
Встроенный Web-сервер	30
HP Toolbox	31
Поддерживаемые операционные системы	31
Просмотр утилиты HP Toolbox	32
Разделы HP Toolbox	32
Загрузка входных лотков	34
Загрузка лотка 1	34
Загрузка лотков 2, 3 и 4	37
Конфигурирование лотков с помощью меню "Работа с бумагой"	45

## 2 Панель управления

Обзор	47
Структура панели управления	48
Функции панели управления	48
Навигация по главному экрану	49
Система справки	50
Справка "Что это такое?"	50
Справка "Демонстрация"	50

## 3 Печать

Обзор	51
Ориентация носителя	52
Основные указания к печати	57
Выбор выходного приемника	58
Выбор принимающего устройства	59
Печать на конвертах	59
Печать на специальной бумаге	63
Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с одной стороны)	63
Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с двух сторон)	63
Печать на этикетках	63
Печать на прозрачных пленках	64
Рекомендации по печатанию на бумаге пользовательского-размера, карточках и плотной бумаге	64
Полностраничная печать	64

Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс) . . . . .	65
Использование свойств драйвера принтера . . . . .	66
Настройка регистрации . . . . .	67
Для установки регистрации. . . . .	67
Другая первая страница . . . . .	68
Использование пустой последней страницы . . . . .	69
Печать нескольких страниц на одном листе бумаги . . . . .	69
Настройка ориентации лотка 1 . . . . .	70
Печать из лотка 1 при загрузке специально запрашиваемого типа бумаги . . . . .	70
Ручная подача бумаги из лотка 1 . . . . .	70
Выбор бумаги для печати . . . . .	71
Преимущества печати по типу и формату бумаги. . . . .	71
Функции хранения заданий . . . . .	72
Печать персонального задания . . . . .	73
Разблокирование персональных заданий . . . . .	73
Удаление персонального задания . . . . .	73
Хранение задания печати . . . . .	73
Печать сохраненного задания . . . . .	74
Удаление сохраненного задания . . . . .	74
Создание задания быстрого копирования . . . . .	74
Печать дополнительных копий заданий быстрого копирования . . . . .	75
Удаление задания быстрого копирования . . . . .	75
Корректурa и удержание задания . . . . .	76
Печать остальных копий удержанного задания . . . . .	76
Удаление сохраненного задания . . . . .	76

## 4 Копирование

Обзор. . . . .	77
Навигация по экрану копирования . . . . .	78
Клавиша отмены . . . . .	78
Клавиша ОК . . . . .	78
Основные инструкции по копированию . . . . .	79
Копирование с параметрами по умолчанию . . . . .	79
Копирование с использованием параметров, определенных пользователем . . . . .	79
Копирование с помощью стекла сканера . . . . .	81
Копирование с помощью устройства АПД . . . . .	81
Копирование книг . . . . .	81
Использование режима заданий . . . . .	82
Изменение параметров копирования для текущего задания. . . . .	83
Настройка контраста копии. . . . .	83
Уменьшение или увеличение копий . . . . .	83
Улучшение копий . . . . .	83
Копирование оригиналов с разными размерами . . . . .	84
Создание сохраняемого задания копирования . . . . .	84
Выбор выходного приемника . . . . .	84

## 5 Электронная почта

Обзор. . . . .	85
Навигация в экране электронной почты. . . . .	86
Клавиша справки . . . . .	86
Поле "От:" . . . . .	87
Клавиша "Очистить все" . . . . .	87
Основы электронной почты . . . . .	87
Введение в электронную почту . . . . .	87
Загрузка документов . . . . .	87
Отправка документов . . . . .	88

Работа с адресной книгой . . . . .	90
Создание списка получателей . . . . .	90
Локальная адресная книга . . . . .	90
Ввод текста сообщения электронной почты . . . . .	92
Дополнительная информация . . . . .	92

## 6 Отправка по факсу

## 7 Выходные устройства

Обзор . . . . .	95
Укладчик на 3000 листов . . . . .	96
Функции работы с бумагой . . . . .	96
Укладчик/сшиватель на 3000 листов . . . . .	96
Функции работы с бумагой . . . . .	96
Использование сшивателя . . . . .	96
Многофункциональное устройство окончательной обработки . . . . .	99
Функции работы с бумагой . . . . .	99
Использование сшивателя . . . . .	99
Создание буклетов . . . . .	103
Приемник на 8 почтовых ящиков . . . . .	104
Функции вывода . . . . .	104

## 8 Функции безопасности

Обзор . . . . .	105
Внешний интерфейсный соединитель, FII . . . . .	106
Требования . . . . .	106
Использование FII . . . . .	106
Защита очистки диска . . . . .	107
Охватываемые данные . . . . .	108
Доступ к функции защиты очистки диска . . . . .	108
Дополнительная информация . . . . .	108
Защита блокировкой . . . . .	108
Функции хранения заданий . . . . .	109
Аутентификация DSS . . . . .	109

## 9 Обслуживание MFP

Обзор . . . . .	111
Очистка MFP . . . . .	112
Общая очистка . . . . .	112
Очистка системы подачи устройства АПД . . . . .	115
Обслуживание картриджа . . . . .	120
Картриджи других производителей . . . . .	120
Идентификация картриджа . . . . .	120
Хранение картриджа . . . . .	120
Проверка уровня тонера . . . . .	121
Состояние картриджа . . . . .	122
Заказ картриджа . . . . .	122
Замена картриджа . . . . .	122
Набор средств для обслуживания принтера . . . . .	124

## 10 Устранение неполадок

Обзор	125
Устранение зажатий	126
Устранение зажатия из областей подачи бумаги	127
Устранение зажатия в устройстве для двусторонней печати (дуплексер)	131
Устранение зажатия там, где выводится бумага	133
Устранение замятий в лотке на 8 почтовых ящиков	146
Устранение повторяющихся замятий	147
Интерпретация сообщений MFP	148
Объяснение сообщений панели управления	149
Устранение дефектов печати	162
Предотвращение образования морщин на конвертах	166
Определение неполадок в работе MFP	166
Определение неполадок в работе MFP	167
Неполадки в программном обеспечении, компьютере и интерфейсе устройства	168
Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect	176
Взаимодействие с помощью встроенного Web-сервера печати HP Jetdirect	176
Проверка конфигурации MFP	177
Карта меню	177
Страница конфигурации	178
Страница Jetdirect	179
Страница состояния расходных материалов	180
Страница потребления носителей	181
Список шрифтов PCL или PS	181
Страница журнала регистрации событий	182
Провести тест прохождения бумаги	183

## Приложение А Технические характеристики

Обзор	185
Таблица весовых эквивалентов бумаги	186
Технические характеристики носителя	189
Поддерживаемые размеры бумаги для подачи и приема	190
Поддерживаемые типы бумаги	193
Этикетки	194
Прозрачные пленки	195
Конверты	195
Карточки и плотная бумага	196
Требования к условиям окружающей среды	197
Энергопотребление	197
Требования к электропитанию	197
Акустические характеристики	198
Рабочая среда	199

## Приложение В Меню панели управления

Обзор	201
Меню “Получить задание”	202
Информационное меню	203
Меню работы с бумагой	204
Меню конфигурации устройства	205
Подменю оригиналов	205
Подменю копирования	206
Подменю улучшения качества изображения	206
Подменю отправки	207
Подменю печати	208
Подменю качества печати	211
Подменю системные установки	213

Подменю ввода-вывода . . . . .	215
Подменю сбросов . . . . .	219
Меню факса . . . . .	219
меню диагностики . . . . .	220
Меню сервис . . . . .	221

## Приложение С Память MFP и ее расширение

Обзор . . . . .	223
Определение требований памяти . . . . .	223
Установка модулей памяти . . . . .	224
Установка модулей памяти DIMM DDR . . . . .	224
Установка платы флэш-памяти . . . . .	227
Проверка установленной памяти . . . . .	228
Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы) . . . . .	229
Функция доступа в Интернет . . . . .	229
Использование функции доступ в Интернет . . . . .	229

## Приложение D Регламентирующая информация

Программа защиты окружающей среды . . . . .	231
Защита окружающей среды . . . . .	231
Потребляемая мощность . . . . .	231
Расход тонера . . . . .	231
Использование бумаги . . . . .	232
Пластмассовые детали . . . . .	232
Расходные материалы HP LaserJet . . . . .	232
Информация о программе возврата и переработке расходных материалов HP . . . . .	232
Бумага . . . . .	233
Ограничения по материалам . . . . .	233
Таблицы безопасности материалов . . . . .	233
Расширенная гарантия . . . . .	233
Дополнительная информация . . . . .	233

## Приложение E Задания администрирования

Обзор . . . . .	235
Встроенный Web-сервер . . . . .	236
Настройка и проверка IP-адреса . . . . .	237
Присвоение TCP/IP . . . . .	237
Автоматическое обнаружение адреса . . . . .	237
Протокол динамического выбора конфигурации хост-компьютера (DHCP) . . . . .	237
Проверка конфигурации TCP/IP . . . . .	237
Изменение IP-адреса . . . . .	238
Встроенный Web-сервер . . . . .	238
Апплет конфигурации цифровой отправки . . . . .	238
Параметры адресации LDAP . . . . .	239
Настройка параметров . . . . .	239
Поиск IP-адреса серверов SMTP и LDAP . . . . .	239
Использование меню панели управления . . . . .	242
Менеджер устройств хранения . . . . .	242
Программное обеспечение для сетей . . . . .	243
Программа HP Web Jetadmin . . . . .	243
Установщик принтера HP Jetdirect для UNIX® . . . . .	243
меню диагностики . . . . .	244

## Приложение F Использование средства просмотра справки HTML

Получение дополнительной справки . . . . .	245
Поиск раздела справки . . . . .	246
Создание списка избранных разделов справки . . . . .	246
Копирование раздела справки . . . . .	246
Печать текущего раздела справки . . . . .	246
Поиск разделов при помощи кнопок панели инструментов . . . . .	247
Использование команд меню быстрого вызова . . . . .	247

## Приложение G Использование кнопок быстрого вызова при работе со средством просмотра справки

Использование клавиши F6 для переключения между панелями навигации и просмотра раздела . . . . .	249
Клавиши быстрого вызова для работы со средством просмотра справки . . . . .	250
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Содержание" . . . . .	250
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Указатель" . . . . .	251
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Поиск" . . . . .	251
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Избранное" . . . . .	251

## Указатель

# 1 Основные принципы

Поздравляем Вас с приобретением принтера серии HP LaserJet 9040mfp/9050mfp. Если Вы еще не знакомы с данным принтером, просмотрите начальное руководство *HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*, которое поставляется с MFP, для получения дополнительной информации.

## Обзор

После того, как MFP будет установлен и подготовлен к работе, уделите некоторое время ознакомлению с ним. В этой главе освещаются следующие вопросы:

- **Функции и преимущества MFP**
- **Полезное программное обеспечение, увеличивающее гибкость системы**
- **Встроенный Web-сервер**
- **HP Toolbox**
- **Загрузка входных лотков**

## Функции и преимущества MFP

Устройство HP LaserJet 9040mfp/9050mfp предназначено для совместного использования рабочей группой. MFP используется для цифровой отправки цветных или черно-белых документов, для копирования документов и для печати. MFP представляет собой отдельное копировальное устройство, которому не требуется подключение к компьютеру. Все функции MFP, кроме функций сетевой печати, можно просмотреть на панели управления MFP.

### Функции

- **Двустороннее копирование**
- **Изменение изображения**
- **Цифровая отправка цветного изображения**
- **Широкоформатная печать**
- **Окончательная обработка документа**

## **Скорость и производительность**

- 50 страниц в минуту при сканировании и печати на бумаге формата Letter или A4 (ISO) (только HP LaserJet 9050mfp)
- 40 страниц в минуту при сканировании и печати на бумаге формата Letter или ISO A4 (только HP LaserJet 9040mfp)
- Масштабируемость от 25% до 400% при использовании стекла сканера
- Масштабируемость от 25% до 200% при использовании устройства автоматической подачи документов (АПД)
- Однократная передача, технология однократной обработки растровых изображений (RIP Once)
- Восьмисекундный период разогрева
- Рабочий цикл до 300000 страниц в месяц
- 533 мегагерцовый (МГц) микропроцессор

## **Разрешение**

- 600 точек на дюйм (dpi) с технологией увеличения разрешения (REt, Resolution Enhancement technology)
- FastRes 1200 обеспечивает качество 1200 точек на дюйм при полной скорости печати
- До 220 оттенков серого

## **Память**

- 256 мегабайт (МБ) оперативной памяти (ОЗУ), расширяемой до 512 МБ с помощью стандартных 100-контактных модулей памяти с двухрядным расположением выводов (DDR DIMM)
- Технология расширения памяти (MEt), выполняющая автоматическую компрессию данных для более эффективного использования ОЗУ

## **Интерфейс пользователя**

- Графический дисплей панели управления.
- Встроенный Web-сервер, предназначенный для доступа к системе поддержки и заказа расходных материалов (для устройств, подключенных к сети).
- Программное обеспечение HP Toolbox, предоставляющее информационные страницы статуса, предупреждений и внутренние страницы MFP

## **Языки и шрифты**

- Командный язык принтеров HP (драйвер PCL) 6
- Драйвер HP PCL 5e для совместимости
- Язык управления принтером
- 80 масштабируемых шрифтов TrueType
- Эмуляция HP PostScript 3 (PS)

## Копирование и отправка

- Режимы для текста, графических изображений и смешанные режимы
- Функция прерывания задания (при копировании границ)
- Несколько страниц на листе
- Анимационные ролики для оператора (например, восстановление при замятии бумаги)
- Возможность копирования книг
- Совместимость с электронной почтой
- Спящий режим, снижающий потребление энергии
- Однократное сканирование двух сторон

## Картриджи

- Конструкция картриджа позволяет избежать дрожания.
- Функция обнаружения картриджа HP
- Автоматическое удаление фиксатора

## Работа с бумагой

- **Подача**
  - **Лоток 1 (универсальный лоток).** Универсальный лоток для бумаги, прозрачных пленок, наклеек и конвертов. Вмещает до 100 листов бумаги или 10 конвертов.
  - **Лотки 2 и 3.** Два лотка на 500 листов. Эти лотки автоматически определяют стандартные размеры бумаги вплоть до формата Ledger A3, а также позволяют выполнять печать на пользовательских размерах бумаги.
  - **Дополнительный лоток 4 ( входной лоток на 2000 листов).** Этот лоток автоматически определяет стандартные размеры бумаги вплоть до формата 11 x17/ A3, а также позволяет выполнять печать на пользовательских размерах бумаги.
  - **Устройство автоматической подачи документов (АПД).** Имеет емкость до 100 листов формата Letter- или A4- или 50 листов формата 11 x 17- или A3.
  - **Двусторонняя печать.** Обеспечивает печать на обеих сторонах бумаги.
- **Прием**
  - **Стандартный левый выходной приемник.** Левый выходной приемник расположен в левой части принтера. В данный приемник можно поместить до 100 листов бумаги.

В состав MFP входит одно из следующих выходных устройств.

- **Дополнительный, рассчитанный на 3000 листов, укладчик.** Укладывает до 3000 листов бумаги.
  - **Верхний приемник** (лицевой частью вверх). Вмещает до 100 листов бумаги.
  - **Нижний приемник** (лицевой частью вниз). Вмещает до 3000 листов бумаги. Выходные приемники являются частями устройства вывода.
- **Дополнительный, рассчитанный на 3000 листов, укладчик/сшиватель.** Обеспечивает функции универсального сшивания до 50 листов бумаги на задание, максимальная толщина носителя не должна превышать 5 мм (0,2 дюйма).
  - **Верхний приемник** (лицевой частью вверх). Вмещает до 100 листов бумаги.
  - **Нижний приемник** (лицевой частью вниз). Вмещает до 3000 листов бумаги. Выходные приемники являются частями устройства вывода .

- **Дополнительное многофункциональное устройство окончательной обработки.** Обладает вместимостью в 1000 листов, обеспечивает сшивание 50 листов бумаги на один документ, а также сшивание и сгиб для буклетов, состоящих из 10 листов бумаги.
  - **Верхний приемник** (лицевой стороной вверх и лицевой стороной вниз). Вмещает до 1000 листов бумаги.
  - **Нижний приемник буклетов.** Вмещает до 50 буклетов.
- **Дополнительный приемник на 8 почтовых ящиков.** Укладывает, сортирует или разделяет задания, а также предоставляет восемь почтовых ящиков, которые могут быть назначены индивидуальным пользователям или рабочим группам для упрощения идентификации и получения документов. Во всех 8 приемниках почтового ящика может находиться 2000 листов бумаги формата A4- или Letter.
  - **Верхний приемник** (лицевой частью вверх). Вмещает до 125 листов бумаги.
  - **Приемник 1 - 8** (лицевой частью вниз). Каждый из лотков вмещает до 250 листов бумаги.

## Подключение

- Параллельное соединение В.
- Соединение внешнего интерфейсного соединителя (FIH) (AUX).
- Соединитель ЛС (RJ-45) для встроенного сервера печати.
- Дополнительная аналоговая плата факса.
- Дополнительное ПО HP Digital Sending Software.
- Дополнительная плата сервера печати HP Jetdirect EIO.
  - Универсальная последовательная шина (USB), интерфейс последовательного порта и LocalTalk.
  - Fast Ethernet 10/100TX
  - Беспроводная связь (Wireless 802.11b).

## Ресурсосберегающие функции

- Параметр энергосбережения позволяет снизить потребление энергии (соответствует стандартам ENERGY STAR®, версия 1.0, только для HP LaserJet 9050mfp).

### Примечание

Более полная информация представлена в разделе [Защита окружающей среды](#).

## Обновления микропрограмм

Функция обновления микропрограмм обеспечивает возможность обновления микропрограммы MFP. Для загрузки последней версии микропрограммы перейдите на Web-сервер [www.hp.com/go/lj9040mfp\\_firmware](http://www.hp.com/go/lj9040mfp_firmware) или [www.hp.com/go/lj9050mfp\\_firmware](http://www.hp.com/go/lj9050mfp_firmware), следуйте инструкциям экранов. Чтобы было легче посылать обновления микропрограмм сразу на несколько принтеров, используйте программное обеспечение HP Web Jetadmin (посетите узел [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin)).

## Внутренний жесткий диск

Внутренний жесткий диск используется для хранения выбранных заданий печати. Он может поддерживать технологию RIP ONCE, может также хранить выгружаемые шрифты и формы в MFP. В отличие от стандартной памяти принтера, многие данные, записанные на жесткий диск, остаются в MFP даже тогда, когда устройство выключено. Шрифты, загруженные на жесткий диск, доступны для всех пользователей MFP.

## Дополнительный жесткий диск EIO производства HP

С помощью дополнительного жесткого диска EIO, добавляемого в MFP, можно обеспечить дополнительное пространство для хранения шрифтов и форм. Устройство MFP не использует дополнительный жесткий диск EIO для функций RIP ONCE и сохраненных заданий. Для этих задач устройство MFP использует внутренний жесткий диск.

Оба диска могут быть защищены от записи с помощью программного обеспечения, увеличив при этом защиту данных.

Используйте апплет менеджера устройств хранения в утилите HP Web Jetadmin для удаления файлов и управления шрифтами на устройствах хранения. См. [Встроенный Web-сервер](#). Для получения дополнительной информации см. справку по программному обеспечению MFP.

Компания Hewlett-Packard время от времени внедряет новые программные средства для работы с устройством MFP и дополнительным обеспечением к нему. Эти средства доступны для загрузки в Интернете. Для получения дополнительной информации см. [www.hp.com/go/lj9040mfp](http://www.hp.com/go/lj9040mfp) или [www.hp.com/go/lj9050mfp\\_firmware](http://www.hp.com/go/lj9050mfp_firmware).

### Пользователи Macintosh

Для загрузки шрифтов и других дополнительных файлов используйте утилиту HP LaserJet . Для получения дополнительной информации см. [Утилита HP LaserJet](#) или руководство по утилите *HP LaserJet* , которое поставляется с утилитой HP LaserJet .

### Функции защиты

- Внешний интерфейсный соединитель
- Защита очистки диска.
- Защита блокировкой
- Сохранение задания.
- Аутентификация DSS

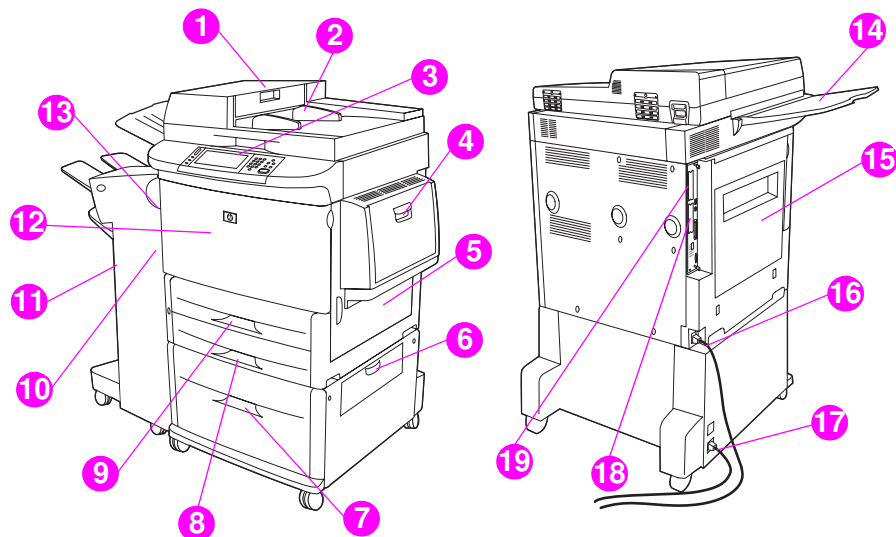
Для получения дополнительной информации по этим функциям см. [Функции безопасности](#).

## Изделия и аксессуары

Тип предмета	Предмет	Описание или способ использования	Номер заказа
<b>Для работы с бумагой</b>	Укладчик на 3000 листов	Одно устройство для укладки бумаги на 3000 листов. Устройство также предлагает функции смещения заданий.	C8084A
	Сшиватель/ укладчик на 3000 листов	Одно устройство для сшивания бумаги на 3000 листов обеспечивает сшивание 50 листов бумаги на один документ. Устройство также предлагает функции смещения заданий.	C8085A
	Многофункциональное устройство окончательной обработки	Устройство окончательной обработки обладает вместимостью в 1000 листов, обеспечивает сшивание 50 листов бумаги на один документ, а также сшивание и сгиб для буклетов, состоящих из 10 листов бумаги.	C8088B
	Приемник на 8 почтовых ящиков	Устройство, которое предоставляет собой совокупность одного приемника (верхний приемник лицевой стороной вверх) и восьми приемников (лицевой стороной вниз), которые могут быть назначены индивидуальным пользователям или рабочим группам. Устройство может выполнять функции разделителя заданий, укладчика и сортировщика.	Q5693A
<b>Расходные материалы для печати</b>	Картридж (около 30000 страниц примерно при 5% заполнении)	Увеличение максимальной емкости устройства HP, "умный" картридж для печати.	C8543X
	Кассета сшивателя	Замена картриджа сшивателя HP 5000 для устройства укладки/ сшивания на 3000 листов.	C8091A
		Замена картриджа сшивателя HP 5000 для многофункционального устройства окончательной обработки.	C8092A

Тип предмета	Предмет	Описание или способ использования	Номер заказа	
Память, шрифты и накопители информации	Модули памяти DIMM SDRAM для двойной передачи данных (DDR) (100-пин)	Устройство MFP имеет два разъема для модулей памяти DIMM. Один используется модулем, который установлен изготовителем принтера. Расширяет возможности MFP при обработке больших заданий печати (макс. объем памяти 512 Мб при использовании модулей DIMM марки HP).		
		32 Мб	Q3982A	
		64 Мб	Q2625A	
		128 Мб	Q2626A	
		256 Мб	C2627A	
	512 Мб	C2628A		
	Платы флэш-памяти (100-пин)	Постоянная память для хранения шрифтов и форм. Устройство MFP поддерживает компакт-платы флэш-памяти типа 1 и типа 2.	16 Мб	Q2634A
			32 Мб	Q2635A
			64 Мб	Q2636A
	Жесткий диск EIO	Предоставляет дополнительные 20 гигабайт (Гб) дискового пространства для шрифтов и форм.	J6073A	
Кабели и принадлежности для интерфейса	Платы Enhanced EIO	● Коммуникационная плата HP Jetdirect для USB, LocalTalk и последовательного интерфейсов	J4135A	
		● Сервер печати HP Jetdirect 615N для сетей Fast Ethernet (10/100Base-TX) (только RJ-45)	J6057A	
		● Средства подключения к беспроводной сети HP 680N Wireless 802.11b	J6058A	
		● Сервер печати HP Jetdirect 625N для сетей Fast Ethernet (сети 10/100/1000Base-TX)	J7960A	
		● Дополнительное устройство, которое позволяет MFP работать в качестве отдельного факса.	Q3701A	
Дополнительные функции программного обеспечения	Программа HP Digital Sending Software	Дополнительные программы с расширенным набором функций цифровой отправки, включая сетевую аутентификацию.	T196AA	
Набор для обслуживания	Набор средств для обслуживания принтера	В набор входят два ролика типа 1, семь роликов типа 2, один передающий ролик и один термозлемент.	C9152A (110 Вольт) C9153A (220 Вольт)	

## Внешний вид MFP



1. Крышка устройства АПД
2. АПД
3. Панель управления с сенсорным графическим дисплеем
4. Лоток 1
5. Правая дверца
6. Дверца вертикальной передачи
7. Лоток 4
8. Лоток 3
9. Лоток 2
10. Левая дверца (за устройством вывода)
11. Устройство вывода
12. Передняя дверца
13. Дополнительное устройство для двухсторонней печати (внутри MFP)
14. Выходной отсек АПД
15. Левая дверца
16. Кабель питания принтера
17. Кабель питания лотка 4
18. Разъем 1 EIO
19. Разъем 2 EIO

---

### Примечание

Для получения определенной информации по выходным приемникам для каждого устройства вывода см. **Выбор выходного приемника**.

# Полезное программное обеспечение, увеличивающее гибкость системы

В комплекте с продуктом поставляется компакт-диск с системой печати. Компоненты программного обеспечения и драйвера принтеров на данном компакт-диске помогут добиться максимальных показателей при работе с продуктом. Для получения замечаний по установке см. инструкции на компакт-диске.

---

## Примечание

Для получения последней информации по компонентам ПО системы печати см. файл readme на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp). Для получения информации об установке ПО принтера см. замечания по установке, расположенные на компакт-диске, поставляемом с продуктом.

В данном разделе приведено резюме ПО, которое находится на компакт-диске. В систему печати входит программное обеспечение для следующих операционных систем.

- Microsoft® Windows 9X и Windows Millennium Edition (Me).
- Microsoft Windows NT® 4.0, Windows 2000 и Windows XP.
- IBM OS/2 версии 3.0 или выше (также доступно в WWW).
- Apple Mac OS 7.5 или выше.
- Linux (также доступно в WWW).

Система печати также содержит ПО для сетевых администраторов, работающих со следующими операционными системами.

- Microsoft Windows 9X и Windows Me.
- Microsoft Windows NT 4.0, Windows 2000 и Windows XP.
- Microsoft Windows Server 2003.
- Mac OS (EtherTalk).
- Linux (Web)
- UNIX® (Web).

Сетевая установка продукта для UNIX и других сетевых операционных систем доступна в Интернете, также ее можно получить у уполномоченного дистрибьютора HP.

---

## Примечание

Для получения списка драйверов принтеров, обновленного ПО для системы печати HP, а также для получения информации по поддержке см. [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Функции ПО

При работе с принтером серии HP LaserJet 9040mfp/9050mfp доступны следующие функции: автоматическая конфигурация, обновление и предварительная конфигурация.

### Автоматическая конфигурация драйвера

Во время установки функция драйверов HP LaserJet PCL 6 и PCL 5e для Windows и драйверов PS для Windows 2000 и Windows XP автоматически обнаруживает конфигурацию драйвера аксессуаров продукта.

## Обновить сейчас

Если Вы изменили конфигурацию принтера MFP с момента установки, драйвер может автоматически обновиться и использовать новую конфигурацию в системе, которая поддерживает двухстороннее взаимодействие. Щелкните кнопку **Обновить сейчас** для автоматического обновления новой конфигурации драйвера.

### Примечание

Функция "Обновить сейчас" не поддерживается на клиентских компьютерах в одноранговой среде. Функция "Обновить сейчас" может использоваться для установленных локально устройств MFP, а также на серверах в одноранговой среде.

## Предварительная конфигурация драйвера HP

Функция предварительной конфигурации драйвера HP представляет собой инструментальное средство, которое может использоваться для распространения программного обеспечения HP в управляемой принтерной среде компании. Благодаря информационной технологии предварительной конфигурации драйвера HP, администраторы смогут сконфигурировать систему печати и значения по умолчанию для устройств, которые обслуживаются драйверами принтеров, перед установкой драйверов в сетевой среде. Для получения информации см. руководство *HP Driver Preconfiguration Support Guide*, которое доступно на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Драйверы

Драйверы принтера используют функции MFP и обеспечивают связь между компьютером и MFP (с помощью языка принтера). Для получения информации по дополнительному ПО и языкам см. примечания к установке, файл Readme, а также дополнительный файл Readme, которые находятся на компакт-диске.

В следующей таблице приведен список дополнительных драйверов, которые поставляются с MFP. Последние версии драйверов можно найти по адресу [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp). (Если у Вас нет доступа в Интернет, см. листовку с информацией о поддержке HP). В некоторых конфигурациях компьютеров под управлением Windows программа установки программного обеспечения принтера автоматически проверяет возможность обращения к Интернету с данного компьютера для получения наиболее поздних версий драйверов.

### Примечание

Драйвер принтера PCL 5e для всех операционных систем, а также драйверы PCL 6 и PS для Windows NT 4.0, доступны на компакт-диске. Однако эти драйверы принтера не устанавливаются во время обычной установки. Для установки этих драйверов используйте функцию добавления мастера печати.

Операционная система <sup>a</sup>	PCL 5e	PCL 6	PS <sup>b</sup>	PPD <sup>c</sup>
Windows 9X и Windows Me	✓	✓	✓	
Windows NT 4.0	✓	✓	✓	
Windows 2000	✓	✓	✓	
Windows XP	✓	✓	✓	
Windows Server 2003	✓	✓	✓	
OS Macintosh				✓

a. Не все функции MFP доступны во всех драйверах или операционных системах. См. контекстно-зависимую справку драйвера для просмотра доступных функций.

b. В данном руководстве эмуляция PostScript (PS) 3 обозначается аббревиатурой PS.

c. В комплект входят только файлы описания принтеров PostScript (PPD) см. ([Файлы описания принтеров PostScript \(PPD\) и диалоговые расширения принтеров \(PDE\)](#)). Если Вам нужен драйвер для принтера Apple, его можно найти в составе операционной системы (ОС) Macintosh или же получить непосредственно от компании Apple.

---

**Примечание**

Если система не выполняла автоматический поиск последних версий драйверов в Интернете с момента установки ПО, можно выгрузить последнюю версию драйверов с Web-сервера [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp). После подключения щелкните **Downloads and Drivers** (Выгрузить драйверы), чтобы найти драйвер, который нужно выгрузить.

Вы можете получить процедуры моделей для UNIX и Linux, загрузив их из сети Интернет или запросив их в уполномоченных сервисных центрах, а также через службы поддержки HP. Средства установки для UNIX можно выгрузить с Web-сервера [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

**Примечание**

Если требуемый драйвер принтера отсутствует на компакт-диске или если он не упомянут в данном документе, то просмотрите замечания по установке, файл Readme, а также дополнительный файл Readme, чтобы определить, поддерживается ли драйвер принтера. В противном случае, обратитесь за драйвером MFP к изготовителю используемой программы или к ее дистрибьютору.

### Дополнительные драйверы

Приведенные ниже драйверы отсутствуют на компакт-диске, но их можно выгрузить в Интернете с Web-сервера программы обслуживания пользователей HP.

- Драйвер принтера OS/2 PCL 5e/6
- Драйвер принтера OS/2 PS
- Процедуры модели UNIX
- Драйверы Linux
- Драйверы HP OpenVMS

---

**Примечание**

Драйверы OS/2 можно получить непосредственно от IBM. Традиционный китайский язык, упрощенный китайский язык, корейский и японский язык недоступны.

---

**Примечание**

Драйверы HP OpenVMS доступны на Web-сервере [h71000.www7.hp.com](http://h71000.www7.hp.com).

### Выберите драйвер, наиболее отвечающий вашим потребностям

Выберите драйвер в зависимости от модели MFP. Определенные функции MFP доступны только в драйверах PCL 6. См. справку по драйверам принтера для просмотра доступных функций.

- Чтобы использовать функции MFP максимально, выберите драйвер PCL 6. Для офисной печати драйвер рекомендуется использовать драйвер PCL 6, который обеспечивает оптимальную производительность и качество печати.
- Используйте драйвер PCL 5e, если необходима обратная совместимость с предыдущими драйверами принтера или более старыми продуктами.
- Используйте драйвер PS, если в большинстве случаев вы печатаете из программ, работающих с PostScript (например, Adobe и Corel), это обеспечит совместимость с PostScript Level 3 и поддержку шрифтов PS для DIMM.

---

**Примечание**

Устройство MFP автоматически осуществляет переключение между языками PS и PCL.

## Справка по драйверу принтера

В каждом драйвере принтера есть справочные окна, которые можно открыть с помощью кнопки **Справка**, клавиши **F1** на клавиатуре или значка в виде вопросительного знака, расположенного в правом верхнем углу окна драйвера принтера (в зависимости от используемой версии ОС Windows). Эти справочные окна предоставляют подробную информацию по конкретным драйверам. Справка драйвера принтера не входит в состав справочной системы программы.

## Получение доступа к драйверам принтера

Для получения доступа к драйверам принтера на компьютере необходимо использовать один из перечисленных ниже методов:

Операционная система	Временное изменение параметров (из прикладной программы)	Изменение параметров по умолчанию для задания печати (во всех прикладных программах)	Изменение параметров конфигурации (например, добавление нового лотка для подачи бумаги)
Windows 9X, Windows NT и Windows Me	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Выберите MFP, щелкните на <b>Свойства</b> . (В различных условиях эти действия могут несколько различаться; этот метод является наиболее часто встречающимся.)	Нажмите кнопку <b>"Пуск"</b> , выберите <b>"Настройка"</b> , а затем <b>"Принтеры"</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на соответствующий значок MFP, затем выберите <b>Свойства</b> (Windows 98 и Windows Me) или <b>Стандартные параметры печати</b> (Windows NT 4.0).	Нажмите кнопку <b>"Пуск"</b> , выберите <b>"Настройка"</b> , а затем <b>"Принтеры"</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на нужном устройстве MFP и выберите <b>"Свойства"</b> . Щелкните на вкладке <b>Конфигурация</b> .
Windows 2000 и Windows XP	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Выберите MFP, щелкните <b>Свойства</b> или <b>Настройка</b> . (В различных условиях эти действия могут несколько различаться; этот метод является наиболее часто встречающимся.)	Нажмите на кнопку <b>Пуск</b> , выберите <b>Настройка</b> , выберите <b>Принтеры</b> или <b>Принтеры и факсы</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на нужном значке MFP и выберите <b>Настройка печати</b> .	Нажмите кнопку <b>"Пуск"</b> , выберите <b>"Настройка"</b> , а затем <b>"Принтеры"</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на нужном устройстве MFP и выберите <b>"Свойства"</b> . Щелкните на вкладке <b>Параметры устройства</b> .
Macintosh OS 9.1	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . После изменения параметров во всплывающем меню щелкните на <b>Сохранить параметры</b> .	Щелкните на значке принтера на рабочем столе. В меню <b>Printing</b> (Печать) щелкните на <b>Change Setup</b> (Изменение настройки).

Операционная система	Временное изменение параметров (из прикладной программы)	Изменение параметров по умолчанию для задания печати (во всех прикладных программах)	Изменение параметров конфигурации (например, добавление нового лотка для подачи бумаги)
Macintosh OS X 10.1	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . После изменения параметров во всплывающих меню щелкните на <b>Save Custom Settings</b> (Сохранить пользовательские параметры). Эти настройки сохраняются как параметр <b>Custom</b> (Пользовательский). Для использования новых настроек нужно выбирать параметр <b>Custom</b> (Пользовательский) каждый раз при открытии программы и печати.	Удалите MFP и установите его снова. Драйвер автоматически получит новые параметры во время повторной установки (только при соединениях AppleTalk). Параметры конфигурации могут быть недоступны в классическом режиме.
Macintosh OS X.2	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените параметры в различных всплывающих меню. Во всплывающем меню <b>Presets</b> (Предварительные установки) щелкните <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя установки. Эти параметры сохраняются в меню <b>Presets</b> (Предварительные установки). Для использования новых настроек нужно выбирать параметр сохраненных установок каждый раз при открытии программы и печати.	Откройте <b>Print Center</b> (Центр печати). (Выберите жесткий диск, щелкните на элементе <b>Applications</b> (Приложения), выберите <b>Utilities</b> (Утилиты), затем дважды щелкните на элементе <b>Print Center</b> (Центр печати). Щелкните на очереди печати. В меню <b>Printers</b> (Принтеры) щелкните на <b>Show Info</b> (Показать информацию). Выберите меню <b>Installable Options</b> (Параметры установки). Параметры конфигурации могут быть недоступны в классическом режиме.

Операционная система	Временное изменение параметров (из прикладной программы)	Изменение параметров по умолчанию для задания печати (во всех прикладных программах)	Изменение параметров конфигурации (например, добавление нового лотка для подачи бумаги)
Macintosh OS X.3	В меню " <b>Файл</b> " выберите пункт " <b>Печать</b> ". Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню " <b>Файл</b> " выберите пункт " <b>Печать</b> ". Измените параметры в различных всплывающих меню. Во всплывающем меню <b>Presets</b> (Предварительные установки) щелкните <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя установки. Эти параметры сохраняются в меню <b>Presets</b> (Предварительные установки). Для использования новых настроек нужно выбирать параметр сохраненных установок каждый раз при открытии программы и печати.	Откройте утилиту <b>Printer Setup Utility</b> (Утилита установки принтера). (Выберите жесткий диск, щелкните на элементе <b>Applications</b> (Приложения), выберите <b>Utilities</b> (Утилиты), затем дважды щелкните на элементе <b>Printer Setup Utility</b> (Утилита установки принтера). Щелкните на очереди печати. В меню <b>Printers</b> (Принтеры) щелкните на <b>Show Info</b> (Показать информацию). Выберите меню <b>Installable Options</b> (Параметры установки).

## Программное обеспечение для компьютеров Macintosh

Программа установки HP предоставляет файлы описания принтеров PostScript (PPD), диалоговые расширения принтеров (PDE), а также утилиту HP LaserJet, которую можно использовать на компьютерах Macintosh.

Встроенный Web-сервер может использоваться компьютерами Macintosh, если устройство MFP подключено к сети.

### Файлы описания принтеров PostScript (PPD) и диалоговые расширения принтеров (PDE)

Файлы PPD в сочетании с драйверами PostScript позволяют получать доступ к функциям MFP и обеспечивают его связь с компьютером. Программа для установки файлов PPD, PDE и другого программного обеспечения находится на компакт-диске. Используйте соответствующий драйвер PS, который предоставлен операционной системой.

## Утилита HP LaserJet

Утилита HP LaserJet обеспечивает управление функциями, которые недоступны из драйвера принтера. Воспользуйтесь иллюстрационными экранами, чтобы выбрать необходимые функции MFP. Пользуйтесь утилитой HP LaserJet для следующих операций:

- присвоение имени MFP, назначение MFP определенной зоне сети, загрузка файлов и шрифтов;
- конфигурация и настройка MFP для печати с помощью протокола IP.

---

### Примечание

Утилита HP LaserJet в данный момент не поддерживается в системах Macintosh OS X, но эта утилита поддерживается в классической среде.

## Установка программного обеспечения системы печати

В следующих разделах приведены инструкции по установке ПО системы печати.

MFP поставляется с компакт-диском, на котором находятся ПО системы печати и драйверы. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами данного устройства MFP, нужно установить программное обеспечение системы печати, которое находится на компакт-диске.

Если у Вас нет доступа к устройству чтения компакт-дисков, можно загрузить это ПО из Интернета по адресу [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

---

### Примечание

Образцы процедур моделей для сетей UNIX (HP-UX®, Sun Solaris) и Linux доступны на Web-сервере [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Установка ПО системы печати Windows для прямых подключений

В данном разделе приведено описание, как установить ПО системы печати для Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Server 2003 и Windows XP.

---

### Примечание

Если Вы выполняете установку программного обеспечения в среде Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Server 2003 или Windows XP, убедитесь, что у Вас есть привилегии администратора.

При установке программы печати в среде прямого подключения нужно всегда устанавливать ПО перед подключением кабеля для параллельного интерфейса. Если кабель параллельного интерфейса был подключен перед установкой ПО, см. [Установка программного обеспечения после подключения кабеля для параллельного интерфейса](#).

**Для установки ПО системы печати выполните следующие действия:**

- 1 Закройте все прикладные программы, которые работают на компьютере.
- 2 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Если не откроется окно приветствия, откройте его самостоятельно, выполнив следующую процедуру:
  - a В меню **Пуск** выберите **Выполнить**.
  - b Введите следующую информацию: `X:/setup` (где X – это буква, назначенная устройству чтения компакт-дисков).
  - c Щелкните на **ОК**.
- 3 В открывшемся окне выберите **Установить принтер** и следуйте инструкциям на экране.

- 4 Щелкните **Готово** по завершению процесса установки. Возможно, потребуется перезагрузить компьютер.
- 5 Распечатайте пробную страницу из любой программы, чтобы убедиться, что ПО установлено правильно.

При сбое в установке попробуйте переустановить ПО. Если это не поможет, прочитайте примечания к установке и файлы Readme, которые находятся на компакт-диске принтера, а также ознакомьтесь с информацией на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Установка ПО системы печати для Windows в сетевой среде

ПО, находящееся на компакт-диске, поддерживает установку из сети Microsoft. Для получения информации по установке в других операционных системах перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp), также ознакомьтесь с руководством *Network Installation Guide* (Руководство по сетевой установке), которое поставляется с MFP.

Сервер печати HP Jetdirect укомплектован сетевым портом 10/100Base-TX. Если требуется сервер печати HP Jetdirect с другим типом сетевого порта см. [Изделия и аксессуары](#) или перейдите к странице [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

Программа установки не поддерживает установку MFP или создание объекта "MFP" в сетях Novell. Она поддерживает только установку в сетях прямого подключения между компьютером Windows и MFP. Для установки MFP и создания объектов на сервере Novell нужно воспользоваться утилитой HP (например, HP Web Jetadmin или HP Install Network Printer Wizard) или утилитой Novell (например, NWadmin).

### Для установки ПО системы печати выполните следующие действия:

- 1 Убедитесь, что сервер печати HP Jetdirect сконфигурирован правильно для работы в сети. Для этого распечатайте страницу конфигурации (см. [Для печати страницы с информацией](#)). На второй странице найдите IP-адрес MFP. Для завершения сетевой установки потребуется этот адрес. Если MFP использует конфигурацию DHCP IP, воспользуйтесь именем на второй странице. Иначе, если устройство MFP выключено на длительное время, DHCP не гарантирует выдачу того же IP-адреса.
- 2 Закройте все прикладные программы, которые работают на компьютере.
- 3 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Если не откроется окно приветствия, откройте его самостоятельно, выполнив следующую процедуру:
  - a В меню **Пуск** выберите **Выполнить**.
  - b Введите следующую информацию: X:/setup (где X – это буква, назначенная устройству чтения компакт-дисков).
  - c Щелкните на **ОК**.
- 4 В открывшемся окне выберите **Установить принтер** и следуйте инструкциям на экране.
- 5 Щелкните **Готово** по завершению процесса установки. Возможно, потребуется перезагрузить компьютер.
- 6 Распечатайте пробную страницу из любой программы, чтобы убедиться, что ПО установлено правильно.

---

### Примечание

При сбое в установке попробуйте переустановить ПО. Если это не поможет, прочитайте примечания к установке и файлы Readme, которые находятся на компакт-диске принтера, а также ознакомьтесь с информацией на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Установка компьютера Windows для использования сетевого устройства MFP средствами совместного доступа Windows

Если устройство MFP подключено к компьютеру напрямую с помощью кабеля для параллельного интерфейса, можно совместно использовать MFP в сети, чтобы устройство было доступно другим пользователям.

Для получения информации по включению общего доступа в Windows см. документацию для Windows. После того, как устройство MFP стало совместно используемым, установите ПО на все компьютеры, использующие это устройство.

## Установка ПО системы печати для Macintosh в сетевой среде

В этом разделе описывается процедура установки ПО системы печати на компьютерах Macintosh. Система печати поддерживает Mac OS версии 8.6 - 9.2.x, Mac OS версии 10.1 и выше.

В состав ПО системы печати входят следующие компоненты:

- **Файлы описания принтера PostScript (PPD)**

Файлы PPD в сочетании с драйверами принтера PostScript обеспечивают доступ к функциям MFP. Программа для установки файлов PPD и другого программного обеспечения находится на компакт-диске, который поставляется с MFP. Используйте драйвер принтера для Apple 8, который поставляется в комплекте с компьютером.

- **Утилита HP LaserJet**

Утилита HP LaserJet обеспечивает управление функциями, которые недоступны из драйвера. Воспользуйтесь иллюстрированными экранами, чтобы выбрать функции MFP и выполнить следующие задачи с MFP:

- Присвоение имени MFP.
- Назначение зоны сети для MFP.
- Назначение IP-адреса для MFP.
- Выгрузка файлов и шрифтов.
- Конфигурация и настройка MFP для печати с помощью IP или AppleTalk.

---

### Примечание

Утилита HP LaserJet в данный момент не поддерживается в системах Macintosh OS X, но эта утилита поддерживается в классической среде.

### Для установки драйверов принтера в системах Mac OS 8.6 - 9.2 выполните следующие действия

- 1 Подключите сетевой кабель к серверу печати HP Jetdirect и сетевому порту.
- 2 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Меню компакт-диска запустится автоматически. Если меню компакт-диска не запустилось автоматически, щелкните правой кнопкой мыши на значке компакт-диска компьютера, затем дважды щелкните на значке программы установки. Этот значок находится в папке Installer/ <язык> загрузочного компакт-диска (где <язык> - используемый язык). (Например, в папке Installer/English содержится значок программы установки для английской версии ПО).
- 3 Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 4 Откройте утилиту Apple Desktop Printer, которая находится в папке {Startup Disk}: Applications: папка Utilities.
- 5 Дважды щелкните на **Printer (AppleTalk)**.
- 6 Щелкните элемент **Change** (Изменить), который находится рядом с AppleTalk Printer Selection (Выбор принтера AppleTalk).

- 7 Выберите MFP, щелкнув на **Auto Setup** (Автоматическая установка), а затем щелкните на **Create** (Создать).
- 8 В меню **Printing** щелкните на **Set Default Printer**.

---

**Примечание**

Значок на рабочем столе является общим. Все определенные панели принтера отображаются в диалоговом окне печати, которое вызывается из программы.

**Для установки драйверов принтера в системах Mac OS 10.1 и выше выполните следующие действия**

- 1 Подключите сетевой кабель к серверу печати HP Jetdirect и сетевому порту.
- 2 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Меню компакт-диска запустится автоматически. Если меню компакт-диска не запустилось автоматически, щелкните правой кнопкой мыши на значке компакт-диска компьютера, затем дважды щелкните на значке программы установки. Этот значок находится в папке **Installer/ <язык>** загрузочного компакт-диска (где <язык> - используемый язык). (Например, в папке **Installer/English** содержится значок программы установки для английской версии ПО).
- 3 Дважды щелкните на папке **HP LaserJet Installers**.
- 4 Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 5 Дважды щелкните на значок программы установки соответствующего языка.
- 6 На жестком диске компьютера найдите и щелкните на элементе **Applications** (Приложения), дважды щелкните на **Utilities** (Утилиты), а затем дважды щелкните **Print Center** (Центр печати).
- 7 Щелкните на **Add Printer**.
- 8 Выберите тип соединения AppleTalk в OS X 10.1 и тип соединения Rendezvous в OS X 10.2.
- 9 Выберите имя MFP.
- 10 Щелкните на **Add Printer**.
- 11 Закройте центр печати, щелкнув кнопку закрытия, которая находится в левом верхнем углу.

---

**Примечание**

Компьютеры Macintosh не могут подключаться непосредственно к MFP с помощью параллельного порта.

## Установка программного обеспечения после подключения кабеля для параллельного интерфейса

Если кабель для параллельного интерфейса уже подключен к компьютеру Windows, то при включении компьютера появится **мастер поиска нового оборудования**.

**Чтобы разрешить мастеру выполнить поиск нужных файлов на компакт-диске и автоматически установить ПО системы печати, выполните следующие действия:**

- 1 В диалоговом окне **Найдено новое оборудование** щелкните на кнопке **поиска файлов на компакт-диске**.
- 2 Щелкните на **Далее**.
- 3 Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 4 Распечатайте пробную страницу из любой программы, чтобы убедиться, что ПО установлено правильно.

При сбое в установке попробуйте переустановить ПО. Если это не поможет, прочитайте примечания к установке и файлы Readme, которые находятся на компакт-диске принтера, а также ознакомьтесь с листовкой, которая поставляется с принтером. Или перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Удаление программного обеспечения

В этом разделе описывается процедура удаления ПО системы печати.

### Для удаления программного обеспечения из операционной системы Windows выполните следующие действия

Используйте программу удаления, которая находится в группе программ HP LaserJet 9040mfp/Tools или в HP LaserJet 9050mfp/Tools чтобы выбрать и удалить какие-либо или все компоненты системы печати HP для Windows.

- 1 Щелкните на **Пуск**, выберите **Программы**.
- 2 Щелкните на имени MFP, затем выберите **Инструменты**.
- 3 Щелкните на элементе программы **удаления**.
- 4 Щелкните на **Далее**.
- 5 Выберите компоненты системы печати HP, которые нужно удалить.
- 6 Щелкните на **ОК**.
- 7 Выполните инструкции на экране компьютера для завершения процедуры удаления.

### Для удаления программного обеспечения из операционной системы Macintosh выполните следующие действия

Перетащите папку HP LaserJet и файлы PPD в корзину.

## Программное обеспечение для сетей

Для ознакомления с резюме доступных программных решений по установке и конфигурированию устройств HP в сетевой среде см. *Руководство администратора сервера печати HP Jetdirect*. Это руководство можно найти на компакт-диске, который поставляется с MFP.

## HP Web Jetadmin

Используйте утилиту HP Web Jetadmin для управления продуктами HP Jetdirect, которые находятся в интрасети, чтобы управлять ими с помощью браузера. Программ HP Web Jetadmin является средством управления на основе браузера и должна быть установлена только на компьютере администратора сети. Она может быть установлена и запущена на Red Hat Linux; Suse Linux; на рабочей станции и на сервере Windows NT 4.0; Windows 2000 Professional, Server, and Advanced Server; а также Windows XP с пакетом обновления версии 1.

Чтобы выгрузить текущую версию утилиты HP Web Jetadmin и чтобы просмотреть последний список поддерживаемых систем, посетите Web-сервер программы обслуживания пользователей HP по адресу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Когда утилита HP Web Jetadmin установлена на сервере, любой клиент может получить доступ к ней с помощью Web-браузера (например, Microsoft Internet Explorer 5.5 и 6.0 или Netscape Navigator 7.0).

Утилита HP Web Jetadmin обладает следующими функциями:

- Простой пользовательский интерфейс предоставляет настраиваемые виды, экономя время на управление устройством в сети.
- Настраиваемые профили пользователей позволяют администраторам сети включать только те функции, которые требуются пользователю. Остальные функции не будут видимы.
- В случае сбоя оборудования, закачивания расходных материалов и при других проблемах с MFP указанные пользователи будут получать мгновенные сообщения по электронной почте.
- Задачи удаленной установки и управления могут быть выполнены из любого места, благодаря стандартному Web-браузеру.
- Функция дополнительного обнаружения находят периферийные устройства в сети без ручного ввода каждого MFP в базу данных.
- Утилита предоставляет простой способ интеграции в структуру управления системой.
- Пользователи могут быстро найти периферийные устройства на основе стандартных параметров (например, IP-адрес, способность к воспроизведению цветов и имя модели).
- Периферийные устройства можно легко организовать в логические группы и обозначить на виртуальной карте офиса, что облегчит доступ к ним.
- В одно и то же время можно оперировать множеством продуктов.

Для получения последней информации по HP Web Jetadmin перейдите на страницу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## UNIX

Установщик принтера HP Jetdirect в системе UNIX – это простая утилита установки для сетей на основе HP-UX и Solaris. Эту программу можно выгрузить с Web-сервера центра обслуживания пользователей HP: [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Утилиты

MFP поставляется с несколькими утилитами, которые позволяют быстро обнаружить и настроить MFP в сети.

## Встроенный Web-сервер

Устройство MFP оборудовано встроенным Web-сервером, который предоставляет доступ к информации по операциям MFP в сети. Web-сервер обладает средой, в которой могут выполняться Web-программы (упрощенная тип ОС, например, Windows), предоставляет эту среду компьютеру, для запуска программ. Данные этих программ можно просматривать с помощью Web-браузера (например, Microsoft Internet Explorer или Netscape Navigator).

Если к Web-серверу применяется термин "встроенный", это означает, что он находится внутри устройства (MFP) или в микропрограмме, а не в программе, которая загружается на сетевом сервере.

Преимущество встроенного Web-сервера состоит в том, что он предоставляет интерфейс устройству MFP, которое может использоваться с любого компьютера, подключенного к сети, на котором установлен стандартный Web-браузер. Вам не нужно устанавливать или конфигурировать специальные программы. Для получения дополнительной информации по встроенному Web-серверу HP, см. *Embedded Web Server User Guide* (Руководство пользователя по встроенному Web-серверу). Это руководство можно найти на компакт-диске, который поставляется с MFP.

Для получения информации по функциям и работе встроенного Web-сервера см. [Встроенный Web-сервер](#).

## HP Toolbox

Утилита HP Toolbox является программой, работающей только в среде Windows, которая может использоваться для следующих целей:

- Проверка статуса MFP.
- Печать внутренних страниц MFP.

Утилиту HP Toolbox можно видеть, когда устройство MFP подключено к сети. Перед тем, как воспользоваться утилитой HP Toolbox, нужно выполнить ее полную установку.

Для получения дополнительной информации по утилите HP Toolbox см. [HP Toolbox](#).

## Другие компоненты и утилиты

Некоторые прикладные программы, доступные администраторам сети, также доступны пользователям Windows и Macintosh OS. Эти программы приведены в следующей таблице.

Windows	ОС Macintosh	Администратор сети
<ul style="list-style-type: none"><li>● Программа установки ПО. Автоматизирует установку системы печати.</li><li>● Электронная Web-регистрация</li><li>● HP Toolbox</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Файлы описания принтера PostScript (PPD). Предназначены для использования драйверов PostScript, которые поставляются с Mac OS.</li><li>● Утилита LaserJet (доступна в Интернете). Утилита управления продуктом для пользователей Mac OS.</li><li>● HP Toolbox (для Mac OS X v10.2 и выше).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Утилита HP Web Jetadmin. Инструментальное средство управления на основе браузера (см. <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">www.hp.com/go/webjetadmin</a> для получения информации по последней версии программы HP Web Jetadmin).</li><li>● Программа установки принтера HP Jetdirect для UNIX. Ее можно выгрузить с Web-сервера <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a>.</li></ul>

## Взаимодействие с помощью встроенного Web-сервера печати HP Jetdirect

Устройство MFP укомплектовано встроенным сервером печати. Если взаимодействие с MFP невозможно в сетевой среде, проверьте состояние встроенного сервера печати. Просмотрите страницу конфигурации и найдите сообщение ПЛАТА ВВ\ВЫВ ГОТОВА, а также убедитесь, что установлены правильные параметры конфигурации сети. Более полную информацию можно найти в разделе [Печать страницы конфигурации](#).

Проверьте, что сервер печати может автоматически подключиться к сети.

- Убедитесь, что индикатор разъема LAN (RJ-45) MFP светится, что означает успешное соединение. Если оба индикатора не светятся, то произошел сбой соединения.
- Проверьте встроенную страницу конфигурации Jetdirect на наличие ошибок. Сообщение ОШИБКА. ПОТЕРЯ СОЕДИНЕНИЯ обозначает потерю соединения.

Если потеряно соединение, проверьте все соединения сетевого кабеля. Кроме того, можно попробовать вручную сконфигурировать параметры соединения во встроенном сервере печати. Для этого используйте меню панели управления MFP (МЕНЮ, КОНФИГУР. УСТР-ВА, I/O, ВСТРОЕННОЕ МЕНЮ JETDIRECT, СКОРОСТЬ СОЕДИНЕНИЯ).

### Примечание

Серверы печати HP Jetdirect доступны для многих видов сетевых соединений, включая тип сети 802.11.

## Взаимодействие с помощью сервера печати HP Jetdirect

Если взаимодействие с принтером невозможно в сетевой среде, проверьте состояние сервера печати. Проверьте страницу конфигурации Jetdirect на наличие сообщения КАРТА I/O ГОТОВА.

### Печать страницы конфигурации

- 1 На сенсорном экране графического дисплея нажмите Меню.
- 2 Нажмите Информация.
- 3 Нажмите Печать конфигурации.

Для устранения неисправностей см. документацию, которая поставляется с сервером печати.

## Встроенный Web-сервер

Принтеры серии HP LaserJet 9040mfp/9050mfp комплектуются встроенным Web-сервером. Используйте встроенный Web-сервер HP для просмотра статуса MFP и сетевой платы, а также для управления функциями принтера с Вашего компьютера. Благодаря встроенному Web-серверу HP можно выполнить следующие задачи:

- Просмотреть информацию о статусе MFP.
- Определить оставшийся срок службы расходных материалов и заказать новые.
- Просмотреть и изменить конфигурацию лотков.
- Просмотреть и изменить конфигурацию меню панели управления MFP.
- Просмотреть и распечатать внутренние страницы.
- Получить оповещение от MFP о состоянии расходных материалов.
- Добавить или настроить ссылки на другие Web-узлы.
- Выбрать язык, на котором должны отображаться страницы встроенного Web-сервера.
- Просмотреть и изменить конфигурацию сети.

Вы можете также использовать встроенный Web-сервер для выполнения функций управления заданиями печати, которые обычно выполняются с помощью панели управления MFP, включая следующие функции:

- Изменение параметров MFP.
- Изменение конфигурации MFP.
- Отмена заданий печати

## Для получения доступа ко встроенному Web-серверу

### Примечание

Использование Web-сервера возможно только при наличии сети на основе протокола IP и Интернет-браузера.

В Интернет-браузере нужно ввести IP-адрес, назначенный MFP. Например, если IP-адрес MFP 169.1.2.3, нужно будет ввести следующее: <http://169.1.2.3>

Для получения информации см. *HP Embedded Web Server User Guide* (Руководство пользователя встроенного Web-сервера HP) на странице [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## HP Toolbox

HP Toolbox является Web-программой, которая может использоваться для следующих целей:

- Проверка статуса MFP.
- Печать внутренних информационных страниц MFP.

Утилиту HP Toolbox можно видеть, когда устройство MFP подключено к сети. ПО HP Toolbox автоматически устанавливается в качестве компонента во время обычной установки программного обеспечения.

### Примечание

Для работы с утилитой HP Toolbox не нужен доступ к Интернету. Однако, если Вы щелкнете на какую-либо ссылку в области "Other Links" (Другие ссылки), необходим доступ к Интернету, чтобы открыть страницу, ассоциированную с этой ссылкой. Более полная информация представлена в разделе [Другие ссылки](#).

## Поддерживаемые операционные системы

Утилита HP Toolbox поддерживается следующими операционными системами:

- Windows 98, Windows 2000, Windows Me, Windows Server 2003 и Windows XP.
- Macintosh OS версии 10.2 или выше.

### Поддерживаемые браузеры

Для работы с утилитой HP Toolbox необходимо наличие одного из следующих браузеров:

- Microsoft Internet Explorer версии 5.5 или выше (Internet Explorer для Macintosh версии 5.2 или выше).
- Netscape Navigator версии 7.0 или выше (Netscape Navigator для Macintosh версии 7.0 или выше).
- ПО Opera ASA Opera 7.0 для Windows.
- ПО Safari 1.0 для Macintosh.

Все страницы HP Toolbox могут быть распечатаны в браузере.

## Просмотр утилиты HP Toolbox

В меню **Пуск** выберите **Программы**, выберите **HP LaserJet 9040mfp/9050mfp**, затем укажите **HP LaserJet Toolbox**.

---

### Примечание

Можно также просмотреть HP Toolbox, щелкнув на значок в панели задач или на значок на рабочем столе.

Утилита HP Toolbox откроется в Web-браузере.

---

### Примечание

После открытия HP Toolbox можно отметить ее в браузере закладкой для быстрого запуска утилиты в дальнейшем.

## Разделы HP Toolbox

Программа HP Toolbox содержит следующие разделы и параметры:

- Вкладка "Status" (Состояние)
- Вкладка "Alerts" (Предупреждения)
- Клавиша "Device Settings" (Параметры устройства)
- Ссылки HP Toolbox
- Другие ссылки

### Вкладка "Status" (Состояние)

Вкладка **Status** (Состояние) имеет ссылки на следующие основные страницы:

- **Device Status (Состояние устройства)**. Просмотр информации о состоянии принтера. На этой странице отображаются различные оповещения от MFP, например, оповещение о замятии или о нехватке бумаги. Используйте виртуальные клавиши панели управления на этой странице, чтобы изменить параметры MFP. После исправления проблемы с MFP, щелкните на клавишу **Refresh** (Обновить), чтобы обновить состояние устройства.
- **Supplies Status (Состояние расходных материалов)**. Подробная информация о состоянии расходных материалов, сколько процентов тонера осталось в картриджах и число напечатанных страниц с данными картриджами. На этой странице также содержатся ссылки для заказа расходных материалов, а также ссылки на информацию о переработке.
- **Print Info Pages (Печать страниц информации)**. Печать страницы конфигурации, а также других информационных страниц, которые доступны в MFP, например, страница **Supplies Status** (Состояние расходных материалов), страница **Demo** (Демонстрация) и **Menu Map** (Карта меню).

### Вкладка "Alerts" (Предупреждения)

Используйте вкладку **Alerts** (Предупреждения), чтобы настроить автоматическое отправление MFP предупредительных сообщений. Вкладка **Alerts** (Предупреждения) имеет ссылки на следующие основные страницы:

- Set up status alerts (Установка предупреждений о состоянии).
- Administrative settings (Параметры администрирования).

## Страница "Set up status alerts" (Установка предупреждений о состоянии)

На странице **Set up status alerts** (Установка предупреждений о состоянии) можно включить или выключить предупреждения, указать случаи, когда устройство MFP должно отправлять сообщения с предупреждениями, также можно выбрать следующие типы предупреждений:

- всплывающие сообщения;
- значок на панели задач.

Щелкните **Apply** (Применить), чтобы параметры вступили в силу.

На странице **Administrative settings** (Параметры администрирования) можно установить частоту, с которой утилита HP Toolbox будет проверять предупреждения MFP. Доступны следующие параметры:

- **Less often** (С меньшей частотой): каждые 15 000 миллисекунд.
- **Normal** (Обычный): каждые 8 000 миллисекунд.
- **More often** (С большей частотой): каждые 4 000 миллисекунд.

Если нужно снизить трафик в сети, уменьшите частоту проверки предупреждений MFP.

## Клавиша "Device Settings" (Параметры устройства)

При нажатии на клавишу **Device Settings** (Параметры устройства) происходит подключение к встроенному Web-серверу MFP.

Более полная информация представлена в разделе [Встроенный Web-сервер](#).

## Ссылки HP Toolbox

Ссылки HP Toolbox, расположенные в левой части экрана, ассоциированы со следующими параметрами:

- **Select a device (Выбор устройства)**. Выбор из всех включенных устройств HP Toolbox.
- **View current alerts (Просмотр текущих предупреждений)**. Просмотр текущих предупреждений для всех установленных продуктов. (Для просмотра текущих предупреждений нужно печатать).
- **Text only page (Текстовая страница)**. Просмотр HP Toolbox в качестве карты, которая имеет ссылки на текстовые страницы.

## Другие ссылки

Каждая страница в HP Toolbox содержит ссылки на Web-сервер HP, где можно получить следующую информацию:

- Регистрация продукта.
- Поддержка продукта.
- Заказ расходных материалов.
- HP Instant Support™.

Для использования какой-либо ссылки требуется взаимодействие с Интернетом. Если Вы используете коммутируемое соединение с Интернетом, которое не было установлено при первом открытии HP Toolbox, нужно установить его перед посещением Web-серверов.

## Загрузка входных лотков

В данном разделе представлена информация по загрузке носителей стандартного и пользовательского размера в четыре входных лотка.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание заторов никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка 1 или открытых лотков 2, 3 и 4 во время печати из этих лотков.

Чтобы избежать повреждения MFP, печатайте этикетки и конверты только из лотка 1. Передавайте этикетки, конверты и прозрачные пленки в верхний приемник. Для печати используйте только одну сторону наклеек, конвертов и прозрачных пленок.

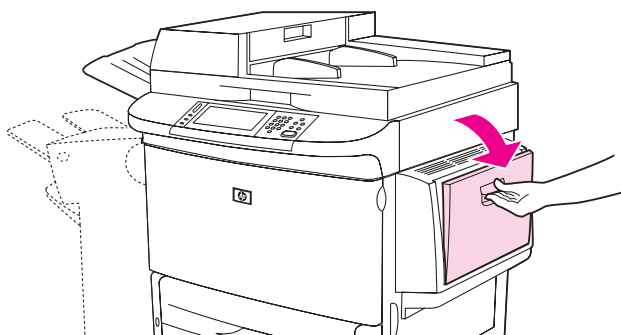
## Загрузка лотка 1

Лоток 1 вмещает до 100 листов бумаги или до 10 конвертов. Для получения дополнительной информации по поддерживаемым носителям см. [Технические характеристики носителя](#).

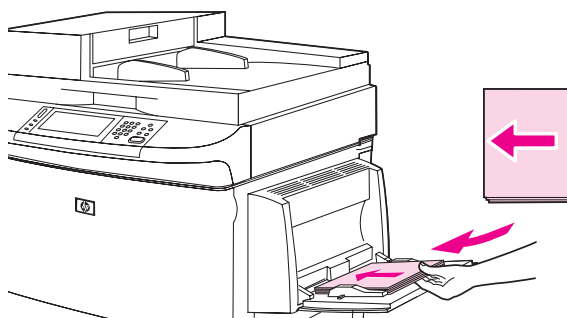
### Загрузка лотка 1 при его нечастом использовании

Используйте эту процедуру, если лоток 1 обычно остается пустым или если он используется для печати на различных размерах и типах бумаги.

- 1 Откройте лоток 1.



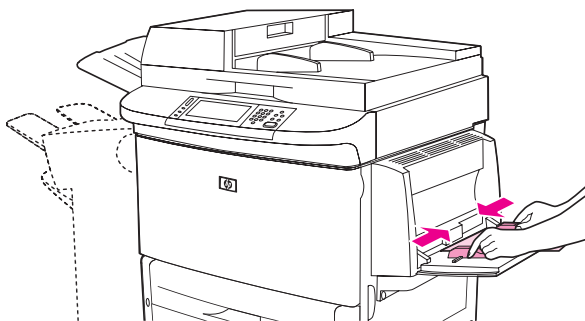
- 2 Загрузите бумагу в соответствии с ее форматом и параметрами окончательной обработки. См. [Ориентация носителя](#) для получения информации по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.



### ВНИМАНИЕ

Во избежание заторов бумаги печатайте по одному листу наклеек за раз.

- 3 Настройте направляющие бумаги, чтобы они слегка касались пачки бумаги, не зажимая ее.



- 4 Убедитесь, что стопка бумаги расположена под планками на направляющих и не превышает указанного уровня.

#### Примечание

При печати на формате A3- (11 x 17) или на других вытянутых носителях, выдвигайте лоток до его остановки.

- 5 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после загрузки бумаги. (Откройте и закройте лоток снова, если время уже вышло).
- 6 Если на панели управления *не* отображается сообщение ЛОТОК 1 <ТИП> <РАЗМЕР>, то лоток готов к использованию.
- 7 Если на панели управления отображается сообщение ЛОТОК 1 <ТИП> <РАЗМЕР>, нажмите ОК для изменения конфигурации размера и типа. Откроется меню размера.
- 8 Нажмите ЛЮБОЙ. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.
- 9 Нажмите ЛЮБОЙ ТИП. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.
- 10 Если на панели управления отображается сообщение ЛОТОК 1 ЛЮБОЙ ФОРМАТ ЛЮБОЙ ТИП, то лоток готов для редкого использования различного типа бумаги.
- 11 Нажмите ВЫХОД, чтобы принять параметры размера и типа.

### Загрузка лотка 1, когда одна и та же бумага используется для нескольких заданий печати

Используйте следующую процедуру, если лоток 1 обычно загружается одним и тем же типом бумаги, а бумага обычно не извлекается из лотка 1 между заданиями печати. Следующая процедура может использоваться для увеличения производительности MFP, когда выполняется печать из лотка 1.

#### ВНИМАНИЕ

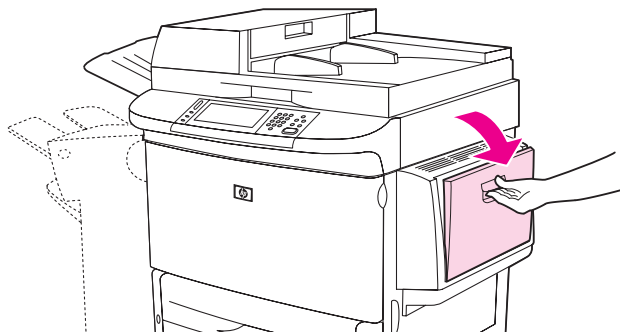
Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Нажмите РАБОТА С БУМАГОЙ.
- 3 Нажмите ФОРМАТ ЛОТКА 1.
- 4 Выберите правильный размер бумаги. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.

#### Примечание

Если выбран параметр ПОЛЬЗОВ. в качестве формата бумаги, также выберите единицы измерения (по осям X и Y).

- 5 Нажмите **ТИП ЛОТКА 1**.
- 6 Выберите правильный тип бумаги. На панели управления появится сообщение **ПАРАМЕТР СОХРАНЕН**.
- 7 Нажмите **ВЫХОД** для выхода из меню.
- 8 Откройте лоток 1.



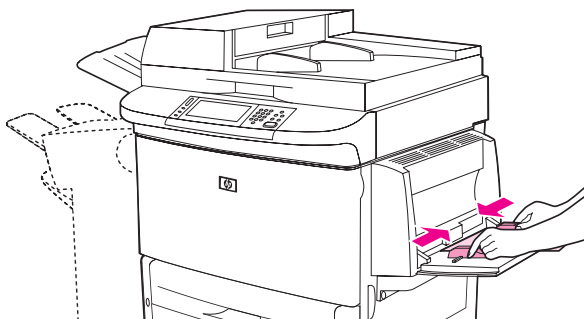
- 9 Загрузите бумагу в соответствии с ее форматом и параметрами окончательной обработки. См. **Ориентация носителя** для получения информации по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.



#### **ВНИМАНИЕ**

Во избежание заторов бумаги печатайте по одному листу наклеек за раз.

- 10 Настройте направляющие бумаги, чтобы они слегка касались пачки бумаги, не зажимая ее.



- 11 Убедитесь, что стопка бумаги расположена под планками на направляющих и не превышает указанного уровня.

#### **Примечание**

При печати на формате A3- (11 x 17) или на других вытянутых носителях, выдвигайте лоток до его остановки.

- 12 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после загрузки бумаги. Появится конфигурация лотка. (Откройте и закройте лоток снова, если время уже вышло).
- 13 Нажмите **ВЫХОД** для выхода из меню. Лоток готов к использованию.

## Загрузка лотков 2, 3 и 4

В лотки 2 и 3 можно поместить до 500 листов стандартного носителя. Лоток 4 имеет емкость до 2000 листов стандартного носителя. Информацию по характеристикам бумаги см. в [Технические характеристики носителя](#).

## Загрузка определяемой бумаги стандартного размера в лотки 2, 3 и 4

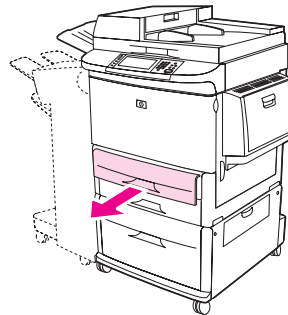
Выполните эту процедуру для загрузки в лоток определяемой бумаги стандартного размера. Далее приведены определяемые размеры, которые размечены внутри лотка:

- A4
- Letter
- A3
- Legal
- Executive
- 11 x 17
- B4 (JIS)
- B5 (JIS)
- A4, повернутая
- Letter, повернутая

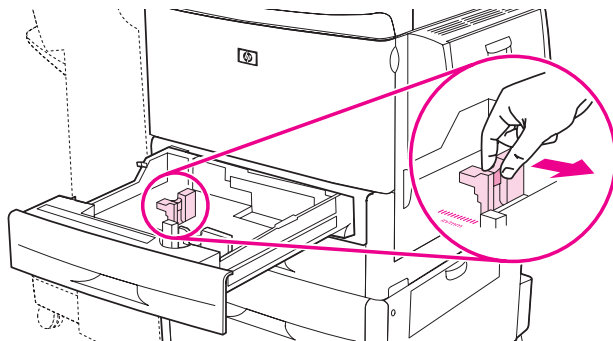
### ВНИМАНИЕ

Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

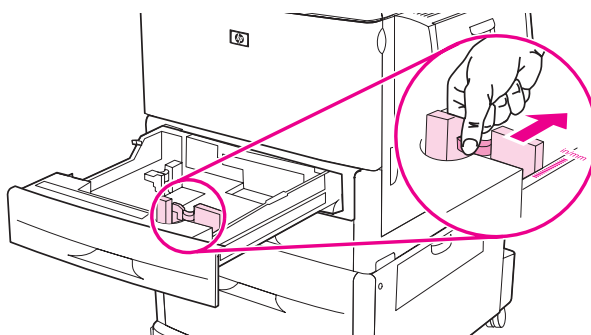
- 1 Откройте лоток до упора.



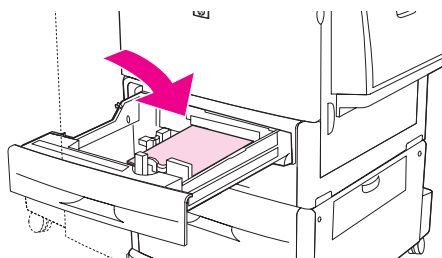
- Отрегулируйте левую (Y) направляющую, нажав на язычок на направляющей и установив ее на нужный формат бумаги.



- Отрегулируйте переднюю (X) направляющую, нажав на язычок на направляющей и установив ее на нужный формат бумаги.



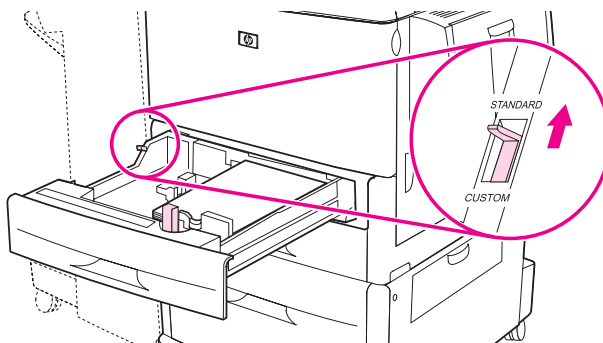
- Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом.



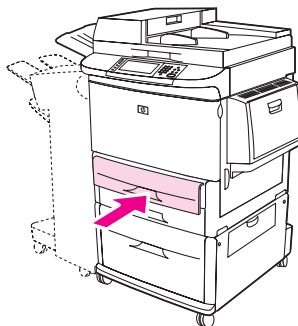
#### Примечание

См. **Ориентация носителя** для получения информации по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.

- Установка переключателя "Custom/Standard" в положение "Standard".



**6** Закройте лоток.



- 7** Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после закрытия лотка. (Откройте и закройте лоток, если время уже вышло). На панели управления появится конфигурация размера и типа. Выполните одно из следующих действий:
- Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите **ВЫХОД**, чтобы принять параметры.
  - Если параметры размера и типа установлены неправильно, нажмите **ОК**. Откроется меню **РАЗМЕР ЛОТКА N=\* <РАЗМЕР>**.
- 8** Для изменения параметра размера нажмите на правильный размер бумаги. После этого появится сообщение **ПАРАМЕТР СОХРАНЕН**, затем откроется меню типа.

---

**Примечание**

---

В зависимости от выбранного размера, MFP может выдать запрос на установку переключателя "Custom/Standard" лотка в другое положение. Устройство MFP может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, закройте лоток, затем повторите эту процедуру, начиная с действия 7.

- 9** Для изменения параметра типа нажмите на правильный тип бумаги. После этого появится сообщение **ПАРАМЕТР СОХРАНЕН**, затем появятся текущие параметры размера и типа.
- 10** Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите **ВЫХОД**, чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию.

## Загрузка неопределяемой бумаги стандартного размера в лотки 2, 3 и 4

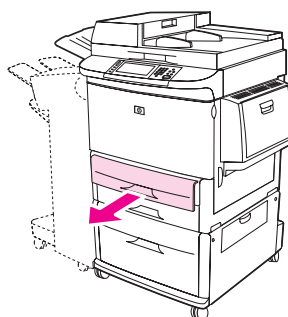
Выполните эту процедуру для загрузки в лоток неопределяемой бумаги стандартного размера. Далее приведен список неопределяемых размеров носителей:

- 8K
- 16K
- A5
- Statement
- JIS Executive
- 216 x 330 мм (8,5 x 13).

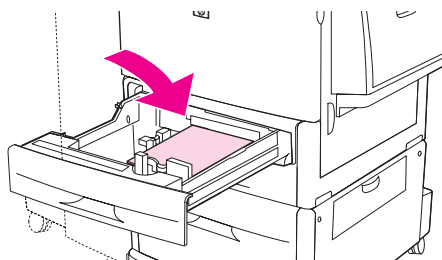
### ВНИМАНИЕ

Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

- 1 Откройте лоток до упора.



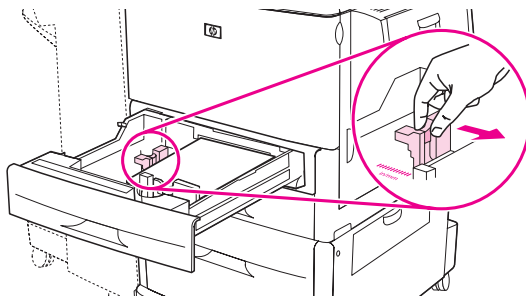
- 2 Нажмите на выступ на передней направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.
- 3 Нажмите на выступ на левой направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.
- 4 Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом.



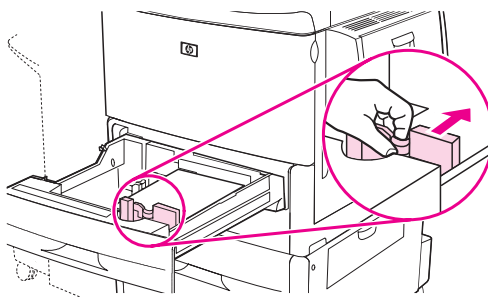
### Примечание

См. **Ориентация носителя** для получения информации по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.

- 5 Отрегулируйте левую направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



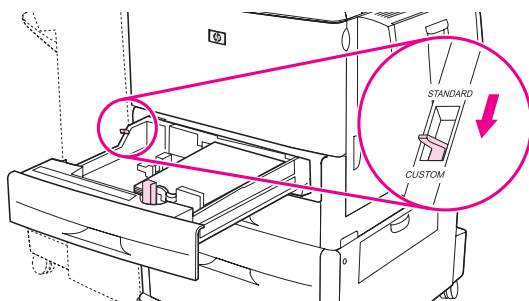
- 6 Отрегулируйте переднюю направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



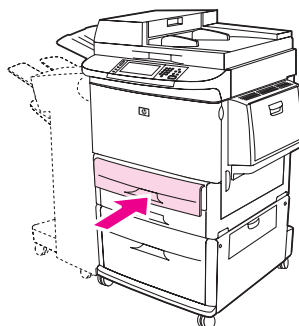
**Примечание**

При подаче бумаги в лоток 4 убедитесь, что блокиратор направляющей бумаги установлен в верхнюю позицию.

- 7 Установка переключателя "Custom/Standard" в положение "Custom".



- 8 Закройте лоток.



- 9 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после закрытия лотка. (Откройте и закройте лоток, если время уже вышло). На панели управления появятся параметры размера и типа. Выполните одно из следующих действий:
- Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите **ВЫХОД**, чтобы принять параметры.
  - Если параметры размера и типа установлены неправильно, нажмите **ОК**. Откроется меню **РАЗМЕР ЛОТКА N=\* <РАЗМЕР>**.
- 10 Для изменения параметра размера нажмите на правильный размер бумаги. После этого появится сообщение **ПАРАМЕТР СОХРАНЕН**, затем откроется меню типа.

#### Примечание

В зависимости от выбранного размера, MFP может выдать запрос на установку переключателя "Custom/Standard" лотка в другое положение. Устройство MFP может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, закройте лоток, затем повторите эту процедуру, начиная с действия 9.

- 11 Для изменения параметра типа нажмите на правильный тип бумаги. После этого появится сообщение **ПАРАМЕТР СОХРАНЕН**, затем появятся текущие параметры размера и типа.
- 12 Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите **ВЫХОД**, чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию.

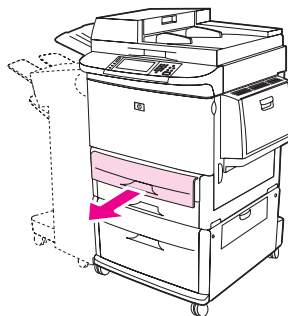
### Загрузка носителя пользовательского размера в лоток 2, 3 и 4

Используйте следующую процедуру, чтобы загрузить в лоток бумагу нестандартного размера.

#### ВНИМАНИЕ

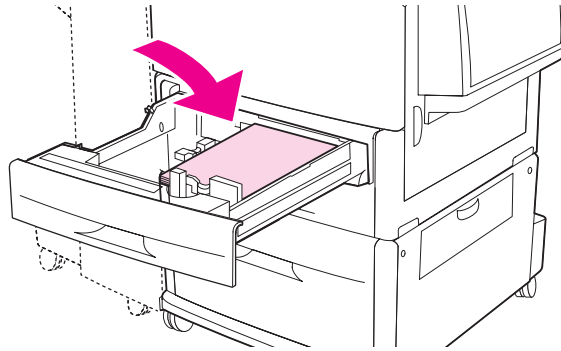
Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

- 1 Откройте лоток до упора.



- 2 Нажмите на выступ на передней (X) направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.
- 3 Нажмите на выступ на левой (Y) направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.

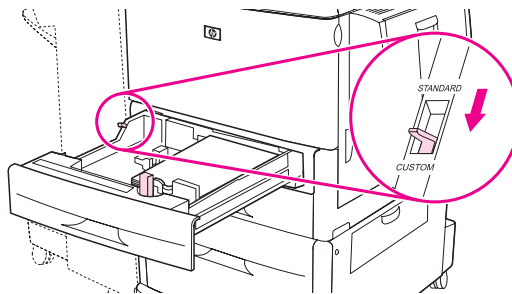
- 4 Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом.



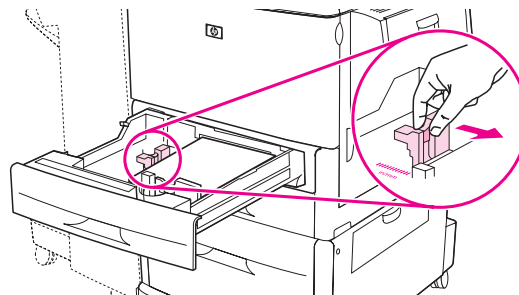
**Примечание**

См. **Ориентация носителя** для получения инструкций по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.

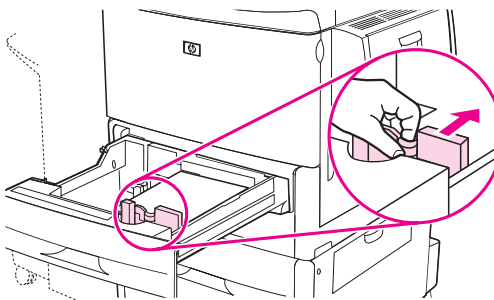
- 5 Установка переключателя "Custom/Standard" в положение "Custom".



- 6 Отрегулируйте левую (Y) направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



- 7 Отрегулируйте переднюю (X) направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



- 8 Помните про ориентацию бумаги, а также про значения X и Y. Оси X и Y отмечены на лотке. Эта информация потребуется для следующего действия.

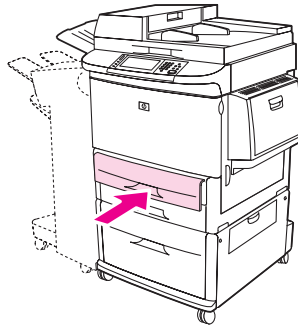
---

**Примечание**

---

При подаче бумаги в лоток 4 убедитесь, что блокиратор направляющей бумаги установлен в верхнюю позицию.

- 9 Закройте лоток.



- 10 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после закрытия лотка. (Откройте и закройте лоток, если время уже вышло). На панели управления появится конфигурация размера и типа.

- Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите **ВЫХОД**, чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию. (Не требуется выполнять дальнейшие действия этой процедуры, если не требуется сконфигурировать точные размеры нестандартного носителя. Для получения дополнительной информации см. следующее примечание).
- Для изменения параметра размера нажмите **ОК**. Откроется меню **РАЗМЕР ЛОТКА N=\* <РАЗМЕР>**.

---

**Примечание**

---

Если размер, отображенный на панели управления, имеет значение **ПОЛЬЗОВ.**, то размер лотка имеет значение **ЛЮБОЙ НЕСТАНД.** Лоток будет соответствовать любому заданию печати на носителе нестандартного размера, даже если размеры бумаги в задании печати отличаются от размеров бумаги, загруженной в лоток. При необходимости можно указать точные размеры бумаги нестандартного размера, которая загружена в лоток. В случае, когда указаны точные размеры, то они отображаются в значении размера вместо значения **НЕСТАНД.**

- 11 Нажмите **НЕСТАНД.** Откроется меню **ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ**.

---

**Примечание**

---

MFP может запросить переключение переключателя "Custom/Standard" лотка в другую позицию. Устройство MFP может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, закройте лоток, затем повторите эту процедуру, начиная с действия 10.

- 12 Выберите единицы измерения (**МИЛЛИМЕТРЫ** или **ДЮЙМЫ**). (При использовании единиц измерения на направляющей лотка, выберите **МИЛЛИМЕТРЫ**.)
- 13 Воспользуйтесь цифровой клавиатурой, чтобы выбрать размер X.
- 14 Нажмите **ОК**.
- 15 Воспользуйтесь цифровой клавиатурой, чтобы выбрать размер Y (слева направо).
- 16 Нажмите **ОК**. На панели управления появится сообщение **ПАРАМЕТР СОХРАНЕН**. Затем отобразятся единицы измерения лотка.
- 17 Нажмите **ВЫХОД**, чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию.

## Конфигурирование лотков с помощью меню "Работа с бумагой"

Можно сконфигурировать тип и размер бумаги для лотка подачи, не прибегая к дисплею панели управления MFP. Для доступа к меню "Работа с бумагой" и конфигурирования лотков используйте следующую процедуру.

### Конфигурирование размера бумаги лотка

- 1 Нажмите **МЕНЮ**.
- 2 Нажмите **РАБОТА С БУМАГОЙ**.
- 3 Нажмите **ФОРМАТ ЛОТКА N**.
- 4 Выберите размер загруженной бумаги.
- 5 Нажмите **ВЫХОД** для выхода из меню.

---

#### Примечание

В зависимости от выбранного размера, MFP может выдать запрос на установку переключателя "Custom/Standard" лотка в другое положение. Устройство MFP может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, затем закройте лоток.

---

### Конфигурирование типа бумаги лотка

- 1 Нажмите **МЕНЮ**.
- 2 Нажмите **РАБОТА С БУМАГОЙ**.
- 3 Нажмите **ТИП ЛОТКА N**.
- 4 Выберите тип загруженной бумаги.
- 5 Нажмите **ВЫХОД** для выхода из меню.



# 2 Панель управления

## Обзор

Панель управления MFP укомплектована сенсорным графическим дисплеем, который представляет собой единый метод для копирования, отправки документа по электронной почте и печати.

Панель управления сочетает в себе все функции стандартного устройства копирования, а также функции печати и электронной почты. Панель управления используется для описания функций оригинала, указания каких-либо изменений отсканированного изображения и для выбора функций, необходимых для копии. Например, можно описать документ оригинала, указав следующие параметры: размер A4, двухсторонняя печать, текстовый документ, после этого можно применить параметры масштаба или контрастности для копии. Потом, выбрав параметры копирования, например, лоток и размер бумаги, можно воспользоваться функцией копирования. На графическом дисплее будет отображена соответствующая картинка (значок страницы) как и оригинала, так и копии.

Кроме того, с помощью меню панели управления можно установить системные параметры по умолчанию, настроить параметры для определенного задания, сохранить задания для печати и сканирования.

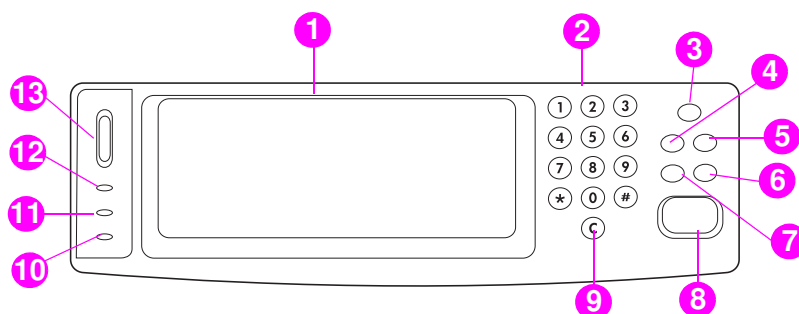
В данной главе рассматриваются следующие темы по панели управления.

- Структура панели управления
- Навигация по главному экрану
- Система справки

Определенная информация об отправке, задачи копирования и печати приведены в следующих главах.

## Структура панели управления

Панель управления состоит из сенсорного графического экрана, клавиш управления заданиями, цифровой клавиатуры и трех светодиодных индикаторов.



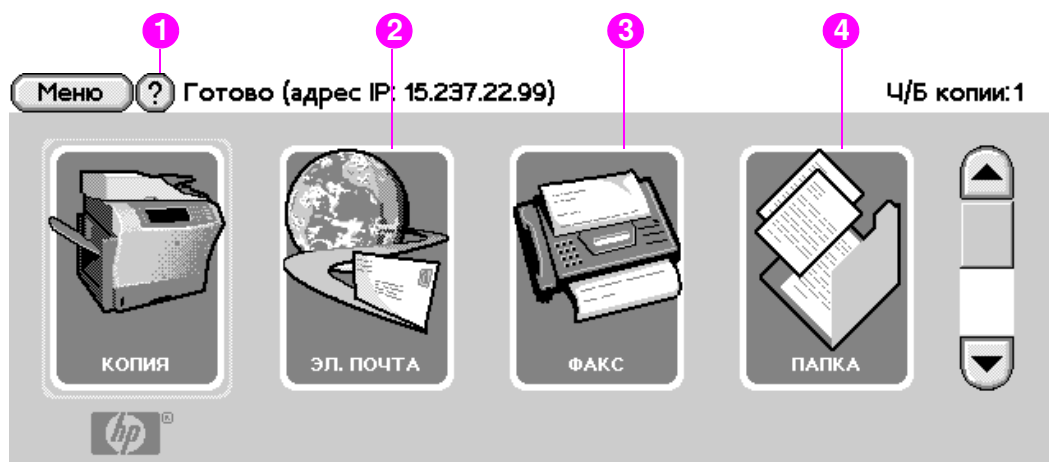
1. Сенсорный графический дисплей
2. Цифровая клавиатура
3. Клавиша ожидания
4. Клавиша МЕНЮ
5. Клавиша состояния
6. Клавиша останова
7. Клавиша сброса
8. Клавиша пуска
9. Клавиша очистки
10. Внимание, индикатор
11. Данные, индикатор
12. Готов, индикатор
13. Настройка яркости дисплея

## Функции панели управления

Возможности/клавиши	Функция
?	Предоставляет доступ к разделу справки "Что это такое?". Данная функция является встроенной в сенсорное меню.
СБРОС	Выполняет сброс параметров, устанавливая заводские значения или значения по умолчанию, определенные пользователем.
ОСТАНОВ	Отменяет активное задание.
ПУСК	Начинает задание копирования, выполняет цифровую отправку или продолжает прерванное задание.
Цифровая клавиатура	Позволяет вводить цифровые значения, например, количество копий документа, который нужно распечатать.

## Навигация по главному экрану

Для работы с функциями MFP используйте следующие элементы панели управления, расположенные на сенсорном графическом дисплее.



1. Выберите этот элемент для открытия экрана копии. Для получения дополнительной информации см. [Навигация по экрану копирования](#).
2. Выберите этот элемент для открытия экрана электронной почты. Для получения дополнительной информации см. [Основы электронной почты](#).
3. Выберите этот элемент для открытия экрана папки. Для получения дополнительной информации см. [Отправка документов](#).
4. Выберите этот элемент для открытия экрана факса. Для получения дополнительной информации см. [руководство HP Fax User Guide \(Руководство пользователя по факсу HP\)](#).

## Система справки

Доступ к системе справки можно получить в любое время с сенсорного экрана графического дисплея.

### Справка "Что это такое?"

Устройство MFP предоставляет информацию по любой теме на сенсорном экране графического дисплея. На экране верхнего уровня нажмите **?**, затем нажмите **Что это такое?**. После нажатия на элемент откроется всплывающее диалоговое окно, в котором будет отображена информация по выбранному элементу. После просмотра информации нажмите на пустое место экрана, чтобы закрыть диалоговое окно **Что это такое?**.

На других уровнях сенсорного экрана можно получить доступ к системе справки, нажав **?**, которая находится в левом верхнем углу каждого экрана.

### Справка "Демонстрация"

В справке **Демонстрация?** содержится информация по работе с функциями MFP.

- 1 На сенсорном графическом дисплее панели управления нажмите **Справка**.
- 2 Нажмите **Демонстр.** Выберите тему из экрана индекса демонстрации, для прокрутки тем воспользуйтесь полосой прокрутки.
- 3 Нажмите **ОК**.

Элемент **Демонстр.** также появляется в диалоговых окнах **Что это такое?**, если для выбранного элемента предусмотрены инструкции по использованию. Например, если нажать элемент справки **Что это такое?**, а затем нажать на **Увеличение**, во всплывающем диалоговом окне появится клавиша **Демонстр.** Нажмите клавишу **Демонстр.** для получения дополнительной информации по способам увеличения копий.

### Печать данного раздела

Чтобы распечатать инструкции справки "Демонстрация" выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **?**.
- 2 Нажмите **Демонстр.**
- 3 Нажмите на нужную тему.

# 3 Печать

## Обзор

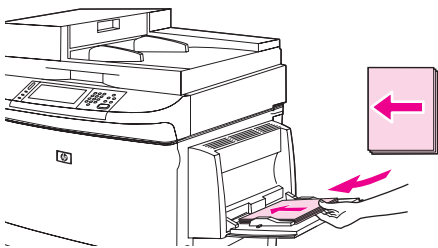

В этой главе рассматриваются следующие темы:

- Ориентация носителя
- Основные указания к печати
- Выбор выходного приемника
- Печать на конвертах
- Печать на специальной бумаге
- Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс)
- Использование свойств драйвера принтера
- Настройка регистрации
- Другая первая страница
- Использование пустой последней страницы
- Печать нескольких страниц на одном листе бумаги
- Настройка ориентации лотка 1
- Выбор бумаги для печати
- Функции хранения заданий
  - Печать персонального задания
  - Хранение задания печати
  - Создание задания быстрого копирования
  - Корректурa и удержание задания

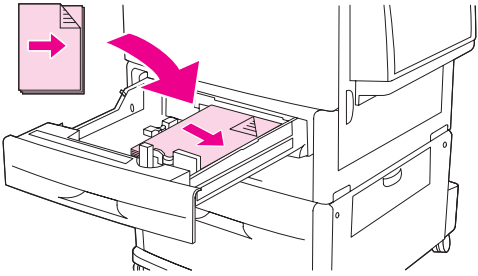
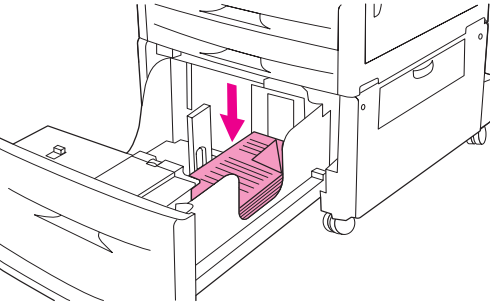
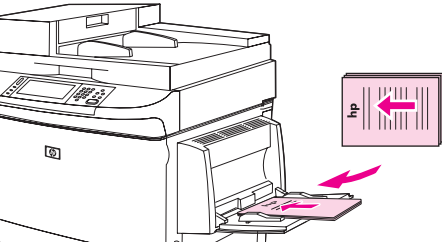
## Ориентация носителя

Сориентируйте носитель в зависимости от типа и размера бумаги или лотка, из которого документ будет подаваться на печать, а также в зависимости от того, будет ли печать производиться на двух сторонах.

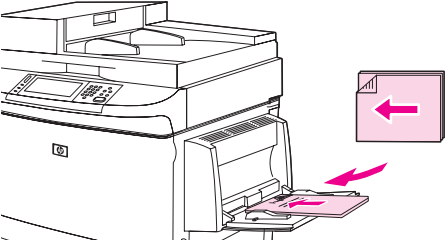
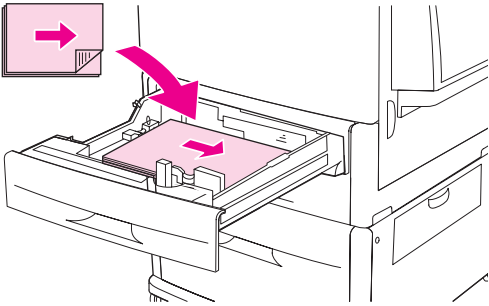
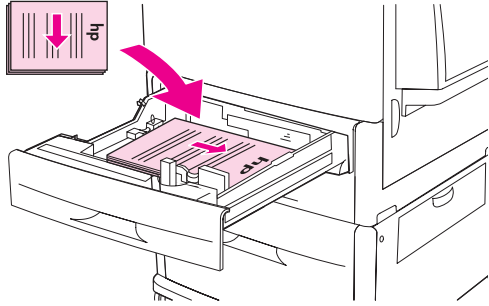
Чтобы определить, как подавать бумагу и другие носители в лотки, воспользуйтесь следующей таблицей.

Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать (дуплекс)	Ориентация носителя
Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> )	1	Нет*	Длинной стороной в направлении подачи, стороной печати вверх. 
Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> )  <b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> Для достижения лучших результатов при двусторонней печати установите размер и тип для лотка 1.	1	Да	Длинной стороной в направлении подачи, первой стороной для печати вниз.  <b>Примечание:</b> При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.

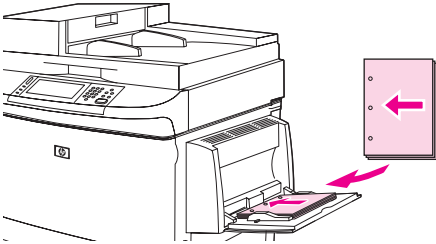
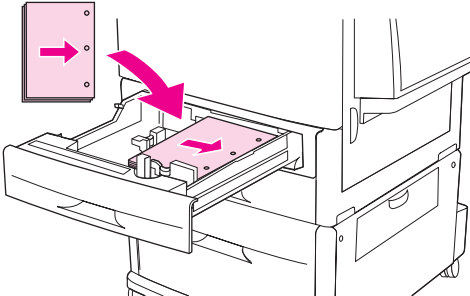
\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя **Фирменный бланк** или **Печатный бланк** нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. **Режим альтернативных фирменных бланков.**

Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать (дуплекс)	Ориентация носителя
Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 199 г/м <sup>2</sup> )	2, 3 или 4	Нет*	Длинной стороной в направлении подачи, стороной печати вниз. 
Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 199 г/м <sup>2</sup> )	2, 3 или 4	Да	Длинной стороной в направлении подачи, первой стороной печати вверх. 
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> )	1	Нет*	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вверх. 

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя **Фирменный бланк** или **Печатный бланк** нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).

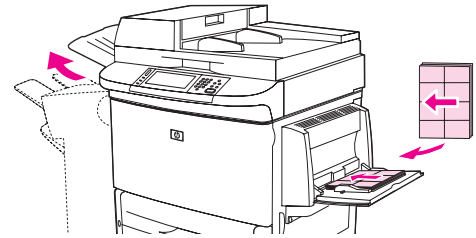
Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать (дуплекс)	Ориентация носителя
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> )	1	Да	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вниз.
<b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для достижения лучших результатов при двусторонней печати установите размер и тип для лотка 1.			
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 199 г/м <sup>2</sup> )	2, 3 или 4	Нет*	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вниз.
			
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 199 г/м <sup>2</sup> )	2, 3 или 4	Да	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вверх.
			

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя **Фирменный бланк** или **Печатный бланк** нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. **Режим альтернативных фирменных бланков.**

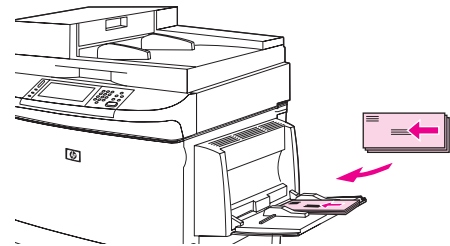
Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать (дуплекс)	Ориентация носителя
<p>Перфорированная бумага формата Letter или A4 (плотность до 216 г/м<sup>2</sup>)</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для достижения лучших результатов при двусторонней печати установите размер и тип для лотка 1.</p>	1	Один из двух	<p>Длинной стороной с перфорацией в направлении подачи, (передней) стороной печати вверх.</p>  <p><b>Примечание:</b> При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.</p>
<p>Перфорированная бумага формата Letter или A4 (плотность до 199 г/м<sup>2</sup>)</p>	2, 3 или 4	Один из двух	<p>Длинной стороной с перфорацией в направлении подачи, (передней) стороной печати вниз.</p>  <p><b>Примечание:</b> При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.</p>

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя **Фирменный бланк** или **Печатный бланк** нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. **Режим альтернативных фирменных бланков.**

Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать (дуплекс)	Ориентация носителя
Наклейки, бумага формата Letter, A4 или прозрачные пленки	Только лоток 1	Нет (Дуплекс невозможен)	Длинной стороной в направлении подачи, стороной печати вверх.



Конверты	Только лоток 1	Нет (Дуплекс невозможен)	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вверх, краем конверта вперед к MFP. Если высота конверта превышает 190 мм (7,5 дюйма), подавайте отворотом конверта вперед. Или же подавайте конверт клапаном вперед по направлению к задней панели MFP.
----------	----------------	--------------------------	--



\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя **Фирменный бланк** или **Печатный бланк** нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).

## Режим альтернативных фирменных бланков

В драйверах Windows поддерживается режим альтернативных фирменных бланков, который конфигурируется в разделе **Параметры устройства** свойств MFP (в панели управления Windows). Данный режим можно установить для всех заданий, использующих тип носителя "Фирменный бланк" и "Печатный бланк" для использования двусторонней печати (дуплекса), поэтому можно загружать бумагу для односторонней и двусторонней печати одним и тем же способом. Скорость печати заданий на одной стороне примерно в два раза превышает скорость печати на двух сторонах.

## Основные указания к печати

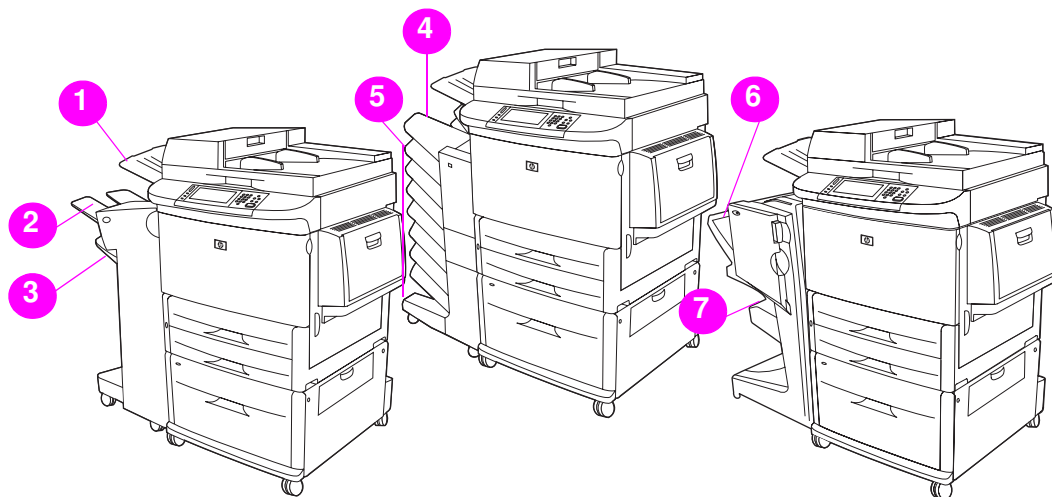
В данном разделе приведены инструкции по печати в случае, когда нужно установить параметры для MFP в операционных системах Microsoft Windows или Macintosh. Если это возможно, установите параметры MFP в прикладной программе или в диалоговом окне **Печать**. В большинстве программ для Windows и Macintosh можно установить параметры MFP. Если параметр является недоступным в программе и драйвере принтера, вы должны установить этот параметр с панели управления MFP.

### Для выполнения печати

- 1 Убедитесь в наличии бумаги в MFP. Более полную информацию см. в [Загрузка входных лотков](#) или в [Ориентация носителя](#).
- 2 Если вы загрузили носитель пользовательского размера в лоток 2, лоток 3 или в лоток 4, или если вы загрузили носитель любого размера в лоток 1, установите лоток для определения загруженной бумаги. Более полную информацию можно найти в разделе [Загрузка входных лотков](#).
- 3 Установите размер бумаги.
  - Для Windows: В меню "**Файл**" щелкните на пункте "**Печать**" или "**Параметры страницы**". При выборе параметра **Печать** убедитесь, что выбрано требуемое устройство MFP и щелкните на пункте **Свойства**.
  - Для Macintosh: В меню **File** (Файл) щелкните на пункте **Page Setup** (Параметры страницы). Убедитесь, что выбрано данное устройство MFP.
- 4 В окне для ввода размера бумаги выберите следующее:
  - Размер используемой страницы
  - **Нестандартный**
- 5 Выберите **книжную** или **альбомную** ориентацию.
- 6 Если драйвер принтера еще не открыт, тогда выберите пункт "**Печать**" в меню "**Файл**". В программах для Windows также необходимо выбрать **Свойства**.
- 7 В окне источника бумаги выберите тип и размер или укажите лоток, из которого будет подаваться бумага. См. [Выбор бумаги для печати](#).
- 8 Выберите любые другие параметры, например, двухстороннюю печать, водяные знаки или другой тип первой страницы. Для получения более полной информации об этих параметрах см. данный раздел.
- 9 Для печати задания щелкните на **Печать**.

## Выбор выходного приемника

Устройство MFP оборудовано как минимум двумя установленными приемниками: выходной приемник АПД (1) и выходной приемник на выходном устройстве (2).



Рекомендуется выбирать выходное устройство из прикладной программы или драйвера принтера. Для получения дополнительной информации см. [Выбор принимающего устройства](#).

Кроме мест вывода на устройствах вывода, MFP укомплектован приемником АПД (1).

### Выходные приемники укладчика или укладчика/сшивателя

Для укладчика на 3000 листов или укладчика/сшивателя на 3000 листов выходным приемником является верхний приемник (2) (лицевой частью вверх) и нижний приемник (3) (лицевой частью вниз).

Верхний приемник (лицевой стороной вверх) (2) является верхним приемником на укладчике или укладчике/сшивателе. Этот приемник вмещает до 100 листов бумаги (лицевой стороной вверх), именно так они выходят из MFP. Расположенный в приемнике сенсор остановит печать при заполнении лотка. Печать продолжится после освобождения приемника или уменьшения количества бумаги в нем.

Нижний приемник (лицевой стороной вниз) (3) является нижним приемником на укладчике или укладчике/сшивателе. Данный приемник вмещает до 3000 листов бумаги и может укладывать или сшивать листы. Этот приемник является выходным приемником по умолчанию.

### Выходной приемник на 8 почтовых ящиков

Если выбрать приемник на 8 почтовых ящиков, выходными приемниками будут верхний приемник и восемь приемников лицевой стороной вниз.

Верхний приемник (4) вмещает до 125 листов бумаги.

Администратор сети может назначить восемь приемников (5) для индивидуальных пользователей или рабочих групп. Каждый приемник имеет емкость на 250 листов бумаги.

## Приемники вывода бумаги многофункционального устройства окончательной обработки

Если выбрать приемник многофункционального устройства окончательной обработки, выходными приемниками будут верхний приемник (6) и нижний приемник для буклетов (7).

Верхний приемник (6) представляет собой верхний приемник на многофункциональном устройстве окончательной обработки. В данный приемник можно поместить 1000 листов, поддерживаются функции сортировки, укладывания, размещения несшитых документов лицевой стороной вверх или вниз. Данный приемник также обеспечивает сшивание 50 страниц для каждого документа. Если к принтеру подключено многофункциональное устройство окончательной обработки, то верхний приемник используется по умолчанию.

Нижний приемник (7) представляет собой нижний приемник на многофункциональном устройстве окончательной обработки. Данный приемник отвечает за следующие операции: сгиб, сгиб и сшивание буклетов, которые могут состоять из 10 листов.

## Выбор принимающего устройства

Рекомендуется выбирать выходное устройство (приемник) из программы или драйвера. (Место в программе или в драйвере, где можно сделать выбор, зависит от программы или драйвера). Если Вы не можете выбрать приемное устройство из программы или драйвера, то установите приемное устройство по умолчанию с панели управления MFP.

### Чтобы выбрать приемное устройство с панели управления выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Прокрутите список параметров и выберите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Печать**.
- 4 Для просмотра параметров выходного приемника прокрутите список элементов меню и выберите **Приемник бумаги**.
- 5 Выберите нужный приемник и нажмите **ОК**. На панели управления появится сообщение **Параметр сохранен**, затем откроется предыдущий экран.

## Печать на конвертах

Можно осуществлять печать на конвертах, используя для этого только лоток 1, который вмещает до 10 конвертов. Печать большинства типов конвертов может осуществляться с помощью лотка 1.

Производительность печати зависит от конструкции конверта. Всегда проверяйте выполнение печати на нескольких образцах конвертов, прежде чем приобретать их в больших количествах. Для получения информации по спецификации конвертов см.

[Технические характеристики носителя](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

### ВНИМАНИЕ

Конверты с зажимами, замочками, окошками, с внутренней подкладкой, с открытыми клейкими участками или другими синтетическими покрытиями могут серьезно повредить MFP. Не пользуйтесь конвертами с клейкими покрытиями, чувствительными к давлению.

Для печати конвертов используйте следующие основные действия.

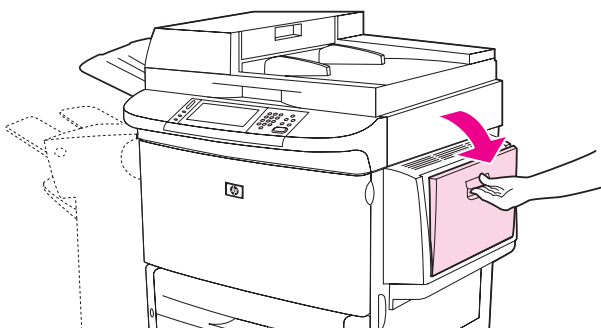
- 1 Загрузите конверты в лоток 1. См. [Загрузка конвертов в лоток 1](#).
- 2 Измените положение рычажков термоэлемента. См. [Чтобы сдвинуть рычажки термоэлемента](#).
- 3 Отправьте задание на печать. См. [Печать на конвертах из программы](#).

#### Примечание

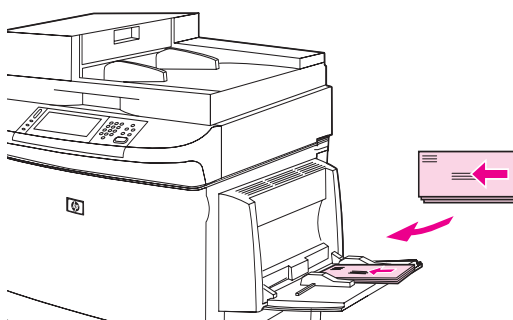
Если конверты образуют морщины при выходе из MFP, см. [Предотвращение образования морщин на конвертах](#) для получения инструкций.

### Загрузка конвертов в лоток 1

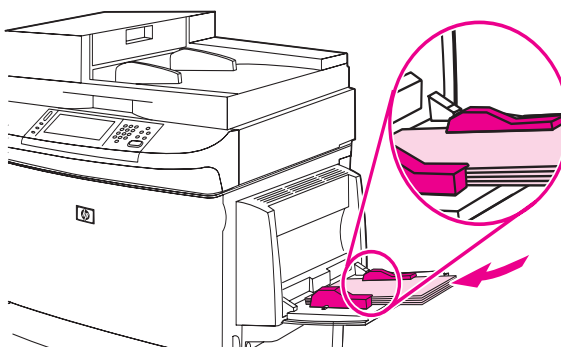
- 1 Откройте лоток 1, но не выдвигайте удлинитель лотка. (Большинство конвертов лучше всего подаются без удлинителя. Впрочем для очень больших конвертов может понадобиться удлинитель.)



- 2 Загрузите до 10 конвертов в середину лотка 1 стороной для печати вверх и маркой по направлению к MFP. Задвиньте конверты в MFP плотно до упора, но без усилия.



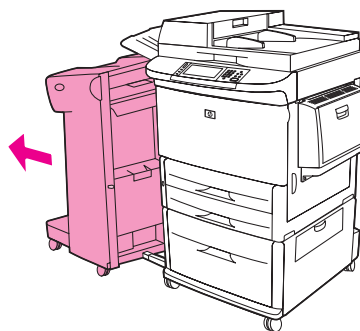
- 3 Отрегулируйте ограничители так, чтобы они касались пачки конвертов, не сгибая их. Убедитесь в том, что конверты уложены под выступами на ограничителях.



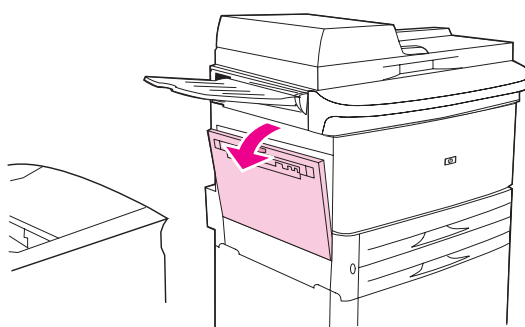
- 4 Сдвиньте рычажки термоэлемента (см. раздел [Чтобы сдвинуть рычажки термоэлемента](#)).

## Чтобы сдвинуть рычажки термоэлемента

1 Извлеките выходное устройство из MFP, чтобы получить доступ к левой дверце.



2 Откройте левую дверцу.



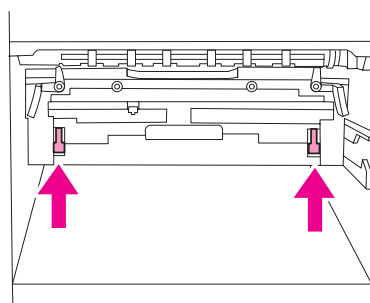
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Избегайте касаний в области расположения термоэлемента. Он может оказаться *горячим*.

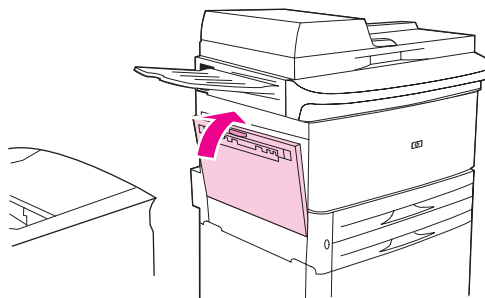
3 Найдите и сдвиньте вверх два голубых рычажка.

### **Примечание**

После печати на конвертах верните рычажки термоэлемента в нижнее положение.



- 4 Закройте левую дверцу.



- 5 Установите выходное устройство на место.

### Печать на конвертах из программы

- 1 Загрузите конверты в лоток 1.
- 2 В используемой программе или в драйвере принтера укажите лоток 1 в качестве источника бумаги.
- 3 Установите соответствующие размеры и формат конверта. Характеристики конвертов см. в разделе [Технические характеристики носителя](#).
- 4 Если ваша программа автоматически не форматирует конверт, в разделе ориентация страницы укажите "Книжная".

#### ВНИМАНИЕ

Чтобы избежать зажатия бумаги, не вынимайте и не вставляйте конверты после начала печати.

- 5 Установите поля в пределах 15 мм (0,6 дюйма) от края конверта. Для получения более высокого качества печати, установите поля для адреса получателя и обратного адреса (предлагаются стандартные поля адресов для конвертов Commercial #10 или DL). Избегайте печатать в области трех отворотов на обратной стороне конверта.
- 6 Для печати документа в зависимости от типа и формата бумаги см. [Выбор бумаги для печати](#).
- 7 Выберите верхний левый приемник в качестве места вывода.
- 8 После завершения печати на конвертах верните рычажки термозлемента в нижнее положение.

#### ВНИМАНИЕ

Если вы этого не сделаете, то можете получить печать на стандартных типах бумаги низкого качества.

## Печать на специальной бумаге

Данный раздел содержит рекомендации по печати на специальных типах носителей, которые включают в себя фирменные бланки, этикетки, прозрачные пленки, бумагу пользовательского размера и плотную бумагу, а также печатные бланки с возможностью печати страницы от края до края.

### Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с одной стороны)

- При печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках важно правильно расположить бумагу. Более полную информацию можно найти в разделе [Ориентация носителя](#).
- Если бумага имеет плотность более 199 г/м<sup>2</sup> (53 ф. высококачественной бумаги), но менее 216 г/м<sup>2</sup> (53 ф. высококачественной бумаги), загружайте бумагу только в лоток 1. См. [Технические характеристики носителя](#).

### Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с двух сторон).

- При печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках важно правильно расположить бумагу. Более полную информацию можно найти в разделе [Ориентация носителя](#).
- При двусторонней печати на перфорированной бумаге вы должны выбрать в меню этот тип бумаги, нажав **Работа с бумагой** на панели управления принтера, а также выбрать перфорированную бумагу из драйвера принтера.

### Печать на этикетках

- Расположите наклейки так, как указано в разделе [Ориентация носителя](#).
- Максимальная емкость дополнительного лотка 1 составляет до 50 листов этикеток.
- Пользуйтесь только наклейками, рекомендованными для лазерных принтеров. Убедитесь, что этикетки обладают всеми необходимыми характеристиками. (Дополнительную информацию см. в [Технические характеристики носителя](#) и в [Этикетки](#)).

#### **ВНИМАНИЕ**

Если не соблюдать эти инструкции, можно повредить MFP.

#### **Особое внимание:**

- Не загружайте дополнительный лоток 1 до предела, поскольку наклейки тяжелее бумаги.
- Не пользуйтесь наклейками, которые отслаиваются от подложки, сморщены или каким-нибудь образом повреждены.
- Не используйте наклейки с открытыми участками клейкой основы. (Наклейки должны полностью закрывать поверхность основы, не оставляя открытых участков.)
- Не подавайте лист с этикетками в MFP несколько раз. Клейкая поверхность наклейки рассчитана только на однократное прохождение через MFP.
- Не печатайте на обеих сторонах наклейки.

## Печать на прозрачных пленках

- Прозрачные пленки, на которых производится печать, должны выдерживать температуру в 200°C (392°F), т.е. максимальную температуру печати MFP.
- Пользуйтесь только прозрачными пленками, рекомендованными для лазерных принтеров. Печать на других прозрачных пленках может повредить MFP.
- Выберите верхний левый приемник в качестве места вывода прозрачных пленок.

### ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь печатать на обеих сторонах наклейки. Это может вызвать повреждение MFP или замятие бумаги.

## Рекомендации по печатанию на бумаге пользовательского-размера, карточках и плотной бумаге

- Можно подавать на печать нестандартно-форматную бумагу из лотка 1, лотка 2, лотка 3 или лотка 4.
- Бумага любого типа, имеющая плотность более 199 г/м<sup>2</sup> (53 ф.), должна использоваться только лотком 1. Для получения дополнительной информации см. [Технические характеристики носителя](#).
- При печати из лотка 1, ширина края бумаги, которая подается в MFP, должна составлять не менее 98 мм (3,9 дюйма), чтобы ролики, расположенные внутри MFP, могли затянуть бумагу. Ширина бумаги, которая подается в устройство, не должна превышать 312 мм (12,3 дюйма).  
*Длина листа от края подачи до заднего края должна быть не менее 191 мм (7,5 дюйма), но не более 470 мм (18,5 дюйма).*
- При печати из лотка 2 или лотка 3, ширина края бумаги, которая подается в MFP, должна составлять не менее 148 мм (5,8 дюйма), чтобы ролики, расположенные внутри MFP, могли затянуть бумагу. Ширина бумаги, которая подается в устройство, не должна превышать 297 мм (11,7 дюйма).  
*Длина листа от края подачи до заднего края должна быть не менее 210 мм, но не более 432 мм (17,0 дюймов).*
- При печати из лотка 4, ширина края бумаги, которая подается в MFP, должна составлять не менее 182 мм (7,2 дюйма), чтобы ролики, расположенные внутри MFP, могли затянуть бумагу. Ширина бумаги, которая подается в устройство, не должна превышать 297 мм (11,7 дюйма).  
*Длина листа от края подачи до заднего края должна быть не менее 210 мм (8,3 дюйма), но не более 432 мм (17,0 дюймов).*

## Полностраничная печать

Так как MFP может печатать на специальных типах бумаги до 312 x 470 мм (12,3 x 18,5 дюйма), можно выполнять полностраничную печать на листе, размер которого не превышает 297 x 450 мм (11,7 x 17,7 дюйма). Для этого используются ограничительные метки. Полностраничные изображения могут быть распечатаны только из лотка 1. По умолчанию функция полностраничной печати выключена. Для получения дополнительной информации см. справку по программе.

# Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс)

Можно настроить MFP на автоматическую печать на обеих сторонах бумаги.

## ВНИМАНИЕ

Никогда не печатайте на обеих сторонах этикеток, конвертов, прозрачных пленок или на бумаге, плотность которой превышает 199 г/м<sup>2</sup>. Это может привести к повреждению MFP и к замятию бумаги.

## Печать на обеих сторонах бумаги

- 1 Загрузите (и расположите) бумагу для двусторонней печати. Более полную информацию можно найти в разделе [Ориентация носителя](#).

## Примечание

Для достижения лучших результатов при двусторонней печати установите размер и тип для лотка 1.

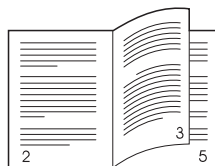
- 2 Выберите параметр **Печать на обеих сторонах** из программы или драйвера принтера. Если Вы не можете выбрать этот параметр из программы или драйвера MFP, выберите его из панели управления. (В меню *Конфигурация устройства* выберите меню *Печать*, выберите пункт *Дуплекс* и *Вкл.*).
- 3 Если возможно, установите параметры **Переплет** и **Ориентация** из диалогового окна **Печать**. Иначе, установите эти параметры с панели управления MFP. Более полная информация представлена в разделе [Варианты компоновки для печати на обеих сторонах листа](#).

## Варианты компоновки для печати на обеих сторонах листа

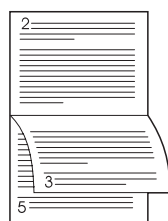
Ниже приведены четыре варианта компоновки для печати. Если это возможно, в диалоговом окне **Печать** выберите параметры ориентации и сшивания для этого MFP. Названия команд в диалоговом окне **Печать** для края сшивания могут отличаться от названий команд, перечисленных здесь.

Если вы не можете установить эти параметры из диалогового окна **Печать**, установите их из панели управления. Выберите меню *Конфигурация устройства*, выберите меню *Печать* нажмите *Дуплекс - переплет*, а затем выберите параметр компоновки, который нужно использовать.

1. Длинный край книжная (по умолчанию)



2. Длинный край альбомная



3. Короткий край книжная



4. Короткий край альбомная

# Использование свойств драйвера принтера

При печати из программного обеспечения драйвер MFP делает доступными многие функции принтера. Для получения дополнительной информации по драйверам Windows см. [Получение доступа к драйверам принтера](#).

## Примечание

Параметры, установленные в драйвере принтера и программном обеспечении, в основном отменяют параметры панели управления. (Параметры программного обеспечения обычно отменяют параметры драйвера принтера.)

## Разборка по копиям MFP

Функция разборки по копиям MFP позволяет выполнять печать нескольких копий оригинала. Эта функция имеет следующие преимущества:

- Снижение сетевого трафика.
- Ускоренный возврат в приложение.
- Все документы являются оригиналами.

## Сохранение информации о настройках MFP

В драйвере принтера можно сохранить параметры MFP, которые используются в большинстве случаев, а также можно сделать эти параметры параметрами по умолчанию. Например, если почти все задания на печать используют параметр двухсторонней печати (дуплекс), можно сохранить этот параметр в драйвере принтера и использовать его по умолчанию.

Все драйверы принтера для Windows 2000 и Windows XP, а также драйверы принтера PCL 6 и PCL 5e printer для Windows 9X, Windows Me и Windows NT 4.0, позволяют сохранять параметры печати MFP для нескольких типов заданий печати. Эти сохраненные параметры печати называются быстрой настройкой. Например, необходимо создать быструю настройку принтера для печати на конвертах или для печати первой страницы документа на фирменном бланке.

## Новые функции драйвера принтера

См. параметры **Быстрая настройка**, **Масштабирование** (любой размер страницы на любой размер страницы), и **Печать буклетов** в драйвере принтера Windows. Для получения дополнительной информации см. интерактивную справку к драйверу.

## Печать водяных знаков

Водяной знак - это предупреждение типа "Совершенно секретно", напечатанное на заднем плане каждой страницы документа. Проверьте драйвер принтера на наличие соответствующих функций или обратитесь к электронной справке драйвера для получения дополнительной информации.

Для Macintosh вы можете выбрать пункт "Пользовательский" и указать выбранный вами текст, в зависимости от версии драйвера принтера.

## Настройка регистрации

Функция выравнивания используется для обеспечения центрирования переднего и заднего изображений на странице при двусторонней печати (печати с двух сторон). Эта функция также предоставляет возможность печати с отступом приблизительно два миллиметра от всех краев страницы. Для каждого входного лотка размещение изображений будет выполняться по-разному. Процедуру выравнивания необходимо выполнять для каждого входного лотка. Страница регистрации внутренних лотков позволяет администратору калибровать каждый лоток по отдельности.

### Для установки регистрации

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Качество печати**.
- 4 Нажмите **Установка регистрации**.

Лоток можно выбрать, указав **Источник**. По умолчанию для параметра **Источник** используется лоток 2. Если необходимо установить регистрацию для лотка 2, перейдите к шагу 7. В противном случае перейдите к следующему шагу.

- 5 Нажмите **Источник**.
- 6 Выберите лоток. После выбора лотка откроется меню **Установка регистрации**.
- 7 Нажмите **Печать пробной стр.**
- 8 Следуйте указаниям, напечатанным на странице.

## Другая первая страница

### Чтобы напечатать другую первую страницу

Следуйте этим указаниям для печати первой страницы таким образом, чтобы она отличалась от других страниц задания печати. Данные указания относятся к лотку 1, но другую первую страницу можно напечатать и из других лотков.

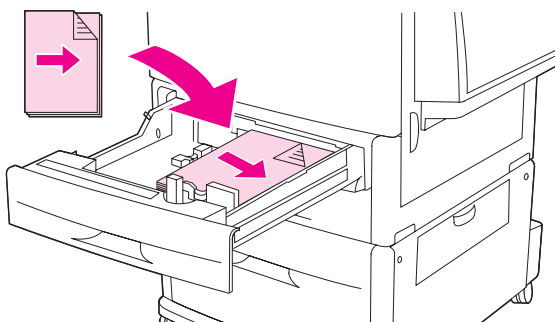
- 1 Для Windows. Выберите **Использовать другую бумагу для первой страницы** в драйвере. Выберите лоток для первой страницы и один из других лотков для остальных страниц документа. Поместите бумагу для первой страницы в первый выбранный лоток. (В случае ручной подачи разместите бумагу в дополнительном лотке 1 после того, как задание было отправлено на печать, а MFP потребовал бумагу). Для загрузки дополнительного лотка 1 разместите бумагу стороной для печати вверх, верхним краем страницы по направлению к задней панели MFP.  
Для Macintosh. В системе выберите **First from** (Первый из) и **Remaining from** (Остальные из) в диалоговом окне печати.



#### Примечание

Где и как вам это сделать, зависит от используемой программы или установленного драйвера принтера. (Обращение к некоторым параметрам возможно только из драйвера принтера).

- 2 Загрузите бумагу для остальных страниц документа в другой лоток. Вы можете выбрать первую и остальные страницы по типу бумаги. Для получения дополнительной информации см. [Выбор бумаги для печати](#).



## Использование пустой последней страницы

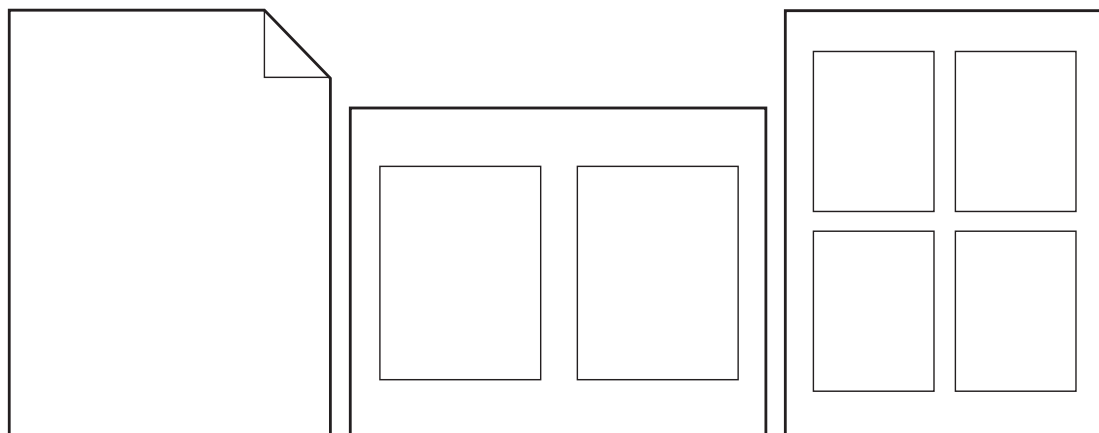
Данный параметр позволяет вам добавлять пустую страницу в конец задания для печати.

Для Windows на вкладке драйвера принтера **Бумага** выберите **Использовать другую бумагу для 1 стр.**, а затем выберите **Задняя обложка**. Вы также можете потом выбрать источник бумаги, который хотите использовать для последней страницы. Для отключения параметра выберите **Без последней страницы**.

## Печать нескольких страниц на одном листе бумаги

Вы можете печатать несколько страниц на одном листе бумаги. Эта функция, обеспечиваемая некоторыми драйверами, представляет собой экономичный способ печати черновых документов.

Для печатания более одной страницы на листе бумаги посмотрите параметр компоновки страниц на листе бумаги в драйвере. (Этот метод печати иногда называется "печать блоками по 2-, 4 или n страниц".)



## Настройка ориентации лотка 1

Настройте дополнительный лоток 1 с учетом того, какие задачи будут им решаться.

Принтер может быть установлен на печать из лотка 1 в следующих ситуациях:

- Когда лотки загружены и когда `ФОРМАТ ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ФОРМАТ` и `ТИП ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ТИП` (прежде **Первый** режим). Скорость печати должна быть меньше обычной.
- Только если загружен специально запрашиваемый тип бумаги, а `ФОРМАТ ЛОТКА 1=определенный формат` и `ТИП ЛОТКА 1=определенный тип` (прежде **Кассетный** режим).

### Печать из лотка 1 при загрузке специально запрашиваемого типа бумаги

Если `ФОРМАТ ЛОТКА 1=определенному формату` и `ТИП ЛОТКА 1=определенному типу` (прежде **Кассетный** режим), то лоток 1 в MFP рассматривается как внутренний лоток. Вместо того, чтобы сначала обращаться за бумагой в лоток 1, MFP либо выбирает бумагу из лотков (от нижнего - к верхнему, от наиболее емкого - к наименее емкому), либо обращается к лотку, тип и размер бумаги в котором соответствует параметрам, заданным в программе.

Если возможно, то задайте тип и размер бумаги для лотка из программы или диалогового окна **Печать**. Если нет, то задайте тип и размер бумаги с панели управления MFP. **Выбор бумаги для печати** (См. стр. 30.)

Когда на панели управления MFP установлен `ФОРМАТ ЛОТКА 1=определенный формат` и `ТИП ЛОТКА 1=определенный тип`, в меню **РАБОТА С БУМАГОЙ** появляется параметр для настройки **формата** и **типа** лотка 1.

### Ручная подача бумаги из лотка 1

Функция ручной подачи является еще одним способом подачи нестандартной бумаги из лотка 1, например, конвертов и фирменных бланков.

## Выбор бумаги для печати

Вы можете настроить MFP на выбор бумаги по **типу** (например, "обычная" или "фирменный бланк") и **формату** (например, Letter или A4), в отличие от выбора по **источнику** (лоток с бумагой).

При печати по типу и размеру бумаги MFP использует бумагу из первого лотка, в который загружена бумага выбираемого Вами размера и типа. Выбор бумаги, отличной от находящейся в источнике, равноценен блокированию лотков и помогает предотвратить случайное использование специальной бумаги. (Однако выбор параметра ЛЮБОЙ ФОРМАТ, ЛЮБОЙ ТИП или ОБЫЧНАЯ не включает функцию блокировки лотков).

Например, если лоток 2 настроен на фирменные бланки, а в драйвере принтера Вы указали, что хотите печатать на обычной бумаге, устройство MFP не будет использовать фирменные бланки из лотка 2. Вместо этого MFP будет использовать бумагу из лотка, загруженного обычной бумагой и настроенного на использование обычной бумаги в панели управления MFP.

Выбор бумаги по типу и формату дает очень хорошее качество печати на плотной бумаге, глянцевой бумаге и прозрачных пленках. Использование неправильного параметра может привести к неудовлетворительному качеству печати. По *типу* всегда печатайте специальные носители, например, наклейки или прозрачные пленки. При печати на конвертах всегда используйте параметр *по формату*.

### Преимущества печати по типу и формату бумаги

Если вы часто используете различные типы бумаги, то, настроив лотки надлежащим образом, вам не нужно будет проверять каждый раз перед началом печати, какая бумага загружена в тот или иной лоток. Это особенно удобно в тех случаях, когда MFP находится в общем пользовании, и несколько пользователей меняют бумагу в лотках. Печать по типу и формату позволяет всегда быть уверенным, что печать заданий печати всегда выполняется на подходящей бумаге.

Если Вы точно не знаете тип загружаемой бумаги, обратитесь к этикетке на упаковке бумаги. Для получения полного списка поддерживаемых типов бумаги см.

[Поддерживаемые типы бумаги.](#)

---

#### Примечание

Параметры типа и формата можно также установить в приложении для сетевых продуктов HP Web Jetadmin или на встроенном Web-сервере. См. электронную справку драйвера принтера.

### Печать документа в зависимости от типа и формата бумаги

---

#### Примечание

Параметры, установленные в драйвере принтера и программном обеспечении, отменяют параметры панели управления. (Параметры программного обеспечения обычно отменяют параметры драйвера принтера.)

- 1 Загрузите и отрегулируйте лотки. (См. [Загрузка входных лотков](#) для получения дополнительной информации).
- 2 На сенсорном экране графического дисплея нажмите на **МЕНЮ**, затем нажмите РАБОТА С БУМАГОЙ.

### 3 Сделайте следующее:

- Чтобы MFP автоматически принимал бумагу определенного типа и формата, загруженную в лоток 1, выполните следующие действия: Установите **ФОРМАТ ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ФОРМАТ** и **ТИП ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ТИП**.
- Для печати документов из лотка 1 по формату и типу выполните следующие действия: установите для параметра **ФОРМАТ ЛОТКА 1** формат загруженной бумаги, а для параметра **ТИП ЛОТКА 1** ее тип.
- Для осуществления печати в зависимости от типа и размера из лотка 2, лотка 3 или лотка 4, если лоток загружен бумагой стандартного размера, установите тип. Если формат является стандартным определяемым, он будет автоматически определен. Если формат не определяется, установите его.
- Для осуществления печати в зависимости от типа и размера из лотка 2, лотка 3 или лотка 4, если лоток загружен бумагой пользовательского размера, установите размеры и тип. Для размера выберите **Пользовательский**, а затем установите значения при помощи ограничителей в лотках.

4 Из программы или драйвера выберите тип и размер бумаги.

5 Выполните печать задания.

## Функции хранения заданий

Для устройства MFP доступны следующие специальные функции заданий:

- **Персональные задания.** При отправке персональных заданий на MFP их печать не начнется до тех пор, пока вы не введете PIN-код с панели управления.
- **Хранение заданий.** Вы можете загрузить задание (например, форму персонала, хронологический лист или календарь) в MFP и разрешить другим пользователям печатать задания в любое время. Сохраненные задания копируются на жесткий диск MFP и не удаляются, если на жестком диске заканчивается место для хранения.
- **Задания быстрого копирования.** Вы можете распечатать требуемое число копий задания, а затем сохранить копию задания на жестком диске в MFP. Сохранение заданий позволяет откладывать печать дополнительных копий задания на потом.
- **Корректуры и удержания задания.** Функция корректуры и удержания обеспечивает быстрый и простой способ печати и проверки одной копии задания, а затем печати дополнительных копий.

Следуйте инструкциям в этом разделе для получения доступа к функциям сохранения задания на компьютере. Обратитесь к соответствующему разделу, в зависимости от типа создаваемого задания.

### ВНИМАНИЕ

Если вы выключите MFP, а затем вновь включите его, все задания быстрого копирования, задания корректуры и удержания, а также все персональные задания будут удалены.

## Для получения доступа к функциям сохранения задания

### Для Windows

- 1 В меню **Файл** выберите пункт **Печать**.
- 2 Щелкните на **Свойства**, а затем на вкладке **Хранение заданий**.
- 3 Выберите необходимый **Режим хранения задания**.

### Для Macintosh

В более новой версии драйвера. Выберите **Хранение заданий** из раскрывающегося меню в диалоговом окне. В более ранних версиях драйверов: выберите **"Специальные параметры принтера"**.

## Печать персонального задания

Функция печати персональных заданий позволяет указать пользователю, что определенное задание должно распечатываться только после ввода пользователем 4-значного персонального идентификационного номера (PIN-кода) из панели управления MFP. Введите PIN-код в драйвере принтера. PIN-код отправляется устройству MFP как часть задания.


### Для создания персонального задания

Чтобы указать, что задание является персональным, выберите параметр **Персональное задание** в драйвере и введите имя пользователя, имя задания и 4-значный PIN-код. Задание не будет распечатано до тех пор, пока вы не введете PIN-код с панели управления принтера.

## Разблокирование персональных заданий

После того, как задание было отправлено MFP, можно распечатать его с панели управления.


### Для разблокирования персонального задания

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Получить задания**.
- 3 Прокрутите список и выберите Ваше имя.
- 4 Прокрутите список и выберите задание.
- 5 Нажмите **Печать**. (Значок печати должен сопровождаться ).
- 6 Используя цифровую клавиатуру, введите PIN-код и нажмите на кнопку **ОК**.

## Удаление персонального задания

Персональное задание автоматически удаляется с жесткого диска MFP после того, как пользователь разблокировал и отправил это задание на печать. Используйте данную процедуру для удаления персонального задания, не выполняя его печати.

### Для удаления персонального задания

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Получить задания**.
- 3 Прокрутите список и выберите Ваше имя.
- 4 Прокрутите список и выберите задание.
- 5 Выберите **Удалить**. (Элемент удаления должен сопровождаться ).
- 6 Используя цифровую клавиатуру, введите PIN-код и нажмите кнопку **ОК**.

## Хранение задания печати

Пользователь может загрузить задание печати на жесткий диск MFP, не выполняя его печати. После этого пользователь может распечатать задание в любое время с помощью панели управления MFP. Например, пользователь может загрузить кадровые формы, календарь, расписание или бухгалтерские формы, к которым в дальнейшем могут обращаться другие пользователи и выводить их на печать.

Для сохранения задания печати на жестком диске выберите параметр **Хранение задания** в драйвере во время печати задания.

## Для создания сохраненных заданий

В драйвере выберите параметр **Сохраненное задание** и введите имя пользователя и имя задания. Задание не будет распечатано до тех пор, пока его печать не будет затребована с панели управления MFP. См. [Печать сохраненного задания](#).

## Печать сохраненного задания

С помощью панели управления можно распечатать задания, которые хранятся на жестком диске MFP.

### Чтобы распечатать сохраненное задание

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Выберите **Получить задания**.
- 3 Нажмите **Пользователь** для просмотра списка имен.
- 4 Найдите и выберите Ваше имя, чтобы просмотреть список заданий.
- 5 Прокрутите список и выберите задание.
- 6 Нажмите **Печать**.
- 7 Чтобы напечатать число копий по умолчанию, нажмите **ОК**. Экран сменится на **Копии=n**. Для изменения числа копий воспользуйтесь цифровой клавиатурой или прокрутите и выберите число, затем нажмите **ОК**.

Если элемент печати сопровождается **🔒** то задание является персональным и для его печати необходим PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).

## Удаление сохраненного задания

С помощью панели управления можно удалить задание, сохраненное на жестком диске MFP.

### Чтобы удалить сохраненное задание

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Прокрутите значения и выберите **Получить задания**.
- 3 Прокрутите список и выберите Ваше имя.
- 4 Прокрутите список и выберите задание.
- 5 Прокрутите значения и нажмите **Удалить**.
- 6 Нажмите **Да**.

Если элемент удаления сопровождается **🔒**, то для удаления задания необходимо ввести PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).

## Создание задания быстрого копирования

Функция быстрого копирования печатает заданное число копий задания и сохраняет его копию на жестком диске MFP. Дополнительные копии задания можно распечатать позже. Эту функцию можно отключить из драйвера принтера.

По умолчанию в MFP могут храниться 32 задания быстрого копирования. Количество сохраняемых в принтере заданий быстрого копирования можно изменить с панели управления. См. [МАКСИМАЛЬНОЕ ЧИСЛО ЗАДАНИЙ=32](#).

## Для создания заданий быстрого копирования

### ВНИМАНИЕ

Если для хранения задания быстрого копирования MFP требуется дополнительное пространство на диске, устройство может удалить другие сохраненные задания быстрого копирования, начиная с самого старого. Чтобы сохранить задание и предотвратить его удаление устройством MFP, когда необходимо найти свободное место на диске, выберите параметр **Сохранить задание** вместо **Задание быстрого копирования**.

В драйвере выберите параметр **Задание быстрого копирования** и введите имя пользователя и имя задания.

Если вы отправляете задание на печать, то MFP печатает такое количество копий, какое вы указали в драйвере. Для печати дополнительных быстрых копий с панели управления MFP см. [Печать дополнительных копий заданий быстрого копирования](#).

## Печать дополнительных копий заданий быстрого копирования

В данном разделе описана процедура выполнения печати дополнительных копий задания, сохраненного на жестком диске MFP.

### Чтобы напечатать дополнительные копии задания быстрого копирования, выполните следующие действия

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Получить задания**.
- 3 Нажмите **Пользователь** для просмотра списка имен.
- 4 Выберите задание и нажмите **ОК**.
- 5 Чтобы напечатать число копий по умолчанию, нажмите **Печать**. Экран сменится на **Копии=n**. Для изменения числа копий воспользуйтесь цифровой клавиатурой или прокрутите и выберите число, затем нажмите **ОК**.

## Удаление задания быстрого копирования

Удаляйте задания быстрого копирования с панели управления MFP, если в них нет больше надобности. Если для хранения задания быстрого копирования MFP требуется дополнительное пространство на диске, устройство может автоматически удалить другие сохраненные задания быстрого копирования, начиная с самого старого.

### Примечание

Хранимое задание быстрого копирования можно также удалить из панели управления или из HP Web Jetadmin.

### Чтобы удалить задание быстрого копирования

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Получить задания**.
- 3 Нажмите **Ваше имя**.
- 4 Прокрутите список и выберите задание.
- 5 Нажмите **Удалить**.
- 6 Нажмите **Да**.

## Корректурa и удержаниe задания

Функция корректуры и удержания предоставляет легкий и быстрый способ печати, а также проверки, сначала одной копии задания, а затем остальных копий.

Чтобы сохранить задание и предотвратить его удаление MFP, когда есть необходимость в свободном месте на диске, выберите параметр **Сохранение** в драйвере.

### Для создания задания корректуры и удержания

#### ВНИМАНИЕ

Если для хранения задания корректуры и удержания устройству MFP требуется дополнительное пространство на диске, устройство может удалить другие сохраненные задания корректуры и удержания, начиная с самого старого. Чтобы сохранить задание и предотвратить его удаление MFP, когда есть необходимость в свободном месте на диске, выберите параметр **Сохранение** вместо **Задание корректуры и удержания** в драйвере.

В драйвере выберите параметр **Корректурa и удержаниe** и введите имя пользователя и имя задания.

MFP выполняет печать одной копии задания для проверки. Затем см. **Печать остальных копий удержанного задания**.)

### Печать остальных копий удержанного задания

Для печати оставшихся копий задания, хранимого на жестком диске, воспользуйтесь панелью управления MFP и выполните следующую процедуру.

#### Для печати задания корректуры и удержания

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Получить задание**.
- 3 Выберите **Пользователь**.
- 4 Нажмите на Ваше имя.
- 5 Выберите задание и нажмите на него.
- 6 Нажмите **Печать**. Экран сменится на **Копии=п**. Для изменения числа копий воспользуйтесь цифровой клавиатурой или прокрутите и выберите число, затем нажмите **ОК**.

### Удаление сохраненного задания

При отправке задания корректуры и удержания, устройство MFP автоматически удалит предыдущее задание корректуры и удержания. Если с именем задания не ассоциировано задание корректуры и удержания, а устройству MFP требуется дополнительное пространство, MFP может удалить другие задания корректуры и удержания, начиная с самого старого.

#### Для удаления задания корректуры и удержания

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Получить задание**.
- 3 Прокрутите список и выберите Ваше имя.
- 4 Прокрутите список и выберите задание.
- 5 Нажмите **Удалить**.
- 6 Нажмите **Да**.

# 4 Копирование

## Обзор

Данное устройство MFP может функционировать как отдельное копировальное устройство. Для создания фотокопий необязательно включать компьютер и устанавливать ПО системы печати. Параметры копирования можно установить с панели управления. Можно также копировать оригиналы, используя либо устройство АПД или стекло сканера. MFP может выполнять задания копирования, печати и цифровой отправки одновременно.

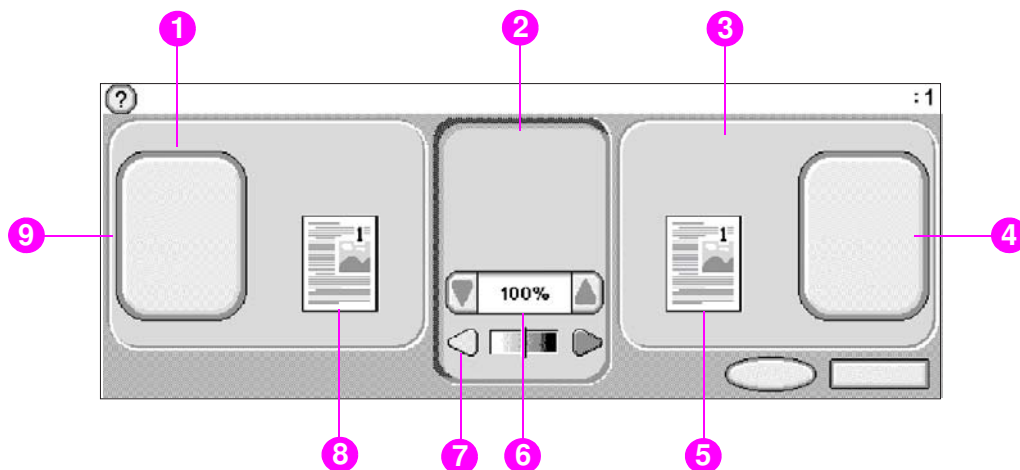
В данной главе представлена информация о том, как делать копии и как изменять параметры копирования. Глава состоит из следующих тем:

- [Основные инструкции по копированию](#)
- [Изменение параметров копирования для текущего задания](#)
- [Копирование оригиналов с разными размерами](#)
- [Создание сохраняемого задания копирования](#)
- [Выбор выходного приемника](#)

Рекомендуется просмотреть основную информацию по панели управления перед работой с функциями копирования MFP. Более полная информация представлена в разделе [Панель управления](#).

## Навигация по экрану копирования

Навигация по экранам панели управления осуществляется с помощью сенсорного графического дисплея.



1. Раздел оригинала
2. Раздел изменения изображения
3. Раздел копирования
4. Клавиша параметров копирования
5. Значок страницы копии
6. Уменьшение/увеличение
7. Настройка контраста
8. Значок страницы оригинала
9. Клавиша описания оригинала

- Меню. Выберите необходимый элемент меню, например, **Информация** и **Работа с бумагой**.
- Справка. Выберите элемент справки "Что это такое?" или "Демонстр.". Система справки (См. стр. 30.)
- Сообщения о статусе. Просмотрите текущий статус MFP, например **Готов** или **Сканирование страницы 1**.
- Количество выбранных копий. Просмотрите число выбранных в данный момент копий. Заводской параметр по умолчанию - 1.

Сообщения, требующие внимания пользователя, появляются в виде всплывающих диалоговых окон, которые не дают работать с обычным экраном, пока не будут очищены.

### Клавиша отмены

На каждом экране низкого уровня (любой экран после главного) расположена клавиша **Отмена**. При нажатии на клавишу **Отмена** все внесенные изменения отменяются, и система возвращается на предыдущий экран.

### Клавиша ОК

На каждом экране низкого уровня расположена клавиша **ОК**. При нажатии на клавишу **ОК** все внесенные изменения принимаются, и система переходит на следующий экран.

# Основные инструкции по копированию

В данном разделе представлены основные инструкции по копированию. Стандартные форматы бумаги определяются автоматически, когда документ помещается на стекло сканера или подается в устройство АПД. Функцию автоматического определения можно отключить, указав на панели управления требуемые значения ввода (Описание оригинала) и вывода (Настройка копирования).

## Копирование с параметрами по умолчанию

Параметрами копирования по умолчанию являются следующие:

- Количество копий: одна
- Размер: оригинал Letter/A4 и копия Letter/A4

### Примечание

Устройство MFP автоматически обнаруживает формат бумаги оригинала, если используется стандартный формат, и делает копию такого же формата. Значением по умолчанию параметра формата бумаги является Letter или A4, только если бумага не определена.

- Ориентация страницы: книжная
- Число сторон: одностороннее копирование
- Содержание страницы: смешанное (текст и графические изображения)
- Режим задания: Выкл.
- Плотная бумага: Выкл.

## Создание копий с помощью параметров по умолчанию

- 1 Поместите документ лицевой стороной вниз на стекло сканера или в устройство АПД.
- 2 Нажмите **Копиров.**
- 3 Нажмите **ПУСК**.

## Копирование с использованием параметров, определенных пользователем

Для изменения параметров копий используйте следующую процедуру.

### Копирование с использованием параметров, которые отличаются от параметров по умолчанию

- 1 Поместите оригинал лицевой стороной вниз на стекло сканера или в устройство АПД.

На сенсорном экране графического дисплея выполните следующие действия:

- 2 Нажмите **Копиров.**
- 3 Нажмите **Оригинал** для просмотра параметров. Можно выбрать параметр **Базовый** или **Дополнительно**.
- 4 Нажмите элементы параметра **Базовый**, чтобы описать оригинал. Доступны следующие параметры.
  - **Размер бумаги.** Выберите размер бумаги для оригинала.
  - **Ориентация.** Выберите **Книжная** или **Альбомная**.
  - **Число сторон.** Выберите 1 или 2.
  - **Содержимое.** Выберите **Текст**, **Фото** или **Комбин.**

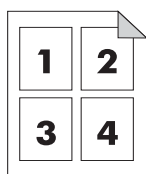
- 5 Нажмите вкладку **Дополнительно** для просмотра параметров экрана **Дополнительно**. Доступны следующие параметры.
  - **Плотная бумага**. Выберите **Вкл.**, если оригинал состоит из плотной бумаги.
  - **Режим заданий**. При комбинировании нескольких заданий сканирования в одно задание, выберите **Вкл. Использование режима заданий** (См. стр. 30.)
- 6 После выбора нужных параметров нажмите **ОК**.

### Примечание

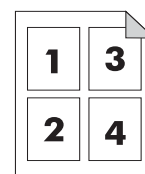
Значок страницы в разделе графического дисплея **Оригинал** показывает примерное изображение оригинала документа.

- 7 Внесите любые необходимые изменения в параметры контраста, увеличения или уменьшения, используя для этого панель управления контрастом и клавишу уменьшения/увеличения в разделе изменения изображения на графическом дисплее.
- 8 Нажмите **Копия** для просмотра параметров копии. Можно выбрать параметр **Базовый** или **Дополнительно**.
- 9 Нажмите элемент **Базовый**, характеризующий выполняемые копии. Доступны следующие параметры.
  - **Размер и тип**. Выберите **Авто** (размер бумаги соответствует размеру оригинала) или требуемый размер копии. Убедитесь, что в лоток загружена бумага требуемого размера.
  - **Число сторон**. Выберите **Односторонний** или **Двусторонний**.
  - **Ориентац. Обр. Стор.** Выберите **Обыч.** или **Перевер.** (применимо, когда выбрано **двустороннее** копирование).
  - **Страниц на листе**. Выберите 1, 2, 4 или **Буклет**.

Если выбран параметр **4** страницы на листе, параметр порядка "Z" или "N" привязывается к ориентации страницы, также отображается параметр границы вокруг каждой маленькой страницы.



порядок "Z"



порядок "N"

- **Границы**. Выберите параметр **Границы** или **Нет границ**.
  - **Сшивание**. Параметры сшивания зависят от устройства вывода и выбранного формата бумаги.
- 10 Нажмите вкладку **Дополнительно**, если это необходимо. Некоторые параметры содержат следующие элементы.
    - **Разб. по коп.** Выберите параметр **Разобранн.** или **Неразобран.**
    - **Выходной лоток**. Выберите соответствующий приемник.
    - **Сохран. задан.** Выберите **Вкл.**, чтобы указать, что задание копирования должно храниться в MFP, а не в принтере. Нажмите **Выкл.** для копирования задания в обычном режиме. Более полная информация представлена в разделе **Создание сохраняемого задания копирования**.
    - **Увеличение**. Нажмите **Резкость** или **Удаление фона**.

---

## Примечание

---

Значок страницы в разделе графического дисплея **Копия** показывает примерное изображение копии документа.

- 11 Используйте цифровую клавиатуру для ввода числа копий, затем нажмите **Пуск**.

## Копирование с помощью стекла сканера

Используйте стекло сканера для копирования небольших, неплотных (менее 46 г/м<sup>2</sup> или 12 ф.) изображений или для копирования оригиналов необычных размеров, таких как квитанции, газетных вырезок, фотографий или старых изношенных документов. Стекло сканера может также использоваться для копирования книг, журналов и руководств.

- 1 Поместите документ лицевой стороной вниз на стекло сканера.
- 2 При необходимости внесите любые изменения изображения и выберите параметры копирования.
- 3 Если нужно сделать только одну копию, нажмите **Пуск**. Если нужно сделать несколько копий, воспользуйтесь цифровой клавиатурой для ввода числа копий (до 999), затем нажмите клавишу **Пуск** для начала копирования.  
При копировании нескольких страниц со стекла сканера см. **Использование режима заданий** для создания многостраничного задания копирования.

## Копирование с помощью устройства АПД

С помощью устройства АПД можно создать до 999 копий документа, который может состоять из 100 страниц (в зависимости от толщина страниц).

- 1 Загрузите документ лицевой стороной вниз в устройство АПД. MFP может автоматически определить формат бумаги.
- 2 Внесите любые изменения изображения и выберите параметры копирования.
- 3 Если нужно сделать только одну копию, нажмите **Пуск**. Если нужно сделать несколько копий, воспользуйтесь цифровой клавиатурой для ввода числа копий, затем нажмите клавишу **Пуск**.

## Копирование книг

Для копирования книг можно воспользоваться стеклом сканера.

- 1 Поместите книгу лицевой стороной вниз на стекло сканера.
- 2 Выровняйте книгу по книжному переплету. Просмотрите на рисунок книги, расположенный в верхней части стекла сканера, чтобы проверить выравнивание.
- 3 Нажмите **Копиров.**
- 4 Нажмите **Оригинал**.
- 5 В качестве формата укажите **Книга**.
- 6 Нажмите **ОК**.

---

## Примечание

---

Можно пропустить страницу, нажав на клавишу **Проп.** страницу, которая расположена над значком страницы. Нажимайте клавишу один раз, чтобы пропустить страницу слева, или два раза, чтобы пропустить страницу справа, или три раза, чтобы отменить пропуск страницы.

- 7 Нажмите **Настройка копирования**.
- 8 Выберите требуемые параметры вывода. Выберите размер бумаги, который наиболее соответствует действительному размеру книги, которую Вы копируете.

- 9 Нажмите **ОК**.
- 10 Чтобы выбрать количество копий, используйте цифровую клавиатуру.
- 11 Нажмите **Пуск**.

---

**Примечание**

---

При копировании нескольких страниц книги см. **Использование режима заданий** для создания многостраничного задания копирования.

## Использование режима заданий

Функция режима заданий используется для создания отдельного задания печати из нескольких заданий сканирования. Можно использовать либо устройство АПД, либо стекло сканера. Параметры для первого сканирования используются для последующих сканирований.

- 1 Нажмите **Копиров**.
- 2 Нажмите **Описание оригинала**.
- 3 Нажмите **Дополнительно**.
- 4 В поле флажка **Режим задания** нажмите **Вкл**.
- 5 При необходимости выберите любые параметры вывода.
- 6 После каждой отсканированной страницы на панели управления появляется запрос на продолжение.
- 7 Выполните одно из следующих действий:
  - Если задание состоит из нескольких страниц, загрузите следующую страницу и нажмите **Пуск**.
  - Если в задании не осталось больше страниц, нажмите **Готово** для выполнения печати.

---

**Примечание**

---

Если Вы в режиме задания отсканировали первую страницу документа с помощью устройства АПД, нужно будет сканировать все страницы документа, используя АПД. Если Вы отсканировали первую страницу документа с помощью планшетного сканера, нужно будет сканировать все страницы документа, используя планшетный сканер.

# Изменение параметров копирования для текущего задания

Можно изменить такие настройки копирования, как контраст, уменьшение/увеличение размера или улучшение качества.

## Настройка контраста копии

Контраст можно настроить, нажав на стрелки в области управления контрастом. Ползунок смещается в светлую или темную сторону панели управления контрастом.

## Уменьшение или увеличение копий

В MFP есть функция автоматического масштабирования. Если размер бумаги оригинала отличается от размера бумаги копии, устройство MFP может автоматически определить разницу между размером страницы оригинала и размером страницы копии. Отсканированное изображение страницы оригинала уменьшается или увеличивается автоматически в соответствии с размером бумаги копии. Можно переопределить параметры автоматического масштабирования, используя функцию уменьшения или увеличения.

Устройство MFP может уменьшить изображение копии до 25% от размера оригинала или увеличить его до 400% (200% при использовании устройства АПД).

Для уменьшения или увеличения копий нажимайте стрелки на кнопке *Уменьшение / Увеличение*, пока не будет достигнут требуемый размер. Поле процентного соотношения в центре кнопки *Уменьшение / Увеличение* показывает процентное соотношение уменьшения или увеличения. Также можно нажать на элемент 100% для отображения клавиатуры, где можно ввести требуемое число. Нажмите *OK* для сохранения параметров.

## Улучшение копий

Качество документа можно улучшить, нажав на клавишу *улучшения*, чтобы открыть экран улучшений.

## Удаление фона

При копировании документа, распечатанного на цветной бумаге, а также в случае двухстороннего копирования, можно улучшить качество копии, удалив любые фоновые изображения, которые могут вызвать полосы или пятна на копии. Нажмите клавишу *улучшения* для открытия экрана удаления фона. Настройте параметры удаления фона, используя стрелки панели удаления фона. Ползунок смещается в светлую или темную сторону панели удаления фона.

## Резкость

Управление резкостью позволяет выбрать параметр резкости, который будет учитываться планшетным сканером, когда устройство MFP начнет сканировать оригинал. Резкость улучшает границы оригинала, благодаря чему улучшается точность отображения текста или графического изображения на копии. Настроить значение резкости можно с помощью стрелок панели управления резкостью.

## Контраст

Управление контрастом позволяет определить значения контраста и яркости копии. Нажимайте стрелки на панели управления, перемещая ползунок в светлую или темную сторону панели управления контрастом.

## Копирование оригиналов с разными размерами

Если оригинальный документ состоит из оригиналов, имеющих разный размер, например, документ размера Letter с несколькими таблицами формата Letter, см. [Использование режима заданий](#) для получения дополнительной информации.

## Создание сохраняемого задания копирования

Включенный параметр хранения задания показывает, что Вы хотите скопировать задание, сохранив его на жесткий диск, и что задание будет распечатано позже. Чтобы сохранить задание нужно указать следующую информацию.

- 1 Нажмите **Копировать**.
- 2 Выберите базовые параметры копирования (см. [Копирование с использованием параметров, определенных пользователем](#)).
- 3 Нажмите вкладку **Дополнительно**.
- 4 В поле хранения задания выберите **Вкл.**  
Откроется всплывающее диалоговое окно, в котором нужно указать следующие параметры: **Пользователь** и **Имя задания**. Если выбран параметр **Требуется аутентификация**, нужно указать личный идентификационный номер (PIN) в соответствующем поле. Для ввода кода PIN, нажмите на небольшое поле, расположенное рядом с элементом **Требуется аутентификация**. После выбора имени пользователя и имени задания отобразится клавиатура. Код PIN состоит из четырех цифр, которые можно ввести с цифровой клавиатуры.
- 5 Введите значение параметра **Пользователь**.
- 6 Введите значение параметра **Имя задания**.
- 7 Введите код PIN, если это требуется.
- 8 Нажмите **ОК**.
- 9 Нажмите **Пуск**.

Для получения дополнительной информации по печати сохраненного задания см. [Печать сохраненного задания](#).

## Выбор выходного приемника

Можно выбрать выходное устройство для заданий копирования. Для этого воспользуйтесь панелью управления MFP. Для получения дополнительной информации по выбору выходного устройства см. [Выбор выходного приемника](#).

# 5 Электронная почта

## Обзор

Устройство MFP обеспечивает работу функций цветного сканирования и цифровой отправки. С помощью панели управления можно отсканировать черно-белый или цветной документ и отправить его по электронной почте в виде прикрепления. Чтобы использовать цифровую отправку нужно подключить MFP к локальной сети (ЛС). Устройство MFP подключается непосредственно в ЛС (для получения дополнительной информации по подключению к ЛС см. *Руководство по началу работы с HP LaserJet 9040mfp/9050mfp Getting Started Guide*).

---

### Примечание

---

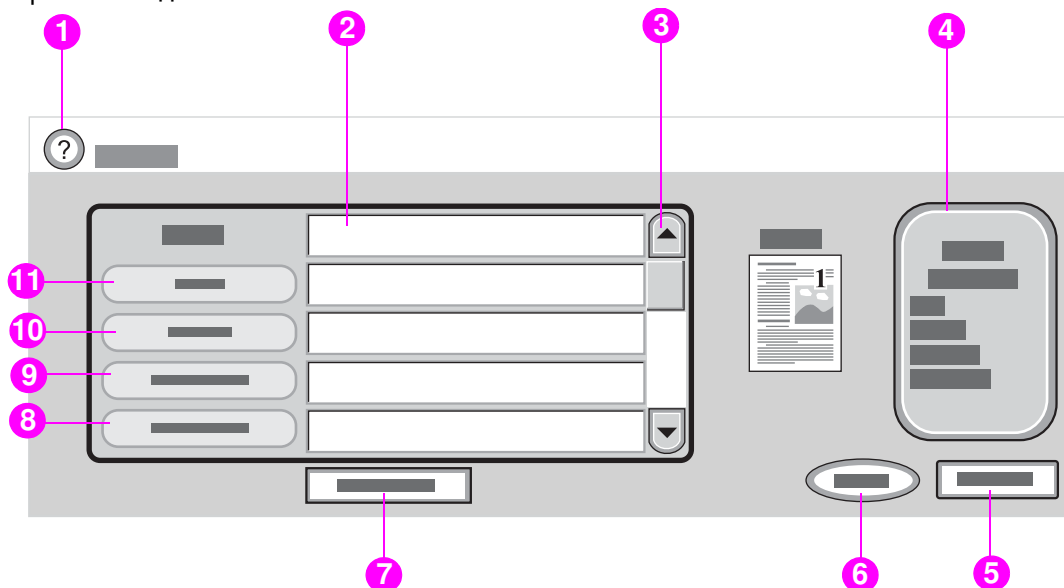
Устройство MFP не может распечатывать документы в цвете, но оно может отправлять отсканированные цветные изображения.

В данной главе рассматриваются функции сканирования и отправки, так как они полностью интегрированы друг с другом. Данная глава состоит из следующих тем.

- [Навигация в экране электронной почты](#)
- [Основы электронной почты](#)
- [Работа с адресной книгой](#)
- [Дополнительная информация](#)

## Навигация в экране электронной почты

Для навигации по параметрам панели управления воспользуйтесь сенсорным экраном графического дисплея.



1. Кнопка справки
  2. Поле "От:". Может иметь значение по умолчанию, установленное администратором. Устройство MFP можно сконфигурировать таким образом, что пользователь не сможет изменить значение поля "От:".
  3. Кнопка прокрутки
  4. Кнопка параметров электронной почты
  5. Кнопка "Назад"
  6. Кнопка "Пуск"
  7. Кнопка "Очистить все" очищает весь текст, кроме адреса в поле "От:", если этот адрес установлен администратором.
  8. Кнопка "Тема:"
  9. Кнопка "Копия:"
  10. Кнопка "Кому:"
  11. Кнопка "От:"
- Не отображается: Кнопка "СК:" (прокрутите список для просмотра этой кнопки).

### Кнопка справки

Для справки нажмите ? и выберите элемент "Что это такое?" или "Демонстр.". Система справки (См. стр. 30.)

## Поле "От:"

Нажмите поле **От:**, чтобы ввести адрес электронной почты. Администратор может установить значение поля **От:**, это значение адреса электронной почты не может быть изменено пользователями.

Клавиши **Кому:**, **Копия:** и **СК:**.

Эти кнопки используются для определения получателей электронной почты. Чтобы установить получателей электронной почты можно ввести адреса, используя для этого сенсорный экран или адресную книгу. Для получения дополнительной информации см. [Работа с адресной книгой](#).

## Клавиша "Очистить все"

Клавиша **Очистить все** очищает весь текст, который введен в полях.

Сообщения, требующие внимания пользователя, появляются в виде всплывающих диалоговых окон, которые не дают работать с обычным экраном, пока не будут очищены.

# Основы электронной почты

## Введение в электронную почту

Функция электронной почты MFP позволяет воспользоваться следующими преимуществами:

- Отправка документов на несколько адресов электронной почты, сохраняя время и затраты на доставку.
- Доставка черно-белых или цветных файлов. Файлы могут отправлять в различных форматах, удобных для получателя.
- Получение подтверждения, что сообщение электронной почты было успешно доставлено.

Благодаря электронной почте, документы сканируются в память MFP и отправляются на адрес или несколько адресов электронной почты в виде прикреплений. Цифровые документы могут быть отправлены в различных графических форматах, например, .TFF и .JPG (см. [Апплет конфигурации цифровой отправки](#)), удобных для получателя, который может обрабатывать эти файлы в собственных приложениях. Документы передаются с качеством, близким к оригиналу, после этого их можно сохранить, распечатать или переслать.

ПО HP Digital Sending, которое можно приобрести отдельно, предоставляет дополнительные функции отправки на факс, а также аутентификацию пользователя, что обеспечивает дополнительную защиту, и сканирование в папку.

Чтобы использовать функции электронной почты, нужно подключить устройство MFP к ЛС, в которой настроен сервис SMTP и доступ к Интернету. Или же устройство MFP может использовать сервер LDAP версии 2 или версии 3.

## Загрузка документов

Документы можно сканировать с помощью стекла сканера или устройства АПД. Стекло сканера или устройство АПД могут работать с оригиналами размера Ledger- и А3-. Небольшие оригиналы, книги, руководства, квитанции, потрепанные документы, скрепленные документы, согнутые документы и фотографии нужно сканировать на стекле сканера. Документы с несколькими страницами удобно сканировать с помощью устройства АПД.

## Отправка документов

Устройство MFP может сканировать, как черно-белые, так и цветные оригиналы. Поместите оригиналы лицевой стороной вниз на стекло сканера или в устройство АПД. Стекло сканера поддерживает большинство форматов документов, включая документы нестандартного размера, книги, скрепленные документы, согнутые документы и фотографии.

Можно использовать параметры по умолчанию или изменить свойства сканирования и форматы файла. Далее приведен список параметров по умолчанию.

- Цветная бумага
- PDF (требует от получателя наличие средства просмотра Adobe® Acrobat® для просмотра прикрепления)

## Отправка документов

- 1 Поместите документ на стекло сканера или в устройство АПД.
- 2 Выберите тип назначения:
  - электронная почта;
  - факс;
  - папка;
  - вторичная электронная почта;
  - рабочий поток.
- 3 По запросу введите имя пользователя и пароль. Для получения дополнительной информации см. [Аутентификация DSS](#).
- 4 Введите информацию, требуемую для отправки на определенное назначение.

<b>Электронная почта</b>	Заполните поля <b>От:</b> , <b>Кому:</b> , <b>СК:</b> и <b>Тема:</b> . В поле <b>От:</b> должно отображаться Ваше имя или информация по умолчанию. Если в поле отображается информация по умолчанию, то вероятно, ее нельзя изменить.
<b>Факс</b>	Заполните поле <b>Номера факсов:</b> .
<b>Папка</b>	Выберите целевую папку из списка или введите путь к папке, если Вы являетесь аутентифицированным пользователем.
<b>Вторичная электронная почта</b>	Заполните поля <b>От:</b> , <b>Кому:</b> , <b>СК:</b> и <b>Тема:</b> . В поле <b>От:</b> должно отображаться Ваше имя или информация по умолчанию. Если в поле отображается информация по умолчанию, то вероятно, ее нельзя изменить.
<b>Рабочий поток</b>	Выберите назначение рабочего потока. Введите запрашиваемую информацию для документа.

- 5 (Необязательно) Используйте элемент **Параметры** для изменения параметров по умолчанию, которые применяются при сканировании нового документа (например, для изменения типа или формата файла).  
Для получения дополнительной информации см. [Апплет конфигурации цифровой отправки](#).
- 6 (Необязательно) Используйте элемент "Описание оригинала" для изменения параметров по умолчанию (например, размер документа) отправляемого документа. При отправке двухстороннего документа нужно описать документ как двухсторонний. Для получения дополнительной информации см. [Апплет конфигурации цифровой отправки](#).

- 7 Нажмите **Пуск**, чтобы начать отправку.
- 8 По завершению извлеките документ из устройства АПД или со стекла сканера.

### **Использование функции автоматического заполнения**


Когда Вы переходите на экраны **Кому, СК** или **От** окна **Отправить по электр. почте**, активируется функция автоматического заполнения. После ввода требуемого адреса или имени с помощью экрана клавиатуры, устройство MFP автоматически просматривает список адресной книги и отображает первый совпадающий адрес. Затем можно выбрать имя, нажав на клавишу *Enter*, или продолжить ввод адреса, пока функция автоматического заполнения не найдет нужный элемент. Если Вы ввели символ, который не соответствует ни одному элементу в списке, текст автоматического заполнения удаляется с дисплея, это показывает, что вводимого адреса нет в адресной книге.

## Работа с адресной книгой

Благодаря адресной книге MFP можно отправить сообщение электронной почты нескольким получателям. Обратитесь к системному администратору для получения информации по конфигурированию списка адресов.

### Создание списка получателей

На сенсорном экране графического дисплея выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **Электронная почта**.
- 2 Нажмите **Кому**: для открытия экрана клавиатуры.
- 3 Введите первую букву имени получателя.
- 4 Нажмите  для открытия экрана адресной книги.
- 5 Навигация по адресной книге осуществляется с помощью полосы прокрутки. Для быстрой прокрутки списка нажмите и удерживайте клавишу со стрелкой.
- 6 Наведите курсор на имя, чтобы выбрать получателя и нажмите **Добав**.

Также можно выбрать список распространения, нажав на **Все**, или добавить получателей из локального списка, нажав на клавишу **Местное**. Выделите соответствующие имена, затем нажмите клавишу **Добав** для добавления имени список получателей.

Можно удалить получателя из списка. Для этого прокрутите список и выберите получателя, затем нажмите клавишу **Удалить**.

- 7 Имена в списке получателей помещаются в текстовую строку экрана клавиатуры. При необходимости можно добавить получателя, который не был найден в адресной книге с помощью ввода адреса электронной почты с клавиатуры. После того, как список получателей примет нужный вид, нажмите **ОК**.
- 8 Нажмите **ОК** на экране клавиатуры.
- 9 При необходимости введите информацию в поле **Копия**: и **Тема**: экрана **Отправить по электр. почте**. Список получателей можно просмотреть с помощью нажатия стрелки вниз в текстовой строке **Кому**:.
- 10 Нажмите **Пуск**.

### Локальная адресная книга

Локальная адресная книга используется для хранения часто используемых адресов электронной почты. Локальная адресная книга может использоваться совместно устройствами MFP, использующими один и тот же сервер для доступа к программному обеспечению HP Digital Sending.

Можно использовать адресную книгу при вводе адресов электронной почты в поля **От**:, **Кому**:, **Копия**: или **СК**:. Можно также добавлять или удалять адреса в адресной книге.

Для открытия адресной книги нажмите на значок адресной книги экрана клавиатуры. При нажатии на элемент **Местное** появится клавиша **Измен**. Нажмите на эту клавишу для добавления или удаления элементов из адресной книги.

## Добавление адресов электронной почты в локальную адресную книгу

- 1 Нажмите **Местное**.
- 2 Нажмите **Измен**.
- 3 Нажмите **Добав**.
- 4 В поле **Адрес** введите адрес электронной почты нового элемента (обязательно).
- 5 В поле **Имя** введите имя нового элемента (необязательно).  
Значение поля **Имя** является псевдонимом адреса электронной почты. Если не вводить имя псевдонима, псевдонимом будет адрес электронной почты.
- 6 Выполните одно из следующих действий:
  - Чтобы добавить адрес электронной почты в адресную книгу и остаться на экране добавления, нужно нажать на клавишу **Сохранение**.
  - Для возврата на экран изменения без сохранения адреса электронной почты нажмите клавишу **Отмена**.
  - Для сохранения адреса электронной почты и возврата к экрану изменения нажмите клавишу **ОК**.

После добавления адресов появится следующее сообщение о подтверждении:

Адрес сохранен успешно.

Адрес электронной почты добавляется в общую адресную книгу. Все пользователи будут иметь доступ к этому адресу.

## Удаление адресов электронной почты из локальной адресной книги

Неиспользуемые адреса электронной почты можно удалить.

### Примечание

Для изменения адреса электронной почты нужно удалить этот адрес, затем добавить его в локальную адресную книгу в виде нового адреса.

- 1 Нажмите **Местное**.
- 2 Нажмите **Измен**.
- 3 Нажмите **Удалить** для отображения списка адресов электронной почты, которые могут быть удалены из локальной адресной книги. Если нет адресов для удаления, то список будет пустым.
- 4 Установите флажок(и) для адреса(ов) электронной почты, который нужно удалить, затем нажмите клавишу **ОК**.

Появится следующее сообщение подтверждения:

Удалить выбранный(е) адрес(а)?  
[Да] [Нет]

- 5 Нажмите клавишу **Да** для удаления адреса(ов) электронной почты или нажмите клавишу **Нет** для перехода на экран удаления.
- 6 Для возврата на экран изменения нажмите клавишу **ОК**.

## Ввод текста сообщения электронной почты

Функция текста сообщения используется для ввода сообщения при отправке электронной почты. Если ввести сообщение, то письмо электронной почты будет состоять из сообщения, строки разделителя и произвольного текста, который был установлен администратором. Текст сообщения может состоять максимум из 200 символов.

Одна строка текста сообщения отображается на экране *клавиатуры*. Нажмите клавишу "Вид" для открытия текстового поля, в котором отображается все сообщение.

## Дополнительная информация

Для получения информации по поиску IP-адресов серверов SMTP и LDAP, а также по конфигурированию функции цифровой отправки MFP, см. [Апплет конфигурации цифровой отправки](#).

# 6 Отправка по факсу

Устройство MFP поддерживает функции аналогового факса. Аналоговый факс можно приобрести отдельно. Для получения информации по заказу см. [Изделия и аксессуары](#).

Для получения дополнительной информации см. *Руководство пользователя по факсу HP*.



# 7 Выходные устройства

## Обзор

В данной главе представлена информация по следующим выходным устройствам:

- Укладчик на 3000 листов
- Укладчик/сшиватель на 3000 листов
- Многофункциональное устройство окончательной обработки
- Приемник на 8 почтовых ящиков

## Укладчик на 3000 листов

### Функции работы с бумагой

- Укладка до 3000 листов бумаги формата A4- или Letter.
- Укладка до 1 500 листов бумаги формата A3- или Ledger.
- Возможность смещения заданий или смещения первой страницы задания, если это необходимо.

Нижний приемник (лицевой стороной вниз) является приемником по умолчанию для всех выводимых заданий.

## Укладчик/сшиватель на 3000 листов

### Функции работы с бумагой

- Укладка до 3000 листов бумаги формата A4- или Letter.
- Укладка до 1 500 листов бумаги формата A3- или Ledger.
- Возможность смещения заданий или смещения первой страницы задания, если это необходимо.

Верхний приемник (лицевой стороной вверх) является приемником по умолчанию для всех выводимых заданий.

### Использование сшивателя

Укладчик/сшиватель на 3000 листов может сшивать документы, состоящие из 2-50 страниц бумаги плотностью 75 г/м<sup>2</sup>, что равно 5 мм в толщине. Страницы должны иметь плотность от 64 до 199 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф.) для всех форматов, поддерживаемых MFP.

Примите во внимание следующее:

- Укладчик может вмещать до 3000 листов.
- Более плотные носители имеют ограничение сшивания менее 50 страниц.
- Если задание, которое нужно сшить, состоит только из одного листа, или если оно состоит более, чем из 50 листов, устройство MFP скопирует или распечатает задание. Однако оно не будет сшиваться.

Обычно можно выбрать сшиватель из приложения или драйвера принтера, хотя некоторые параметры могут быть доступны только из драйвера принтера. Место в программе или в драйвере, где можно сделать выбор, зависит от программы или драйвера.

### Выбор сшивания при копировании

- 1 Нажмите **Копиров.**
- 2 Нажмите **Сторона** или **Верх**, в зависимости от места сшивания документа, затем нажмите **ОК**.

#### Примечание

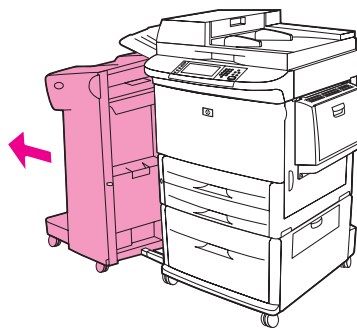
Значок страницы в правой части панели управления показывает место сшивания.

## Выбор сшивания в качестве режима по умолчанию с панели управления

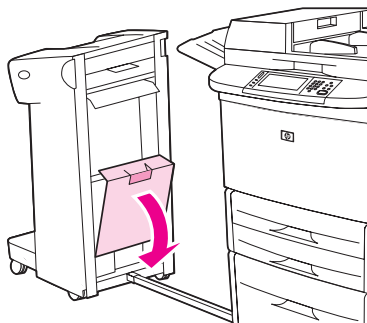
- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Прокрутите список параметров и выберите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Копирование**.
- 4 Нажмите **Сшивание**.
- 5 Прокрутите список и выберите количество скрепок.

## Загрузка скрепок

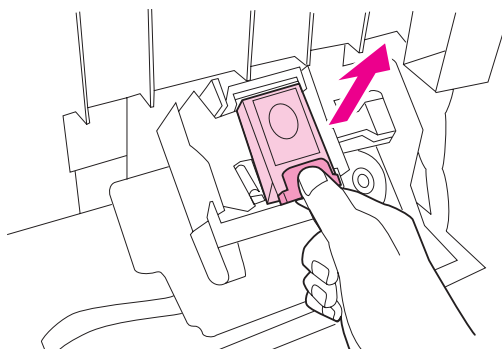
- 1 Отсоедините укладчик/сшиватель от MFP.



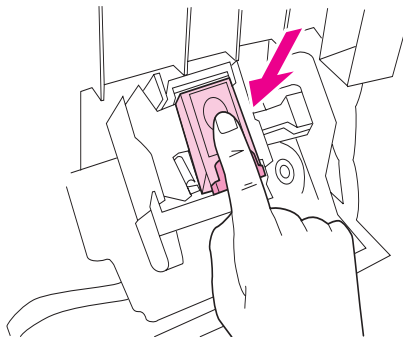
- 2 Откройте дверцу в корпусе сшивателя.



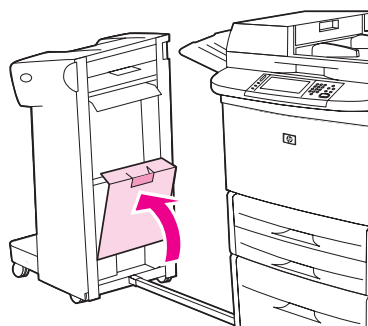
- 3 В пустом картридже для скрепок потяните зеленый рычажок, затем извлеките пустой картридж.



- 4 Вставьте новый картридж со скрепками, надавите на зеленый рычажок, чтобы картридж встал на место.



- 5 Закройте дверцу на корпусе сшивателя и присоедините сшиватель/укладчик на место.



# Многофункциональное устройство окончательной обработки

## Функции работы с бумагой

- Укладка до 1000 листов бумаги формата A4- и Letter- или 500 листов бумаги формата A3- и Ledger или бумаги формата 11 x 17.
- Укладка до 40 буклетов, состоящих из 5 страниц бумаги формата A3- и Ledger.
- Возможность смещения заданий.
- Сшивание до 50 листов бумаги на документ формата A4- и Letter.
- Сшивание до 25 листов бумаги на документ формата A3- и Ledger.
- Сгиб отдельных страниц.
- Стежок внакидку и сгиб буклетов (40 буклетов), состоящих из 5 страниц. До 20 буклетов по 10 листов.

## Использование шивателя

Устройство окончательной обработки может сшивать документы, которые состоят от 2 до 50 страниц с плотностью 75 г/м<sup>2</sup> (20 ф.) формата A4 или Letter или 25 страниц бумаги формата A3 или 11 на 17, толщина которой равна 5,5 мм (0,22 дюйма). Страницы должны обладать плотностью от 64 до 199 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф.) для всех поддерживаемых MFP форматов бумаги.

Ознакомьтесь со следующими дополнительными пунктами:

- Верхний приемник может вмещать до 1000 уложенных листов (не сшитых). Многофункциональное устройство окончательной обработки может подавать задания лицевой частью вверх или вниз в верхний приемник.
- Более плотные носители имеют ограничение сшивания менее 50 страниц.

Если задание, которое нужно сшить, состоит только из одного листа, или если оно состоит более, чем из 50 листов, многофункциональное устройство окончательной обработки доставит задание без сшивания.

Обычно можно выбрать шиватель из приложения или драйвера принтера, хотя некоторые параметры могут быть доступны только из драйвера принтера. Более полная информация представлена в разделе [Получение доступа к драйверам принтера](#). Место в программе или в драйвере, где можно сделать выбор, зависит от программы или драйвера.

## Выбор сшивания при копировании

- 1 Нажмите **Копиров.**
- 2 Нажмите **Настройка копирования.**
- 3 В меню **Сшивание** нажмите **Сторона** или **Верх**, в зависимости от места сшивания документа, затем нажмите **ОК**.

### Примечание

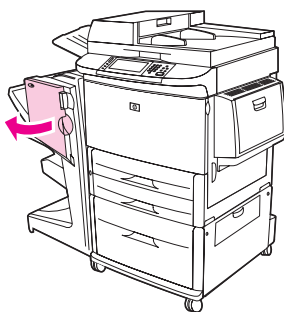
Значок страницы в правой части сенсорного экрана показывает место сшивания.

## Выбор сшивания в качестве режима по умолчанию с панели управления

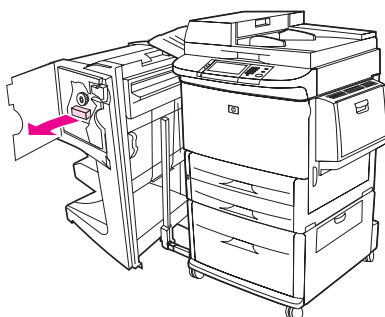
- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Прокрутите список параметров и выберите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Сшивание**.
- 4 Прокрутите список и выберите количество скрепок.

## Загрузка скрепок

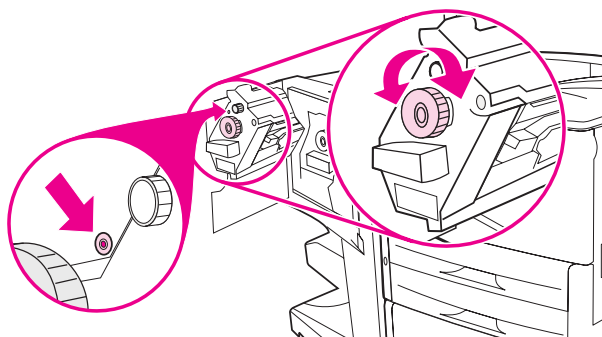
- 1 Откройте дверцу в корпусе шивателя.



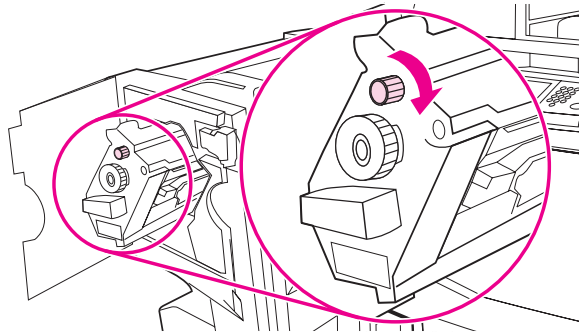
- 2 Выдвиньте шиватель на себя.



- 3 Поворачивайте большую зеленую ручку до тех пор, пока в окошке шивателя не появится голубая точка.



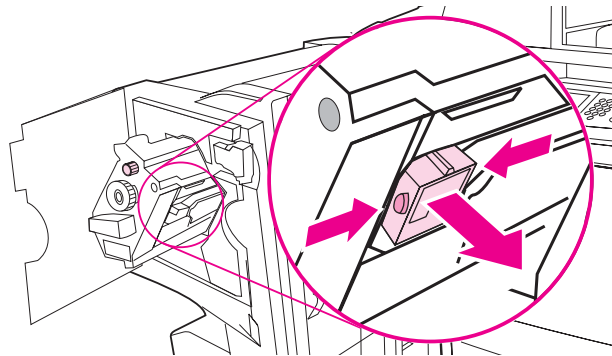
- 4 Поворачивайте маленькую зеленую ручку, расположенную в верхней части шивателя, по часовой стрелке до тех пор, пока картридж со скрепками не переместится в левую часть шивателя.



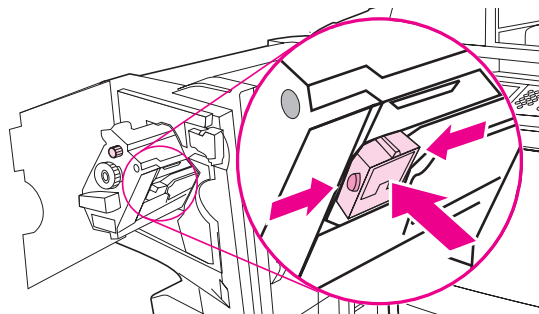
#### ВНИМАНИЕ

В окошке шивателя должна появиться голубая точка, после чего картридж со скрепками можно удалить. Если попытаться извлечь картридж со скрепками до появления голубой точки, можно повредить устройство окончательной обработки.

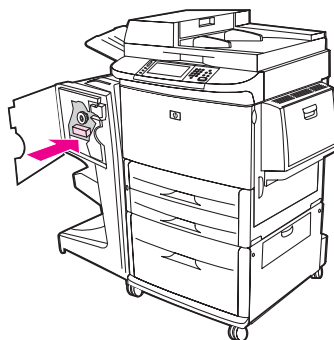
- 5 В пустом картридже шивателя сожмите фиксаторы вместе и вытяните картридж наружу.



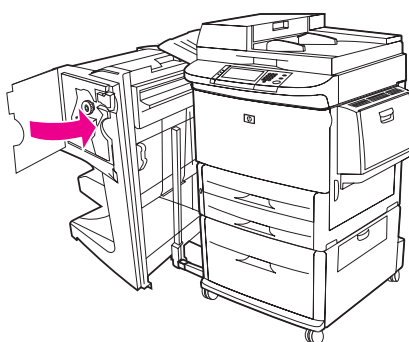
- 6 Вставляйте новый картридж шивателя на место до щелчка.



- 7 Задвиньте шиватель в устройство окончательной обработки.



- 8 Закройте дверцу модуля шивателя и выровняйте многофункциональное устройство окончательной обработки относительно MFP.



## Создание буклетов

Можно получить доступ к функции буклетов через некоторые программы, например, программы публикации рабочего стола. Для получения дополнительной информации по созданию буклетов, см. руководство пользователя, которое поставляется с программой.

При использовании программы, которая не поддерживает функцию создания буклетов можно создать буклет с помощью драйверов принтера HP.

### Примечание

Компания HP рекомендует использовать программу для подготовки и предварительного просмотра документа перед печатью, а затем воспользоваться драйвером принтера HP для печати и сшивания буклетов.

Для создания буклета с помощью драйвера принтера выполните следующие действия.

- Подготовка буклета. Для создания буклета выровняйте листы (наложение для буклета). Можно составить буклет в прикладной программе или воспользоваться функцией печати буклетов драйвера принтера. (См. [Получение доступа к драйверам принтера](#) для получения дополнительной информации).
- Добавление обложки. Добавьте обложку к буклету, указав другой тип бумаги для титульной страницы. Можно также добавить обложку буклета, указав тот же тип бумаги. Обложки буклетов должны иметь такой же *размер*, что и остальные листы. Однако бумага обложки может быть плотнее остальных листов.
- Сшивание внакидку. Бумагу нужно подавать в MFP короткой стороной вперед. MFP запросит повернутую бумагу. Многофункциональное устройство окончательной обработки сошьет буклет по центру (сшивание внакидку). Если буклет состоит из одного листа бумаги, многофункциональное устройство окончательной обработки выполнит сгибание листа, но не выполнит сшивание. Если буклет состоит из нескольких страниц, многофункциональное устройство окончательной обработки выполнит сшивание этих страниц, а затем сгиб. Для данной операции можно использовать до 10 листов на буклет.

Функция печати буклетов многофункционального устройства окончательной обработки позволяет сшивать внакидку и сгибать буклеты, используя при этом следующие размеры бумаги:

- A3
- A4-повернутая (A4-R)\*
- Letter-повернутая (Letter-R)\*
- Legal
- Ledger

Для получения дополнительной информации по созданию буклетов см. *HP Multifunction Finisher User Guide* (Руководство пользователя многофункционального устройства окончательной обработки HP) на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

\* Форматы A4-R и Letter-R являются форматами A4- и Letter-, повернутыми на 90° в исходном лотке.

## Приемник на 8 почтовых ящиков

### Функции вывода

- Обладает высокой емкостью, что увеличивает выходную емкость хранения бумаги MFP до 2000 листов стандартного носителя.
- Использует верхний приемник для обеспечения укладывания 125 листов.
- Распределяет распечатанные задания лицевой стороной вниз в восемь приемников, каждый из которых обладает емкостью в 250 листов.
- Предоставляет спектр параметров укладывания при различных режимах работы: почтовый ящик, сшиватель, разделитель заданий и укладчик/сортировщик.

Для получения дополнительной информации по приемнику на 8 почтовых ящиков см. руководство, которое поставляется с этим лотком.

# 8 Функции безопасности

## Обзор

В этом разделе описываются важные функции безопасности, доступные для MFP.

- Внешний интерфейсный соединитель, FID
- Защита очистки диска
- Защита блокировкой
- Функции хранения заданий
- Аутентификация DSS

# Внешний интерфейсный соединитель, FIH

Внешний интерфейсный соединитель (FIH) предоставляет собой портал в MFP. С помощью FIH и оборудования независимых производителей можно отследить информацию о копиях, которые выполняются на MFP.

## Требования

- Windows 9X, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 или Windows XP.
- Доступ к аппаратным решениям по учету независимых производителей, например, к устройствам Equitrac или Copitrac.

## Использование FIH

Для работы с FIH нужно выгрузить и установить программное обеспечение FIH. ПО можно выгрузить с Web-сервера [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp). Программное обеспечение используется для включения или выключения портала FIH. ПО также позволяет установить и изменить личный идентификационный номер (PIN) администратора.

Параметр PIN позволяет администраторам сконфигурировать FIH, чтобы предотвратить нежелательные изменения. Изменения могут быть сделаны только с помощью правильной аутентификации PIN.

### Примечание

Важно помнить номер PIN, который назначается для программного обеспечения администрирования FIH. Номер PIN требуется для внесения любых изменений в FIH.

## Включение портала FIH

- 1 Дважды щелкните на файл FIH.EXE. Откроется диалоговое окно **внешнего интерфейсного соединителя**.
- 2 Щелкните на **ОК**.
- 3 Щелкните на элемент **включения**.
- 4 Если номер PIN не был введен ранее, щелкните **Нет**. Если номер PIN был введен ранее, щелкните **Да**.  
Если Вы щелкнули на **Нет**, введите и подтвердите номер PIN, затем нажмите **ОК**. Если Вы нажали **Да**, введите номер PIN и щелкните на **ОК**.

### Примечание

Номер PIN должен быть цифровым.

- 5 Щелкните на соответствующей кнопке для ввода соединения. **Напрямую** или **Сеть**.  
Если указан параметр **Напрямую**, введите порт MFP. Если указан параметр **Сеть**, введите IP-адрес и порт для MFP.

### Примечание

IP-адрес для MFP можно просмотреть на странице конфигурации. Страницу конфигурации можно распечатать с панели управления, нажав на **МЕНЮ**, выбрав меню **конфигурации**, затем выбрав элемент **печати** страницы конфигурации.

Если введен неверный IP-адрес, появится сообщение об ошибке. Если адрес верный, портал откроется.

## Выключение портала FİN

- 1 Дважды щелкните на файл FİN.EXE. Откроется диалоговое окно **внешнего интерфейсного соединителя**.
- 2 Щелкните на **ОК**.
- 3 Щелкните на **Выключить**.
- 4 Введите номер PIN и щелкните на **ОК**.
- 5 Щелкните на соответствующей кнопке для ввода соединения. **Напрямую** или **Сеть**. Если указан параметр **Напрямую**, введите порт MFP и щелкните на **ОК**. Если указан параметр **Сеть**, введите IP-адрес и порт для MFP и щелкните на **ОК**. Портал будет выключен.

### Примечание

Если номер PIN потерян, но требуется выключить портал, введите значение номера PIN по умолчанию для выключения портала.

## Защита очистки диска

Возможно, что потребуется защитить данные на жестком диске MFP от несанкционированного доступа. Защита очистки диска является функцией безопасности, которую можно использовать для надежного удаления заданий печати и копирования с жесткого диска.

Функция защитной очистки диска предлагает следующие уровни безопасности диска:

- Небезопасная быстрая очистка

Это функция простой очистки таблицы файлов. Доступ к файлу запрещается, но данные остаются на диске до тех пор, пока не будут перезаписаны другими данными. Этот режим требует меньше всего времени. Режим небезопасной быстрой очистки используется по умолчанию.

- Безопасная быстрая очистка

Доступ к файлу запрещается, а данные перезаписываются как последовательность одинаковых символов. Это занимает больше времени, чем при небезопасной быстрой очистке, но зато выполняется перезапись данных. Данный режим соответствует требованиям 5220-22.M по очистке данных с дисковых носителей Министерства обороны США.

- Санация

Данный уровень похож на режим безопасной быстрой очистки. Но в нем дополнительно выполняется повторная перезапись данных с использованием алгоритмов, исключающих наличие остаточных данных. Использование данного режима снижает производительность. Данный режим соответствует требованиям 5220-22.M по санации дисковых носителей Министерства обороны США.

## Охватываемые данные

Функция защиты очистки диска затрагивает временные файлы, созданные во время печати или копирования, сохраненные задания, задания корректуры и остановки, а также хранящиеся на диске шрифты и макрокоманды (формы).

### Примечание

Сохраненные задания будут надежно перезаписаны только в том случае, если удаление выполняется через меню MFP **Получить задание** после настройки необходимого режима очистки. **Удаление сохраненного задания** (См. стр. 30.)

Данная функция не затрагивает данные, хранящиеся в энергонезависимой оперативной RAM (NVRAM) флэш-памяти (в ней хранятся параметры по умолчанию, счетчики страниц и тому подобные данные). Данная функция не затрагивает данные, хранящиеся на виртуальном диске системы (если такой используется). Данная функция не затрагивает данные, хранящиеся в операционной флэш-памяти загрузки системы.

Изменение режима очистки не приводит к перезаписи данных или немедленному выполнению полной санации диска. Такое изменение устанавливает то, как устройство MFP будет очищать временные данные заданий уже после выбора режима.

## Доступ к функции защиты очистки диска

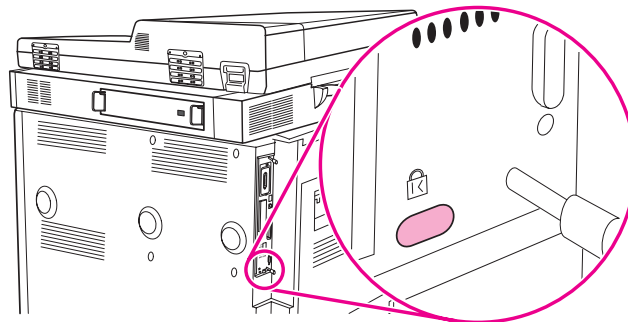
Используйте утилиту HP Web Jetadmin для доступа к функции защиты от очистки диска.

## Дополнительная информация

Для получения дополнительной информации по функции защиты от очистки диска HP см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## Защита блокировкой

Защитная блокировка – это механический замок, который используется для предотвращения удаления внутренних компонентов компьютера. Однако дополнительные устройства EIO не защищены. Приобретите дополнительную защитную принадлежность для их блокировки и установите ее на MFP.



## Функции хранения заданий

Для данного MFP доступны несколько функций сохранения заданий. Они включают в себя печать персональных заданий, сохранение заданий, быстрое копирование заданий, корректуру и остановку заданий.

Для получения дополнительной информации по функции хранения заданий см. [Функции хранения заданий](#).

## Аутентификация DSS

Дополнительное ПО Digital Sending Software (DSS) для MFP можно приобрести отдельно. ПО представляет собой дополнительную программу отправки, которая содержит процесс аутентификации. Данный процесс требуется пользователям для ввода идентификационной информации и пароля перед тем, как получить доступ к какой-либо функции DSS, требующей аутентификации.

Для получения информации по заказам см. [Изделия и аксессуары](#).



# 9 Обслуживание MFP

## Обзор

В этом разделе представлены основные виды обслуживания MFP.

- Очистка MFP
- Обслуживание картриджа
- Состояние картриджа
- Набор средств для обслуживания принтера

# Очистка MFP

## Общая очистка

Для поддержания высокого качества печати следует выполнять тщательную очистку MFP:

- каждый раз при замене печатающего картриджа;
- каждый раз при возникновении проблем, связанных с качеством печати.

С помощью слегка смоченной в воде ткани протрите MFP снаружи. Протрите принтер изнутри, пользуясь не оставляющей волокон сухой тканью. Во время очистки соблюдайте все правила и предостережения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

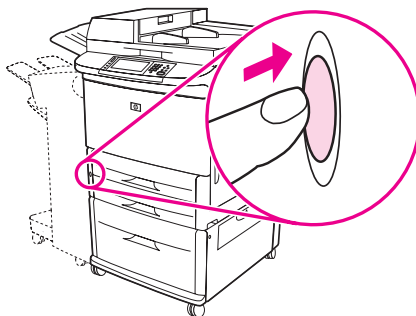
Избегайте касания области расположения термоэлемента при очистке MFP. Он может оказаться *горячим*.

### ВНИМАНИЕ

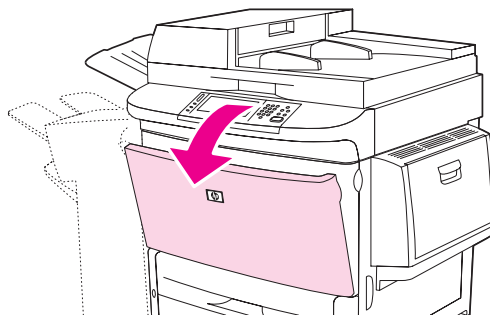
Во избежание серьезного повреждения печатающего картриджа не используйте чистящие средства на основе аммиака для очистки MFP или области вокруг него.

## Очистка пути прохождения бумаги

- 1 Перед началом выполнения этих шагов выключите MFP и отключите все кабели, включая кабель питания.



- 2 Откройте переднюю крышку MFP, поверните зеленый рычажок в положение разблокировки и выньте картридж.



### ВНИМАНИЕ

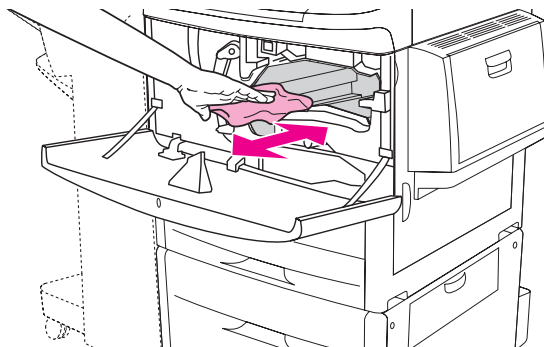
Во избежание повреждения картриджа, вытаскивайте его из MFP двумя руками.

Не подвергайте картридж воздействию света дольше, чем на несколько минут. Пока картридж находится вне MFP, поместите его в упаковку.

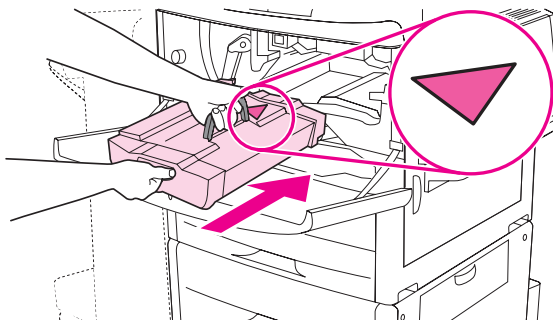
### Примечание

Если тонер попал Вам на одежду, удалите его с помощью сухой ткани и постирайте одежду в холодной воде. Горячая вода закрепляет тонер на ткани.

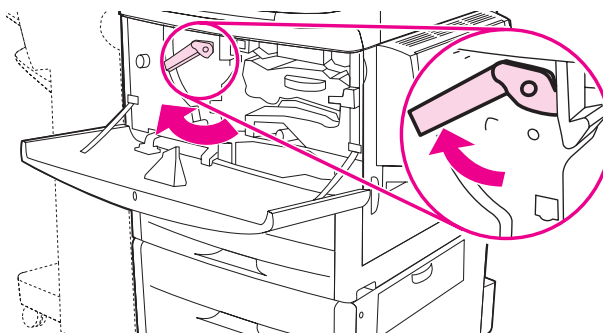
- 3 С помощью не оставляющей волокон сухой ткани вытрите с области прохождения бумаги, выравнивающего ролика, а также гнезда для картриджа с тонером все частицы, оставшиеся после печати.



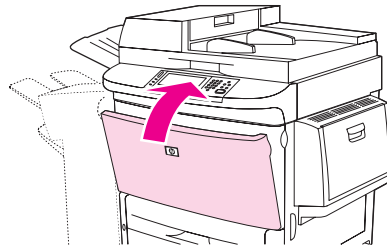
- 4 Замените картридж.



- 5 Поверните зеленую ручку в блокирующее положение.



- 6 Закройте переднюю крышку, подсоедините все кабели и включите MFP.



### Очистка MFP снаружи

- Если внешняя часть MFP загрязнилась, выполните ее чистку.
- Используйте мягкую ткань, смоченную чистой водой, или водой и неагрессивными моющими средствами.

### Очистка сенсорного экрана

- Очищайте сенсорный экран по мере необходимости (от отпечатков пальцев, пыли).
- Осторожно протрите сенсорный экран чистой влажной тканью.

---

#### ВНИМАНИЕ

Пользуйтесь только водой. Растворители или чистящие средства могут повредить сенсорный экран. Не выливайте и не распыляйте воду непосредственно на сенсорный экран.

### Очистка стекла

- Выполняйте очистку стекла только, если на нем выступили следы загрязнения или если нужно улучшить качество копирования, устранив очисткой стекла появление штрихов.
- Очищайте поверхность стекла, мягко вытирая ее чистой слегка влажной тканью, не оставляющей волокон. Смочите ткань очистителем на основе аммиака.

---

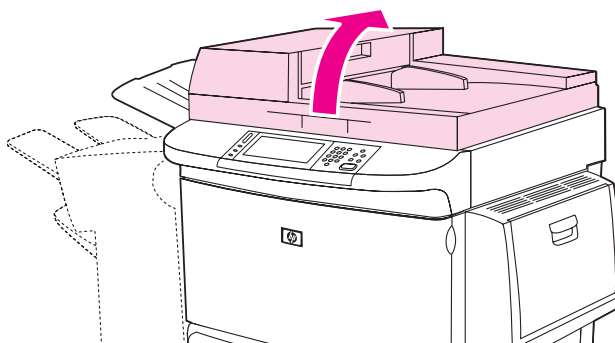
#### ВНИМАНИЕ

Не выливайте и не распыляйте жидкости непосредственно на стекло. Не прикладывайте силу при очистке поверхности стекла. (Вы можете разбить стекло).

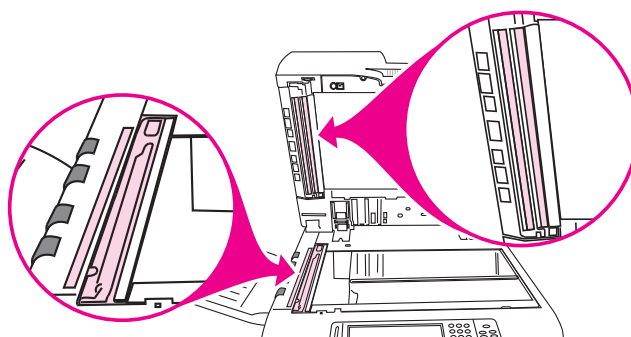
## Очистка системы подачи устройства АПД

Выполняйте очистку устройства АПД только, если на нем выступили следы загрязнения или если нужно улучшить качество копирования, устранив очисткой появление штрихов.

- 1 Поднимите верхнюю крышку.

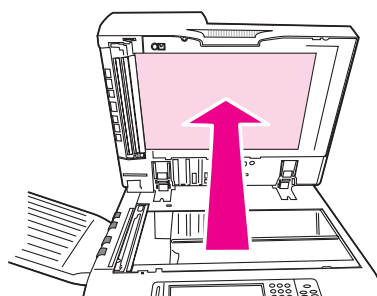


- 2 Найдите верхнюю и нижнюю полоски стекла АПД.

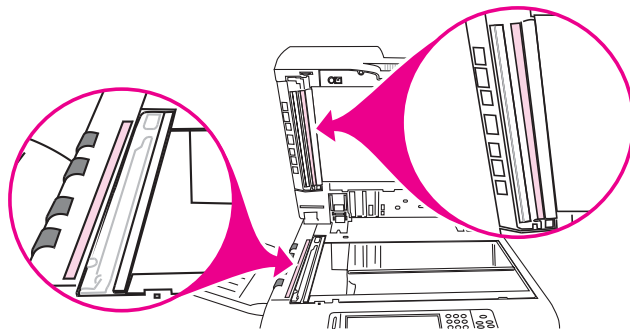


- 3 Очищайте поверхность полосок стекла, мягко вытирая их чистой влажной тканью, не оставляющей волокон. Смочите ткань очистителем на основе аммиака.

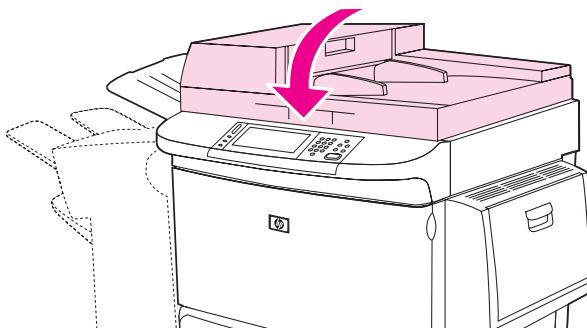
- 4 Найдите белую виниловую подкладку.



- 5 Найдите белые виниловые полоски калибровки.



- 6 Очищайте поверхность заднюю часть АПД и полоски калибровки, мягко вытирая их чистой влажной тканью, не оставляющей волокон. Смочите ткань очистителем на основе аммиака.
- 7 Закройте верхнюю крышку.



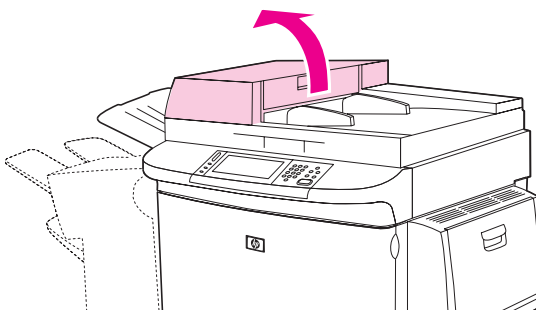
### Очистка верхней полосы стекла АПД

Если проблемы с качеством копирования не исчезли, можно почистить верхнюю полосу стекла АПД.

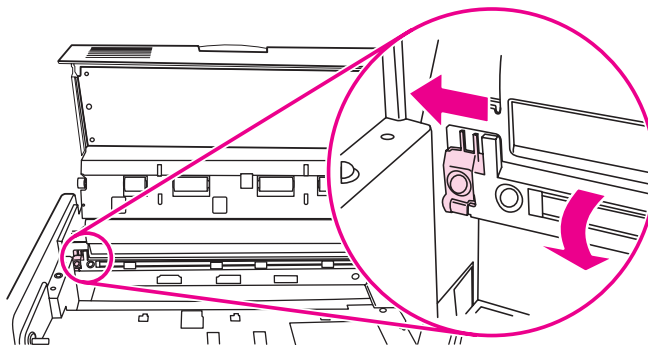
#### ВНИМАНИЕ

Очистите эту область, если стали возникать дефекты копирования (например, полосы), а на внутренней части полосы стекла стала накапливаться пыль. При частой очистке этой области возможно попадание пыли в MFP.

- 1 Откройте крышку устройства АПД.



- 2 Найдите защелку, которая освобождает верхнюю полосу стекла АПД. Отодвиньте защелку влево и отведите крышку, чтобы получить доступ к внутренней части полосы стекла.

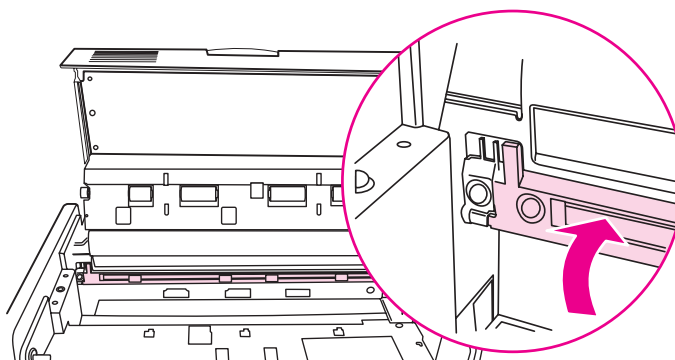


- 3 Протрите стекло, пользуясь не оставляющей волокон сухой тканью.

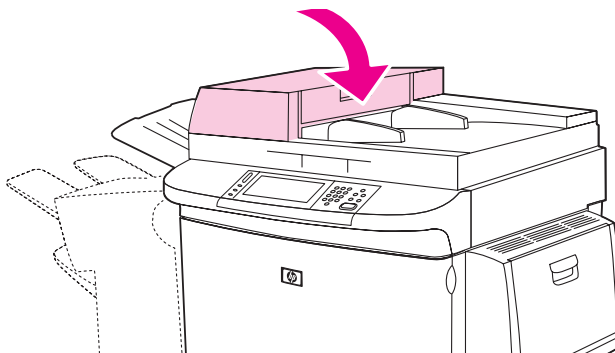
#### **ВНИМАНИЕ**

Эту область нужно чистить только сухой тканью. Не используйте растворители, чистящие средства, воду или сжатый воздух. Это может привести к серьезным повреждениям МФУ.

- 4 Поверните застежку влево и поставьте полосу стекла на обычное место.



- 5 Закройте крышку устройства АПД.



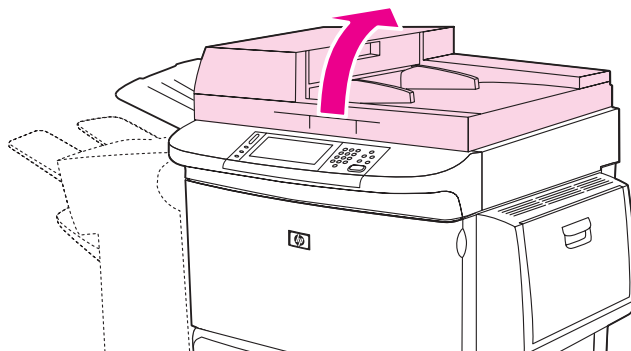
## Очистка роликов устройства АПД

Если возникли проблемы с подачей или если оригиналы выходят из АПД с отметками, нужно почистить ролики в устройстве АПД.

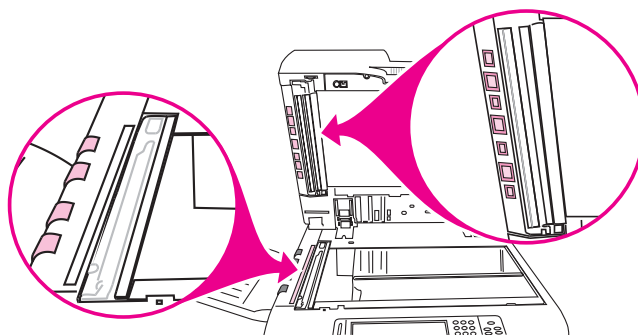
- 1 Откройте верхнюю крышку.

### ВНИМАНИЕ

Очищайте ролики только, если возникли проблемы с подачей или на оригиналах появляются пятна, и Вы знаете, что на роликах осела пыль. При частой очистке роликов возможно попадание пыли в MFP.



- 2 Найдите ролики, расположенные рядом с полосами стекла.

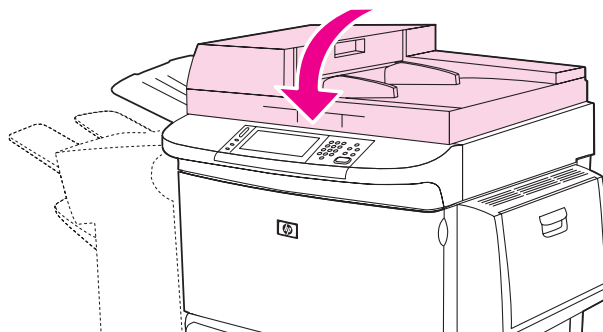


- 3 Осторожно протрите ролики чистой влажной тканью.

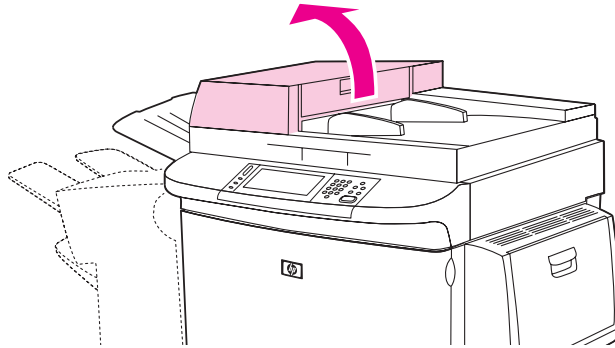
### ВНИМАНИЕ

Не выливайте воду непосредственно на ролики. Это может повредить MFP.

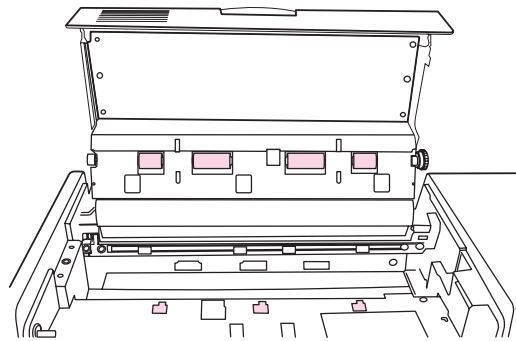
- 4 Закройте верхнюю крышку.



- 5 Откройте крышку устройства АПД.



- 6 Найдите ролики.

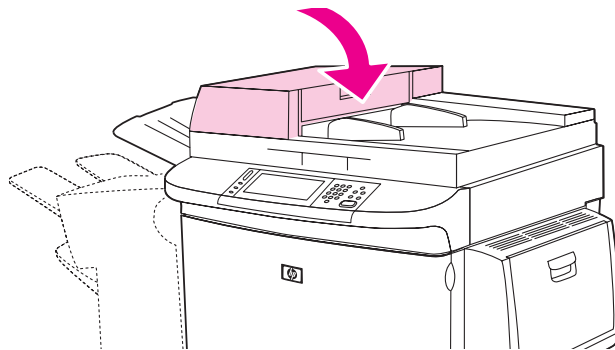


- 7 Осторожно протрите ролики чистой влажной тканью.

**ВНИМАНИЕ**

Не выливайте воду непосредственно на ролики. Это может повредить MFP.

- 8 Закройте крышку устройства АПД.



- 9 Закройте направляющую подачи и протрите ее поверхность тканью.

## Обслуживание картриджа

При использовании нового оригинального картриджа HP (номер изделия C8543X), можно получить следующие виды сведений о расходных материалах:

- время, оставшееся до окончания срока службы картриджа
- приблизительное количество оставшихся страниц
- число отпечатанных страниц
- другие сведения о расходных материалах

### Картриджи других производителей

Компания Hewlett-Packard не рекомендует использовать кассеты с тонером от сторонних производителей, как новые, так и восстановленные. Не являясь изготовителем этой продукции, компания Hewlett-Packard, не может обеспечивать или контролировать ее качество. Обслуживание или ремонт принтера в результате использования кассеты с тонером, изготовленной не компанией Hewlett-Packard, не будет покрываться гарантией на изделие.

### Идентификация картриджа

При установке картриджа от другого производителя MFP проинформирует вас о том, что картридж не является оригинальным картриджем производства компании HP. Если Вы установите использованный картридж HP из другого устройства HP, то MFP также сообщит, что этот картридж изготовлен компанией HP, однако для этого может потребоваться распечатать до 20 страниц бумаги.

Если в сообщении панели управления MFP говорится о том, что данный картридж не является оригинальным картриджем HP, однако Вы считаете, что приобрели картридж компании HP, посетите Web-сервер [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit).

### Хранение картриджа

Не вынимайте картридж из упаковки без надобности.

---

#### ВНИМАНИЕ

---

Чтобы предотвратить повреждение картриджа с тонером, не подвергайте его воздействию света дольше, чем на несколько минут.

## Проверка уровня тонера

Вы можете проверить уровень тонера с помощью панели управления MFP, встроенного Web-сервера или программы HP Web Jetadmin.

### Использование панели управления MFP

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Информация**.
- 3 Нажмите **СТРАН. СОСТОЯНИЯ ПРИНАДЛ. ДЛЯ ПЕЧ.**

Для получения дополнительной информации о странице состояния расходных материалов обратитесь к разделу [Страница состояния расходных материалов](#).

### Использование утилиты HP Toolbox

Для использования данной функции необходимо выполнить следующие условия:

- На компьютере должна быть установлена программа HP Toolbox. (Программа HP Toolbox автоматически устанавливается в качестве компонента во время обычной установки программного обеспечения.)
- MFP должен быть подключен к сети.
- Для заказа расходных материалов необходимо иметь доступ в Интернет.

#### Использование HP Toolbox

- 1 В меню **Пуск** щелкните на **Программы**, затем выберите **HP toolbox**.

Утилита HP Toolbox откроется в Web-браузере.

- 2 В левой части экрана щелкните на вкладке **Состояние**, а затем на **Состояние расходных материалов**.

---

#### Примечание

Если вы хотите заказать расходные материалы, щелкните на ссылке "**Заказ расходных материалов**". При этом с помощью браузера откроется адрес URL, где вы сможете приобрести расходные материалы. Выберите расходные материалы, которые вы хотите заказать, и завершите процедуру заказа.

---

### Использование встроенного Web-сервера

- 1 Введите в Web-браузере адрес IP устройства MFP, чтобы получить доступ к домашней странице MFP. После этого вы увидите страницу состояния MFP.
- 2 В левой части экрана щелкните на "**Состояние расходных материалов**". После этого вы увидите страницу состояния расходных материалов, в которой содержится информация об уровне тонера. Для получения дополнительной информации о странице состояния расходных материалов обратитесь к разделу [Страница состояния расходных материалов](#).

### Использование HP Web Jetadmin

В программе HP Web Jetadmin выберите MFP. Страница состояния устройства содержит сведения об уровне тонера.

## Состояние картриджа

Используйте данные процедуры при отображении сообщения, относящегося к картриджу принтера, или при замене картриджа.

### Заказ картриджа

При низком уровне тонера в картридже на панели управления MFP появится сообщение **ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ**.

Если сообщение **ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ** появилось на экране, а MFP продолжает печатать, значит, параметр **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА** имеет значение **ПРОДОЛЖИТЬ** (по умолчанию).

Если MFP прекращает печатать при появлении сообщения о низком уровне тонера, то параметр **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА** имеет значение **ОСТАНОВИТЬ**. Для продолжения печати нажмите **ПУСК**.

Сообщение **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА** будет выводиться MFP до замены картриджа.

Выберите значение параметра **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА=ПРОДОЛЖИТЬ** или **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА=ОСТАНОВИТЬ** из меню конфигурации принтера на панели управления (см. [Подменю системные установки](#)).

Компания HP рекомендует заказывать новый картридж при первом получении уведомления **ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ**. При заказе картриджа можно воспользоваться возможностью заказа расходных материалов через Интернет. Для этого щелкните на значке принтера в правой нижней части вашего экрана, потом на значке используемого MFP, а затем на ссылке **Заказать комплектующие** на странице состояния. В сетевом окружении для заказа расходных материалов по Интернету используйте встроенный Web-сервер.

### Замена картриджа

Когда картридж, пуст на дислее панели управления появляется сообщение **ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ**, устройство MFP продолжает печатать, пока MFP не получит условие окончания срока службы барабана, но компания HP не гарантирует качества печати после появления этого сообщения. Однако, если сообщение **ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ** появляется вследствие превышения срока службы барабана, пользователь должен немедленно заменить картридж, так как проигнорировать это сообщение будет невозможно. Это предотвращает повреждения MFP и картриджа.

### Использование страницы для очистки MFP

#### Примечание

Чтобы обеспечить высокое качество печати на определенных типах бумаги, производите очистку принтера при каждой смене картриджа. При возникновении частой необходимости в чистящей странице попробуйте сменить тип используемой бумаги.

Если частички тонера появляются на лицевой или обратной стороне листов, печатаемых при выполнении заданий, выполните следующие действия.

На панели управления MFP выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Качество печати**.
- 4 Прокрутите значения и нажмите **Создать лист для очистки**. Страница будет распечатана автоматически.

- 5 Следуйте инструкциям, распечатанным на странице очистки для выполнения процесса очистки.
- 6 После того, как устройство MFP будет очищено от тонера изнутри, на странице, на черной полоске появятся черные блестящие пятна. Если на черном фоне появились белые точки, напечатайте еще одну чистящую страницу.

### Примечание

Для того чтобы очистка была проведена надлежащим образом, распечатайте этот лист на бумаге для ксерокопирования (ни в коем случае не на бумаге типа bond и не на грубой бумаге).

## Встряхивание картриджа

При первой установке картриджа осторожно встряхните его из стороны в сторону, чтобы равномерно распределить тонер внутри картриджа. Благодаря новой конструкции картриджа, его вам придется встряхивать всего один раз.

## Настройка предупреждений

Программу HP Web Jetadmin или встроенный Web-сервер MFP можно использовать для настройки системы, чтобы она выдавала предупреждения о проблемах с MFP. Эти предупреждения имеют форму сообщений электронной почты, которые отправляются на указанные адреса.

Настроить можно следующие параметры:

- устройства, отслеживание которых необходимо;
- тип отправляемых предупреждений (например, предупреждения о замятии бумаги, израсходованной бумаге, заканчивающемся или израсходованном тонере, а также об открытой крышке);
- адреса электронной почты, по которым нужно рассылать предупреждения.

Программное обеспечение	Где искать информацию
HP Web Jetadmin	Для получения подробной информации о предупреждениях и их настройке см. систему справки программы HP Web Jetadmin.
Встроенный Web-сервер	Для получения общей информации о встроенном Web-сервере см. <a href="#">Встроенный Web-сервер</a> . Для получения подробной информации о предупреждениях и их настройке см. систему справки встроенного Web-сервера.

Предупреждения можно также получать через ПО HP Toolbox. Эти предупреждения отображаются в виде всплывающих окон или анимированных значков на панели задач. ПО HP Toolbox не отправляет предупреждения в виде сообщений электронной почты. ПО HP Toolbox можно настроить на предоставление только необходимых предупреждений; также можно задать частоту проверок состояния принтера. Более полная информация представлена в разделе [HP Toolbox](#).

# Набор средств для обслуживания принтера

---

## Примечание

---

Набор средств для обслуживания принтера представляет собой расходные материалы, и на него не распространяется действие гарантии.

Для обеспечения оптимального качества печати компания HP рекомендует выполнять процедуру обслуживания после печати каждые 350000 страниц. Частота использования набора обслуживания зависит от интенсивности работы MFP. Если возникли вопросы по частоте замены набора обслуживания, обратитесь в центр поддержки на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

Когда на панели управления появится сообщение **ВЫПОЛН. ОБСЛУЖ. ПРИНТЕРА**, вам нужно приобрести набор средств для обслуживания принтера и установить новые детали. Набору 110-V kit соответствует номер изделия C9152A. Набору 220-V kit соответствует номер изделия C9153A. (Для получения информации см. [Изделия и аксессуары](#)). В набор средств по обслуживанию принтера входят два ролика типа 1, семь роликов типа 2, один передающий ролик и один термозлемент. При установке компонентов следуйте указаниям, поставляемым вместе с набором.

# 10 Устранение неполадок

## Обзор

В этом разделе приведены рекомендации по поиску и устранению неисправностей в работе MFP.

---

### Устранение зажатий

В процессе печати иногда могут случаться зажатия бумаги. В этом разделе рассматриваются способы обнаружения зажатий бумаги, удаления застрявшей бумаги из MFP и устранения причин, приведших к возникновению повторных зажатий бумаги.

---

### Интерпретация сообщений MFP

На дисплее панели управления могут появляться самые различные сообщения. Некоторые из них указывают на текущее состояние MFP, как, например, **ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ**. Другие сообщения требуют выполнения тех или иных действий, например, **ЗАКРОЙТЕ ПРАВУЮ ДВЕРЦУ**. Многие из этих сообщений не требуют объяснений. В то же время некоторые сообщения указывают на неисправность в MFP или требуют дополнительных действий и пояснений. В этом разделе будут рассмотрены эти сообщения и даны рекомендации относительно того, что следует делать, если сообщение появляется повторно.

---

### Устранение дефектов печати

Устройство MFP должно выполнять задания на печать с максимально высоким качеством. Если распечатываемый документ не выглядит четким и чистым, если в нем имеются такие дефекты, как полосы, пятна, смазанные чернила, или если бумага становится мятой и скрученной, воспользуйтесь материалами этого раздела для поиска причин подобных дефектов и повышения качества печати.

---

### Определение неполадок в работе MFP

Прежде чем вы сможете устранить неполадки в работе MFP, необходимо понять, с чем они связаны. Воспользуйтесь таблицами, помещенными в этом разделе, для определения причин неполадок MFP, а затем следуйте соответствующим обнаруженной ситуации рекомендациям.

---

### Неполадки в программном обеспечении, компьютере и интерфейсе устройства

Используйте таблицы в этом разделе, чтобы определить проблемы с программным обеспечением или компьютером, а также для диагностики проблем с интерфейсом, которые могут повлиять на производительность устройства.

---

### Проверка конфигурации MFP

С панели управления MFP можно распечатать страницы, на которых помещена подробная информация относительно MFP и его конфигурации.

---

## Устранение зажатий

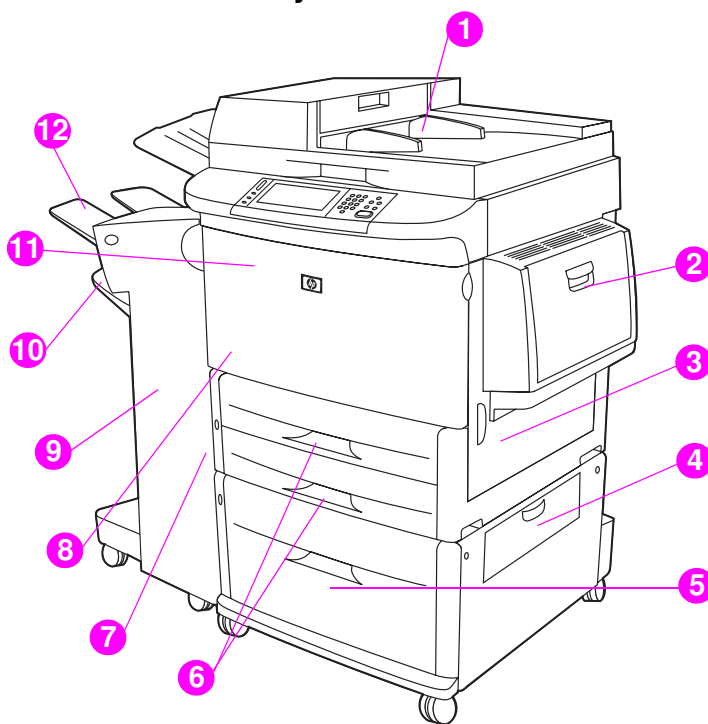
Если на панели управления появилось сообщение о замятии бумаги, проверьте, не осталась ли бумага в указанных на рисунке местах. Возможно, Вам придется проверить принтер на наличие застрявшей бумаги не только в тех местах, которые были указаны в сообщении о замятии. Если не удастся выяснить, где именно застряла бумага, прежде всего, проверьте область передней дверцы.

После изучения рисунка вы можете начать процедуру по устранению зажатия бумаги. При устранении замятия старайтесь не порвать носитель. Если в MFP остается небольшой кусок бумаги, он может стать дополнительной причиной зажатия. Если зажатия бумаги возникают часто, см. раздел [Устранение повторяющихся замятий](#).

### Примечание

После зажатия бумаги в MFP могут остаться частицы тонера, которые способны отрицательно сказаться на качестве печати. После печати нескольких страниц эта неисправность должна исчезнуть.

### Места возникновения зажатия бумаги



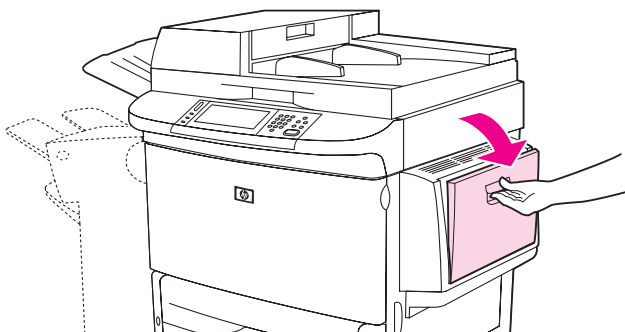
### HP LaserJet 9040mfp или HP LaserJet 9050mfp с укладчиком/сшивателем на 3000 листов

1. АПД
2. Лоток 1
3. Правая дверца
4. Дверца вертикальной передачи
5. Лоток 4
6. Лоток 2 и лоток 3
7. Левая дверца (за устройством вывода)
8. Дуплексер (внутри MFP)
9. Устройство вывода
10. Нижний приемник
11. Передняя область и область картриджа
12. Верхний приемник

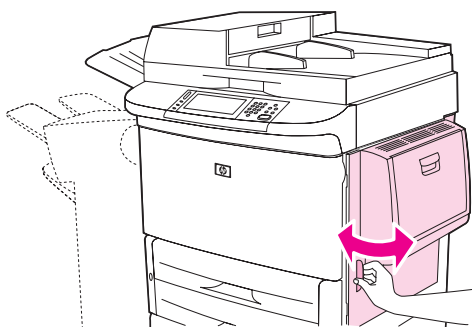
## Устранение зажатия из областей подачи бумаги

### Устранение замятия в лотке 1

- 1 Просмотрите, есть ли бумага в области лотка 1, удалите бумагу из этой области. Внимательно проверьте, удалили ли Вы все остатки порвавшегося носителя.

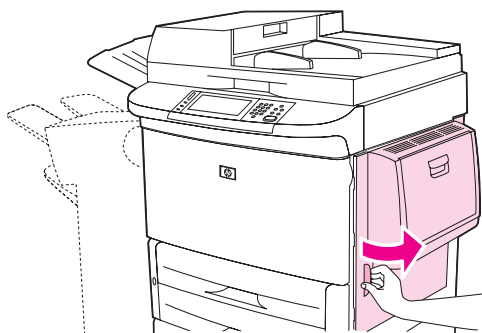


- 2 Откройте и закройте правую дверцу, чтобы инициализировать MFP.



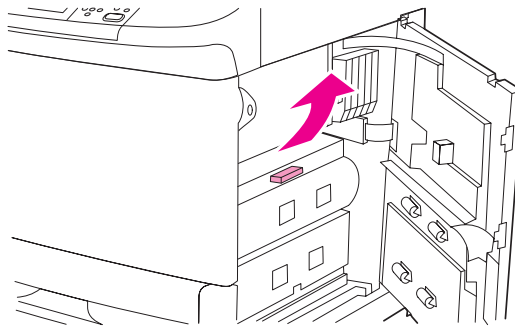
### Для устранения зажатия за правой дверцей

- 1 Откройте правую дверцу.

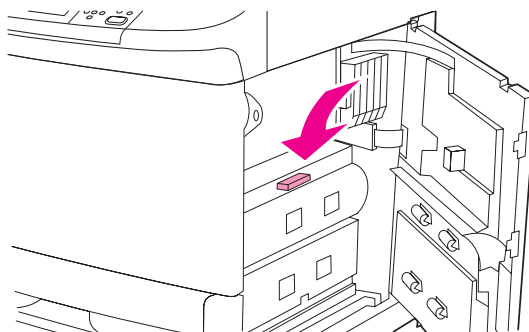


- 2 Проверьте, есть ли бумага в области правой дверцы, удалите всю бумагу из этой области. Внимательно проверьте, удалили ли Вы все остатки порвавшегося носителя.

- 3 Откройте крышку для получения доступа к зажатию. Выдвиньте и потяните вверх зеленую шляпку.



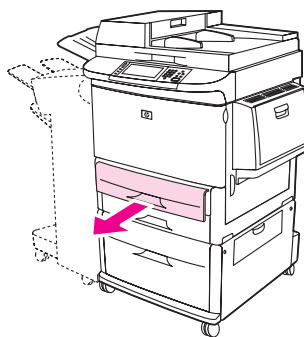
- 4 Удалите всю бумагу из этой области, вынимая ее из MFP.
- 5 Задвиньте и потяните вниз зеленый рычажок, установив его в исходное положение.



- 6 Закройте правую дверцу.

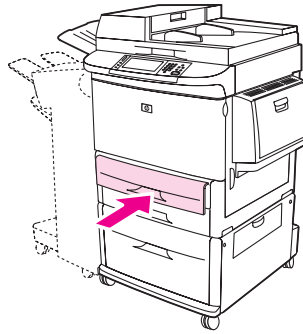
### Устранение замятия в лотках 2 и 3

- 1 Откройте лоток до упора.

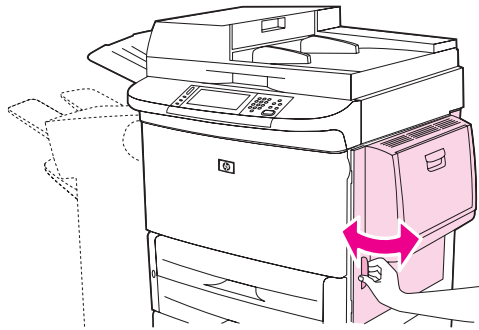


- 2 Просмотрите, есть ли бумага в области лотка, удалите бумагу из этой области. Внимательно проверьте, удалили ли Вы все остатки порвавшегося носителя.

3 Закройте лоток.

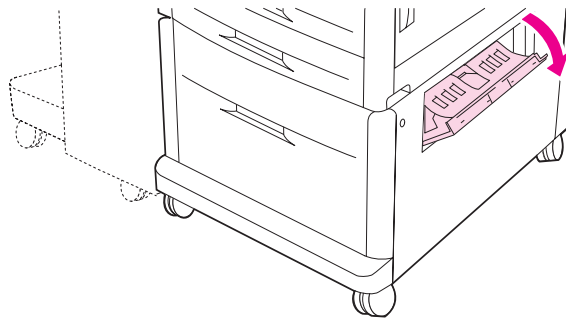


4 Откройте и закройте правую дверцу, чтобы инициализировать MFP.



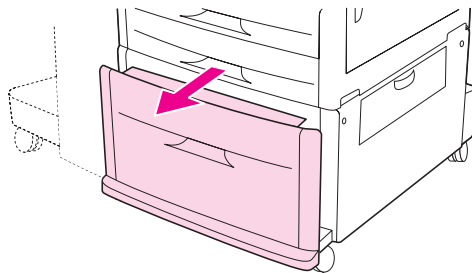
### Устранение замятия в лотке 4

1 Откройте дверцу вертикальной передачи в лотке 4.

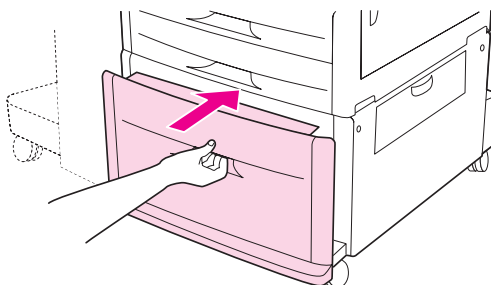


2 Удалите всю бумагу из данной области. Внимательно проверьте, все ли обрывки бумаги удалены.

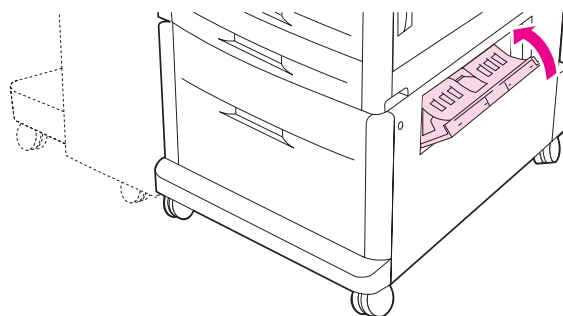
- 3 Если Вы не видите бумагу в дверце вертикальной передачи, откройте лоток 4.



- 4 Удалите всю бумагу из области лотка. Внимательно проверьте, удалили ли вы все остатки порвавшейся бумаги.
- 5 Закройте лоток 4.



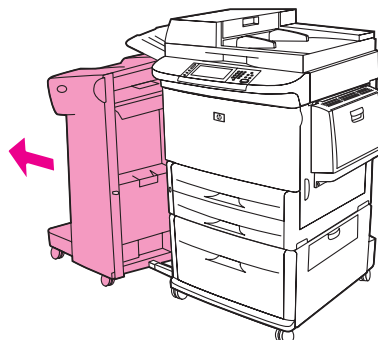
- 6 Закройте дверцу вертикальной передачи.



## Устранение зажатия в устройстве для двусторонней печати (дуплексер)

### Чтобы устранить зажатие в устройстве для двусторонней печати

- 1 Извлеките выходное устройство из MFP, чтобы получить доступ к левой дверце.



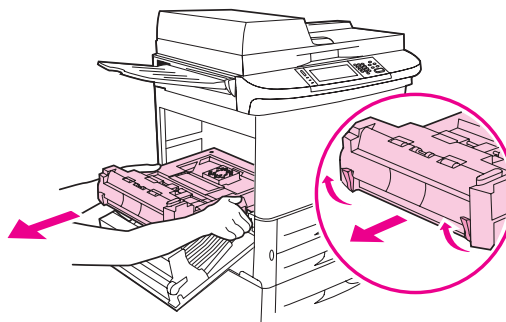
- 2 Откройте правую дверцу и осторожно удалите всю бумагу из этой области.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Избегайте касаний в области расположения термoeлемента. Он может оказаться *горячим*.

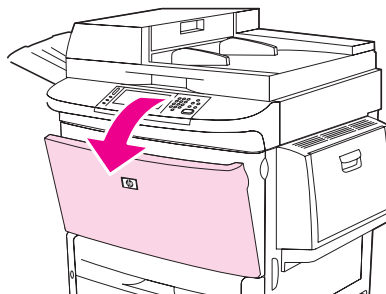


- 3 Снимите устройство для двусторонней печати, нажав на зеленый рычажок и выдвигая устройство до тех пор, пока оно не остановится.

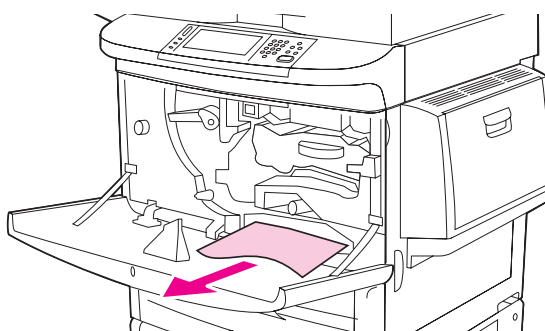


- 4 Потяните за два зеленых рычажка на устройстве для двусторонней печати и удалите всю бумагу.

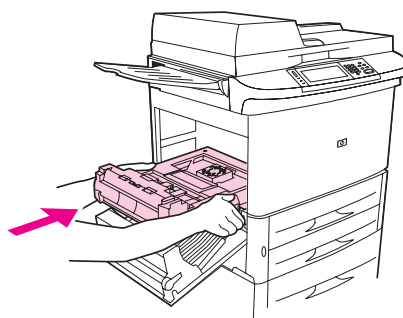
- 5 Откройте переднюю дверцу.



- 6 Удалите всю бумагу из области устройства для двусторонней печати и из MFP. Старайтесь не порвать бумагу.



- 7 Установите устройство для двусторонней печати, вставив его обратно в разъем до тех пор, пока оно не станет на свое место.

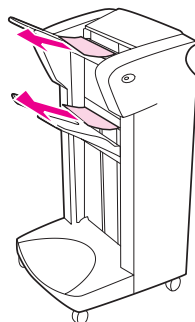


- 8 Закройте все дверцы. Установите выходное устройство на место.

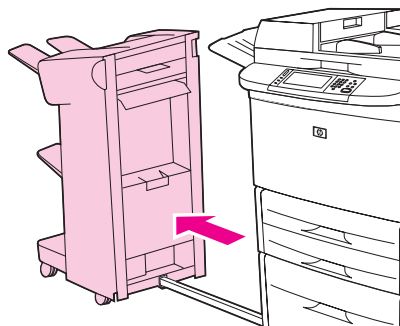
## Устранение зажатия там, где выводится бумага

### Очистка замятия в укладчике или укладчике/сшивателе

- 1 Если из области выходного приемника выступает край носителя, медленно и аккуратно извлеките его из MFP, стараясь не порвать.



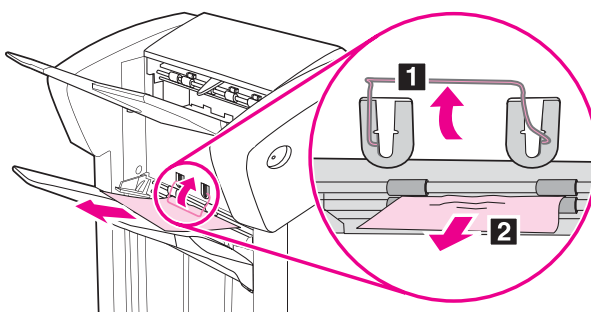
- 2 Отодвиньте устройство вывода от MFP.



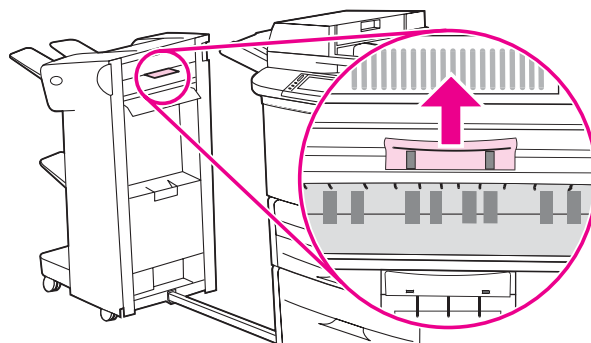
- 3 В укладчике поднимите застежку на нижнем приемнике устройства и осторожно извлеките носитель из этой области. В укладчике/сшивателе осторожно извлеките какие-либо носители, которые выступают из области накопления.

#### Примечание

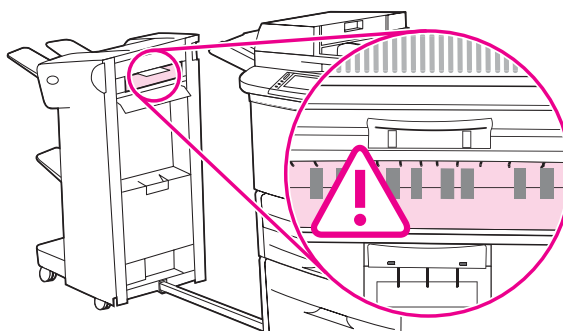
Только у укладчика есть металлическая застежка на нижнем приемнике.



- 4 Надвиньте зеленый рычажок в области флиппера и поднимите его.



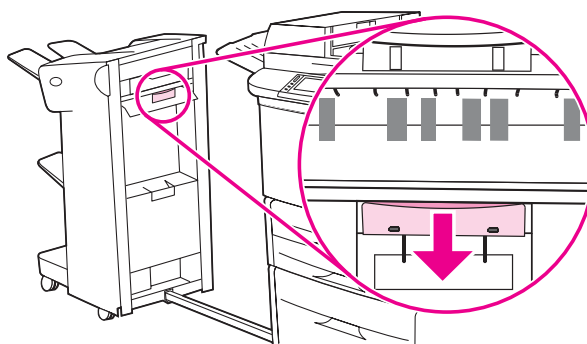
- 5 Осторожно извлеките всю бумагу из области флиппера.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

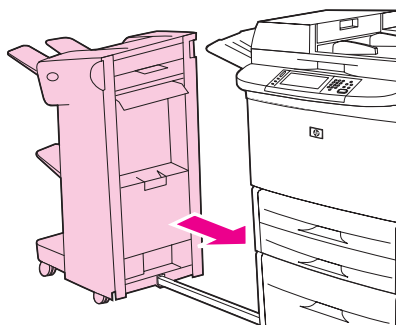
Избегайте касаний в области флиппера. Он может оказаться *горячим*.

- 6 Найдите зеленый рычажок в модуле прохождения бумаги и передвиньте его вниз.



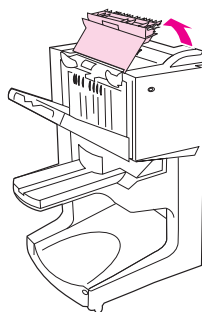
- 7 Осторожно извлеките всю бумагу из модуля прохождения бумаги.

- 8 Закройте все дверцы. Установите выходное устройство на место.

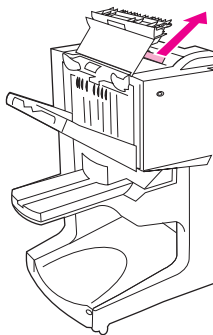


## Устранение замятия в многофункциональном устройстве окончательной обработки

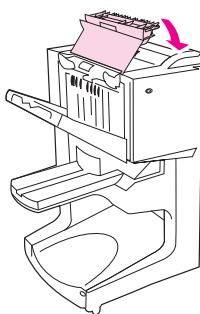
- 1 Откройте крышку устройства окончательной обработки.



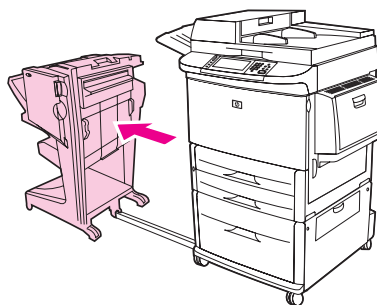
- 2 Медленно и аккуратно извлеките бумагу из устройства окончательной обработки, стараясь ее не порвать.



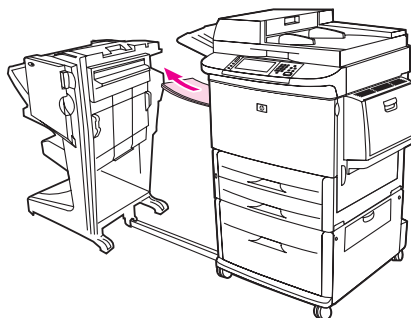
- 3 Закройте крышку устройства окончательной обработки.



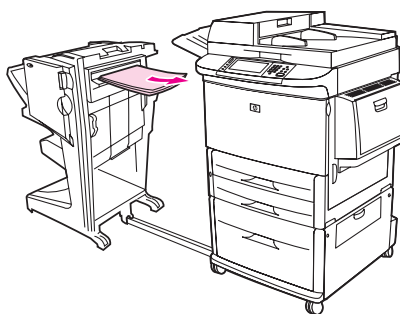
- 4 Отодвиньте устройство окончательной обработки от MFP.



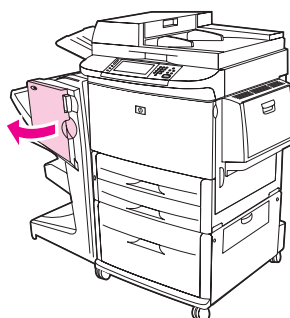
- 5 Осторожно удалите всю бумагу из области вывода MFP.



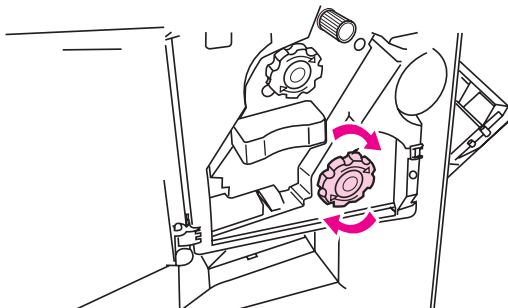
- 6 Осторожно удалите всю бумагу из области подачи бумаги устройства окончательной обработки.



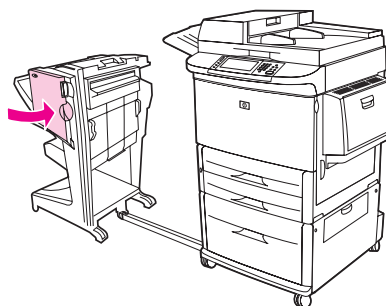
- 7 Откройте дверцу в корпусе шивателя.



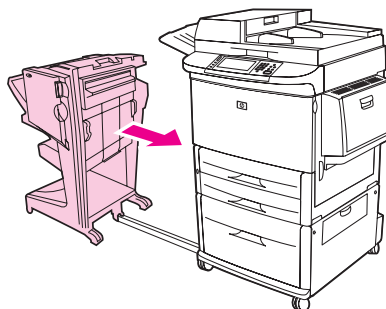
- 8 Для устранения замятия буклетов поверните нижнюю зеленую ручку по часовой стрелке, чтобы удалить буклет.



- 9 Закройте дверцу в корпусе шивателя.

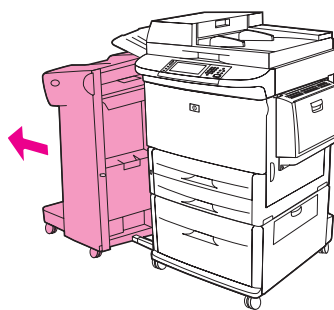


- 10 Установите многофункциональное устройство окончательной обработки на место.



## Устранение замятий за левой дверцей (область термоэлемента)

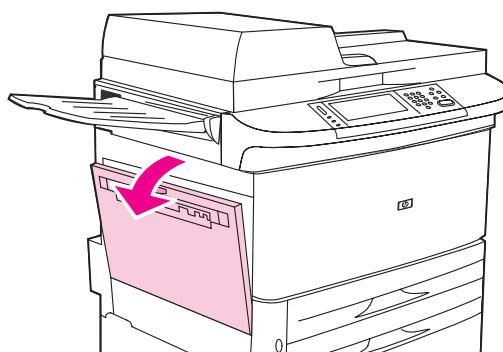
- 1 Извлеките выходное устройство из MFP, чтобы получить доступ к левой дверце.



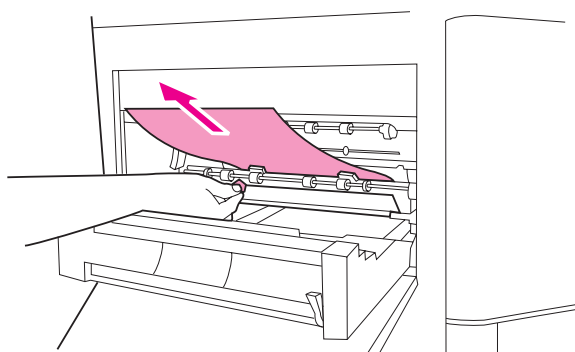
- 2 Откройте левую дверцу.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

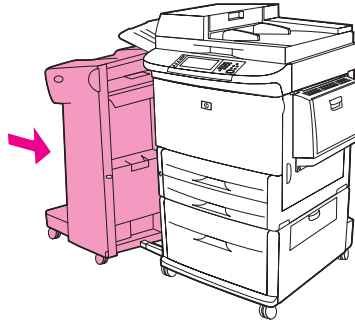
Избегайте касаний в области расположения термоэлемента. Он может оказаться *горячим*.



- 3 Удалите всю застрявшую бумагу из этой области, вынув ее из MFP.
- 4 Потяните вниз за зеленый рычажок и убедитесь в отсутствии носителя. Убедитесь, что удалены все остатки порванного носителя.

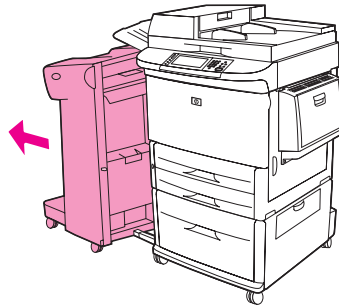


- 5 Закройте левую дверцу. Установите выходное устройство на место.

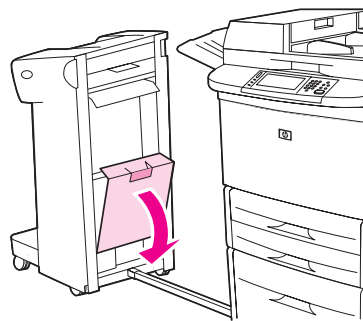


### Устранение замятия скрепок в укладчике/сшивателе

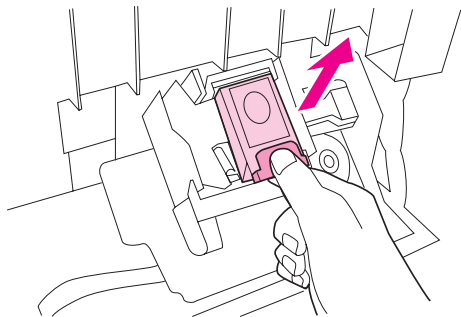
- 1 Отсоедините укладчик/сшиватель от MFP.



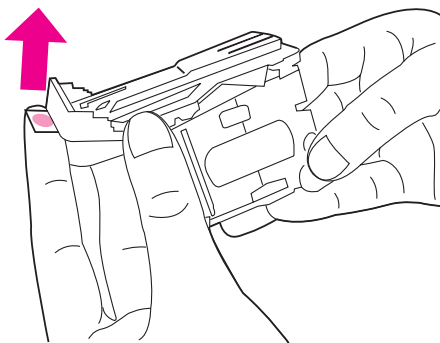
- 2 Откройте дверцу в корпусе сшивателя.



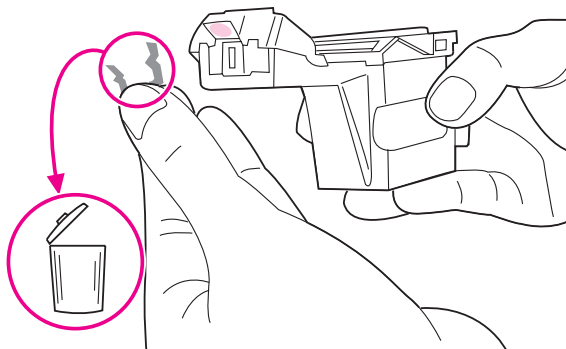
3 Извлеките картридж.



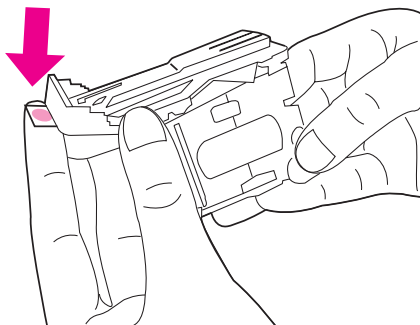
4 Потяните вверх рычаг, отмеченный зеленой точкой.



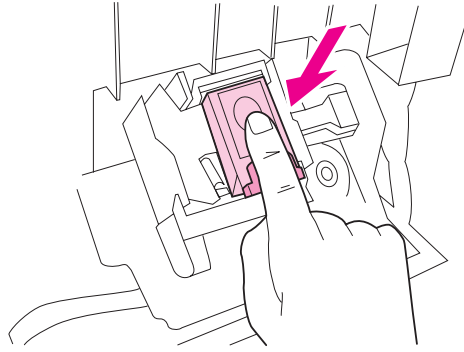
5 Удалите застрявшие скрепки.



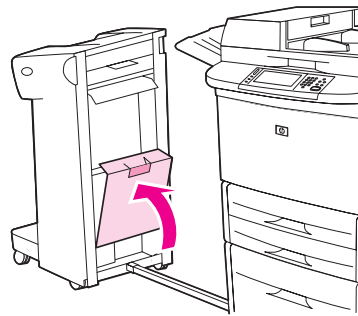
6 Нажмите на рычаг, отмеченный зеленой точкой.



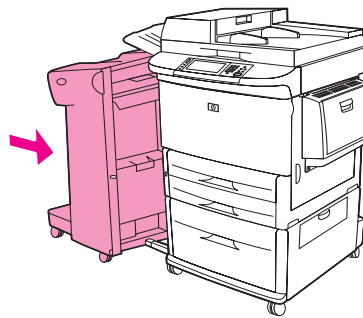
7 Снова установите картридж со скрепками.



8 Закройте дверцу в корпусе сшивателя.



9 Установите укладчик/сшиватель на место.



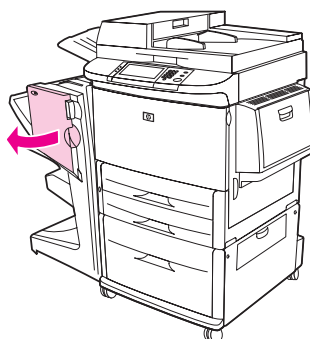
---

**Примечание**

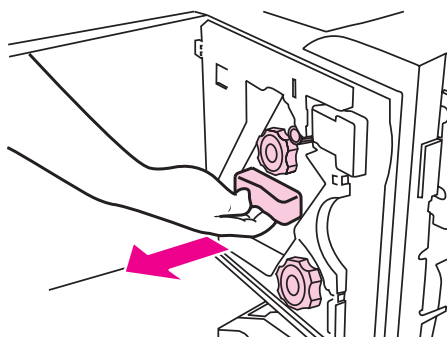
Сшивателю необходимо время для перезагрузки после устранения зажатия, так что первые несколько документов (не более пяти) не будут скреплены. Если задание было отправлено на печать, а в сшивателе образовалось зажатие или закончились скрепки, задание будет печататься до тех пор, пока доступ к выходному отсеку не будет заблокирован.

## Устранение зажатия скрепок в многофункциональном устройстве окончательной обработки

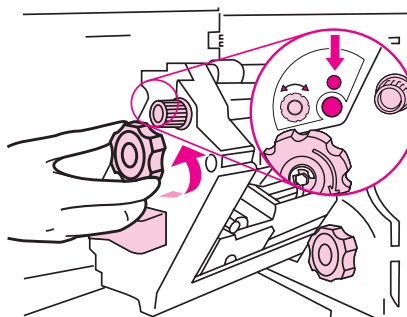
- 1 Откройте дверцу в корпусе шивателя.



- 2 Потяните шиватель на себя.



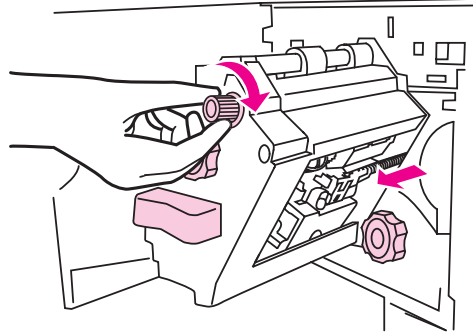
- 3 Поворачивайте большую зеленую ручку до тех пор, пока в окошке шивателя не появится голубая точка.



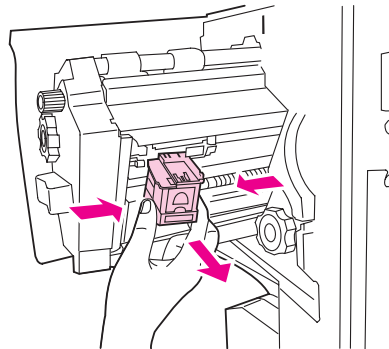
- 4 Поворачивайте маленькую зеленую ручку, расположенную в верхней части шивателя, по часовой стрелке до тех пор, пока картридж со скрепками не переместится в левую часть шивателя.

**ВНИМАНИЕ**

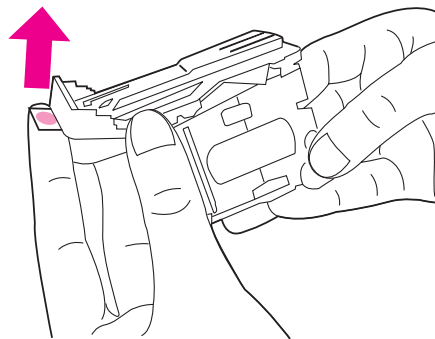
В окошке шивателя должна появиться голубая точка, после чего картридж со скрепками можно удалить. Если попытаться извлечь картридж со скрепками до появления голубой точки, можно повредить устройство окончательной обработки.



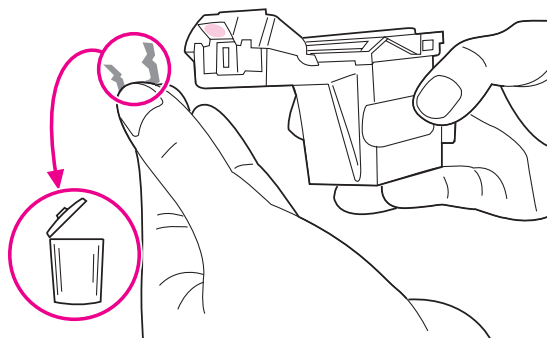
- 5 Извлеките картридж со скрепками, сведя друг с другом синие язычки.



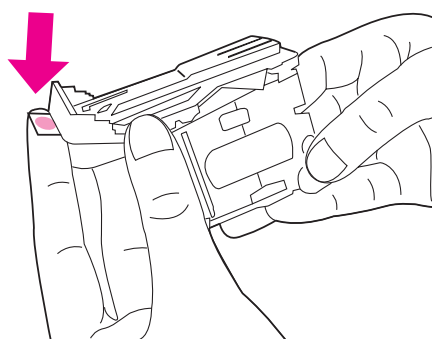
- 6 Потяните вверх рычаг, отмеченный зеленой точкой.



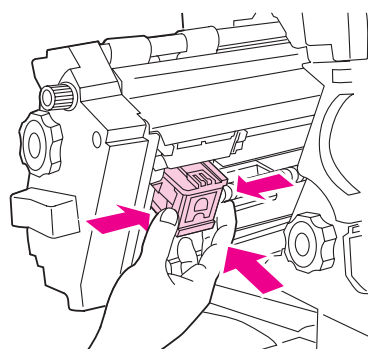
7 Удалите застрявшие скрепки.



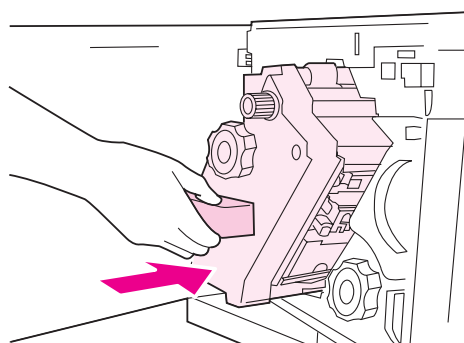
8 Нажмите на рычаг, отмеченный зеленой точкой.



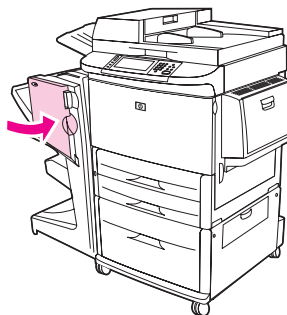
9 Установите снова картридж со скрепками на место (до щелчка).



10 Задвиньте шиватель в устройство окончательной обработки.

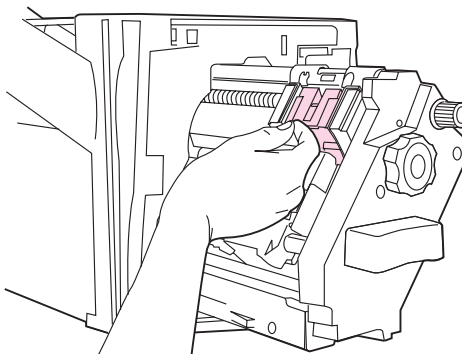


**11** Закройте дверцу в корпусе шивателя.



Иногда зажатие скрепок может произойти в верхней части головки шивателя.

- 1** Для устранения зажатия из многофункционального устройства окончательной обработки выполните шаги 1 - 4 (см. [Устранение зажатия скрепок в многофункциональном устройстве окончательной обработки](#)).
- 2** Найдите зажатую скрепку в задней части шивателя и удалите ее.



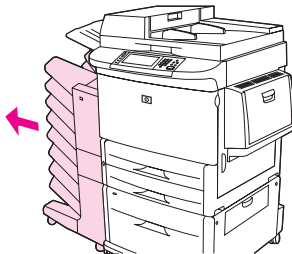
- 3** Для устранения зажатия из многофункционального устройства окончательной обработки выполните шаги 10 по 11 (см. [Устранение зажатия скрепок в многофункциональном устройстве окончательной обработки](#)).

## Устранение замятий в лотке на 8 почтовых ящиков

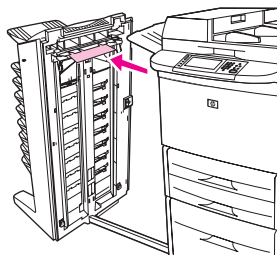
### Примечание

Убедитесь, что используется бумага толщина которой не превышает толщину бумаги, поддерживаемой лотком на 8 почтовых ящиков. См. [Технические характеристики носителя](#).

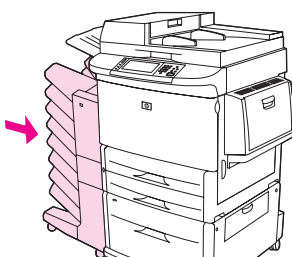
- 1 Отодвиньте лоток на 8 почтовых ящиков от MFP. Для этого встаньте слева от MFP и потяните лоток на 8 почтовых ящиков на себя.



- 2 Осторожно удалите верхний лоток (для печати лицевой стороной вверх).
- 3 Потяните вниз рукоятку на модуле выхода носителя и удалите замятый носитель из данной области.



- 4 Верните лоток на 8 почтовых ящиков на место и снова подсоедините верхний лоток.



## Устранение повторяющихся замятий

Ситуация	Решение
Основные проблемы, связанные с повторяющимися замятиями	1. Убедитесь, что носитель загружен в лотки правильно, и что ограничители ширины бумаги правильно установлены (см. раздел <a href="#">Печать</a> ).
	2. Убедитесь, что лоток настроен на работу с размером и типом загруженного носителя и что он не перегружен.
	3. Попробуйте перевернуть пачку носителя в лотке. При работе с перфорированной бумагой или фирменными бланками попробуйте использовать лоток 1.
	4. Не используйте испорченный, поврежденный носитель, носитель неправильной формы или носитель, на котором уже производилась печать. Для ознакомления с рекомендуемыми носителями для MFP см. <a href="#">Поддерживаемые типы бумаги</a> .
	5. Проверьте соответствие характеристики носителей. <a href="#">Технические характеристики носителя</a> (См. стр. 30.) Если бумага не подходит по своим характеристикам, у вас могут возникнуть проблемы.
	6. Возможно, в MFP попала пыль или грязь. Очистите устройство MFP, как описано в <a href="#">Очистка MFP</a> .
	7. Убедитесь, что из MFP удалены все застрявшие и поврежденные носители.
Повторные замятия в устройстве АПД	1. Возможно, в устройство АПД попала пыль или грязь. Очистите устройство АПД, как описано в <a href="#">Очистка системы подачи устройства АПД</a> .

### Примечание

Если замятия повторяются, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

# Интерпретация сообщений MFP

Сообщения MFP отображаются на дисплее панели управления для передачи обычного состояния MFP (например, Обработка задания) или состояния ошибки (например, Закр. правую дверцу), которое требует внимания. В разделе **Объяснение сообщений панели управления** перечислены все сообщения, требующие внимания, а также сообщения, которые могут вызвать дополнительные вопросы. Сообщения перечислены в алфавитном порядке, причем сообщения, начинающиеся с цифр, расположены в конце списка. В этом списке даны не все сообщения, потому что некоторые из них не требуют объяснения (например, такие, как "Готов").

## Примечание

Некоторые сообщения MFP определяются параметрами АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ и НЕКРИТИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ в меню КОНФИГУРАЦИЯ УСТРОЙСТВА, подменю Системные установки панели управления (см. **Подменю системные установки**).

## Использование системы справки MFP

Функции системы справки MFP на панели управления предоставляют инструкции для устранения большинства ошибок MFP. Некоторые сообщения, которые выводятся на дисплее панели управления, чередуются с предложением обратиться к системе справки.

Если в сообщении содержится элемент "?" или в сообщении содержится фраза ДЛЯ СПРАВКИ НАЖМИТЕ НА ?, нажмите ? для просмотра справки.

Для выхода из системы справки нажмите ?.

## Если сообщение повторяется снова

- Некоторые сообщения (например, запрос на загрузку лотка или сообщение о том, что предыдущее задание все еще находится в памяти MFP) позволяют нажать на клавишу продолжения, возобновляя печать, или нажать на клавишу **ОСТАНОВА** для очистки задания и удаления сообщения.
- Если сообщение повторяется вновь после выполнения всех рекомендованных действий, обратитесь к уполномоченной организации технического обслуживания или поддержки HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

## Объяснение сообщений панели управления

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
Доступ запрещен. МЕНЮ ЗАБЛОКИРОВАНО	Так как работает процедура защиты панели управления, невозможно открыть меню
ДЕЙСТВИЕ НЕДОСТУПНО ДЛЯ ЛОТКА X Неправильно: ЛЮБОЙ ФОРМАТ/ ЛЮБОЙ НЕСТАНД	Из лотка, для которого установлено "Любой размер" или "Любой нестандарт.", затребован документ для двусторонней печати. Двусторонняя печать из лотка, настроенного на "Любой" размерили "Любой нестандарт.", запрещена. Выберите другой лоток или настройте данный.
Открыта крышка АПД	Закройте крышку устройства АПД. Следуйте указаниям диалогового окна.
ЗАТОР БУМАГИ В АПД	В устройстве АПД произошло замятие. Следуйте указаниям диалогового окна.
ОШИБКА ВЫБОРА АПД Откройте крышку устройства АПД.	Убедитесь, что оригинал состоит не более, чем из 30 страниц. Следуйте указаниям диалогового окна.
ОШИБКА СМЕЩЕНИЯ АПД	Убедитесь, что направляющие бумаги выровнены по сторонам оригиналов, и что все оригиналы имеют один и тот же размер. Следуйте указаниям диалогового окна.
Информация об аутентификации неверна. Введите информацию еще раз.	Имя пользователя или пароль введены неправильно. Введите информацию еще раз.
Необходима аутентификация	Для данной функции или назначения включена аутентификация. Нужно ввести имя пользователя и пароль. Обратитесь к вашему администратору сети.
Для использования этой функции требуется аутентификация	Нужно ввести имя пользователя и пароль. Обратитесь к вашему администратору сети.
ОШИБКА СОЕДИНЕНИЯ МОДУЛЯ ДУПЛЕКСА	Устройство для двусторонней печати неправильно присоединено к MFP. Следуйте указаниям диалогового окна.
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛОТОК ПЛОХО ПОДКЛЮЧЕН	Дополнительный лоток присоединен к MFP неправильно. Следуйте указаниям диалогового окна.

<b>Сообщение</b>	<b>Объяснение или рекомендуемое действие</b>
ЛОТОК 1 ПЛОХО ПОДСОЕДИНЕН	Лоток 1 присоединен к MFP неправильно. Следуйте указаниям диалогового окна.
<ИМЯ ОТСЕКА> ЗАПОЛНЕН	Указанный выходной отсек заполнен. Для продолжения печати разгрузите отсек.
Идет отмена... <ИМЯ ЗАДАНИЯ>	MFP производит отмену задания печати. Во время остановки задания печати сообщение остается на экране до тех пор, пока не освободится тракт бумаги и все входящие по активному каналу данные не будут получены и исключены.
РАЗЪЕМ X НЕИСПРАВЕН	Карта флэш-памяти в указанном разъеме неисправна.
СВОЙ КАРТРИДЖА ВЕРНИТЕ ЕГО НА ЗАМЕНУ	Картридж загружен. Нельзя полностью отделить транспортировочную защитную ленту. Замените картридж новым. (См. <a href="#">Изделия и аксессуары</a> или перейдите на Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a> ).
КАРТРИДЖ ПУСТ ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ	В картридже больше нет тонера. Печать не может быть продолжена, так как это может повредить MFP. Замените картридж.
ПРОВЕРЬТЕ КАБЕЛИ Выкл., затем вкл.	Убедитесь в подключении кабеля между сканером и MFP. Если ошибка не исчезает, замените кабель.
ПРОВЕРЬТЕ КАБЕЛИ ПРОВЕРЬТЕ БЛОКИРАТОР СКАНЕРА Для продолжения выкл., затем вкл.	Убедитесь, что сканер не заблокирован, и что интерфейсные кабели установлены правильно.
ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ КОПИИ СОЕДИНЕНИЯ	Убедитесь, что карта копии соединения на печатной плате находится на месте. Проверьте индикатор активности на плате копии подключения. Если проблема не исчезнет, замените карту.
Проверьте стекло и удалите любую бумагу, затем нажмите ПУСК	На стекле сканера выполняется функция цифровой отправки или копирования задания, но нужно извлечь оригинал.
Идет проверка пути прохождения бумаги	Ролики MFP крутятся, чтобы проверить возможные замятия.

<b>Сообщение</b>	<b>Объяснение или рекомендуемое действие</b>
<p>ВЫБРАННЫЙ ЯЗЫК НЕДОСТУПЕН</p> <p>Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>В задании на печать используется язык, который отсутствует в MFP. Задание не будет выполнено и будет стерто из памяти.</p> <p>Распечатайте задание с помощью драйвера для другого языка принтера или добавьте требуемый язык в MFP, (если этот язык у вас имеется).</p>
<p>ОЧИСТКА ДИСКА &lt;X&gt;% Выполнено</p> <p>Не выключайте питание.</p>	<p>Идет очистка жесткого диска или флэш-памяти. Обратитесь к вашему администратору сети.</p>
<p>ЗАКРОЙТЕ КРЫШКУ ПЛАНШЕТА ВО ВРЕМЯ ИНИЦИАЛИЗАЦИИ</p>	<p>Закройте верхнюю крышку перед тем, как включить MFP.</p>
<p>ЗАКРОЙТЕ ПЕРЕДНЮЮ ИЛИ ЛЕВУЮ ДВЕРЦУ</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Устройство MFP было выключено с открытой дверцей(ами). Закройте дверцу, выключите MFP, затем включите MFP.</p>
<p>ЗАКРОЙТЕ ПРАВУЮ ДВЕРЦУ</p>	<p>Закройте дверцу вертикальной передачи.</p>
<p>ЗАКРОЙТЕ ПРАВУЮ ДВЕРЦУ</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Устройство MFP было выключено с открытой правой дверцей.</p>
<p>ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ СШИВАТЕЛЯ</p>	<p>Закройте дверцу шивателя на устройстве вывода бумаги.</p>
<p>Создание чистящей страницы</p>	<p>MFP готовится к печати листа очистки.</p>
<p>ДААННЕ ПОЛУЧЕНЫ</p>	<p>Устройство MFP получило данные, но ожидает формирования очереди или находится в состоянии паузы.</p>
<p>В ЗАДАНИИ ПРИСУТСТВ. РАЗЛ. ФОРМ. СТРАНИЦ</p>	<p>В многофункциональном устройстве окончательной обработки для одного задания используются различные форматы носителей.</p> <p>Убедитесь, что для всех страниц в задании используется бумага одного формата.</p>
<p>Удаление...</p>	<p>MFP производит удаление сохраненного задания печати.</p>

<b>Сообщение</b>	<b>Объяснение или рекомендуемое действие</b>
Сервер цифровой отправки не отвечает Обратитесь к администратору	Устройство MFP не может взаимодействовать с сервером. Проверьте соединение с сетью.
ОШИБКА ДУПЛЕКСЕРА СНИМИТЕ ДУПЛЕКСЕР Установ. дуплексер с выкл. питанием	Устройство двусторонней печати было удалено. Снова установите его.
ДИСК X УСТРОЙСТВА EIO НЕ РАБОТАЕТ	Жесткий диск EIO работает некорректно. Следуйте указаниям диалогового окна.
Шлюз электронной почты не принял задание, так как прикрепление слишком большое	Отсканированные документы превысили лимит размера сервера электронной почты. Отправьте задание повторно, уменьшив разрешение или пошлите задание по частям. Обратитесь к администратору сети, чтобы отправить отсканированные документы с помощью нескольких электронных писем.
Шлюз электронной почты не отвечает	Шлюз электронной почты превысил значение тайм-аута. Проверьте адрес электронной почты.
Отказ в отправке через шлюз электронной почты из-за адреса. Сбой задания	Один или несколько адресов электронной почты указаны неправильно. Отправьте задание снова с правильными адресами.
Журнал событий пуст	Пользователь пытается просмотреть пустой журнал событий, выбрав пункт ОТОБЖУРСобытий на панели управления.
УСТР. ОКОНЧ. ОБРАБ. НЕ РАБОТАЕТ Для справки нажмите ОК	Возможно, что внешнее устройство не может выполнить окончательную обработку, но может передавать бумагу. Окончательная обработка задания не будет выполнена.
ОТКРЫТА КРЫШКА ПЛАНШЕТА	Открыта крышка АПД. Закройте крышку.
Список переп. Для доб. нов. папки нужно удал. старую.	Устройство MFP ограничило число папок, с которыми можно работать. Удалите ненужную папку для добавления новой.

<b>Сообщение</b>	<b>Объяснение или рекомендуемое действие</b>
Найден шлюз LDAP: <IP-адрес>	Устройство MFP обнаружило в сети следующие шлюзы SMTP. Для включения адресации примите адрес.
Найден шлюз SMTP: <IP-адрес>	Устройство MFP обнаружило в сети следующие шлюзы SMTP. Для включения адресации примите адрес.
Ошибка передней оптической системы	В сканере произошла критическая ошибка. Выключите MFP, затем снова включите.
СБОЙ ФАЙЛОВОЙ СИСТЕМЫ УСТРОЙСТВА	Сбой в памяти устройства. Выключите MFP, затем снова включите. Если ошибка не исчезает, замените устройство памяти.
НЕУД. ОПЕРАЦИЯ С ФАЙЛОМ	Была получена команда файловой системы P/L, но команда была нелогичной (например, команда для выгрузки файла в несуществующий каталог).
ФАЙЛ. СИСТ. ПЕРЕПОЛНЕНА	Была получена команда файловой системы P/L для хранения информации в файловой системе, но файловая система заполнена.
ФАЙЛ. СИСТ. ЗАЩИЩ ОТ ЗАПИСИ	Устройство файловой системы защищено. Новые файлы не могут быть записаны.
ФАЙЛ. СИСТ. НЕ ИНИЦИАЛИЗИРОВАНА	Файловая система не была инициализирована
Сбой шлюзов	Устройство MFP не смогло найти либо сервер SMTP, либо LDAP. Проверьте адрес шлюза.
Цифровая отправка НР: Ошибка доставки	Сбой в задании цифровой отправки. Оно не может быть отправлено. Попробуйте повторить отправку задания.
Неверный	Введен неверный PIN-код. Вернитесь к предыдущему экрану и введите PIN-код заново.
Инициализация...	Устройство MFP готовится к работе.
ВСТАВЬТЕ ИЛИ ЗАКР ЛОТОК xx	Для продолжения печати указанный лоток должен быть вставлен и закрыт.
УСТАНОВИТЕ КАРТРИДЖ	Картридж был установлен неправильно или удален. Для продолжения печати переустановите или замените картридж.

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>НЕДОСТАТОЧНО ПАМЯТИ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ШРИФТОВ/ДАННЫХ &lt;УСТРОЙСТВО&gt; Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>MFP не хватает памяти для загрузки данных (например, шрифтов или макрокоманд) из указанного расположения. Нажмите ОК, чтобы продолжить работу без этой информации. Если сообщение повторяется снова, увеличьте объем памяти.</p>
<p>ВНУТРЕННИЙ ДИСК НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ</p>	<p>Сбой во внутреннем жестком диске. Выключите MFP, затем снова включите. Если сообщение не исчезнет, см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>.</p>
<p>Шлюз LDAP не отвечает</p>	<p>Отсутствует связь между сервером LDAP и MFP. Проверьте адрес сервера LDAP. Обратитесь к администратору сети.</p>
<p>Шлюз LDAP ОК</p>	<p>Сервер LDAP получил ответ после превышения значения тайм-аута для запроса на адрес.</p>
<p>Сервер LDAP не отвечает. Обратитесь к администратору</p>	<p>Сервер LDAP превысил значение тайм-аута для запроса на адрес. Проверьте адрес сервера LDAP.</p>
<p>ЗАГРУЗИТЕ ЛОТОК xx Чтобы исп. другой лоток, нажмите ОК.</p>	<p>Заданию требуется определенный тип и размер носителя, который недоступен. Загрузите требуемый носитель в лоток 1. Нажмите ОК для использования типа и размера носителя, который доступен в другом лотке или следуйте инструкциям диалогового окна.</p>
<p>ЗАГРУЗИТЕ ЛОТОК 1 [ТИП] [РАЗМЕР]</p>	<p>Лоток пуст или настроен не на тот размер, который требуется. Следуйте указаниям всплывающего диалогового окна.</p>
<p>РУЧНАЯ ПОДАЧА [ТИП] [РАЗМЕР]</p>	<p>Загрузите требуемый носитель в лоток 1. Для сброса сообщения нажмите ОК, если требуемый носитель загружен в другой лоток. Нажмите ОК, чтобы использовать тип и размер носителя, находящегося в другом лотке.</p>
<p>Режим сканирования нескольких страниц</p>	<p>Данное сообщение отображается при использовании режима задания для электронной почты.</p>
<p>Для цифровой отправки требуется наличие сетевого соединения. Обратитесь к администратору</p>	<p>Функция цифровой отправки была сконфигурирована, но сетевое соединение не было обнаружено. Проверьте соединение с сетью. Обратитесь к вашему администратору сети.</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
Нет заданий для отм.	Была нажата клавиша <b>Стоп</b> , однако в буфере не оказалось никакого активного задания или данных, которые можно было отменить. Сообщение выводится в течение приблизительно двух секунд, после чего MFP возвращается в состояние ГОТОВ.
Требуется регистрация Novell	Для этой операции была включена аутентификация Novell. Введите имя пользователя и пароль Novell для доступа к функции цифровой отправки.
ПУТЬ ВЫВОДА БУМАГИ СВОБОДЕН	Путь бумаги между MFP и внешним устройством окончательной обработки открыт. Для продолжения печати закройте путь.
Неверный пароль или имя. Введите правильный пароль.	Имя или пароль указаны неверно. Введите еще раз имя пользователя и пароль.
ВЫПОЛН. ОБСЛУЖ. ПРИНТЕРА	MFP превысил предел максимального количества страниц печати, установленный между процедурами обслуживания. Для обеспечения оптимального качества печати устройство MFP требует регулярного выполнения процедур обслуживания после печати каждых 350000 страниц. Для заказа набора обслуживания принтера см. <a href="#">Изделия и аксессуары</a> или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a> .
Выполнение обновления	MFP выполняет обновление микропрограммы.
Очистка	MFP готовится к печати листа очистки.
Получение обновления	MFP получает обновление микропрограммы.
ВСТАВЬТЕ УСТР. ДВУСТ. ПЕЧАТИ ЗАНОВО	Устройство двухсторонней печати было удалено и требует повторной установки.
ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ	В картридже закончился тонер и в подменю настройки системы появляется сообщение <b>Низкий уровень картриджа=ПРОДОЛЖИТЬ</b> . Нажмите <b>ОК</b> для продолжения печати, пока еще есть тонер.
В СШИВАТЕЛЕ НЕТ СКРЕПОК Для продолжения нажмите ОК	Во внешнем сшивателе закончились скрепки.
НЕТ СКРЕПОК (ЗАМЕНА) Для продолжения нажмите ОК	Во внешнем сшивателе закончились скрепки. Добавьте скрепок.

<b>Сообщение</b>	<b>Объяснение или рекомендуемое действие</b>
Запрос принят. Подождите	Пользователь запросил печать внутренней страницы MFP. После завершения текущего задания будет распечатана внутренняя страница.
ПОВТОРИТЕ ОТПРАВКУ ОБНОВЛЕНИЯ	Произошла ошибка во флэш-памяти MFP. Повторите отправку правильной микропрограммы.
САНАЦИЯ ДИСКА <X>% ВЫПОЛНЕНО Не выключайте питание	Идет очистка жесткого диска или флэш-памяти. Обратитесь к администратору сети.
КАРЕТКА СКАНЕРА ЗАБЛОКИРОВАНА Проверьте блокиратор, питание	Каретка планшетного сканера заблокирована от передвижения. Выключите MFP, разблокируйте каретку сканера и включите MFP.
НЕСООТВЕТСТ. ФОРМАТ В ЛОТКЕ	Носитель в указанном лотке короче или длиннее, чем носитель, сконфигурированный для данного лотка.
Сбой SMTP	Сервер SMTP не может отправлять задания. Проверьте адрес сервера электронной почты. Обратитесь к администратору сети.
Шлюз SMTP не отвечает	Шлюз SMTP превысил значение тайм-аута. Проверьте адрес сервера электронной почты. Обратитесь к администратору сети.
Функция сшивания больше недоступна.	Сшиватель не поддерживает запрос на сшивание.
СВОЙ ВЫРАВНИВАНИЯ В СШИВАТЕЛЕ	Бумага в сшивателе не выровнена. Выключите MFP, затем снова включите.
В СШИВАТЕЛЕ ЗАКАНЧ. СКРЕПКИ	В сшивателе заканчиваются скрепки. Установите новый картридж со скрепками.
СШИВАНИЕ ПРЕРВАНО	Удалите застрявшие скрепки.
СЛИШКОМ МНОГО СТРАНИЦ В ЗАДАНИИ Для справки нажмите ОК	Внешнее устройство получило запрос на обработку слишком большого числа страниц.
В ЗАД. СЛИШК. МНОГО СТР. ДЛЯ СШИВАНИЯ Для справки нажмите ОК	Задание печати слишком большое для сшивания. Задание будет выполнено без сшивания.

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
СЛИШКОМ МНОГО СТР. ДЛЯ СОЗДАНИЯ БУКЛЕТА	Слишком много страниц для сшивания. Проверьте, что задание соответствует характеристикам переплета внакидку. Для получения информации см. <i>Руководство пользователя</i> , которое поставляется с устройством вывода.
Задание СОХРАНИТЬ ЗАДАНИЕ	Задание не может быть сохранено из-за недостатка памяти, дискового пространства или проблем в конфигурации MFP.
НЕВЕРНЫЕ ДАННЫЕ В DIMM В СЛОТЕ X  Для очистки нажмите ОК.	В модуле DIMM, указанного слота, содержатся неподдерживаемые данные.
Неправильное имя пользователя или пароль. Повторите ввод.	Имя или пароль указаны неверно. Введите еще раз имя пользователя и пароль.
Ожидание подъема лотка xx	Для исправления подачи лоток поднял бумагу в верхнюю часть.
Для данной функции необходим сеанс Windows: <функция>	Введите имя пользователя и пароль Windows для доступа к функции цифровой отправки.
10.xx.yy РАСХ.МАТ. ОШИБКА ПАМЯТИ	Невозможна запись или чтение одной или нескольких электронных меток расходных материалов, или таковая метка отсутствует. Повторно установите старые расходные материалы или используйте новые.
11.XX Ошибка внутреннего таймера Для продолжения нажмите ОК	Проблема с таймером реального времени MFP. Устройство MFP будет предлагать пользователям установить дату и время всякий раз при включении и выключении. Если ошибка не исчезает, замените печатную плату.
13.xx.yz ЗАТОР В [РАСПОЛОЖЕНИЕ]	Устраните затор носителя из указанной области (см. <a href="#">Устранение зажатий</a> ). Откройте и закройте переднюю дверцу, чтобы сбросить сообщение. Если сообщение продолжает появляться после удаления всех заторов бумаги, возможны «залипание» или неисправность датчика. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a> ).
20 МАЛО ПАМЯТИ Для продолжения нажмите ОК	В MFP послано больше данных, чем может поместиться в имеющейся в нем памяти. Возможно, вы попытались послать в принтер слишком много макрокоманд, программных шрифтов или слишком сложные графические изображения. Нажмите ОК для печати переданных в принтер данных (возможно, часть данных будет потеряна), затем упростите задание печати или установите дополнительную память (см. <a href="#">Память MFP и ее расширение</a> ).

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>21 СЛИШК. СЛОЖНАЯ СТРАНИЦА Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>Процесс форматирования страницы для MFP прошел недостаточно быстро. Для печати переданных данных нажмите ОК. (Некоторые данные при этом могут оказаться потерянными.) Если это сообщение появляется часто, упростите задание на печать.</p>
<p>22 ЕЮ х БУФЕР ПЕРЕПОЛНЕН Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>В память на карте ЕЮ в указанном слоте было послано слишком много данных (х). Возможно, используется неподходящий протокол связи. Для печати переданных данных нажмите ОК. (Некоторые данные при этом могут оказаться потерянными.) Проверьте конфигурацию хост-компьютера. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>.)</p>
<p>22 Переполнение буфера встроенного В/В Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>Во встроенное устройство HP Jetdirect послано слишком много данных.</p>
<p>22 ПЕРЕПОЛНЕНИЕ БУФЕРА ПАРАЛ. В-В Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>В параллельный порт послано слишком много данных. Нажмите ОК для очистки сообщения об ошибке. (Данные будут потеряны.) Проверьте, не является ли кабельное соединение неплотным, и убедитесь в том, что вы используете высококачественный кабель. В некоторых параллельных кабелях, выпускаемых другими изготовителями, может отсутствовать соединение на контактах, а сами кабели могут не соответствовать техническим требованиям по стандарту IEEE-1284. (См. <a href="#">Изделия и аксессуары</a> или перейдите на Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>.) Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>30.00.yy СВОЙ СКАНЕРА</p>	<p>Убедитесь, что сканер не заблокирован. Проверьте кабели. Выключите MFP, затем снова включите. Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>30.00.01 ОШИБКА СКАНЕРА В/В. ПРОВЕРЬТЕ КАБЕЛИ И ВЫКЛЮЧИТЕ/ ВКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ</p>	<p>MFP не взаимодействует с процессором копирования. Проверьте кабельное соединение. Выключите MFP, затем снова включите. Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
30.00.02 ОШИБКА В/В СКАНЕРА. ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ КОПИИ СОЕДИНЕНИЯ	<p>Убедитесь, что сканер не заблокирован.</p> <p>Проверьте кабели.</p> <p>Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
40 EIO x ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ Для продолжения нажмите ОК	<p>Соединение между MFP и картой EIO в указанном слоте было прервано.</p> <p>Для сброса сообщения об ошибке и продолжения печати нажмите ОК.</p>
40 ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ ВСТРОЕННОГО В/В Для продолжения нажмите ОК	<p>Было разорвано соединение со встроенным сервером печати HP Jetdirect.</p> <p>Выключите MFP, затем снова включите.</p>
41.x ОШИБКА Для продолжения нажмите ОК	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
41.3 НЕПРЕДВИДЕННЫЙ РАЗМЕР ЛОТКА xx Чтобы исп. другой лоток, нажмите ОК.	<p>Лоток ( xx) загружен носителем, сторона подачи которого больше или меньше указанного для лотка размера.</p> <p>Нажмите ОК для перехода к параметру ЛОТОК xx РАЗМЕР=. Произведите повторную конфигурацию размера бумаги в лотке так, чтобы устройство MFP могло использовать его для выполнения задания печати.</p> <p>Если ошибка не сбрасывается, выключите, а затем снова включите MFP.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
49.xxxxx ОШИБКА Для продолжения выкл., затем вкл.	<p>Произошла критическая ошибка микропрограммы.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
50.x ОШИБ.ПЕЧКИ	<p>Произошла ошибка термоэлемента.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
51.xу ОШИБКА Для продолжения выкл., затем вкл.	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>52.x ОШИБКА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>53.xу.zz ПРОВЕРЬТЕ РАЗЪЕМ DIMM X</p> <p>Для продолжения нажмите ОК</p>	<p>Присутствуют неполадки с памятью MFP. Модуль DIMM, вызвавший ошибку, не будет использоваться. Далее приведены значения x:</p> <p>x = расположение устройства 0 = установленная память 1 = слот 1 2 = слот 2</p> <p>Возможно, Вам придется заменить или переставить указанный модуль DIMM.</p> <p>Выключите MFP и замените модуль DIMM, вызвавший ошибку.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>55.xx.yу ОШИБКА DC КОНТРОЛЛЕРА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Соединение между печатной платой и контроллером DC было потеряно. Выключите MFP, затем снова включите.</p>
<p>56.xу ОШИБКА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>57.xу ОШИБКА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>58.xу ОШИБКА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>59.xу ОШИБКА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите MFP, затем снова включите.</p> <p>Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>62  <b>НЕТ СИСТЕМЫ</b>            Для продолжения            выкл., затем            вкл.</p>	<p>Присутствуют неполадки с микропрограммой MFP.            Для продолжения выключите MFP, затем снова включите его.            Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>64  <b>ОШИБКА</b>            Для продолжения            выкл., затем            вкл.</p>	<p>Произошла ошибка буфера сканирования.            Выключите MFP, затем снова включите.            Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>68.x <b>ПОСТОЯННАЯ            ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА</b>            Для продолжения            нажмите ОК</p>	<p>Энергонезависимая память MFP NVRAM заполнена. Некоторые параметры, сохраненные в энергонезависимой памяти NVRAM, могут иметь фабричные установки по умолчанию.            Возможно продолжение печати, но существует вероятность появления новых функций из-за ошибки в энергонезависимой памяти.            Нажмите ОК для очистки сообщения.            Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>68.x <b>ОШИБКА ЗАП.            ЭНЕРГОНЕЗАВ.            ПАМЯТИ</b>            Для продолжения            нажмите ОК</p>	<p>Ошибка записи в энергонезависимую память MFP NVRAM.            Возможно продолжение печати, но существует вероятность появления новых функций из-за ошибки в энергонезависимой памяти.            Нажмите ОК для очистки сообщения.            Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>69.xу  <b>ОШИБКА</b>            Для продолжения            выкл., затем            вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.            Выключите MFP, заново установите устройство для двусторонней печати, затем снова включите MFP.            Если сообщение появится вновь, удалите устройство двусторонней печати и продолжайте одностороннюю печать. Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>79  <b>ОШИБКА</b>            Для продолжения            выкл., затем            вкл.</p>	<p>Произошла критическая ошибка в аппаратном обеспечении.            Выключите MFP, затем снова включите.            Если сообщение не исчезнет, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP (см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>).</p>
<p>8x.yyyy <b>ОШИБКА            EIO</b></p>	<p>Во вспомогательном устройстве EIO в слоте x произошла критическая ошибка, как это указано yyyy.</p>
<p>8x.yyyy <b>ОШИБКА            ВСТРОЕННОГО            JETDIRECT</b></p>	<p>Во встроенном сервере печати HP Jetdirect произошла критическая ошибка, как это указано yyyy.</p>

## Устранение дефектов печати

Первый шаг в исправлении проблем качества заключается в определении, присутствуют ли дефекты при копировании и печати изображения, или они присутствуют только при копировании. Если дефекты присутствуют только при копировании см. [Очистка системы подачи устройства АПД](#).

Если дефект изображения наблюдается только при печати, воспользуйтесь примерами в таблице дефектов изображений, в которой показаны проблемы с качеством, затем просмотрите соответствующие страницы со способами устранения проблемы.

### Примечание

В приведенных ниже примерах используется бумага формата Letter, которая подается в MFP длинным краем вперед. (Если бумага подается в MFP коротким краем вперед, то линии и повторяющиеся дефекты будут расположены вертикально, а не горизонтально).

 <p>См. Светлая печать или затухание</p>	 <p>См. Крапинки</p>	 <p>См. Пропадание тонера</p>	 <p>См. Линии</p>
 <p>См. Серый фон</p>	 <p>См. Смазанный тонер</p>	 <p>См. Нестойкий тонер</p>	 <p>См. Повторяющиеся дефекты</p>
 <p>См. Искажение символов</p>	 <p>См. Перекос страницы</p>	 <p>См. Закручивание или волны</p>	 <p>См. Морщины или складки</p>

## Светлая печать или затухание

- Возможно, заканчивается расходный материал в картридже. Замените картридж.
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. [Изделия и аксессуары](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

## Крапинки

Крапинки могут возникать на странице после устранения затора бумаги.

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Если крапинки появляются часто, настройте MFP на автоматическую печать чистящей страницы (см. [Использование страницы для очистки MFP](#)).
- Очистите область внутри MFP и используйте ручной чистящий лист для очистки термоэлемента (см. [Очистка MFP](#) и [Использование страницы для очистки MFP](#)).
- Попробуйте использовать другой тип бумаги.
- Проверьте, не высыпается ли тонер из картриджа. Если тонер высыпается, замените картридж.

## Пропадание тонера

- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Если бумага неровная, а тонер легко стирается, попробуйте изменить режим термоэлемента с "Высокая 1" на "Высокая 2" или использовать более гладкую бумагу.
- Попробуйте использовать другой тип бумаги.

## Линии

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Очистите область внутри MFP и используйте ручной чистящий лист для очистки термоэлемента (см. [Очистка MFP](#) и [Использование страницы для очистки MFP](#)).
- Замените картридж.
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. [Изделия и аксессуары](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

## Серый фон

- Не используйте для печати бумагу, на которой уже была выполнена печать MFP.
- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Переверните пачку бумаге в лотке. Попробуйте также перевернуть бумагу в лотке на 180°.
- В панели управления MFP используйте меню КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ, чтобы уменьшить значение расхода тонера (подробности см. в [Подменю качества печати](#)).
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Замените картридж.

## Смазанный тонер

(Также см. [Нестойкий тонер](#).)

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Попробуйте использовать другой тип бумаги.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP.
- Очистите область внутри MFP и используйте ручной чистящий лист для очистки термоэлемента (см. [Очистка MFP](#) и [Использование страницы для очистки MFP](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. [Изделия и аксессуары](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)
- Замените картридж.

## Нестойкий тонер

Здесь под нестойким тонером подразумевается то, что тонер стирается со страницы.

- Убедитесь, что рычажки термоэлемента закреплены.
- Если бумага плотная или неровная, попробуйте повысить интенсивность работы печки, чтобы тонер лучше закреплялся на бумаге. В панели управления воспользуйтесь меню РЕЖИМЫ ТЕРМОЭЛ-ТА, которое находится в подменю КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ (см. [Подменю качества печати](#)).
- Если на одной стороне бумаги наблюдается более неровная поверхность, попробуйте печатать на другой, более гладкой стороне.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам HP (см. раздел [Технические характеристики](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. [Изделия и аксессуары](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

## Повторяющиеся дефекты

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Если расстояние между искажениями составляет 38 или 94 мм, то необходимо заменить картридж.
- Очистите область внутри MFP и используйте ручной чистящий лист для очистки термоэлемента (см. [Очистка MFP](#) и [Использование страницы для очистки MFP](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. [Изделия и аксессуары](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

## Искажение символов

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. [Изделия и аксессуары](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).)

## Перекося страницы

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Проверьте, нет ли в MFP рваных кусков носителя.
- Убедитесь, что все настройки установлены, носитель загружен правильно и находится под выступами на ограничителях (см. раздел [Ориентация носителя](#)).
- Переверните пачку носителя в лотке. Попробуйте также повернуть носитель на 180°.
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам НР (см. раздел [Технические характеристики](#)).
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).

## Закручивание или волны

- Переверните пачку носителя в лотке. Попробуйте также повернуть носитель на 180°.
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам НР (см. раздел [Технические характеристики](#)).
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Попробуйте выполнить печать на другой выходной лоток.
- Если носители легкие или гладкие, попробуйте понизить интенсивность работы печки, чтобы снизить температуру процесса закрепления тонера. В панели управления воспользуйтесь меню РЕЖИМЫ ТЕРМОЭЛ-ТА, которое находится в подменю КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ (см. [Подменю качества печати](#)).

## Морщины или складки

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям MFP (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Переверните пачку носителя в лотке. Попробуйте также повернуть носитель на 180°.
- Убедитесь, что все настройки установлены, носитель загружен правильно и находится под выступами на ограничителях (см. раздел [Ориентация носителя](#)).
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам НР (см. раздел [Технические характеристики](#)).
- Если конверты сгибаются, попробуйте хранить их так, чтобы они лежали горизонтально, плотно прилегая друг к другу.

## Предотвращение образования морщин на конвертах

Если при печати на конвертах образуются морщины, убедитесь, что вы используете конверты поддерживаемых типов. Затем воспользуйтесь следующей процедурой для поднятия рычажков термоэлемента во время печати на конвертах.

### Для предотвращения появления морщин на конвертах

Более полная информация представлена в разделе [Печать на конвертах](#).

## Определение неполадок в работе MFP

### Последовательность действий при устранении неисправности

- Убедитесь, что все листы документа, который подается в устройство АПД, имеют одинаковый размер, и что документ не превышает максимальную высоту, отведенную для пачки бумаги в АПД.
- Убедитесь, что загружаемый в лотки носитель взят из новой пачки, не содержит дефектов и расположен правильно. Проверьте, что направляющие бумаги расположены правильно.
- Убедитесь, что устройство MFP использует отдельную электрическую цепь и что оно включено непосредственно в розетку. (Не используйте переходники и удлинители).

---

#### Примечание

За более подробной информацией о выходных устройствах компании HP обратитесь к *Руководству пользователя*, поставляемому с устройством.

## Определение неполадок в работе MFP

Ситуация/сообщение	Решение
Дисплей пуст, и вентиляторы внутри принтера не работают.	Убедитесь, что устройство MFP включено. Нажмите на все клавиши, чтобы убедиться, что нет "запавших" клавиш. Если это не работает, обратитесь в уполномоченный сервисный центр HP.
На дисплее появляются сообщения.	См. <a href="#">Интерпретация сообщений MFP</a> .
В MFP возник затор бумаги.	Проверьте принтер на наличие замятий бумаги (см. <a href="#">Устранение зажатий</a> ).
Дисплей MFP отображает незнакомые знаки или сообщения на незнакомом языке.	Произведите повторную настройку языка панели управления принтера. Нажмите Меню, затем нажмите КОНФИГУР. УСТР-ВА. Выберите Системн. устан-ки, затем нажмите Язык. Выберите требуемый язык, затем нажмите ОК.
MFP не работает совсем.	Надежно вставьте шнур питания одним концом в заземленную электрическую розетку, а другим – в MFP. (Убедитесь в наличии электрического тока в розетке.)
Устройство MFP включено, а внутренние вентиляторы не работают.	Убедитесь, что линейное напряжение соответствует настройкам MFP. (См. требования к напряжению на табличке рядом с разъемом питания на задней панели MFP). Если вы используете сетевой фильтр и его напряжение не находится в рамках указанных характеристик, вставьте шнур питания MFP непосредственно в розетку.
Неправильное напряжение питания MFP.	Убедитесь в наличии правильного напряжения в сети. (См. требования к напряжению на наклейке рядом с разъемом питания на задней панели MFP).
Во время задания цифровой отправки произошла ошибка. Сбой задания.	Во время выполнения задания цифровой отправки в устройстве MFP произошла критическая ошибка. Администратор должен проверить статус сервера SMTP.
Шлюз электронной почты не принял задание, так как прикрепление слишком большое.	Попробуйте использовать другой формат файла или разделить документ на несколько частей для отправки.
Для цифровой отправки требуется соединение с сетью	Устройство MFP не может найти соединение с сетью. Администратору нужно проверить, подключено ли устройство MFP к сети.

## Неполадки в программном обеспечении, компьютере и интерфейсе устройства

Ситуация	Решение
Не удается распечатать страницу.	Установите параметр ПЕЧАТЬ ОШИБОК PS=ВКЛ., а затем, чтобы напечатать страницу ошибок PS, снова отправьте задание на печать. Если это не решает проблему, попробуйте отключить режимы Сохранение ресурсов и Буферизация ввода-вывода или увеличить объем памяти принтера (см. раздел <a href="#">Список шрифтов PCL или PS</a> ).
Страница распечатывается с обрезанными полями.	Если поля страницы обрезаны, возможно, вам придется распечатать страницу с разрешением 300 точек на дюйм или увеличить объем памяти принтера. Также попробуйте отключить режимы Сохранения ресурсов и Буферизации операций ввода-вывода.
Печатается страница ошибок PS.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Убедитесь в том, что задание печати является заданием PS.</li><li>● Проверьте, ожидает ли программное обеспечение отправки на MFP файла настройки или заголовка PS.</li><li>● Проверьте настройки MFP в приложении и убедитесь, что выбрано устройство MFP.</li><li>● Проверьте надежность подсоединения кабелей.</li><li>● Уменьшите сложность графики на странице.</li><li>● Добавьте имеющуюся память, включив Сохранение ресурсов.</li></ul>
Вместо вашего задания печати распечатывается список команд PS.	Возможно, параметр панели управления ЯЗЫК ПРИНТЕРА=АВТО неправильно интерпретирован нестандартным кодом PS. Проверьте параметр ЯЗЫК ПРИНТЕРА и убедитесь, что он имеет значение PS или PCL. Если он установлен в значение PCL, установите его в значение ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ=АВТО. Если он установлен в значение АВТО, установите его в значение PS, но только для этого задания. После того, как задание будет напечатано, верните параметр в значение АВТО.
При попытке использования шрифта, хранящегося на-диске, устройство MFP выполнило подстановку с помощью другого шрифта.	Если вы используете язык PCL, распечатайте страницу шрифтов PCL и убедитесь, что данный шрифт имеется на диске. Если вы используете язык PS, напечатайте страницу шрифтов PS и убедитесь, что данный шрифт имеется на диске. Если шрифта на диске нет, загрузите его с помощью менеджера устройств хранения или утилиты HP LaserJet для Macintosh.
Программе не удалось выполнить автоматическую установку MFP.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Установите MFP вручную, выбрав Настройка.</li><li>● Выберите другой PPD (см. <a href="#">Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect</a>).</li><li>● Файл PPD, возможно, был переименован. В этом случае выберите переименованный PPD (см. раздел <a href="#">Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect</a>).</li><li>● Возможно, в сети имеется очередь на печать.</li></ul>
Печатаются пустые страницы.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Выключите MFP, затем снова включите его.</li><li>● Убедитесь, что картридж установлен правильно.</li></ul>
Нет доступа к лотку 2, 3 или 4.	Убедитесь в том, что лотки правильно отрегулированы в соответствии с размером уложенной бумаги (см. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> ).

Ситуация	Решение
Неполадка в программном обеспечении компьютера.	Проверьте, правильно ли работает ваш компьютер, выполнив печать из приложения, в правильной работе которого вы уверены, или же распечатайте простой текстовый файл, чтобы проверить, все ли в порядке с программой и драйвером. (Например, C:\dir>LPTn где n – номер порта компьютера, к которому подключено устройство MFP, например LPT1.) Для печати страницы вам, возможно, придется послать с вашего компьютера команду подачи страницы.
Такие параметры панели управления, как РАЗРЕШЕНИЕ или ОРИЕНТАЦИЯ, не работают или игнорируются.	Команды программного обеспечения переопределяют параметры панели управления (более подробную информацию о работе вашей программы с параметрами панели управления см. в разделе <a href="#">Использование меню панели управления</a> ).
Данные предыдущего задания печати все еще находятся в буфере MFP.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что используется правильный драйвер.</li> <li>● Возможно, все еще обрабатывается сложное задание печати.</li> <li>● Убедитесь, что устройство MFP не приостановлено. Убедитесь, что на контрольной панели выводится сообщение ОБРАБОТКА ЗАДАНИЯ. Если устройство MFP приостановлено, нажмите ПУСК для восстановления печати.</li> <li>● Извлеките картридж и проверьте наличие застрявшей бумаги. Снова установите картридж.</li> <li>● Откройте лотки 2 и 3. Убедитесь, что вставлен подходящий носитель (см. <a href="#">Технические характеристики носителя</a>). Закройте лотки.</li> </ul>
Данные отсутствуют, но MFP не выводит никаких сообщений.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте программное обеспечение, чтобы убедиться, что печатаемый файл не содержит ошибок.</li> <li>● Проверьте кабель и убедитесь, что он плотно присоединен как к MFP, так и к компьютеру.</li> <li>● Возможно, кабель параллельного порта поврежден. Используйте высококачественный кабель. (См. <a href="#">Изделия и аксессуары</a> или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a> для просмотра номеров кабелей HP).</li> <li>● Проверьте связь с сетью.</li> </ul>
Мигает индикатор “Данные”, но печать не выполняется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что используется правильный драйвер.</li> <li>● Возможно, все еще обрабатывается сложное задание печати.</li> <li>● Убедитесь, что устройство MFP не приостановлено. Убедитесь, что на контрольной панели выводится сообщение ОБРАБОТКА ЗАДАНИЯ.</li> <li>● Извлеките картридж и проверьте наличие застрявшей бумаги. Снова установите картридж.</li> <li>● Откройте лотки 2 и 3. Убедитесь, что загружен подходящий носитель (см. <a href="#">Технические характеристики носителя</a>). Закройте лотки.</li> </ul>
Возможно, драйвер не настроен на печать с двух сторон.	Убедитесь, что в драйвере принтера правильно настроен параметр двусторонней печати.
Затор в дополнительном устройстве для двусторонней печати.	Убедитесь, что вы используете бумагу, которая соответствует требуемому размеру и плотности (см. <a href="#">Технические характеристики носителя</a> ).

Ситуация	Решение
Печать первой страницы занимает больше времени, чем печать последующих страниц.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что на дисплее MFP отображается сообщение ГОТОВ.</li> <li>● Измените значение параметра <b>ожидания</b> на более длительный период времени (см. <a href="#">Страница конфигурации</a>). Если увеличение времени печати страницы происходит из-за применения сложных команд форматирования, то изменение параметра <b>ожидания</b> вряд ли ускорит печать. Возможно, вам придется упростить компоновку страницы.</li> </ul>
На печать выводятся искаженные страницы, происходит печать за пределами листа или печатается только часть страницы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что программа, которую вы используете, настроена на работу с устройством MFP.</li> <li>● Чтобы проверить, не поврежден ли ваш интерфейсный кабель (ввода-вывода), замените его на кабель, в правильной работе которого Вы уверены.</li> <li>● Возможно, кабель параллельного порта поврежден. Используйте высококачественный кабель. (См. <a href="#">Изделия и аксессуары</a> или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a> для просмотра номеров кабелей HP).</li> <li>● Установите элемент ЯЗЫК ПРИНТЕРА в меню Конфигурация в значение АВТО (см. раздел <a href="#">ЯЗЫКИ ПРИНТЕРА=АВТО</a>). Если на печать было отправлено задание PS, устройство MFP должно быть установлено на работу с языком PCL, и наоборот.</li> <li>● Возможно, на MFP были отправлены поврежденные данные. Попробуйте отправить другой файл на печать, чтобы посмотреть, как он распечатается.</li> </ul>
Основные проблемы, связанные с повторяющимися заторами в шивателе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что общая толщина сшиваемого задания не превышает 5 мм.</li> <li>● Возможно, в шивателе застряла скрепка, которая препятствует нормальной работе магазина. Удалите погнутые скрепки и частички бумаги из шивателя (см. раздел <a href="#">Устранение замятия скрепок в укладчике/шивателе</a>).</li> </ul>
Задание содержит неправильные шрифты.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если вы выполняете печать файла с расширением .EPS, попытайтесь загрузить содержащиеся в этом файле шрифты в MFP перед началом печати. Воспользуйтесь утилитой HP LaserJet (см. <a href="#">Программное обеспечение для компьютеров Macintosh</a>).</li> <li>● Если документ не печатается со шрифтами New York, Geneva или Monaco, перейдите в диалоговое окно <b>Параметры страницы</b> и выберите <b>Параметры</b>, чтобы сменить шрифт.</li> </ul>
Задание на печать не отправляется на правильное устройство.	Возможно, что другое устройство с тем же или подобным именем получил данное задание на печать. Убедитесь, что имя MFP соответствует имени, выбранному в программе <b>Chooser</b> (селектор) (см. <a href="#">Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect</a> ).

Ситуация	Решение
<p>Задание печатается шрифтом Courier (шрифтом MFP по умолчанию), а не требуемым шрифтом.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Запрошенный шрифт отсутствует в MFP или на жестком диске. Загрузите необходимый шрифт с помощью утилиты для загрузки шрифтов.</li> <li>● Шрифты, загруженные в память, теряются при выключении MFP. Они также теряются, если не используется функция “Сохранение ресурсов”, а параметр выбора языка принтера установлен для печати заданий на языке PCL. Задания PCL или выключение MFP из сети не влияют на шрифты, хранящиеся на диске.</li> <li>● Напечатайте страницу шрифтов PS, чтобы проверить наличие шрифта. Если какой-либо дисковый шрифт отсутствует, возможно, он был удален с помощью программной утилиты, диск был повторно инициализирован или же диск установлен неправильно. Распечатайте страницу конфигурации, чтобы убедиться в наличии установленного жесткого диска и его правильном функционировании.</li> <li>● Чтобы вам легче было определить имеющиеся шрифты, распечатайте содержание каталога со шрифтами.</li> </ul>
<p>Задание печатается на неправильной стороне листа.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что вы правильно загрузили бумагу в принтер. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> (См. стр. 30.)</li> <li>● Если вы печатаете односторонние копии, поместите бумагу в лоток 1 стороной для печати вверх. Поместите бумагу в лотки 2, 3 и 4 стороной для печати вниз.</li> <li>● Если вы печатаете двусторонние копии, поместите бумагу в лоток 2, 3 и 4 первой стороной для печати вверх.</li> </ul>
<p>Задание для печати не было выполнено с двух сторон листа.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Распечатайте страницу конфигурации, чтобы убедиться в правильности подсоединения устройства для двусторонней печати к принтеру (см. <a href="#">Страница конфигурации</a>).</li> <li>● Убедитесь, что устройство для двусторонней печати правильно настроено в драйвере.</li> <li>● Убедитесь, что программы не переопределяют настройки драйвера.</li> </ul>
<p>Для задания печати не было выполнено сшивание.</p>	<p>Возможно, сшивание для отправленного на печать задания не было выполнено по следующим причинам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Для задания, состоящего из одной страницы, сшивание не выполняется.</li> <li>● В шшивателе закончились скрепки, в то время как параметр <b>АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ</b> установлен в значение <b>ВКЛ</b>.</li> <li>● Для печати задания использовали неправильный тип и размер бумаги.</li> <li>● В шшиватель было отправлено более 50 страниц, что превышает его емкость.</li> <li>● В головке шшивателя находятся сломанные или погнутые скрепки.</li> <li>● В шшивателе недавно был устранен затор (сшивание для двух следующих заданий не будет выполняться).</li> <li>● Из-за использования неверного типа и размера бумаги задание было отправлено в другой отсек, а не шшиватель.</li> <li>● Интерфейсный кабель шшивателя может быть поврежден или подключен неправильно.</li> </ul>
<p>Отпечатанное задание было отправлено в другой отсек, а не в тот, куда ожидалось.</p>	<p>Для печати задания использовали неправильный тип и размер бумаги. <a href="#">Технические характеристики носителя</a> (См. стр. 30.)</p>

Ситуация	Решение
Последняя страница не была напечатана, и горит индикатор “Данные”.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что используется правильный драйвер.</li> <li>● Возможно, все еще обрабатывается сложное задание печати.</li> <li>● MFP, возможно, ожидает последнюю часть файла, которая не была отправлена вместе с заданием печати. Нажмите <i>Продолжить</i>, чтобы отправить ее.</li> <li>● Убедитесь, что устройство MFP не приостановлено. Убедитесь, что на контрольной панели выводится сообщение <i>ОБРАБОТКА ЗАДАНИЯ</i>.</li> <li>● Извлеките картридж и проверьте наличие застрявшей бумаги. Снова установите картридж.</li> <li>● Откройте лотки 2 и 3. Убедитесь, что загружена подходящая бумага. <i>Технические характеристики носителя</i> (См. стр. 30.) Закройте лотки.</li> </ul>
Неполадки при совместном использовании принтера в сети.	Для того чтобы проверить исправность сети или совместно используемого MFP, подсоедините компьютер непосредственно к MFP и попробуйте выполнить печать из приложения, в правильной работе которого вы уверены. Если вы подозреваете, что существуют неполадки в сети, обратитесь к вашему сетевому администратору или к документации, прилагающейся к сетевой плате.
Не работает лоток 4.	Шнур питания недостаточно плотно вставлен в MFP или в розетку. Отключите и снова подключите шнур питания.
Страница не поступает в правильное устройство приема.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что в драйвере выбран правильный отсек для приема бумаги. Для получения дополнительной информации о том, как изменять установки драйвера, см. электронную справку.</li> <li>● Носитель не удовлетворяет требованиям выходного приемника (см. <i>Технические характеристики носителя</i>).</li> </ul>
Заторы бумаги и неполадки при подаче бумаги.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● См. раздел <i>Устранение замятия в лотках 2 и 3</i> или <i>Устранение замятия в лотке 4</i>.</li> <li>● Убедитесь, что носитель соответствует рекомендуемым характеристикам. <i>Технические характеристики носителя</i> (См. стр. 30.)</li> <li>● Убедитесь, что ограничители в лотках правильно установлены и не перекошены. <i>Загрузка входных лотков</i> (См. стр. 30.)</li> <li>● Выполните планово-предупредительный ремонт MFP, если появилось соответствующее сообщение на панели управления.</li> </ul>
MFP не распознает устройство для двусторонней печати.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Распечатайте страницу конфигурации, чтобы убедиться в правильности подсоединения устройства для двусторонней печати к принтеру (см. <i>Страница конфигурации</i>).</li> <li>● Выключите устройство MFP. Отключите и снова подключите устройство. Включите устройство MFP.</li> <li>● Убедитесь, что устройство для двусторонней печати правильно настроено в драйвере.</li> </ul>
MFP не распознает жесткий диск.	Выключите MFP и проверьте правильность установки и надежность крепления жесткого диска.

Ситуация	Решение
Устройство MFP не определяет лоток 4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что Вы выбрали лоток 4 в настройках драйвера (см. раздел <a href="#">Полезное программное обеспечение, увеличивающее гибкость системы</a>).</li> <li>● Выключите MFP и затем снова включите его.</li> <li>● Убедитесь, что шнур питания подключен к лотку 4.</li> <li>● Если MFP все равно не распознает лоток 4, обратитесь к уполномоченной организации технического обслуживания или поддержки HP.</li> </ul>
MFP не распознает шшиватель.	<p>Проверьте кабель, соединяющий шшиватель с принтером. Убедитесь, что оба конца кабеля надежно присоединены.</p>
Носитель подается в MFP из неправильного лотка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что ваша программа настроена на работу с бумагой правильного типа и размера.</li> <li>● Убедитесь, что драйвер для вашей программы правильно установлен, настроен и может подавать бумагу необходимого типа и размера.</li> <li>● В выбранный лоток не загружен носитель требуемого размера. Носитель подается в MFP из установленного по умолчанию следующего лотка, в который загружена бумага правильного размера. Загрузите в лоток носитель правильного размера и убедитесь, что он правильно настроен. Загрузите в лоток достаточное количество носителя, чтобы завершить задание печати.</li> <li>● Если вы выбрали лоток 2, 3 или лоток 4 и не выключили MFP при их установке, MFP не будет распознавать эти лотки, и бумага будет подаваться со следующего лотка, установленного по умолчанию. Чтобы распознать лотки, выключите MFP и снова включите его.</li> </ul>
Неполадки в интерфейсе MFP.	<p>Распечатайте таблицу параметров из панели управления, чтобы сравнить конфигурацию интерфейса, указанную на распечатке, с установками на подключенном компьютере (см. раздел <a href="#">Страница конфигурации</a>).</p>
MFP выключен или не подключен к источнику питания.	<p>Убедитесь, что все шнуры питания плотно присоединены ко всем компонентам MFP и источнику питания. Убедитесь, что устройство MFP включено.</p>
Устройство MFP готово, но не получает данных (не мигает индикатор "Данные").	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте надежность соединения кабеля ввода-вывода между MFP и компьютером или в сетевом порту.</li> <li>● Попробуйте использовать ваш кабель ввода-вывода в другой системе, в работе которой вы уверены.</li> <li>● Проверьте, правильный ли вы выбрали интерфейсный кабель, и убедитесь, что он плотно присоединен как к MFP, так и к компьютеру. Если выбран неправильный кабель или он неправильно подключен, см. раздел <i>Начало руководства пользователя</i> для получения более подробной информации.</li> <li>● Если принтер подключен к локальной сети, распечатайте страницу конфигурации Jetdirect для проверки наличия неполадок в интерфейсе или соединении с сетью (см. раздел <a href="#">Страница конфигурации</a>).</li> </ul>

Ситуация	Решение
MFP обычно медленно реагирует на команды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Скорость печати MFP сильно зависит от того, каким приложением вы пользуетесь, какой установлен драйвер и какова интенсивность трафика локальной сети. Более подробную информацию см. в разделе <i>Начало</i> руководства пользователя.</li> <li>● Возможно, вам необходимо установить в принтер дополнительную память (см. раздел <a href="#">Установка модулей памяти</a>).</li> </ul>
Неполадки в порту MFP.	<p>Проверьте, настроен ли порт вашего компьютера и правильно ли он работает. Единственный способ это проверить – подключить к порту другое устройство MFP и произвести печать из приложения, в правильной работе которого вы уверены.</p>
MFP выводит на печать неправильные шрифты или форматы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Шрифт не находится в MFP и должен быть загружен из приложения, или необходимо установить правильный DIMM модуль со шрифтами. Проверьте настройки приложения, чтобы убедиться в том, что установлен и настроен правильный драйвер. Чтобы убедиться в наличии необходимого шрифта, распечатайте список шрифтов PS или PCL (см. раздел <a href="#">Информационное меню</a>).</li> <li>● Приложение, которым вы воспользовались, выполнило замену на отсутствующий в MFP шрифт. (Подробнее о выборе шрифтов см. в справке к программному обеспечению.)</li> </ul>
Печать прекращается посередине задания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте дисплей панели управления на наличие сообщения об ошибке.</li> <li>● Если вы выполняете печать по локальной сети, убедитесь, что ваш компьютер правильно настроен и что проблема не заключается в соединении с локальной сетью (обратитесь к администратору системы).</li> <li>● Проверьте стабильность напряжения в электросети и его соответствие требованиям MFP. <a href="#">Требования к электропитанию</a> (См. стр. 30.) Выключите MFP, затем снова включите его.</li> <li>● Проверьте параметр времени хранения заданий в настройках вашего сетевого приложения. Возможно, вам необходимо увеличить его значение.</li> <li>● При копировании файла в MFP из сеанса DOS используйте команду копирования COPY [имя_файла] LPTn /B, где LPTn – порт принтера, такой как LPT1 (где n номер порта принтера).</li> </ul>
<p><b>Примечание</b> Для печати страницы вам, возможно, придется послать с вашего компьютера команду подачи страницы.</p>	
Задание печати PS не будет напечатано на компьютере Macintosh.	<p>Проверьте настройки на вкладке <b>PostScript</b>. Убедитесь, что параметр <b>Протокол</b> имеет значение AppleTalk, а параметр <b>Двоичные данные</b> не выбраны.</p>
Программное обеспечение выбирает неправильный порт.	<p>Проверьте установки вашей операционной системы и убедитесь, что задание печати отправляется на правильный порт компьютера (например, LPT1).</p>

Ситуация	Решение
Отсутствует связь между MFP и компьютером Macintosh.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что на дисплее панели управления отображается сообщение ГОТОВ.</li> <li>● Убедитесь в том, что в левой части <b>Селектора</b> выбран правильный драйвер. Затем убедитесь в том, что в правой части <b>Селектора</b> выбрано (выделено) требуемое имя MFP. После настройки и конфигурации MFP с помощью файлов PPD рядом с его именем должен появиться значок.</li> <li>● Если MFP находится в сети с несколькими зонами, то в окне <b>Зоны AppleTalk</b> в <b>Селекторе</b> выберите зону, в которой установлен принтер.</li> <li>● Убедитесь, что в программе <b>Селектор</b> было выбрано правильное имя MFP, распечатав страницу конфигурации (см. раздел <b>Страница конфигурации</b>). Убедитесь, также, что имя MFP, указанное на странице конфигурации, соответствует имени MFP в <b>Селекторе</b>.</li> <li>● Убедитесь, что протокол <b>AppleTalk</b> активен. (В зависимости от версии вашей ОС, активизируйте этот протокол в <b>Селекторе</b> или в панели управления AppleTalk.)</li> <li>● Убедитесь в том, что компьютер и MFP находятся в одной и той же сети. Из <b>панели управления</b> в меню <b>Apple</b> выберите элемент <b>Управление сетью</b> (или AppleTalk) и укажите правильный тип сети (например, LocalTalk или EtherTalk).</li> </ul>
В <b>Селекторе</b> не появляется значок драйвера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь в том, что расширение <b>Селектора</b> Apple LaserWriter 8 помещено в папку "Расширения" (Extensions). Если в системе отсутствует драйвер, можно установить его с компакт-диска с программным обеспечением для Macintosh OS от компании Apple Computer, Inc. Для получения дополнительной информации см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер <a href="http://www.hp.com/support/lj9040mfp">www.hp.com/support/lj9040mfp</a> или <a href="http://www.hp.com/support/lj9050mfp">www.hp.com/support/lj9050mfp</a>.</li> </ul>

## Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect

Если принтер оснащен дополнительным сервером печати HP Jetdirect и вы не можете обмениваться данными с MFP через локальную сеть, проверьте исправность сервера печати. Проверьте страницу конфигурации Jetdirect на наличие сообщения КАРТА I/O ГОТОВА.

### Печать страницы конфигурации

- 1 Нажмите Меню.
- 2 Нажмите Информация.
- 3 Нажмите Страница конфигурации.

Для устранения неисправностей см. документацию, которая поставляется с сервером печати.

### Взаимодействие с помощью встроенного Web-сервера печати HP Jetdirect

Модели принтеров HP LaserJet 9040mfp и HP LaserJet 9050mfp оборудованы встроенным сервером печати. Если взаимодействие с MFP невозможно в сетевой среде, проверьте состояние встроенного сервера печати. Просмотрите страницу конфигурации и найдите сообщение ПЛАТА ВВ\ВЫВ ГОТОВА, а также убедитесь, что установлены правильные параметры конфигурации сети. Более полную информацию можно найти в разделе [Печать страницы конфигурации](#).

Проверьте, что сервер печати может автоматически подключиться к сети.

- Убедитесь, что индикатор разъема LAN (RJ-45) MFP светится, что означает успешное соединение. Если оба индикатора не светятся, то произошел сбой соединения.
- Проверьте встроенную страницу конфигурации Jetdirect на наличие ошибок. Сообщение ОШИБКА. ПОТЕРЯ СОЕДИНЕНИЯ обозначает потерю соединения.

Если потеряно соединение, проверьте все соединения сетевого кабеля. Кроме того, можно попробовать вручную сконфигурировать параметры соединения во встроенном сервере печати. Для этого используйте меню панели управления MFP (МЕНЮ, КОНФИГУР. УСТР-ВА, I/O, ВСТРОЕННОЕ МЕНЮ JETDIRECT, СКОРОСТЬ СОЕДИНЕНИЯ).

---

#### Примечание

---

Серверы печати HP Jetdirect доступны для многих видов сетевых соединений, включая беспроводной тип сети 802.11.

# Проверка конфигурации MFP

С панели управления можно печатать страницы, содержащие информацию о MFP и его текущей конфигурации. Ниже описаны следующие информационные страницы:

- Карта меню
- Страница конфигурации
- страница Jetdirect
- Страница состояния расходных материалов
- Страница потребления носителей
- Список шрифтов PCL или PS
- Страница информации о каталогах
- Журнал регистрации событий

Используйте следующую процедуру для печати этих информационных страниц. Более подробную информацию см. в разделах о каждой странице в отдельности.

## Для печати страницы с информацией

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Информация**.
- 3 Прокрутите элементы и нажмите на нужную страницу информации.

## Карта меню

Для просмотра параметров, установленных в различных меню, распечатайте структуру меню панели управления.

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Информация**.
- 3 Нажмите **Печать карты меню**.

Многие из этих значений могут быть переопределены программой или драйвером. Может оказаться полезным хранить схему меню рядом с MFP для справки.

Содержание схемы меню изменяется в зависимости от устройств, установленных в MFP. Для получения полного списка элементов панели управления и возможных значений см. раздел **Меню панели управления**. Чтобы изменить значения панели управления, см. раздел **Меню панели управления**.

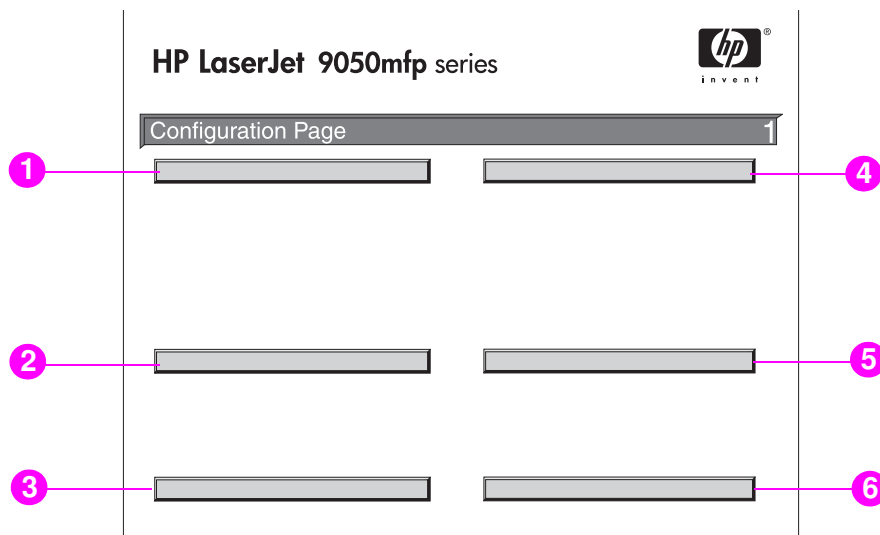
## Страница конфигурации

Используйте страницу конфигурации для просмотра текущих параметров MFP, для поиска и устранения неисправностей или для проверки правильности установки дополнительных принадлежностей, таких как, например, память (DIMM), лотки и языки принтера.

### Примечание

Если сервер печати HP Jetdirect установлен, то также распечатается страница конфигурации HP Jetdirect.

Страница конфигурации содержит следующую информацию:



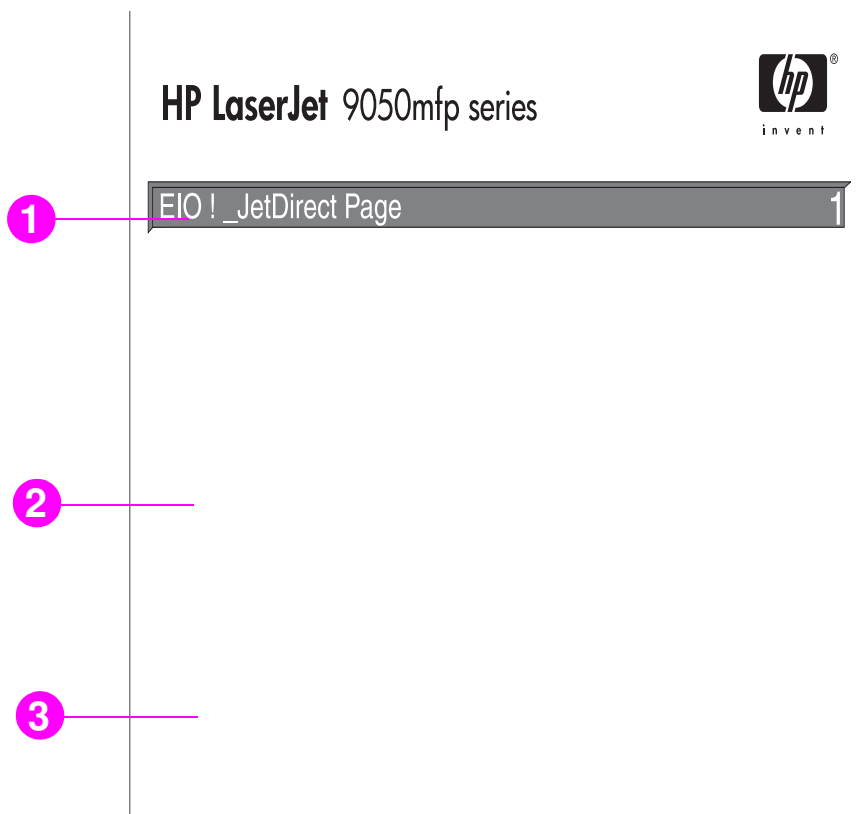
- 1 Страница **Информация об устройстве** включает в себя серийный номер принтера, количество листов, отпечатанных в принтере, и другую информацию о MFP.
- 2 Страница **Журнал событий** содержит записи событий, максимальное количество просматриваемых записей, а также последние три записи в журнале. Вторая страница журнала событий является страницей производителя. Эта страница содержит сведения, которые могут помочь представителям программы обслуживания пользователей HP в устранении неисправностей MFP.
- 3 На странице **Установленные языки принтера и опции** перечисляются все установленные языки MFP (такие как PCL и PS) и все дополнительные устройства, установленные в каждом слоте DIMM и слоте EIO.
- 4 На странице **Память** содержится информация о памяти MFP, рабочей области драйвера PCL (DWS), о буферизации операций ввода-вывода и о режиме сохранения ресурсов.
- 5 На странице **Безопасность** находится информация о состоянии блокировки панели управления, о пароле панели управления и о состоянии жесткого диска.
- 6 На странице **Лотки для бумаги и опции** перечислены установки размеров бумаги для всех лотков и перечислены все установленные устройства для работы с бумагой.

### Примечание

Номера на этой распечатке соответствуют номерам в сообщениях MFP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp)). Содержание страницы конфигурации может изменяться в зависимости от устройств, установленных в MFP в данный момент.

## Страница Jetdirect

Вторая страница, которую можно распечатать в разделе конфигурации, является страницей Jetdirect, которая содержит следующую информацию:

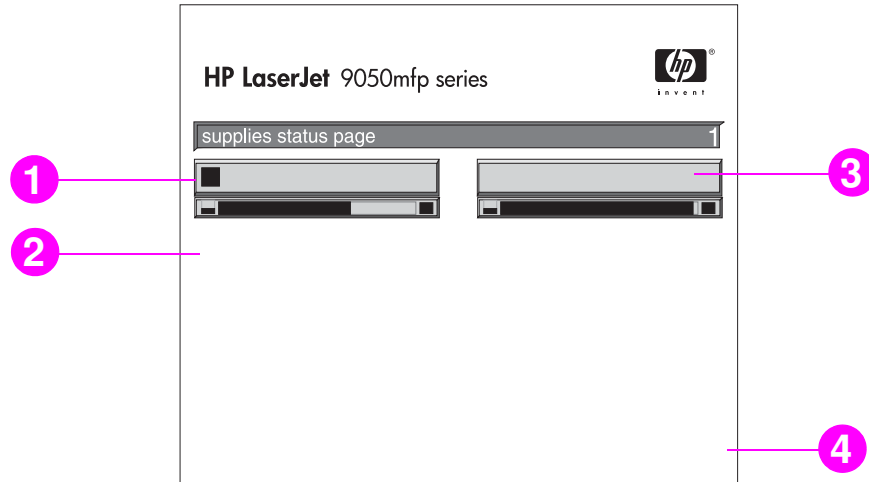


- 1 На странице **Конфигурация HP Jetdirect** указано состояние MFP, номер модели, версия микропрограммы устройства, выбранный порт, настройка порта, авто-согласование, идентификация производителя и дата производства.
- 2 На странице **Состояние сети** указано общее количество полученных пакетов, количество однонаправленных пакетов, испорченных пакетов, ошибок кадрирования, общее количество отправленных пакетов, неотправленных пакетов, конфликтов при передаче и запоздалой передачи.
- 3 На странице **Информация о протоколе** указано состояние для протоколов TCP/IP, IPX/SPX, Novell/NetWare, AppleTalk и DLC/LLC.

## Страница состояния расходных материалов

Используйте страницу состояния расходных материалов для получения информации об установленном в MFP картридже, количестве тонера, оставшемся в картридже, а также количестве обработанных страниц и заданий. Эта страница также позволяет решить, когда вам следует выполнить следующую процедуру обслуживания.

Страница состояния расходных материалов содержит следующую информацию:

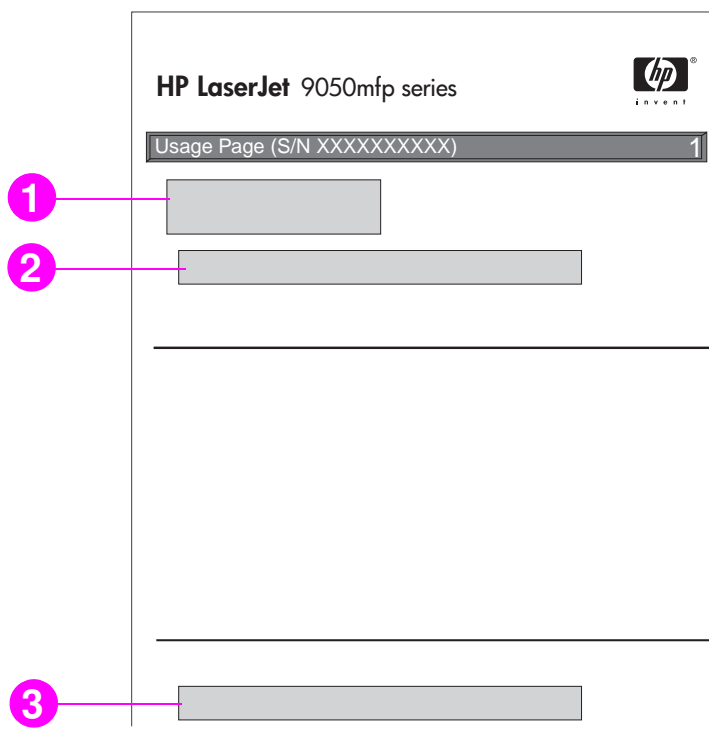


- 1 Страница **Информация о картридже** указывает количество тонера, доступного в картридже, примерное количество страниц, которое можно распечатать, используя этот тонер, общее количество обработанных заданий и отпечатанных страниц, серийный номер и дату производства картриджа, а также указания по утилизации картриджа HP.
- 2 Страница **Информация об устройстве** содержит общий счетчик страниц, примерный интервал между техническими обслуживаниями, количество страниц, оставшихся до следующего технического обслуживания и серийный номер MFP.
- 3 Страница **Информация о других расходных материалах** указывает процент использования набора средств для обслуживания и содержит номера частей HP.
- 4 На странице **Информация о заказе** описывается процесс заказа расходных материалов.

## Страница потребления носителей

Страница потребления носителей содержит информацию о размерах и количестве напечатанных, скопированных и отправленных страниц.

Страница использования принтера содержит следующую информацию:



- 1 В разделах **Наименование изделия** и **Наименование устройства** указана серия используемых устройств HP LaserJet MFP.
- 2 Страница **Данные об использовании** указывает на тип страниц обработанных принтером, количество напечатанных односторонних и двусторонних страниц и общее число напечатанных, скопированных и отсканированных страниц.
- 3 Раздел **Заполнение** указывает на количество тонера, используемого для печати одной страницы.

## Список шрифтов PCL или PS

Используйте списки шрифтов для получения информации о том, какие шрифты установлены в данный момент в MFP. (Списки шрифтов содержат также указания на то, какие шрифты являются резидентными на дополнительном жестком диске или во флэш-памяти DIMM.)

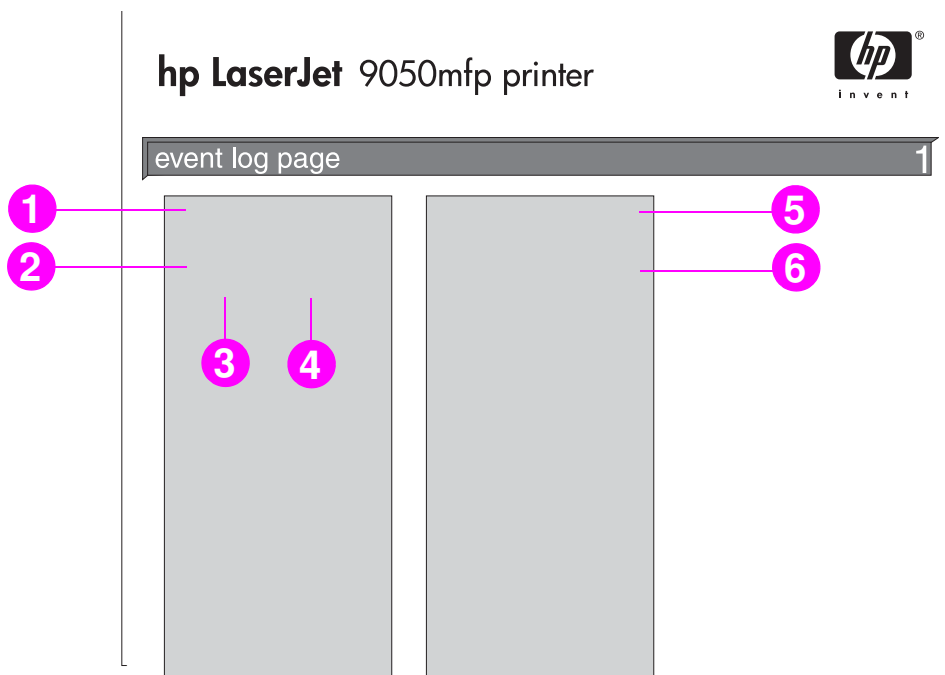
Список шрифтов PS содержит информацию об установленных шрифтах PS, а также образцы этих шрифтов. В списке шрифтов PCL Вы можете найти следующую информацию:

- **Шрифт** - здесь перечислены наименования и образцы шрифтов.
- **Шаг/пункт** - здесь указаны шаг и размер шрифта.
- **Escape-последовательность** (команда программирования PCL 5e) - используется для выбора назначаемого шрифта. (См. пояснение в конце страницы списка шрифтов.)

- **Шрифт #** - номер, используемый для выбора шрифтов в панели управления (не из приложения). Не путайте номер шрифта (#) с его идентификационным номером (ИД). Номер указывает на слот DIMM, в котором хранится шрифт.
  - ПРОГР: Загружаемые шрифты, которые могут находиться резидентно в MFP до тех пор, пока не будут загружены другие шрифты для их замены или пока MFP не будет выключен.
  - ВНУТРЕННИЕ: Шрифты, которые постоянно находятся в MFP.
- **Ном.шрифта** – это номер, присваиваемый программным шрифтам во время их загрузки с помощью программного обеспечения.

## Страница журнала регистрации событий

Первая страница журнала событий содержит следующую информацию:



- 1 На странице **Текущее количество страниц** указано количество страниц напечатанных на MFP.
- 2 **Номер** – указывает порядок, в котором произошли события. Самое последнее событие имеет самый большой номер.
- 3 **Событие** – указывает внутренний код для каждого события.
- 4 **Кол-во страниц** – указывает количество страниц, напечатанных на MFP после возникновения события.
- 5 **Серийный номер** – указывает серийный номер MFP.
- 6 **Описание или язык принтера** – указывает, возникло ли событие в рамках языка MFP или из-за затора бумаги в MFP.

Вторая страница журнала событий является страницей производителя. Эта страница содержит сведения, которые могут помочь представителям программы обслуживания пользователей HP в устранении неисправностей MFP.

## Для печати страницы журнала событий

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Прокрутите значения и нажмите **Диагностика**.
- 3 Нажмите **Печать журнала событий**.

## Провести тест прохождения бумаги

Тест пути прохождения бумаги может быть использован для проверки правильности прохождения бумаги или для поиска неисправностей, связанных с настройкой лотков.

## Чтобы провести тест прохождения бумаги

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Прокрутите значения и нажмите **Диагностика**.
- 3 Прокрутите список и нажмите **Тест прохода бумаги**.
- 4 Прокрутите значения и выберите входной лоток, который нужно проверить, выходной приемник, устройство для двухсторонней печати (если установлено), а также укажите число копий, нажав **OK**, после того, как все значения установлены. После выбора последнего параметра автоматически начнется тест.



# А Технические характеристики

## Обзор

Данный раздел содержит информацию о некоторых технических характеристиках продукта.

- Таблица весовых эквивалентов бумаги
- Технические характеристики носителя
- Требования к условиям окружающей среды

## Таблица весовых эквивалентов бумаги

С помощью этой таблицы вы можете приблизительно определить эквивалентные единицы для весовых характеристик, отличных от единиц типа "U.S. bond". Так, чтобы определить эквивалент плотности в единицах США для высокосортной бумаги плотностью 20 фунтов, найдите сначала это значение в таблице (оно находится в третьей строке, во 2-й колонке). Затем в найденной строке отыщите значение плотности обложки (оно находится в 4-й колонке). Эквивалентное значение составит 75 г/м<sup>2</sup> (28 фунтов).

### Примечание

В затемненных фрагментах таблицы приведены стандартные весовые характеристики для бумаги данного сорта.

U.S. Bond, вес (фунты)	U.S. Text/ Book вес (фунты)	U.S. Cover, вес (фунты)	U.S. Bristol вес (фунты)	U.S. Index, вес (фунты)	U.S. Tag, вес (фунты)	Метрическая система (г/м <sup>2</sup> )
17	43	24	29	35	39	64
20	50	28	34	42	46	75
21	54	30	36	44	49	80
22	56	31	38	46	51	81
24	60	33	41	50	55	90
27	68	37	45	55	61	100
28	70	39	49	58	65	105
32	80	44	55	67	74	120
34	86	47	58	71	79	128
36	91	50	62	75	83	135
39	100	55	67	82	91	148
42	107	58	72	87	97	157
43	110	60	74	90	100	163
47	119	65	80	97	108	176
53	134	74	90	110	122	199
58	146	80	98	120	133	216

## Расходные материалы для печати

Предмет	Номер детали	Описание или способ использования
Картридж	C8543X	Около 30000 страниц при 5% заполнении Увеличение максимальной емкости устройства HP, "умный" картридж для печати.
Прозрачные пленки для черно-белых принтеров HP LaserJet Формат Letter (216 x 279 мм), 50 листов в упаковке	92296T	Специально разработано для использования в черно-белых принтерах HP LaserJet. Характеристики: 4.3 толщина в мм. Двустороннее мелованное покрытие.
Формат A4 (210 x 297 мм), 50 листов в упаковке	92296U	
Мягкая глянцевая бумага HP LaserJet Формат Letter (216 x 279 мм), 50 листов в упаковке	C4179A	Для использования в цветных принтерах HP Color LaserJet и черно-белых принтерах HP LaserJet. Мелованная бумага для печати бизнес-документов рекламного предназначения, как-то: буклеты, проспекты, прайс-листы, а также документы, содержащие рисунки и фотографии. Характеристики: 32 фунта (120 г/м). Двустороннее глянцевое покрытие.
Формат A4 (210 x 297 мм), 50 листов в упаковке	C4179B	
<b>Бумага HP LaserJet высшего сорта</b> Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPU1132	Для использования в цветных принтерах HP Color LaserJet и черно-белых принтерах HP LaserJet. Плотная, чрезвычайно яркая бумага для печати бизнес-документов рекламного предназначения, как-то: резюме, буклеты, проспекты, отчеты, а также документы для презентаций. Характеристики: 98 яркая, 14,5 кг.
Формат A4 (210 x 297 мм), 500 листов в упаковке, 4 упаковки в коробке	CHP410	
Формат Tabloid (279 x 431,8 мм), 250 листов в упаковке, 6 упаковок в коробке	HPU1732	
Формат A3 (420 x 297 мм), 500 листов в упаковке, 4 упаковки в коробке	CHP420	
Бумага HP LaserJet Формат Letter (216 на 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPJ1124	Увеличивает производительность всех принтеров HP LaserJet. Более плотная бумага для печати фирменных бланков, официальных уведомлений, юридических документов, почтовой рекламы и корреспонденции. Характеристики: 96 яркая, 10 кг.
Формат Letter (216 на 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPJ113H	
Формат Legal (216 на 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPJ1424	
Формат A4 (210 на 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP310	
Формат Tabloid (279 на 431,8 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	HPJ1724	

**Расходные материалы для печати**

<b>Предмет</b>	<b>Номер детали</b>	<b>Описание или способ использования</b>
Бумага для печати HP Формат Letter (216 на 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPM1122	Для использования с лазерными и струйными принтерами. Разработана для применения главным образом в небольших фирмах и домашних офисах. Немного тяжелее и ярче в сравнении с бумагой для ксерокса. Характеристики: 92 яркая, 10 кг.
Формат A4 (210 на 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP210	
Формат A3 (420 на 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP220	
Универсальная бумага HP Формат Letter (216 на 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPM1120	Для использования с любым офисным оборудованием (лазерными и струйными принтерами, копирами и факс-аппаратами). Разработана для таких организаций, в которых для всевозможных нужд используется один тип бумаги. Более яркая и гладкая в сравнении с другими видами офисной бумаги. Характеристики: 90 яркая, 8 кг.
Формат Letter (216 на 279 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	HPM115R	
Формат Letter (216 на 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPM113H	
Формат Legal (216 на 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPM1420	
Формат Tabloid (279 на 431,8 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	HPM1720	
Офисная бумага HP Формат Letter (216 на 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPC8511	Для использования с любым офисным оборудованием (лазерными и струйными принтерами, копирами и факс-аппаратами). Подходит для обычной и интенсивной печати. Имеет более яркую поверхность в сравнении с поверхностью стандартной бумаги. Характеристики: 87 яркая, 8 кг.
Формат Letter (216 на 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPC3HP	
Формат Legal (216 на 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPC8514	
Формат A4 (210 на 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP110	
Формат Tabloid (279 на 431,8 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	HPC1117	

## Расходные материалы для печати

Предмет	Номер детали	Описание или способ использования
Бумага офисная HP, изготовленная из вторичного сырья Формат Letter (216 на 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPЕ1120	Для использования с любым офисным оборудованием (лазерными и струйными принтерами, копирами и факс-аппаратами). Подходит для интенсивной печати.
Формат Letter (216 на 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPЕ113Н	Соответствует директиве № 13101 президента США об экологически безопасных продуктах.
Формат Legal (216 на 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPЕ1420	Характеристики: 84 яркая, 8 кг, содержит 30% вторичного сырья.

## Технические характеристики носителя

Продукты HP LaserJet обеспечивают отличное качество печати. Данное устройство MFP может печатать на различных носителях, таких как листовая бумага (в том числе изготовленная из вторичного сырья), конверты, наклейки, прозрачные пленки и бумага нестандартного формата. Такие свойства, как вес, волокнистость и содержание влаги являются важными факторами, влияющими на производительность и качество печати продукта.

Устройство MFP может использовать различные виды бумаги и других носителей, отвечающих требованиям, изложенным в данном руководстве. Применение материалов, не соответствующих этим требованиям, может привести к следующим последствиям:

- ухудшение качества печати;
- частое заедание бумаги и подача нескольких листов сразу;
- преждевременный износ MFP и увеличение расходов на ремонт.

Для получения наилучших результатов пользуйтесь только бумагой и другими материалами для печати с маркой HP. Компания Hewlett-Packard не может рекомендовать к использованию материалы других производителей. Компания HP не может влиять на качество продукции, выпускаемой другими производителями, или контролировать его.

Может оказаться, что бумага соответствует всем техническим требованиям, приведенным в этом руководстве, однако качество печати все же будет неудовлетворительным. Такая ситуация может возникнуть при неправильном обращении, эксплуатации при неприемлемой температуре и влажности, а также вследствие других обстоятельств, контролировать которые компания Hewlett-Packard не в состоянии.

Прежде чем приобретать крупные партии носителя, убедитесь в том, что он удовлетворяет требованиям, указанным в данном руководстве пользователя и в документе *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (Руководство по характеристикам бумаги для принтеров семейства HP LaserJet). Всегда проверяйте носитель, прежде чем приобретать его в больших количествах. Для получения подробной информации посетите [www.hp.com/go/ljpaper](http://www.hp.com/go/ljpaper).

### ВНИМАНИЕ

Использование носителя, не соответствующего требованиям HP, может вызвать неисправности, требующие ремонта MFP. На такой ремонт не распространяются гарантийные обязательства компании Hewlett-Packard.

## Поддерживаемые размеры бумаги для подачи и приема

### Примечание

За более подробной информацией об устройствах вывода компании HP обратитесь к *Руководству по установке*, поставляемому с устройством MFP или выходными устройствами.

Лоток или отсек	Вместимость	Бумага	Вес
Лоток 1	До 100 листов  До 10 конвертов  Максимальное количество прозрачных пленок: 10 mm (0,4 дюйма)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные определяемые размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 98 x 191 мм (3,9 x 7,5 дюймов) Максимум: 312 на 470 мм (12,3 на 18,5 дюймов)</li> <li>Размеры конвертов: Commercial #10, C5, DL, Monarch, B5</li> </ul> <p><b>Примечание</b> Конверты, прозрачные пленки и наклейки следует печатать только из лотка 1.</p>	64 – 216 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 58 ф. высокосортной бумаги)  Двусторонняя печать: 64 – 199 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги)
Лотки 2 и 3	До 500 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные определяемые размеры: Letter, Letter-R, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4-R, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Стандартные неопределяемые размеры: 8K, 16K, JIS Executive, 8,5 x 13 (215 x 330 мм)</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 148 x 210 мм (5,8 x 8,2 дюймов) Максимум: 297 x 431 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	64 – 199 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги)
Лоток 4	До 2000 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, 11 x 17, JIS B4, JIS B5</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 182 x 210 мм (7,2 x 8,3 дюймов) Максимум: 297 x 431 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	64 – 199 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги)
Устройство автоматической подачи документов	До 100 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Прозрачные пленки</li> </ul>	64 – 199 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги)

Лоток или отсек	Вместимость	Бумага	Вес
Верхний приемник	До 125 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки</li> </ul>	64 – 216 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 58 ф. высокосортной бумаги)
Дополнительный модуль двусторонней печати		<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Letter-R, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A4-R, 11 x 17, JIS B4, JIS B5</li> <li>Стандартные неопределяемые размеры: 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Двусторонняя печать <i>не</i> поддерживается на конвертах, наклейках и прозрачных пленках</li> </ul>	64 – 199 г/м <sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги)
Укладчик на 3000 листов	<p>До 3000 листов бумаги формата Letter или A4</p> <p>До 1500 листов формата A3 или 11 x 17</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для нижнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K</li> <li>Стандартные размеры бумаги для верхнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки, прозрачные пленки, плотная бумага</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 – 199 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги) в нижнем приемнике</li> <li>64 – 216 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги) в верхнем приемнике</li> </ul>
Сшиватель/ укладчик на 3000 листов	<p>До 3000 листов бумаги формата Letter или A4</p> <p>До 1500 листов формата A3 или 11 x 17</p> <p>До 50 сшитых листов</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для нижнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K</li> <li>Стандартные размеры бумаги для верхнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки, прозрачные пленки, плотная бумага</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 – 199 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги) в нижнем приемнике</li> <li>64 – 216 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги) в верхнем приемнике</li> </ul>

Лоток или отсек	Вместимость	Бумага	Вес
Многофункциональное устройство окончательной обработки	До 1000 уложенных в стопку листов плотностью 75 г/м <sup>2</sup> для форматов Letter и A4 (до 50 сшитых листов) или 500 уложенных в стопку листов плотностью 75 г/м <sup>2</sup> для форматов A3 и 11 x 17 (до 25 сшитых листов) До 40 буклетов по 5 листов или 20 буклетов по 10 листов, сложенных в пачку	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 98 x 191 мм (3,9 x 7,5 дюймов) Максимум: 312 на 470 мм (12,3 на 18,5 дюймов)</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки, прозрачные пленки, плотная бумага</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 – 199 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги) в нижнем приемнике буклетов</li> <li>64 – 216 г/м<sup>2</sup> (от 17 до 53 ф. высокосортной бумаги) в верхнем приемнике</li> </ul>
Приемник на 8 почтовых ящиков	До 250 листов формата A4 и Letter на каждый приемник	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для верхнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 98 x 170 мм (3,9 x 6,7 дюймов) Максимум: 305 x 470 мм (12 x 18,5 дюймов)</li> <li>Стандартные размеры бумаги для 8 почтовых ящиков: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 148 x 210 мм (5,8 x 8,3 дюймов) Максимум: 297 x 432 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>60 – 135 г/м<sup>2</sup> (от 16 до 36 ф. высокосортной бумаги) в приемниках на 8 почтовых ящиков</li> <li>60 – 216 г/м<sup>2</sup> (от 16 до 58 ф. высокосортной бумаги) в верхнем приемнике</li> </ul>

## Поддерживаемые типы бумаги

При помощи параметров панели управления устройства MFP можно выбрать следующие типы бумаги и носителей:

- Гладкая бумага
- Печатный бланк
- Фирменный бланк
- Прозрачная пленка (см. [Прозрачные пленки](#))
- Перфорированная бумага
- Этикетки (см. [Этикетки](#))
- Высокосортная бумага
- Вторичная бумага
- Цветная бумага
- Карточки > 163 г/м<sup>2</sup> (см. [Карточки и плотная бумага](#))
- Грубая бумага 90-105 г/м<sup>2</sup>
- Конверт (только для лотка 1; см. [Конверты](#))

## Указания по работе с бумагой

Для получения наилучших результатов используйте обыкновенную бумагу плотностью 75 г/м<sup>2</sup> (20 фунтов). Убедитесь в том, что вы используете бумагу высокого качества, на которой нет разрезов, заусениц, разрывов, пятен, отслаивающихся частиц, пыли, замятий, пустот, а также скрученных или загнутых концов.

Если вы не знаете точно, какой тип бумаги вы загружаете (например, высокосортная или бумага из вторичного сырья), сверьтесь с этикеткой на ее упаковке.

Использование некоторых видов бумаги является причиной ухудшения качества печати, возникновения заторов или повреждения устройства MFP. Не используйте фирменные бланки, напечатанные с помощью краски, неустойчивой к высоким температурам, например, те, которые применяются в некоторых системах термографической печати, а также не используйте рельефные бланки. Мелованная бумага и некоторые виды прозрачных пленок могут заворачиваться вокруг ролика термозлемента и вызывать заторы.

В данном устройстве MFP для плавки тонера и его переноса на бумагу используются нагрев и давление. Убедитесь в том, что на цветной бумаге или бланках использованы чернила, способные выдерживать температуру плавления тонера (200 °C или 392 °F за 0,1 секунды).

## Решение проблем с бумагой и другими носителями

Используйте этот раздел для решения распространенных проблем с бумагой и другими носителями для печати.

Признак	Проблема	Решение
Низкое качество печати или прилипание тонера, проблемы при подаче	Слишком влажная, слишком грубая, гладкая бумага или бумага с тиснением; возможно, пачка бумаги имеет дефекты.	Попробуйте воспользоваться бумагой другого вида, гладкостью от 100 до 250 по Шеффилду и с содержанием влаги от 4 до 6%.
Пропадание знаков, затор бумаги, скручивание	Неправильные условия хранения	Храните бумагу во влагонепроницаемой упаковке, не сгибая ее.
Повышенное серое фоновое затемнение	Слишком плотная бумага	<ul style="list-style-type: none"><li>● Используйте менее плотную бумагу.</li><li>● Используйте верхний приемник.</li></ul>
Чрезмерное скручивание Проблемы при подаче	Слишком влажная бумага, неверное направление волокон или коротковолокнистая структура	<ul style="list-style-type: none"><li>● Используйте верхний приемник.</li><li>● Используйте длиноволокнистую бумагу.</li></ul>
Затор бумаги, повреждение MFP	Вырезы или перфорация	Используйте бумагу без вырезов и перфорации.
Проблемы при подаче	Неровные края	Используйте поддерживаемые типы носителя.
Подача нескольких листов сразу	Слипание бумаги	Удалите бумагу, разделите ее края, проведя по ним рукой, и загрузите ее обратно.

## Этикетки

Во избежание повреждения устройства MFP пользуйтесь только наклейками, рекомендованными для черно-белых лазерных принтеров. Никогда не печатайте на одном и том же листе с наклейками более одного раза.

### ВНИМАНИЕ

Не печатайте на обеих сторонах наклеек, прозрачных пленок, конвертов, нестандартной бумаги и листов плотностью более, чем 216 г/м<sup>2</sup>. Их использование может привести к серьезному повреждению устройства MFP и к затору бумаги.

## Структура наклейки

Выбирая наклейки, учитывайте качество изготовления каждого из составляющих наклейки.

- Клейкий материал: Клейкий материал должен быть устойчив к нагреванию до температуры 200 °C (392 °F), представляющей собой максимальную температуру плавления тонера в устройстве MFP.
- Расположение наклеек: Используйте только наклейки, расположенные на всем листе. Наклейки могут отслаиваться от подложки, если между ними имеются открытые участки, что приводит к серьезным неполадкам в работе, связанным с заторами.
- Скручивание наклеек: Перед печатью наклейки должны быть плоско уложены, при этом размер скручивающейся части (в любом направлении) не должен превышать 13 мм (0,5 дюйма).
- Качество изготовления: Не используйте наклейки со сгибами, пузырьками и другими признаками отслоения.

## Прозрачные пленки

### ВНИМАНИЕ

Прозрачные пленки, используемые в устройстве MFP, должны выдерживать температуру 200 °C (392 °F), представляющую собой максимальную температуру плавления тонера в устройстве MFP. Во избежание повреждения устройства MFP пользуйтесь только прозрачными пленками, рекомендованными для черно-белых лазерных принтеров.

Не печатайте на обеих сторонах наклеек, прозрачных пленок, конвертов, нестандартной бумаги и листов бумаги плотностью более, чем 216 г/м<sup>2</sup>. Их использование может привести к серьезному повреждению устройства MFP и к затору бумаги.

Если при печати прозрачных пленок возникают неполадки, используйте лоток 1 и отправьте их в отсек для приема лицевой стороной вниз.

## Конверты

### Примечание

Для печати на конвертах используйте лоток 1 и распечатайте их в верхний приемник.

## Исполнение конвертов

Здесь исполнение конвертов имеет существенное значение. Линии сгиба на конвертах могут быть разными не только в партиях, поступающих от разных изготовителей, но также внутри одной коробки от одного изготовителя. Качество печати на конвертах существенным образом зависит от качества материала, из которого изготовлены конверты. При выборе конвертов необходимо принимать во внимание следующие характеристики:

- Вес: Поддерживаемый вес конвертов см. в разделе [Технические характеристики носителя](#).
- Укладка конвертов: Перед печатью конверты должны быть аккуратно сложены, причем допускается их загибание до 6 мм (0,3 дюйма), кроме того, конверты не должны содержать воздуха. (Во время печати конвертов, содержащих воздух, могут возникнуть неполадки).
- Качество изготовления: Убедитесь в том, что на конвертах нет замятий, заусениц или других повреждений.
- Размеры бумаги в лотке 1. См. [Поддерживаемые размеры бумаги для подачи и приема](#).

## Конверты с клейкой полоской или с отворотами

Конверты с клейкой полоской, а также конверты с отворотами, закрывающими клейкую поверхность, должны быть изготовлены с применением клейких материалов, приспособленных к высокой температуре и давлению, создаваемым в устройстве MFP. Дополнительные отвороты и полоски могут привести к замятию или к сморщиванию конверта и вызвать заторы.

## Конверты с линиями склейки на обеих сторонах

Конверты с линиями склейки на обеих сторонах обычно имеют вертикальные, а не диагональные швы. Такие конверты могут сминаться. Убедитесь в том, что линия склейки доходит до самого угла конверта.

## Хранение конвертов

Правильное хранение конвертов способствует достижению высокого качества печати. Конверты должны храниться в плоском виде, не перегибаясь. Воздух, остающийся в конвертах, приводит к образованию воздушных пузырьков, что может повлечь за собой замятие конвертов во время печати.

## Карточки и плотная бумага

Чтобы обеспечить оптимальную производительность продукта, не используйте бумагу плотностью более чем 216 г/м<sup>2</sup> в дополнительном лотке 1 или 199 г/м<sup>2</sup> в остальных лотках. Использование слишком плотной бумаги может вызывать неполадки с подачей и укладкой материалов, приводить к заторам бумаги, плохому плавлению тонера, низкому качеству печати или чрезмерному механическому износу.

## Исполнение карточек

- **Гладкость:** Карточки плотностью от 135 до 216 г/м<sup>2</sup> должны обладать гладкостью от 100 до 180 по Шеффилду.
- **Укладка конвертов:** Карточки должны быть уложены ровно, их изгиб не должен превышать 5 мм (0,2 дюйма).
- **Качество изготовления:** Убедитесь в том, что на карточках нет складок, заусениц или других повреждений.
- **Размеры:** См. список размеров для устройства [Лоток 1](#).

---

### Примечание

Прежде чем загружать карточки в лоток 1, убедитесь в том, что они имеют правильную форму и не повреждены. Проверьте также, не слиплись ли карточки друг с другом.

# Требования к условиям окружающей среды

## Энергопотребление

Модель продукта	Потребление энергии (среднее, в ваттах) <sup>a</sup>					
	Печать <sup>b</sup>	Копирование <sup>b</sup>	Готов <sup>c</sup>	Режим ожидания 1 <sup>d,e</sup>	Режим ожидания 2	Выкл.
HP LaserJet 9050mfp	1130 Вт (50 стр./мин.)	1160 Вт (50 стр./мин.)	305 Вт	221 Вт	59 Вт	0.9 Вт
HP LaserJet 9040mfp	1070 Вт (40 стр./мин.)	1120 Вт (40 стр./мин.)	305 Вт	221 Вт	59 Вт	0.9 Вт

a. Значения действительны на 27 мая 2004 г. Значения могут изменяться; текущую информацию см. на [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

b. Указанная мощность – наибольшее значение, измеренное при помощи всех эталонных напряжений.

c. Теплоотдача в режиме готовности = 1045 БТЕ/час для модели HP LaserJet 9050mfp и 1045 БТЕ/час для модели HP LaserJet 9040mfp.

d. Время перехода из режима готовности в режим ожидания по умолчанию 1 = 15 минут, а в режим ожидания 2 = 90 минут для модели HP LaserJet 9050mfp и 60 минут для модели HP LaserJet 9040mfp.

e. Время перехода из режима ожидания 1 к выполнению печати = 20 секунд, а из режима ожидания 2 - = 145 секунд.

## Требования к электропитанию

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Требования к электропитанию зависят от страны, в которой продается принтер. Не изменяйте рабочие напряжения. Это может привести к повреждению принтера и аннулированию гарантии на продукт.

	Модели на 110 Вольт	Модели на 230 Вольт
	100-127В (+/- 10%) 50/60 Гц (+/- 2 Гц)	220-240В (+/- 10%) 50/60 Гц (+/- 2 Гц)
Номинальный кратковременный ток	12 ампер	5.3 ампер

## Акустические характеристики

Допустимые значения по стандарту ISO 9296<sup>a</sup>

HP LaserJet 9050mfp	Уровень шума	Печать/ копирование (49 стр./мин.)	$L_{WA_d} = 7,4$ Бел (A) [74 дБ (A)]
		Готов	$L_{WA_d} = 5,7$ Бел (A) [57 дБ (A)] или значительно меньше
	Уровень звукового давления (положение наблюдателя)	Печать/ копирование (49 стр./мин.)	$L_{pA_m} = 58$ дБ (A)
HP LaserJet 9040mfp	Уровень шума	Печать/ копирование (39 стр./мин.)	$L_{WA_d} = 7,4$ Бел (A) [74 дБ (A)]
		Готов	$L_{WA_d} = 5,7$ Бел (A) [57 дБ (A)] или значительно меньше
	Уровень звукового давления (положение наблюдателя)	Печать/ копирование (39 стр./мин.)	$L_{pA_m} = 58$ дБ (A)
		Готов	$L_{pA_m} = 39$ дБ (A) или значительно меньше

а. Значения приведены на 2 марта 2004 г. Значения могут изменяться; текущую информацию см. на [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

### Примечание

Протестированная конфигурация: непрерывная печать и сканирование на базовой конфигурации с АПД на бумаге формата А4 со скоростью 49 стр./мин. (модель HP LaserJet 9050mfp) и 39 стр./мин. (модель HP LaserJet 9040mfp) без выходного устройства.

## Рабочая среда

---

Рабочая температура от 10 до 32,5°C (от 50 до 91°F)

---

Относительная влажность от 10 до 80%

---

Температура хранения от -40 до 15,6°C (от -40 до +60°F)

---

Влажность хранения от 15 до 90%

---

Скорость печати, страниц в минуту (стр./мин.)  
50 стр./мин. для модели HP LaserJet 9050mfp  
40 стр./мин. для модели HP LaserJet 9040mfp

---



# В Меню панели управления

## Обзор

Формат меню панели управления позволяет выводить меню для применения всеми конечными пользователями и одновременно скрывать панель, используемую администраторами. Конечные пользователи, обычно применяют только первые три меню списка. Администраторы и технический персонал, используют также и остальные номера, защитить которые можно с помощью персонального идентификационного номера (PIN).

При помощи драйвера или прикладной программы можно выполнять все стандартные действия по управлению печатью с компьютера. Этот способ контроля работы MFP наиболее удобен, так как позволяет заменить параметры, задаваемые с панели управления. См. соответствующие данной программе справочные файлы; более полная информация о том, как получить доступ к драйверу, содержится в разделе **Полезное программное обеспечение, увеличивающее гибкость системы**. Если нет доступа к какому-либо меню или его элементу, значит, так предусмотрено конфигурацией MFP, или сетевой администратор заблокировал эту функцию. (На панели управления отображается сообщение "ДОСТУП ЗАПРЕЩЕН МЕНЮ ЗАБЛОКИРОВАНО".) Обратитесь к администратору сети.

---

### Примечание

Команды драйвера и программного обеспечения отменяют параметры, задаваемые с панели управления MFP.

С помощью панели управления можно распечатать структуру меню, где указаны текущие параметры, установленные в различных меню (см. **Карта меню**).

В зависимости от того, какие параметры установлены на данный момент в MFP, в панели управления могут появляться дополнительные элементы меню.

В настоящем приложении перечислены все пункты и их **ВОЗМОЖНЫЕ** значения для MFP. (Значения по умолчанию указаны в колонке "Элемент".)

---

### Примечание

За более подробной информацией о выходных устройствах компании HP обратитесь к *Руководству пользователя*, поставляемому с устройством.

В данном приложении содержится информация по следующим разделам:

- **Меню "Получить задание"** показывает задания, хранящиеся в памяти устройства MFP. Задания отражены в списке по имени пользователя и имени задания. Подробнее о том, как сохранять задания, см. в **Функции хранения заданий**.
- **Информационное меню** содержит пригодную для печати структуру меню и другую информацию.
- **Меню работы с бумагой** используется для задания типа носителя (а также размера, если он не определен) для каждого лотка.
- **Меню конфигурации устройства** позволяет администраторам устанавливать значения по умолчанию, порты ввода/вывода, выполнять диагностику и сбрасывать параметры MFP.



Следующие подменю доступны в меню конфигурации устройства:

- Подменю оригиналов
- Подменю копирования
- Подменю улучшения качества изображения
- Подменю отправки
- Подменю печати
- Подменю качества печати
- Подменю системные установки
- Подменю ввода-вывода
- Подменю сбросов
- Меню факса используется для установки параметров отправки и получения факсов.
- меню диагностики содержит информацию о MFP, необходимую администраторам и техническому персоналу для задания значений параметров, просмотра информации об использовании и об устранении неисправностей.
- Меню сервис позволяет техническому персоналу следить за состоянием MFP и обеспечивать соответствующую помощь в случае вызова технического обслуживания.

## Меню “Получить задание”

### Примечание

Если на жестком диске MFP или в памяти RAM нет персональных, сохраненных заданий, заданий по быстрому копированию, по корректуре или остановке, то при выборе меню, будет появляться сообщение **НЕТ ЗАДАНИЙ**.

- 1 Имя пользователя отображено в списке имен пользователей.
- 2 Пользователь выбирает имя пользователя, после чего появляется список сохраненных заданий для данного пользователя.
- 3 Пользователь выбирает имя задания, и может напечатать его или удалить. Если для печати задания необходим PIN-код,  (символ замка) появляется рядом с командой ПЕЧАТЬ, указывая на необходимость введения PIN-кода. Если для печати задания необходим PIN-код,  (символ замка) появляется рядом с командой УДАЛИТЬ, указывая на необходимость введения PIN-кода.
- 4 Если пользователь выбирает команду ПЕЧАТЬ, то устройство MFP предлагает указать количество копий (от 1 до 32000).

# Информационное меню

Чтобы распечатать информационную страницу, перейдите к необходимой странице и нажмите ОК.

Предмет	Объяснение
ПЕЧАТЬ СТРУКТУРЫ МЕНЮ	Воспроизводит структуру меню, где указаны текущие параметры, установленные в различных меню. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в состояние ГОТОВ.
ПЕЧАТЬ КОНФИГУРАЦИИ	Воспроизводит конфигурационную страницу, которая отражает текущую конфигурацию MFP. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в рабочее состояние ГОТОВ.
СТРАНИЦА СОСТОЯНИЯ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ	Воспроизводит страницу, где отображено количество страниц, оставшихся на каждый вид расходного материала для печати. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в рабочее состояние ГОТОВ.
СТРАНИЦА РАСХОДА МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПЕЧАТИ	Воспроизводит страницу, содержащую информацию, которая может быть использована для подсчета расхода материалов. Данный элемент доступен только при наличии установленного жесткого диска. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в рабочее состояние ГОТОВ.
ПЕЧАТЬ ТЕКСТА КАТАЛОГА ФАЙЛОВ	Воспроизводит страницу, содержащую информацию обо всех установленных устройствах памяти. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в рабочее состояние ГОТОВ.
ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PS	Воспроизводит список гарнитур всех доступных на устройстве MFP шрифтов PCL. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в рабочее состояние ГОТОВ.
ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PS	Воспроизводит список имеющихся на устройстве MFP шрифтов PS. По завершении печати страницы устройство MFP возвратится в рабочее состояние ГОТОВ.

## Меню работы с бумагой

Если параметры работы с бумагой в панели управления установлены правильно, можно осуществлять печать, выбирая тип и формат бумаги из драйвера или прикладной программы. Для получения дополнительной информации см. [Выбор бумаги для печати](#).

К некоторым элементам данного меню (например, двусторонней печати или подачи вручную) имеется доступ из прикладной программы или из драйвера (если соответствующий драйвер был установлен). Параметры драйвера и прикладной программы переопределяют параметры панели управления. Для получения дополнительной информации см. [Использование свойств драйвера принтера](#).

Предмет	Значения	Объяснение
ЛОТОК <N> РАЗМЕР=LETTER	ЛЮБОЙ LETTER LETTER ROTATED LEGAL A4 A4 ROTATED EXECUTIVE EXECUTIVE (JIS) A3 A5 B4 (JIS) B5 (JIS) 8K 16K 8.5 X 13 11 X 17 ПОЛЬЗОВ. ЛЮБОЙ НЕСТАНДАРТНЫЙ	Когда переключатель находится в положении ПОЛЬЗОВ., пользователь может задавать размер бумаги для лотков 2, 3 и 4. Размер бумаги будет определен в том случае, если переключатель находится в положении "СТАНДАРТ." Заменить номер лотка на <N>.
ЛОТОК <N> ТИП=ГЛАДКИЙ	ЛЮБОЙ ТИП ГЛАДКАЯ ПРЕПРИНТ ПЕЧАТАТНЫЙ БЛАНК ПРОЗРАЧ. ПЛЕНКА ПЕРФОРИРОВ. НАКЛЕЙКИ BOND ПЕРЕРЕБОТКА ЦВЕТНАЯ КАРТОЧКИ>163 ГРУБ. 90-105 Г/М <sup>2</sup> КОНВЕРТ *	Позволяет пользователю точно определить тип носителя, установленного в каждом лотке. Заменить номер лотка на <N>. *КОНВЕРТ появляется только для лотка 1.

# Меню конфигурации устройства

Данное меню содержит все функции управления.

## Подменю оригиналов

Хотя доступ к каждому элементу можно получить с помощью сенсорного графического дисплея, элементы копирования и отправки можно также выбрать через меню устройства MFP.

Предмет	Значения	Объяснение
ФОРМАТ БУМАГИ=LETTER   A4	LETTER 11x17 LEGAL EXECUTIVE A3 A4 A5 B4 (JIS) B5 (JIS)	Устанавливает формат бумаги документа оригинала. В устройстве MFP используется датчик бумаги для автоматического определения формата документа оригинала. Если формат бумаги не определяется, пользователь может выбрать его из списка поддерживаемых форматов.
КОЛИЧ. СТОРОН=1	1 2	Указывает, выполняется ли для документа оригинала сканирование одной или двух сторон. Если выбран параметр 2, а оригинал помещен на стекло, устройство MFP выдаст сообщение с требованием перевернуть страницу.
ОРИЕНТАЦИЯ= КНИЖНАЯ	КНИЖНАЯ АЛЬБОМНАЯ	Указывает, имеет ли оригинал книжную (коротким краем вверх) или альбомную (длинным краем вверх) ориентацию.
СОДЕРЖ.= СМЕШАННЫЙ	СМЕШАННЫЙ ФОТО ТЕКСТ	Описывает тип изображения оригинала. Выберите "фото", если оригинал состоит из графических изображений, или "текст", если оригинал состоит только из текста. Выберите "смешанный", если оригинал содержит графические изображения и текст.
ПЛОТН.=4	0 - 8	Определяет контраст и яркость изображения. Выбирать можно из девяти уровней. 0=самый темный 8=самый светлый
ПЛОТНАЯ БУМАГА=ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Указывает на способ сканирования плотной бумаги. Если параметр установлен, сканер будет регулировать давление на бумагу при ее прохождении через область сканирования. Это может повлиять на выходное качество для бумаги плотностью более 100 г/м <sup>2</sup> .

## Подменю копирования

Предмет	Значения	Объяснение
КОЛИЧ. СТОРОН=1	1 2	Указывает, выполняется ли печать изображений с одной или двух сторон копии.
РАЗОБРАНН. = ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Указывает, необходим ли разбор по копиям.
ЭКЗ. =1	1 - 999	Указывает, какое количество копий будет сделано при нажатии кнопки <b>ПУСК</b> без выбора количества копий с помощью цифровой клавиатуры.
СШИВАНИЕ=НЕТ	НЕТ 1 - КРАЙ УГОЛ 2 - КРАЙ 3 - КРАЙ 6 - КРАЙ ПРОТИВОПОЛ. ПЕРЕПЛЕТ ВНАКИДКУ	Если необходимо сшивание, данный параметр указывает место сшивания и количество скрепок. Если к устройству MFP подключен укладчик, параметр сшивания не отображается. <b>Примечание</b> Из-за различных форматов бумаги, ее ориентации и направления подачи для получения удовлетворительных результатов с параметрами сшивания необходимо сначала поэкспериментировать.

## Подменю улучшения качества изображения

Предмет	Значения	Объяснение
РЕЗКОСТЬ=2	0 - 4	Определяет резкость изображения. 0=минимальная резкость 4=максимальная резкость
УДАЛЕНИЕ ФОНА=2	0 - 8	Управляет насыщенностью фона оригинала, который устраняется на копии. Удаление фона полезно, если копирование выполняется обеих сторон, а отображение информации первой стороны на второй стороне копии нежелательно. 0=минимальное удаление фона (большая часть фона видима) 8=максимальное удаление фона (видима меньшая часть фона)

## Подменю отправки

Предмет	Значения	Параметры	Объяснение
ЭЛ. ПОЧТА	НАСТРОЙКА СКАНИРОВАНИЯ= ЦВЕТНОЙ	ЦВЕТНОЙ ЧЕРНО- БЕЛЫЙ	Определяет, выполняется ли цветное или черно-белое сканирование документа.
	ТИП ФАЙЛА=PDF	PDF TIFF M-TIFF JPEG	Указывает формат вложения электронной почты.
	РАЗМЕР ФАЙЛА= СТАНДАРТ	МАЛЫЙ СТАНДАРТ БОЛЬШОЙ	Определяет сжатие файла, от которого зависит размер файла.
	РАЗРЕШЕНИЕ= 150DPI	75 Т/Д 150 Т/Д 200 Т/Д 300 Т/Д	Определяет разрешение документа или изображения; чем ниже разрешение, тем меньше размер файла, но это негативно влияет на качество изображения.
	ПРОВЕРКА АДРЕСА= ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Разрешает устройству MFP проверять синтаксис для электронной почты. В правильных адресах электронной почты должна присутствовать "собака" ("@" ) и точка (".").
	ПОИСК ШЛЮЗОВ ОТПРАВКИ		Устройство MFP выполняет в сети поиск шлюзов SMTP и LDAP, которые могут использоваться для отправки электронной почты.
	ШЛЮЗ SMTP		IP-адрес сервера SMTP, используемого для отправки электронной почты.
	ШЛЮЗ LDAP		IP-адрес шлюза LDAP, используемого устройством MFP для просмотра информации электронной почты.
ТЕСТИР. ШЛЮЗОВ ОТПРАВКИ		Выполняет тестирование настроенных шлюзов на предмет их работоспособности.	
ДУБЛИРОВАТЬ МФП		Копирует параметры отправки с одного устройства MFP на другое.	

## Подменю печати

Некоторые элементы в этом меню могут быть доступны из прикладной программы или драйвера (если соответствующий драйвер установлен). Параметры драйвера и прикладной программы переопределяют параметры панели управления. Для получения дополнительной информации см. [Использование свойств драйвера принтера](#).

Предмет	Значения	Объяснение
ЭКЗ.=1	от 1 до 32 000	Установите необходимое количество копий по умолчанию, выбрав любое число от 1 до 32000. Чтобы выбрать количество копий, используйте цифровую клавиатуру. <b>Примечание</b> Лучше всего задавать количество экземпляров из драйвера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)
РАЗМЕР БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ=LETTER	LETTER LEGAL A4 EXECUTIVE 11X17 A3 B4 (JIS) B5 (JIS) ПОЛЬЗОВ. A5 LETTER ROTATED STATEMENT 8,5X13 12X18 A4 ROTATED RA3 EXECUTIVE (JIS) DPOSTCARDS (JIS) 8K 16k КОНВ #10 ENVELOPE MONARCH КОНВ C5 КОНВ DL КОНВ B5	Выберите задаваемый по умолчанию размер изображения для бумаги и конвертов. (При просмотре имеющихся в наличии размеров наименование предметов будет меняться от бумажных листов до конвертов.)
РАЗМЕР ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЙ БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ	ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ ПО ВЕРТИКАЛИ ПО ГОРИЗОНТАЛИ	Позволяет определить пользовательский размер бумаги для любого установленного лотка. Заменить номер лотка на <N>. Данное меню появляется только в том случае, если переключатель выбранного лотка находится в положении пользовательского лотка. С помощью размеченных линеек в лотках пользователь выбирает размер бумаги по вертикали и по горизонтали.
ПРИЕМНИК БУМАГИ	ВЕРХНИЙ ПРИЕМНИК НИЖНИЙ ПРИЕМНИК НИЖ. ПРИЕМН. БУКЛ ЕТОВ ПРИЕМНИКИ 1-8	Позволяет пользователю настраивать выходной отсек для бумаги. В меню появятся только установленные отсеки. По умолчанию используется приемник лицевой стороной вниз устройства вывода.

Предмет	Значения	Объяснение
ДУПЛЕКС=ВЫКЛ.	ВЫКЛ. ВКЛ.	Установите значение этого элемента в режим "ВКЛ." для печати на обеих сторонах (дуплекс) или "ВЫКЛ." для печати на одной стороне (симплекс) листа бумаги.  Для получения дополнительной информации см. <a href="#">Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс)</a> .
ДУПЛЕКС-ПЕРЕПЛЕТ=ДЛИННЫЙ КРАЙ	ДЛИННЫЙ КРАЙ КОРОТКИЙ КРАЙ	Позволяет пользователю изменять край сшивания при двусторонней печати. Элемент меню отображается в том случае, когда установлено дополнительное устройство для двусторонней печати и параметр ДУПЛЕКС=ВКЛ.
ПРИОРИТЕТ A4/LETTER=ДА	ДА НЕТ	Данная команда используется для печати на носителе формата Letter, если было послано задание для бумаги формата A4, а в MFP бумага формата A4 не была загружена (для печати на носителе формата A4, если было послано задание для бумаги формата Letter, а в MFP бумага формата Letter не была загружена).
РУЧНАЯ ПОДАЧА=ВЫКЛ.	ВЫКЛ. ВКЛ.	Подавайте бумагу вручную из лотка 1, а не автоматически из любого лотка. Когда установлен параметр РУЧНАЯ ПОДАЧА=ВЫКЛ. и лоток 1 пуст, то при получении задания для печати MFP переходит в автономный режим. Тогда на экране отображается РУЧНАЯ ПОДАЧА [РАЗМЕР БУМАГИ].  Для получения дополнительной информации см. <a href="#">Ручная подача бумаги из лотка 1</a> .
ОТ КРАЯ ДО КРАЯ ПРИОРИТЕТ=НЕТ	НЕТ ДА	Включает режим "от края до края" для всех заданий печати. Данный режим может быть отменен в ходе выполнения задания для печати посредством переменной P/L для печати в режиме "от края до края".
ШРИФТ COURIER=ОБЫЧНЫЙ	ОБЫЧНЫЙ ТЕМНЫЙ	Выберите используемую версию шрифта Courier: <b>ОБЫЧНЫЙ.</b> В принтерах модели HP LaserJet 4 имеется в наличии внутренний шрифт Courier. <b>ТЕМНЫЙ.</b> В принтерах модели HP LaserJet III имеется в наличии внутренний шрифт Courier. Оба шрифта недоступны одновременно.
ШИРОКИЙ ФОРМАТ A4=НЕТ	ДА НЕТ	С помощью установки формата "Широкий A4" изменяется число символов, выводимых в одной строке на бумаге формата A4.  ДА: В одной строке может уместиться до 80 символов, набранных 10-м кеглем.  НЕТ: В одной строке может уместиться до 78 символов, набранных 10-м кеглем.
ПЕЧАТЬ ОШИБОК PS=ВЫКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Для печати страницы ошибок при возникновении ошибок PS выберите значение ВКЛ.
ОШИБКИ ПЕЧАТИ PDF =ВЫКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	При возникновении ошибок PDF нажмите ВКЛ., чтобы распечатать страницу ошибок PDF.

## Подменю PCL

Предмет	Значения	Объяснение
ДЛИНА ФОРМЫ=60	от 5 до 128	Задаёт пробел по вертикали от 5 до 128 строк для размера бумаги по умолчанию. Введите значение, используя цифровую клавиатуру.
ОРИЕНТАЦИЯ= КНИЖНАЯ	КНИЖНАЯ АЛЬБОМНАЯ	Позволяет пользователю выбрать ориентацию страницы по умолчанию. <b>Примечание</b> Лучше всего задавать ориентацию страницы из драйвера принтера или из прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения отменяют параметры панели управления.)
ИСТОЧНИК ШРИФТОВ= ВНУТРЕННИЙ	ВНУТРЕННИЕ РАЗЪЕМ X	ВНУТРЕННИЕ. Внутренние шрифты. РАЗЪЕМ 1, 2 или 3: Шрифты, записанные в модулях DIMM в одном из трех слотов.
НОМЕР ШРИФТА=0	0-999	Каждому шрифту устройство MFP присваивает номер и заносит его в список шрифтов PCL (см. раздел <b>Список шрифтов PCL или PS</b> ). Номер шрифта появляется в колонке "Номер шрифта" распечатки.
ШАГ ШРИФТА=10,00	0.44-99.99	Введите значение, используя цифровую клавиатуру. Для некоторых шрифтов этот элемент может не появиться.
НАБОР СИМВОЛОВ=PC-8	Различные доступные наборы символов	Выберите любой из нескольких доступных наборов символов на панели управления MFP. Набор символов представляет собой уникальную группу символов в шрифте. Для символов с линейным начертанием рекомендуемые наборы - PC-8 или PC-850.
ДОБАВЛЯТЬ CR К LF=НЕТ	ДА НЕТ	Выберите "ДА", для того чтобы добавить символ возврата каретки ко всем символам перевода строки, встречающимся в заданиях PCL, совместимых с предыдущими версиями (только текст, отсутствует управление заданиями). В некоторых средах, таких, например, как в UNIX, переход к новой строке отмечается только управляющим кодом перевода строки. Данная команда позволяет пользователю добавлять символы возврата каретки к символам перевода строки.
SUPRESS BLANK PAGES=НЕТ	НЕТ ДА	Если установлено значение ДА и страница пуста, то подачи бумаги не происходит.

## Подменю качества печати

Некоторые элементы в этом меню могут быть доступны из прикладной программы или драйвера принтера (если установлен соответствующий драйвер). Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления. Для получения дополнительной информации см. [Использование свойств драйвера принтера](#).

Предмет	Значения	Объяснение
ВЫРАВНИВАНИЕ	ПЕЧ ТЕСТ. СТРАН.  ИСТОЧНИК= ЛОТОК 2  НАСТРОЙКА ЛОТКА <X>	Сместите выравнивание краев так, чтобы разместить изображение по центру страницы, сверху вниз и слева направо. Также можно выровнять изображение на лицевой стороне по изображению на задней стороне страницы.
РЕЖИМЫ ТЕРМОЭЛЕМЕНТА	Список типов бумаги	<p>Задавание режима печки для различных типов бумаги.</p> <p>Режим термоэлемента возможно изменить только из данного меню, находящегося на панели управления принтера.</p> <p><b>АВТО:</b> Использует оптимальный режим для такого типа носителей.</p> <p><b>ОБЫЧНАЯ:</b> Температура обычная, скорость печати - 50 страниц в минуту (стр./мин.) (40 стр./мин. для модели HP LaserJet 9040mfp).</p> <p><b>НИЗКАЯ:</b> Температура низкая, скорость печати - 50 стр./мин. (40 стр./мин. для модели HP LaserJet 9040mfp).</p> <p><b>ВЫСОКАЯ - 1:</b> Увеличение температуры, скорость печати - 50 стр./мин. (40 стр./мин. для модели HP LaserJet 9040mfp).</p> <p><b>ВЫСОКАЯ - 2:</b> Увеличение температуры, скорость печати - 32 стр./мин.</p> <p><b>ДРУГАЯ:</b> Режим для печати на нормальной скорости при 40-секундной задержке перед началом следующего задания. После печати каждых 400 страниц первая страница задания печатается с более низкой скоростью с целью очистки термоэлемента. На печатаемой странице не должно быть никаких видимых дефектов. Этот режим не является предпочтительным.</p> <p>Значение по умолчанию для каждого типа бумаги <b>АВТО</b>.</p> <p>Для получения полного списка поддерживаемых типов бумаги см. <a href="#">Технические характеристики носителя</a>.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Если вы изменили режим термоэлемента на "ВЫСОКАЯ - 1" или "ВЫСОКАЯ - 2", по окончании печати удостоверьтесь, что вы не забыли вернуться к режиму по умолчанию. Применение установочных параметров типа бумаги "ВЫСОКАЯ - 1" или "ВЫСОКАЯ - 2" может стать причиной снижения срока службы некоторых расходных материалов, таких как термоэлемент, а также вызвать зажатие бумаги и другие неполадки.</p>

Предмет	Значения	Объяснение
РАЗРЕШЕНИЕ= FASTRES 1200	300 600 FASTRES 1200	<p>Выберите одно из следующих значений разрешения:</p> <p>300: осуществляется печать в черновом варианте, с максимальной скоростью печати MFP. 300 dpi (точек на дюйм) рекомендуется для некоторых растровых шрифтов и графики, а также для обеспечения совместимости с принтерами семейства HP LaserJet III.</p> <p>600: выполняется печать высокого качества, с максимальной скоростью печати принтера.</p> <p>FASTRES 1200: Обеспечивает оптимальное качество печати (сравнимое с разрешением 1200 dpi) при максимальной скорости печати принтера.</p> <p><b>Примечание</b> Разрешение лучше всего задавать при помощи драйвера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)</p>
RET=СРЕДНИЙ	ВЫКЛ. СВЕТЛЫЙ СРЕДНИЙ ТЕМНЫЙ	<p>Используйте параметры технологии Resolution Enhancement (REt) для получения распечаток со сглаженными углами, кривыми и контурами.</p> <p>Для всех значений разрешения печати, включая FastRes 1200, технология REt способствует улучшению качества.</p> <p><b>Примечание</b> Параметр REt лучше всего изменять при помощи драйвера принтера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)</p>
ECONOMODE	ВКЛ. ВЫКЛ.	<p>Если установлено значение "ВКЛ.", то при печати страницы используется меньшее количество тонера. Однако при этом значительно ухудшается качество печати.</p>
ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА=3	1 - 5	<p>Более светлая или темная распечатка достигается путем изменения плотности нанесения тонера. Задаваемое значение от 1 (светлое) до 5 (темное), при этом значение по умолчанию 3 обычно обеспечивает оптимальный результат.</p> <p><b>Примечание</b> Плотность тонера лучше всего задавать при помощи драйвера принтера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)</p>
РЕЖИМ БУМАГА МАЛОГО ФОРМАТА= ОБЫЧНАЯ	ОБЫЧНАЯ МЕДЛЕН.	<p>При печати на узких носителях часть роликов, не прикасающихся к носителю, может выдвигаться и вызывать складки.</p>
СОЗДАТЬ СТРАНИЦУ ДЛЯ ОЧИСТКИ	Нельзя выбрать значение	<p>Нажмите ОК чтобы напечатать лист очистки (для удаления избыточного тонера с пути прохождения бумаги).</p> <p>Для проведения очистки надлежащим образом распечатайте этот лист на бумаге для ксерокопирования (ни в коем случае не на высококачественной и не на грубой бумаге). Следуйте указаниям, напечатанным на странице для очистки. Строка состояния указывает время, оставшееся до завершения процесса.</p>

## Подменю системные установки

Элементы данного меню влияют на работу устройства MFP. Настройте устройство MFP с учетом необходимых требований к качеству печати.

Предмет	Значения	Объяснение
ДАТА/ВРЕМЯ	ДАТА ФОРМАТ ДАТЫ ВРЕМЯ ФОРМАТ ВРЕМЕНИ	Устанавливает для устройства MFP дату и время. Часы реального времени установлены на время по Гринвичу (GMT).
МАКСИМАЛЬНОЕ ЧИСЛО ЗАДАНИЙ=32	1 - 100	Определяет максимальное количество заданий, которые можно сохранить на жестком диске MFP.
ПЕРИОД ХРАНЕНИЯ ЗАДАНИЙ= ВЫКЛ.	ВЫКЛ. 1 ЧАС 4 ЧАСА 1 ДЕНЬ 1 НЕДЕЛЯ	Устанавливает время хранения для заданий по быстрому копированию, для заданий по корректуре и удержанию, а также для персональных и сохраненных заданий перед их автоматическим удалением из очереди заданий для печати.
ПОКАЗАТЬ АДРЕС=ВЫКЛ.	АВТО ВЫКЛ.	Задаёт, будет ли отображаться IP адрес устройства MFP с сообщением о готовности. Если параметр используется, отображается адрес платы EIO, установленной в разъеме 1.
РЕЖИМ РАБОТЫ ЛОТКА	ЗАПРОШЕН.ЛО ТОК ЗАПРОС РУЧНОЙ ПОДАЧИ ДРУГОЙ НОСИТЕЛЬ PS	Задаёт лоток, из которого будет подаваться бумага в устройство MFP. ЗАПРОШЕН.ЛОТК - задается лоток, из которого будет подаваться бумага для определенных заданий. Значениями для данного элемента меню являются ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО (по умолчанию) или ПЕРВЫЙ. ЗАПРОС РУЧНОЙ ПОДАЧИ - определяется, будет ли устройство MFP выдавать сообщение, если задание не соответствует лотку с выбранной конфигурацией. Значениями для данного элемента меню являются ВСЕГДА (по умолчанию) или ЗАГРУЗКА НЕ ВЫПОЛ. ДРУГОЙ НОСИТЕЛЬ PS – задается, будет ли устройство для работы с бумагой использовать технологию PostScript или HP. Значениями для данного элемента меню являются ВКЛЮЧ. (по умолчанию) или ВЫКЛЮЧ.
ЗАДЕРЖКА ОЖИДАНИЯ=90 МИНУТ	1 МИНУТА 15 МИНУТ 30 МИНУТ 60 МИНУТ 90 МИНУТ 2 ЧАСА 4 ЧАСА	Устанавливает продолжительность неактивного состояния MFP перед переходом в режим ожидания. <ul style="list-style-type: none"><li>● Минимизирует потребление энергии устройством MFP, когда то находится в неактивном состоянии.</li><li>● Уменьшает износ электронных компонентов MFP (выключает подсветку дисплея).</li><li>● При отправлении задания на печать нажмите любую кнопку на панели управления, откройте лоток для бумаги либо верхнюю крышку, и устройство MFP автоматически выйдет из режима "PowerSave".</li></ul>

**Примечание**  
При переходе в режим ожидания отключается подсветка дисплея, но при этом сообщение на нем можно прочитать.

Предмет	Значения	Объяснение
ПОДМЕНЮ "ВРЕМЯ АКТИВАЦИИ"	ПАРАМЕТР ВРЕМЕНИ АКТИВАЦИИ	Задается время, по истечении которого устройство MFP автоматически выйдет из режима ожидания. Можно установить данный параметр на разное время для разных дней недели.
ЯЗЫКИ ПРИНТЕРА=АВТО	АВТО PCL PS PDF XHTML TIME	Выбор языка изделия по умолчанию (языка принтера). Возможные значения определяются тем, какие языки доступны в устройстве MFP.  Скорее всего, изменять язык изделия не придется (по умолчанию стоит АВТО). Если изменить параметр на определенный язык, то устройство MFP не сможет автоматически переключаться с одного языка на другой, за исключением случаев, когда на устройство будут посылаться некоторые определенные программные команды.
НЕКРИТИЧНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ =ЗАДАНИЕ	ВКЛ. ЗАДАНИЕ	Задайте интервал времени, в течение которого некритическое сообщение должно оставаться на дисплее панели управления принтера.  ВКЛ. : Предупреждающие сообщения будут отображаться на панели управления до тех пор, пока не будет выполнена их очистка.  ЗАДАНИЕ: предупреждающие сообщения будут оставаться на дисплее панели управления до завершения задания, в ходе выполнения которого они появились.
АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ=ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Определяет, как устройство MFP реагирует на ошибки.  ВКЛ. : если ошибка делает печать невозможной, отображается сообщение, а устройство MFP переходит в автономный режим, а через 10 секунд возвращается в активный режим.  ВЫКЛ. : в случае возникновения ошибки, при которой печать не возможна, сообщение останется на дисплее, а устройство MFP не продолжает печать до тех пор, пока не будет нажата клавиша <b>Продолжить</b> .  <b>Примечание</b> Для остановки печати при отсутствии скрепок (при установленном сшивателе) установите "АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ=ВЫКЛ. в меню панели управления СИСТЕМН. УСТАН - КИ.
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА= ЧТОБЫ ПРОДОЛЖИТЬ	ПРОДОЛЖИТЬ ОСТАНОВИТЬ	Определяет режим работы MFP при низком уровне тонера. Сообщение НИЗКИЙ УРОВЕНЬ КАРТРИДЖА впервые появляется тогда, когда тонера при обычной интенсивности печати осталось примерно на две недели. Таким образом, у вас достаточно времени на заказ нового картриджа.  ПРОДОЛЖИТЬ. Устройство MFP продолжает печать даже при отображении сообщения НИЗКИЙ УРОВЕНЬ КАРТРИДЖА.  ОСТАНОВИТЬ. Устройство MFP переходит в автономный режим.  Для получения дополнительной информации см. <b>Обслуживание картриджа</b> .

Предмет	Значения	Объяснение
КАРТРИДЖ ПУСТ= ПРОДОЛЖ	ОСТАНОВИТЬ ЧТОБЫ ПРОДОЛЖИТЬ	<p>Задаёт режим работы устройства MFP, если закончился тонер.</p> <p>ПРОДОЛЖИТЬ. Устройство MFP отображает сообщение ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ до тех пор, пока картридж не будет заменен. Затем устройство MFP продолжает печать.</p> <p>ОСТАНОВИТЬ. Устройство MFP переходит в автономный режим и ожидает замены картриджа.</p>
УСТРАНЕНИЕ ЗАЖАТИЯ= АВТО	АВТО ВКЛ. ВЫКЛ.	<p>Определяет режим работы устройства MFP при замятии бумаги.</p> <p>АВТО: Устройство MFP автоматически выбирает наилучший режим устранения застрявшей бумаги (обычно это значение ВКЛ.). Этот параметр стоит по умолчанию.</p> <p>ВКЛ.: Устройство MFP автоматически повторяет печать страниц после устранения замятия.</p> <p>ВЫКЛ.: Устройство MFP не повторяет печать страниц после замятия. С помощью этого параметра можно увеличить скорость печати.</p>
ЯЗЫК= АНГЛИЙСКИЙ	Список доступных языков	Устанавливает язык панели управления.

## Подменю ввода-вывода

Элементы меню **ВВОД/ВЫВОД** влияют на связь между MFP и компьютером.

Предмет	Значения	Объяснение
ТАЙМ-АУТ=15	5 - 300	<p>С помощью данного параметра выберите продолжительность тайм-аута <b>ВВОДА/ВЫВОДА</b> в секундах. (Тайм-аут <b>ВВОДА/ВЫВОДА</b>- это время, измеряемое в секундах, на протяжении которого устройство MFP ожидает завершения выполнения задания печати.)</p> <p>Этот установочный параметр позволяет настроить интервал истечения времени для максимального повышения производительности. Если во время выполнения вашего задания, в печать поступают данные из других портов, увеличьте значение истечения времени.</p>

## Подменю параллельного порта

Предмет	Значения	Объяснение
СКОРОСТНОЙ ПОРТ=ДА	ДА НЕТ	Поддержка высокоскоростной связи с новыми компьютерами через параллельный интерфейс.
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ=ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включение или выключение двунаправленной параллельной связи. Значение по умолчанию задано для двунаправленного параллельного порта (IEEE-1284). Этот параметр позволяет устройству MFP посылать сообщения обратной связи о его состоянии на компьютер. (Включение дополнительных параллельных функций может замедлить операцию по переключению языков.)

## Подменю "EIO X Jetdirect"

Подменю EIO (расширенный ввод-вывод) появляется на дисплее только при наличии EIO-совместимого устройства, установленного в слоте EIO устройства MFP (такого, например, как сервер печати HP Jetdirect). Пункты этого меню определяются конкретным установленным вспомогательным устройством. Если в устройстве MFP установлена EIO-совместимая плата сервера печати HP Jetdirect, можно конфигурировать основные сетевые параметры с помощью меню EIO. Эти и другие параметры можно также конфигурировать с помощью HP Jetadmin или других инструментов конфигурации сети (таких, как Telnet или при помощи обозревателя встроенного Web-сервера).

Для получения дополнительной информации о подменю EIO см. документацию, поставляемую с платой EIO Jetdirect.

## Подменю "Встроенный Jetdirect"

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
TCP/IP	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ.	Включает протокол TCP/IP.
		ВЫКЛ.	Выключает протокол TCP/IP.
	ИМЯ ХОСТА		Для определения устройства используется буквенно-цифровая строка длиной до 32 символов. Имена перечисляются на странице конфигурации Jetdirect. Имя хоста по умолчанию NPIxxxxxx, где xxxxxx – последние шесть цифр адреса оборудования локальной сети (MAC).
	СПОСОБ КОНФИГУРИР ОВАНИЯ	BOOTP	Используйте BootP (протокол Bootstrap) для автоматической конфигурации при помощи BootP сервера.
		DHCP	Используйте DHCP (протокол динамической настройки главного компьютера) для автоматической конфигурации с помощью DHCP сервера.
		АВТО IP	Используйте автоматическую IP адресацию по линии внутренней связи. Автоматически будет присвоен адрес в форме 169.254.x.x.
		ВРУЧНУЮ	Используйте меню ПАРАМЕТРЫ ВРУЧНУЮ для конфигурации параметров TCP/IP.
		IP АДРЕС	Уникальный IP адрес устройства MFP.
	ПАРАМЕТРЫ ВРУЧНУЮ	МАСКА ПОДСЕТИ	Маска подсети для устройства MFP.
		СЕРВЕР СИСТЕМ. ЖУРН.	IP адрес сервера системного журнала используется для получения и регистрации сообщений системного журнала.
ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ		IP адрес шлюза или маршрутизатора используется для связи с другими сетями.	
ВХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ		Значение периода времени (в секундах), после которого неактивное соединение TCP, используемое для передачи данных печати, автоматически закрывается (по умолчанию 270 секунд).	

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
TCP/IP	DEFAULT IP	АВТО IP	Будет установлено соединение по внутренней линии связи с IP адресом 169.254.x.x.
		LEGACY	Будет установлен адрес 192.0.0.192, совместимый с другими продуктами Jetdirect.
	PRIMARY DNS	.	Укажите IP адрес (n.n.n.n) первичного сервера Domain Name System (DNS).
	SECONDARY DNS		Укажите IP адрес (n.n.n.n) вторичного сервера Domain Name System (DNS).
	PROXY SERVER		<p>Указывается сервер проху, который будет использоваться встроенными приложениями устройства MFP. Обычно сервер проху используется клиентами сети для доступа в Интернет. С его помощью происходит кэширование Web-страниц и обеспечивается безопасность доступа в Интернет клиентами сети.</p> <p>Для определения сервера проху введите его IP адрес или полное характерное имя домена. Имя может иметь длину до 64 символов.</p> <p>Для получения адреса сервера проху при работе в некоторых сетях необходимо обратиться к независимому поставщику услуг (ISP).</p>
	PROXY PORT		Введите номер порта, используемого сервером проху для поддержки клиентов. Номер порта указывает на порт, зарезервированный для сервера проху в конкретной сети, он может иметь значение от 0 до 65535.
IPX/SPX	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ.	Включает протокол IPX/SPX.
		ВЫКЛ.	Выключает протокол IPX/SPX.
	ТИП ФРЕЙМА	АВТО	<p>Устанавливает параметры типа фрейма для конкретной сети</p> <p>АВТО(по умолчанию) - позволяет автоматически задать тип фрейма и присвоить ему тип первого обнаруженного фрейма.</p>
		EN_8023 EN_II EN_8022 EN_SNAP	Выбор типа фрейма для сетей Ethernet.
APPLETALK	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включает или выключает протокол AppleTalk.
DLC/LLC	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включает или выключает протокол DLC/LLC.

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
СКОРОСТЬ СОЕДИНЕНИЯ	АВТО		Будет автоматически настроено соответствие сервера печати скорости режиму соединения. Если произойдет сбой, будет установлено значение 100ТХ ПОЛУДУПЛ.
	10Т ПОЛУДУПЛ.		10 Мбит/с, полудуплексный режим.
	10Т ДУПЛ.		10 Мбит/с, режим двунаправленной передачи.
	100ТХ ПОЛУДУПЛ.		100 Мбит/с, полудуплексный режим.
	100ТХ ДУПЛ.		100 Мбит/с, режим двунаправленной передачи.

## Подменю сбросов

### Примечание

Работайте в этом меню предельно внимательно. При выборе элементов этого может произойти потеря данных страницы, находящихся в буфере, или параметров конфигурации устройства MFP. Выполняйте сброс настроек устройства MFP только в следующих случаях:

- Если необходимо восстановить параметры по умолчанию устройства MFP.
- Если связь устройства MFP с компьютером была прервана.
- Если у вас возникли неполадки в порте.

Элементы подменю **Сбросы** позволяют очистить всю память устройства MFP, в то время как команда **СБРОС** очищает только текущее задание.

## Меню факса

Данное меню появится только при установленной дополнительной принадлежности факса. Для получения информации о меню факса см. *HP Fax User Guide* (Руководство пользователя по факсу HP).

## МЕНЮ ДИАГНОСТИКИ

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ ПЕЧАТИ			Создает локализованный список 50-ти последних записей журнала ошибок в порядке LIFO (last in, first out). В печатаемом журнале событий отображается номер ошибки, количество страниц, код ошибки и описание или язык принтера.
ЖУРНАЛ ОТОБРАЖЕНИЯ СОБЫТИЙ			Позволяет пользователю просматривать содержимое журнала событий с панели управления, где отображается 50 последних событий.
ТЕСТ ПРОХОДА БУМАГИ	ПЕЧ ТЕСТ. СТРАН.		Воспроизводит страницу для тестирования принадлежностей устройства MFP для работы с бумагой.
	ИСТОЧНИК	ВСЕ ЛОТКИ ЛОТОК 1 ЛОТОК 2 ЛОТОК <N>	Определяет, будет ли во время теста использоваться бумага со всех лотков или с определенного лотка.
	ПРИЕМНИК	ВСЕ ПРИЕМНИКИ СТАНД. ВЫХОДНОЙ ВЕРХ.ЛЕВ. ПРИЕМНИК	Определяет, какой из путей прохождения бумаги был протестирован.
	ДУПЛЕКС	ВКЛ. ВЫКЛ.	Определяет, будет ли включен дуплексный режим во время выполнения теста.
	КОПИЙ	1 10 50 100 500	Определяет, сколько листов бумаги из указанного источника будет отправлено во время выполнения теста.
	ДАТЧИКИ	ВКЛ. ВЫКЛ.	Определяет, будет ли информация датчика отображаться во время перемещения бумаги или будет отображаться только состояние устройства в ходе выполнения теста пути прохождения бумаги.

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
ТЕСТЫ СКАНЕРА	НИЖНЯЯ ЛАМПА ВЕРХНЯЯ ЛАМПА СОЛЕНОИД ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СОЛЕНОИД НАГРУЗКИ ДАТЧИКИ МЕХАНИЗМ ВЫВОДА БУМАГИ ИЗ АПД МЕХАНИЗМ ПОДАЧИ БУМАГИ В АПД ОБРАТНЫЙ ХОД ПОДАЧИ БУМАГИ АПД ПРОТЯЖНОЙ МЕХАНИЗМ		Данный элемент меню используется техническим персоналом для диагностики потенциальных проблем с принтером.
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	СВЕТОДИОДЫ ДИСПЛЕЙ КНОПКИ СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН		Данный элемент меню используется техническим персоналом для диагностики потенциальных проблем с принтером.

## Меню сервис

Меню Сервис заблокировано. Технический специалист должен ввести PIN-код, чтобы открыть меню.



# С Память MFP и ее расширение

## Обзор

В этом приложении содержится следующая информация:

- Определение требований памяти
- Установка модулей памяти
- Проверка установленной памяти
- Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы)
- Функция доступа в Интернет

В устройстве MFP имеются два разъема модуля DIMM для двойной передачи данных памяти (DDR), что предоставляет возможность установки дополнительной памяти. Имеются модули DDR DIMM на 16, 32, 64, 128 и 256 Мбайт, а максимально возможный объем установленной памяти - 512 Мбайт.

В устройстве MFP имеются два разъема под флэш-память, что предоставляет следующие возможности:

- Использование плат флэш-памяти (имеются платы на 16, 32 и 64 Мбайт). В отличие от стандартной памяти устройства MFP, флэш-память можно использовать для постоянного хранения загруженных компонентов, даже когда устройство MFP выключено. Устройство MFP поддерживает флэш-память типов 1 и 2.
- Для добавления дополнительных шрифтов, макрокоманд и шаблонов, хранящихся во флэш-памяти, используйте подходящий модуль памяти DIMM DDR.
- Для добавления дополнительных языков и функций MFP, хранящихся во флэш-памяти, используйте подходящий модуль памяти DIMM DDR.

### Примечание

Модули памяти с однорядными контактами (SIMM), используемые в предыдущих моделях продуктов HP LaserJet, не могут быть использованы в данном устройстве MFP.

Для получения информации о размещении заказа, см. раздел [Изделия и аксессуары](#) или посетите [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Определение требований памяти

Объем необходимой вам памяти зависит от того, какого рода документацию, вы печатаете. Устройство MFP позволяет печатать большинство текстовых и графических документов с разрешением 1200 dpi FastRes без применения дополнительных модулей памяти.

Возможно, что в устройство MFP потребуется установить дополнительную память. Это необходимо при частой печати сложной графики или документов на языке PS, печати документов с двух сторон (двусторонняя печать), использовании большого количества загруженных шрифтов или печати на бумаге большого формата (например, A3, B4 или 279 на 432).

## Установка модулей памяти

### Установка модулей памяти DIMM DDR

Для установки дополнительных модулей памяти воспользуйтесь следующей процедурой. Перед добавлением модулей памяти распечатайте страницу конфигурации (нажмите Меню, Сведения и ПЕЧАТЬ КОНФИГУРАЦИИ), чтобы определить, какой объем памяти установлен в MFP. В таблице указаны максимально возможные значения объема устанавливаемой памяти для каждого слота DIMM.

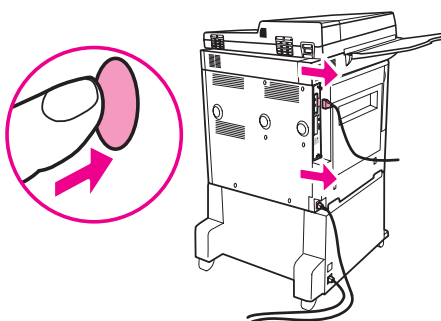
Номер слота на странице конфигурации	Номер слота на печатной плате	Описание
Слот 1	J1	256 Мб
Слот 2	J2	Пустой
Всего		256 Мб

#### ВНИМАНИЕ

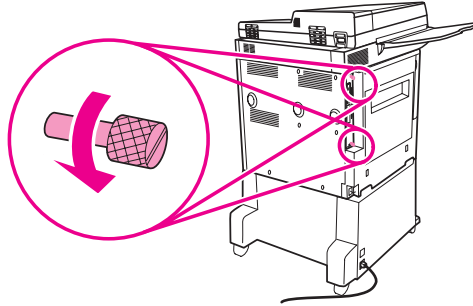
Из-за воздействия статического электричества платы модулей DIMM DDR могут быть повреждены. При работе с модулями DIMM DDR или наденьте антистатический браслет, или время от времени касайтесь поверхности антистатической упаковки, после чего - неизолированных металлических частей устройства MFP.

#### Для установки модуля памяти выполните следующие действия:

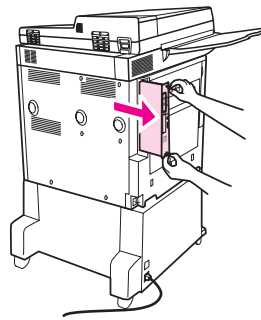
- 1 Если вы еще не распечатали конфигурацию, распечатайте ее. Таким образом можно определить объем памяти, уже установленный в MFP.
- 2 Выключите устройство MFP. Отсоедините шнур электропитания и остальные кабели.



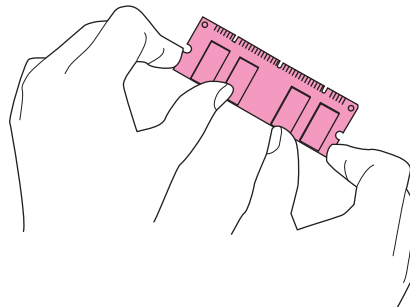
- 3 Ослабьте два прижимных винта на задней панели устройства MFP.



- 4 Ухватитесь за прижимные винты и вытащите из MFP печатную плату. Поместите ее на ровную, не проводящую ток поверхность.



- 5 Выньте модуль DIMM из антистатического корпуса. Ухватите DIMM пальцами за боковые стенки, большими пальцами придерживайте за задний край. Расположите пазы на модуле DIMM над слотом DIMM. (Убедитесь в том, что затворы с обеих сторон слота DIMM открыты или повернуты наружу.)



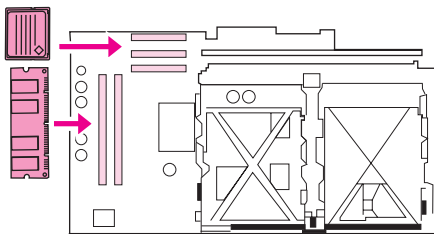
---

**Примечание**

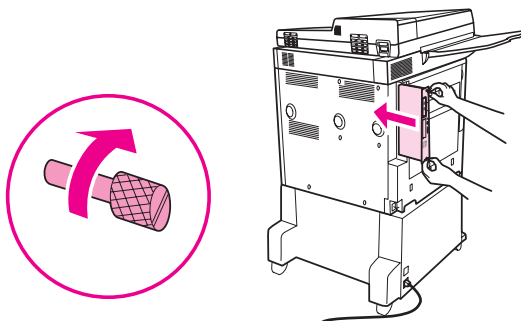
---

Для получения информации о максимальном объеме памяти для каждого разъема DIMM см. [Установка модулей памяти](#).

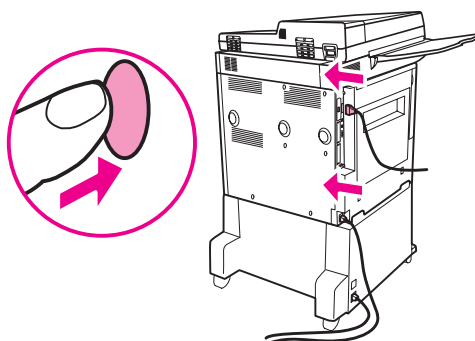
- 6 Вставьте DIMM прямо в слот, произведя некоторый нажим. Убедитесь в том, что затворы по обеим сторонам слота DIMM защелкнулись внутрь, став на место. (Для удаления DIMM затворы должны быть открыты.)



- 7 Вставьте печатную плату обратно в устройство MFP и закрутите два прижимных винта.



- 8 Подсоедините шнур электропитания и все остальные кабели. Включите устройство MFP.

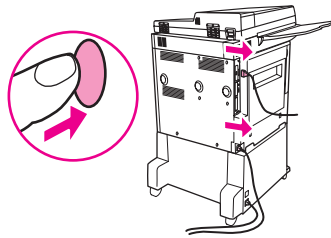


## Установка платы флэш-памяти

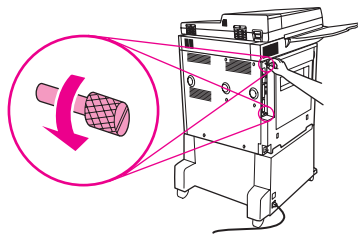
### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в устройство MFP плату флэш-памяти, которая предназначена для использования в цифровом фотоаппарате. Устройство MFP не поддерживает печать фотографий напрямую с платы флэш-памяти. При установке платы флэш-памяти, предназначенной для фотоаппарата, на панели управления появится запрос о том, необходимо ли повторно отформатировать плату флэш-памяти. При выборе повторного форматирования все данные, содержащиеся на плате, будут потеряны.

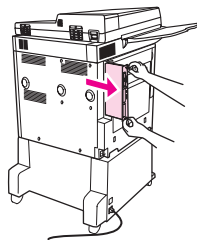
- 1 Выключите устройство MFP и отсоедините все кабели электропитания и интерфейсные кабели.



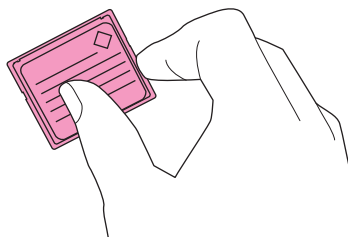
- 2 Ослабьте два прижимных винта на задней панели устройства MFP.



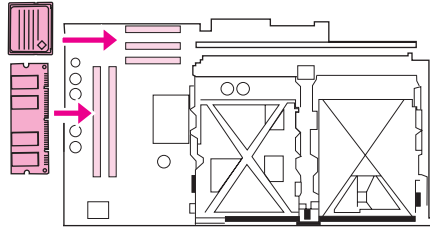
- 3 Ухватитесь за прижимные винты и вытащите из MFP печатную плату. Поместите ее на ровную, не проводящую ток поверхность.



- 4 Извлеките флэш-память из антистатической упаковки. Держите плату флэш-памяти пальцами за боковые стенки, а большими пальцами придерживайте за задний край. Расположите пазы на плате флэш-памяти над слотом флэш-памяти.



- 5 Ровно установите плату флэш-памяти в слот.



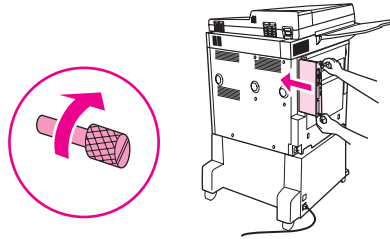
#### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте плату флэш-памяти под углом.

#### Примечание

Первый слот платы флэш-памяти промаркирован “Firmware Slot” и предназначен только для микропрограмм. Слоты 2 и 3 могут использоваться для других устройств.

- 6 Вставьте печатную плату обратно в устройство MFP и закрутите два прижимных винта.



- 7 Подсоедините шнур электропитания и все остальные кабели. Включите устройство MFP.

## Проверка установленной памяти

Выполните приведенные ниже действия. Это позволит вам удостовериться в правильности установки модулей DIMM DDR:

- 1 Убедитесь, чтобы после включения MFP на панели управления MFP появилась надпись ГОТОВ. Если появилось сообщение об ошибке, возможно, модуль DIMM или плата флэш-памяти была установлена неправильно.
- 2 Напечатайте страницу конфигурации.
- 3 Отыщите на странице конфигурации раздел памяти и сравните его со страницей конфигурации, которую вы напечатали до установки модуля DIMM. Если объем памяти принтера не увеличился, возможно, причина кроется в следующем:
  - Возможно, модуль DIMM был установлен неправильно. Повторите процедуру установки модуля памяти.
  - Возможно, модуль DIMM неисправен. Установите новый модуль DIMM или попытайтесь установить модуль DIMM в другой слот.

#### Примечание

Если вы установили в принтере язык (или произвели персонализацию), просмотрите раздел “Установленные персонализации” на странице конфигурации. В нем должна появиться информация о новом языке принтера.

## Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы)

Утилиты или задания, загружаемые в устройство MFP, иногда могут содержать ресурсы (например, шрифты, макрокоманды или шаблоны). Ресурсы, помеченные как "постоянные", остаются в памяти устройства MFP до выключения питания MFP.

Если отсутствует флэш-память DIMM для хранения загруженных ресурсов, то в случае загрузки слишком большого количества шрифтов, возможно, придется изменить объем памяти, выделенный для каждого языка. Следует поступить так же, если MFP работает в режиме разделения времени.

Минимальный объем памяти, выделяемой для сохранения ресурсов, составляет 400 Кб для PCL и столько же - для PS.

## Функция доступа в Интернет

### Использование функции доступ в Интернет

Устройство MFP имеет встроенную функцию доступа в Интернет. С ее помощью можно получить следующую информацию об устройстве MFP:

- сообщения панели управления;
- уровень расходных материалов и их заказ;
- конфигурацию лотков;
- конфигурацию меню панели управления MFP;
- страницу конфигурации MFP;
- журнал регистрации событий продукта;
- использование MFP (типы заданий печати);
- конфигурацию и управление сети;
- уведомления по электронной почте.

Можно также использовать функцию доступа в Интернет для выполнения следующих функций управления заданиями печати, которые обычно выполняются с помощью панели управления:

- изменение параметров MFP;
- изменение конфигурации MFP;
- отмена заданий печати.

### Получение доступа к функции доступа в Интернет

#### Примечание

Использование функции доступа в Интернет возможно только при наличии сети на основе протокола IP и Интернет-браузера.

В Интернет-браузере нужно ввести IP-адрес, назначенный MFP. Например, если IP-адрес MFP 192.1.2.3, нужно будет ввести следующее:

`http://192.1.2.3`

Для получения дополнительной информации о функции доступа в Интернет см. электронный документ *HP Embedded Web Server for HP LaserJet Printers Users Guide* (Руководство пользователя встроенного Web-сервера) на странице [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).



# D Регламентирующая информация

## Программа защиты окружающей среды

### Защита окружающей среды

Компания Hewlett-Packard неукоснительно следует принципам создания высококачественных и в то же время экологически чистых изделий. Данное изделие разработано на основе применения технических решений, позволяющих свести к минимуму негативное воздействие на окружающую среду.

### Выделение озона

Данное изделие не выделяет озон (O<sub>3</sub>) в поддающемся измерению количестве.

### Потребляемая мощность

Потребление электроэнергии существенно снижается при работе в режиме ожидания. Это не только способствует экономии природных ресурсов, но и сокращает стоимость эксплуатации, не снижая высокую производительность принтера. Изделие HP LaserJet 9050mfp соответствует требованиям программы ENERGY STAR® (Версия 1,0). Это добровольная программа, имеющая своей целью способствовать созданию энергосберегающих офисных изделий.



ENERGY STAR® является зарегистрированной в США торговой маркой. Будучи участником программы ENERGY STAR, компания Hewlett-Packard определила, что данное изделие удовлетворяет рекомендациям ENERGY STAR по экономии электроэнергии. Для получения дополнительной информации см. [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

### Расход тонера

В режиме черновой печати значительно снижается расход тонера, в результате чего увеличивается срок службы картриджа.

## Использование бумаги

При использовании функции автоматического дуплекса, а также функции печати нескольких страниц на одном листе снижается расход бумаги, что позволяет сэкономить природные ресурсы.

## Пластмассовые детали

Пластмассовые детали весом более 25 грамм снабжены маркировкой в соответствии с международными стандартами, которая облегчает их идентификацию и утилизацию после окончания эксплуатации принтера.

## Расходные материалы HP LaserJet

Во многих странах/регионах действует специальная программа возврата и переработки расходных материалов для печати HP (например, картриджей), с помощью которой картридж можно вернуть компании HP. Простая в использовании с бесплатным участием программа доступна более чем в 30 странах/регионах. Информация об этой программе на нескольких языках, а также инструкции включаются в комплект поставки всех новых картриджей и расходных материалов для HP LaserJet.

## Информация о программе возврата и переработке расходных материалов HP

Начиная с 1992, HP предлагает бесплатно вернуть для переработки расходные материалы для печати HP LaserJet на 86% мирового рынка, где продаются расходные материалы HP LaserJet. Для этого во многих упаковках с картриджем HP LaserJet вместе с руководством прилагаются оплаченный бланк почтового отправления и бланк с адресом получателя. Бланки и коробки с оплатой почтовых расходов можно получить при помощи Web-узла: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

В 2002 г. в рамках программы по переработке расходных материалов партнерами компании HP по всему миру было переработано более 10 миллионов картриджей HP LaserJet. Эта рекордная цифра обозначает, что было предотвращено попадание 26 миллионов фунтов материалов, из которых изготовлены картриджи, на мусорные свалки. По всему миру компания HP переработала около 80% картриджей, состоящих по весу преимущественно из пластмассы и металлов. Пластмасса и металлы используются для создания новых изделий, например, изделия HP, пластмассовые лотки и барабаны. При переработке возвращенных изделий компания HP использует экологически чистые технологии.

## Возврат изделий в США

Для обеспечения безопасности для окружающей среды компания HP использует оптовую доставку при возврате использованных картриджей и расходных материалов. Просто сложите в пакет два или более картриджа и используйте наклейку с адресом и отметкой об оплате почтовых расходов единой посылочной службы (UPS), содержащуюся в пакете. Для получения дополнительной информации в США позвоните по телефону 800-340-2445 или посетите Web-узел HP по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Возврат изделий за пределами США

Для получения дополнительной информации о Программе возврата и переработке расходных материалов для печати HP клиенты, находящиеся за пределами США, могут позвонить в торговое представительство и обслуживающее предприятие HP или посетить Web-узел [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Бумага

Данный продукт может использовать бумагой из вторичного сырья, если она соответствует нормам, указанным в документе "Print Media Guide" (Руководство по характеристикам бумаги). Сведения о том, как разместить заказ, см. на Web-узле [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Изделие позволяет использовать бумагу, изготовленную из вторичного сырья, в соответствии со стандартом EN12281:2002.

## Ограничения по материалам

В флуоресцентной лампе ЖК дисплея данного продукта HP содержится ртуть, поэтому по истечении срока использования лампы может потребоваться ее специальная переработка.

Данный продукт HP имеет литиевую батарею, находящуюся на плате форматера, которая может потребовать специальной переработки по истечении срока использования.

Для получения дополнительной информации о переработке посетите [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), свяжитесь с местным представительством или посетите Web-узел электротехнического альянса (Electronics Industries Alliance) по адресу: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Таблицы безопасности материалов

Таблицы безопасности материалов (MSDS) можно получить, посетив Web-узел компании HP: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Расширенная гарантия

Пакет гарантий HP SupportPack распространяется на аппаратное обеспечение HP и все поставляемые компанией HP внутренние компоненты. Обслуживание аппаратного обеспечения выполняется в течение трех лет со дня покупки изделия HP. Гарантийный пакет HP SupportPack должен быть приобретен заказчиком в течение 90 дней со дня покупки изделия HP. Для получения дополнительной информации обратитесь в центр обслуживания и поддержки заказчиков HP. Для получения дополнительной информации см. листовку с информацией о поддержке HP.

## Дополнительная информация

Посетите указанные ниже Web-узлы для получения информации по следующим разделам защиты окружающей среды:

- таблица с данными, относящимися к окружающей среде, для этого и многих других изделий HP,
- обязательства HP по защите окружающей среды,
- система управления HP по защите окружающей среды,
- программа по возврату и переработке изделий HP после окончания срока эксплуатации,
- MSDS

посетите [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).



# Е Задания администрирования

## Обзор

Данный раздел содержит информацию о некоторых задачах системного администратора.

- Встроенный Web-сервер
- Настройка и проверка IP-адреса
- Апплет конфигурации цифровой отправки
- Использование меню панели управления
- Менеджер устройств хранения
- Программное обеспечение для сетей
- меню диагностики

## Встроенный Web-сервер

Встроенный Web-сервер позволяет отображать информацию о состоянии, изменять параметры и управлять изделием с компьютера.

Встроенному Web-серверу необходимо подключение к сети, выполняемое через сетевую плату HP Jetdirect. Для использования встроенного Web-сервера необходимо следующее:

- сеть на основе протокола TCP/IP;
- установленный на компьютере Интернет-браузер, желательно Netscape Navigator 4.7x или Microsoft Internet Explorer 5.0x или более поздней версии.

---

### Примечание

Доступ к встроенному Web-серверу можно получить из любой операционной системы, поддерживающей протокол TCP/IP и Интернет-браузер. Соединения через параллельный кабель и соединения через сеть на основе протокола IPX не поддерживаются. Страницы встроенного Web-сервера нельзя просматривать извне брандмауэра.

Получить доступ к домашней странице изделия можно с помощью встроенного Web-сервера, введя IP-адрес изделия, или с помощью HP Web Jetadmin.

Утилита HP Web Jetadmin не включена в программное обеспечение для установки изделия, но ее можно загрузить с Web-узла HP [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

С помощью встроенного Web-сервера HP можно выполнить следующие задачи:

- настроить контакты и адреса URL поддержки;
- установить пароль для ограничения количества пользователей, имеющих права на удаленный доступ к страницам с информацией о сети;
- просмотреть общую информацию о состоянии сети, включая хранящуюся на сервере печати сетевую статистику.

Для получения дополнительной информации см. электронный документ *HP Embedded Web Server for HP LaserJet Printers Users Guide* (Руководство пользователя встроенного Web-сервера) на странице [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

### Проверка уровня тонера с помощью встроенного Web-сервера

- 1 В Интернет-браузере введите IP-адрес домашней страницы изделия. После этого отобразится страница состояния изделия.
- 2 В левой части экрана щелкните на "**Состояние расходных материалов**". После этого вы увидите страницу состояния расходных материалов, в которой содержится информация об уровне тонера. Для получения дополнительной информации о странице состояния расходных материалов обратитесь к разделу [Страница состояния расходных материалов](#).

# Настройка и проверка IP-адреса

Для присвоения и настройки адресов TCP/IP на сервере печати HP Jetdirect можно использовать несколько параметров:

- HP Web Jetadmin
- Встроенный Web-сервер

## Присвоение TCP/IP

Ответственность за определение адреса TCP/IP для определенного сервера печати несет системный администратор или основной пользователь. Если Вы не уверены в значении адреса TCP/IP или не знакомы с использованием TCP/IP в сети, посетите Web-узел HP по адресу [www.hp.com](http://www.hp.com). Щелкните на кнопке **Search** (Поиск) в верхнем левом углу Web-страницы выполните поиск фразы **TCP/IP Overview** (Обзор TCP/IP).

## Автоматическое обнаружение адреса

В изделие включен встроенный сервер печати HP Jetdirect. Если во время установки изделия доступен сервер BootP или DHCP, серверу печати автоматически присваивается IP-адрес для использования в сети. Это происходит из-за использования для сервера печати значения по умолчанию 192.0.0.192 (традиционное значение по умолчанию) или 159.254.x.x (автоматический IP), если сервер печати не может получить IP-адрес через сеть с сервера BootP или DHCP. Присваиваемое значение по умолчанию зависит от сети (небольшая/частная сеть или сеть предприятия) by using sensing algorithms.

Чтобы узнать новый IP-адрес, напечатайте страницу конфигурации и выясните состояние и адрес TCP/IP.

## Протокол динамического выбора конфигурации хост-компьютера (DHCP)

При включении изделия сервер печати HP Jetdirect рассылает запросы DHCP. DHCP автоматически загружает IP-адрес с сетевого сервера. Серверы DHCP поддерживают ограниченный набор IP-адресов и предоставляют их для использования только серверу печати. Для установки в сети службы DHCP обратитесь к документации операционной системы.

## Проверка конфигурации TCP/IP

Распечатайте с помощью панели управления страницу конфигурации. Проверьте состояние протокола TCP/IP и адреса TCP/IP. Если информация неверна, убедитесь в надежности всех аппаратных соединений (кабели, концентраторы, маршрутизаторы или переключатели) или еще раз проверьте возможность использования данного адреса TCP/IP.

## Изменение IP-адреса

Для изменения адреса TCP/IP изделия используйте следующие процедуры.

### HP Web Jetadmin

Откройте HP Web Jetadmin. Введите адрес TCP/IP в поле **Быстрый поиск устройства** и щелкните на **Перейдите**. В верхней строке меню выполните следующую процедуру над результатами поиска.

- 1 В раскрывающемся меню щелкните на **Устройства**.
- 2 В раскрывающемся меню щелкните на **Новые устройства**. Щелкните на **Перейдите**.
- 3 Щелкните на необходимом заголовке столбца (например, "IP-адрес" или "Модель устройства") для упорядочения списка по убыванию или возрастанию.
- 4 Выделите настраиваемое изделие и щелкните на кнопке **Открыть устройство**.
- 5 В находящемся в верхней части экрана HP Web Jetadmin подменю выберите **Конфигурация**.
- 6 Щелкните на сетевом соединении, расположенном в левой части экрана конфигурации.
- 7 Введите новую информацию об IP-адресе. При необходимости перейдите к параметрам, расположенным ниже.
- 8 Щелкните на **Применить** для сохранения параметров.
- 9 Щелкните на кнопке **Обновить**, расположенной рядом с вопросительным знаком в правой части экрана.
- 10 Проверьте информацию об IP-адресе, щелкнув на **Диагностика состояния** или распечатав страницу конфигурации.

### Встроенный Web-сервер

В изделии доступен встроенный Web-сервер, которым можно использовать для изменения параметров TCP/IP. Для использования встроенного Web-сервера необходимо сначала настроить IP-адрес сервера печати HP Jetdirect. В сети это выполняется автоматически при первой установке продукта.

- 1 В поддерживаемом Интернет-браузере введите в качестве адреса URL текущий IP-адрес сервера печати HP Jetdirect. Появится страница встроенного Web-сервера **Состояние устройства**.
- 2 Щелкните на **Работа в сети**. На этой странице можно изменять конфигурацию сети устройства MFP.

## Апплет конфигурации цифровой отправки

Для получения доступа к апплету конфигурации цифровой отправки встроенного Web-сервера выполните следующие действия:

- 1 Откройте встроенный Web-сервер.
- 2 Щелкните на вкладке **Параметры**.
- 3 Щелкните на **Цифровая отправка**.

---

#### Примечание

Возможно, что для Интернет-браузера потребуется установка подключаемого модуля (необходимого для работы апплета).

Используйте апплет конфигурации цифровой отправки встроенного Web-сервера для настройки параметров электронной почты для исходящих и входящих сообщений. Это позволит использовать функции "отправки и получения", а также выполнять следующее:

- включать и выключать службу цифровой отправки, а также устанавливать максимальный размер файла;
- устанавливать адрес SMTP для цифровой отправки;
- устанавливать псевдоним, который будет отображаться в поле **От** вместо полного адреса электронной почты;
- задавать значение по умолчанию для поля **Тема**;
- использовать дополнительные функции:
  - устанавливать значение по умолчанию для поля **Сообщение**;
  - устанавливать параметры документа по умолчанию;
- тестировать параметры отправки с помощью кнопки **Тест**;
- настроить адресацию LDAP для цифровой отправки.

## Параметры адресации LDAP

Используйте параметры адресации LDAP, чтобы выполнить следующее:

- установить параметры LDAP для разрешения доступа к централизованной сетевой адресной книге;
- разрешить использование кнопки **Тест** для проверки конфигурации.

## Настройка параметров

Используйте настройку параметров для выполнения следующих задач:

- установки следующих параметров по умолчанию планшетного сканера:
  - размер документа по умолчанию;
  - тип документа по умолчанию: текст, графическое изображение или смешанный;
  - двухсторонняя страница;
- введения информации для контакта с администратором, чтобы уведомлять об ошибках, требующих внимания.

---

### Примечание

Дополнительную информацию см. на [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Поиск IP-адреса серверов SMTP и LDAP

Для использования функции отправки по электронной почте устройство MFP должно быть подключено к сети IP, а также для него должен быть настроен IP-адрес или имя главного компьютера сервера SMTP. Или же устройство MFP может быть настроено на использование адресной книги LDAP версии 2 или 3. При использовании адресной книги LDAP выполнять задания отправки по электронной почте легче, так как необходимо ввести только имя получателя, а не весь адрес электронной почты SMTP. При вводе имени получателя устройство MFP ищет совпадающие имена в адресной книге LDAP, а затем автоматически помещает в поле адреса наиболее близкое совпадение. При выборе определенного получателя устройство MFP использует LDAP для получения полного адреса электронной почты SMTP получателя.

Воспользуйтесь приведенными ниже методами для поиска IP-адресов серверов SMTP и LDAP.

## Использование поиска шлюзов отправки

На сенсорном экране графического дисплея выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Отправка**.
- 4 Нажмите **Электронная почта**.
- 5 Нажмите **ПОИСК ШЛЮЗОВ ОТПРАВКИ**. Изделие выполняет поиск в локальной сети, чтобы определить IP-адрес шлюза SMTP и IP-адрес сервера LDAP. На панели управления ненадолго отображаются числа.  
Если сервер SMTP или LDAP находится за пределами локальной сети, функция поиска шлюзов отправки может не работать. В этом случае отображаемые адреса шлюзов будут состоять из нулей, а Вам придется найти эти адреса и ввести их.

### Для проверки адресов шлюзов или ввода их вручную выполните следующие действия

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Отправка**.
- 4 Нажмите **Электронная почта**.
- 5 Нажмите **ШЛЮЗ SMTP**.
- 6 Введите шлюз SMTP. Адрес шлюза состоит из 12 цифр, разбитых на 4 группы по 3 цифры (например, 123.123.123.123). Чтобы указать адрес, введите первую группу. Нажмите **Пуск**. Затем введите остальные группы, нажимая **Пуск** после ввода каждой группы. Нажмите **ОК**.
- 7 Прокрутите значения и нажмите **ШЛЮЗ LDAP**.
- 8 Введите шлюз LDAP. Процедура та же, что и для шлюза SMTP.  
После ввода шлюзов SMTP и LDAP проверьте конфигурацию, запустив самопроверку шлюзов отправки, и отправьте сообщение по электронной почте.

### Для проверки конфигурации шлюзов отправки выполните следующие действия

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Конфигурация устройства**.
- 3 Нажмите **Отправка**.
- 4 Нажмите **Электронная почта**.

Нажмите **ТЕСТИР. ШЛЮЗОВ ОТПРАВКИ**. Если конфигурация правильная, на панели управления появится сообщение **Шлюзы ОК**.

Если первая проверка прошла успешно, отправьте себе письмо по электронной почте. Если это письмо дошло, то настройка цифровой отправки успешно выполнена. Если письмо не дошло, попробуйте выполнить следующие действия для решения проблем с программным обеспечением цифровой отправки:

- Проверьте правильность введенных адресов шлюзов SMTP и LDAP.
- Убедитесь в правильной работе сети. Отправьте себе письмо по электронной почте со своего компьютера. Если письмо дошло, то сеть работает нормально. Если письмо не дошло, свяжитесь с администратором сети или поставщику услуг Интернета (ISP).
- Запустите файл DISCOVER.EXE. Эта программа попытается найти шлюзы. Этот файл можно загрузить с Web-узла HP [www.hp.com](http://www.hp.com).

За дополнительной поддержкой изделия свяжитесь с компанией Hewlett-Packard по телефонам, указанным в листовке с информацией о поддержке, поставляемой вместе с изделием. Дополнительную информацию можно получить на [www.hp.com/support/lj9040mfp](http://www.hp.com/support/lj9040mfp) или [www.hp.com/support/lj9050mfp](http://www.hp.com/support/lj9050mfp).

## Использование клиента электронной почты

Поскольку большинство клиентов электронной почты также используют SMTP для отправки электронной почты и LDAP для адресации сообщений электронной почты, возможно, что имя главного компьютера шлюза SMTP и сервера LDAP удастся найти в настройках клиента электронной почты. Например, в Microsoft Outlook имя главного компьютера можно найти, щелкнув **Сервис**, выбрав **Службы**, выделив сервер и щелкнув на **Свойства**. Очень часто серверы SMTP и LDAP содержатся под одним именем главного компьютера. После получения имени главного компьютера его IP-адрес можно найти с помощью следующей процедуры:

- 1 Откройте на компьютере приложение **Командная строка** (также называемое **Сеанс MS-DOS**).
- 2 Введите слово `nslookup`, после которого идет имя главного компьютера (например, `nslookup имя_главного_компьютера`).
- 3 Нажмите клавишу **ENTER**.

После получения IP-адресов серверов SMTP и LDAP используйте эти адреса для настройки цифровой отправки. Для этого можно воспользоваться встроенным Web-сервером, HP Web Jetadmin или панелью управления.

## Использование меню панели управления

Для получения полного списка элементов панели управления и возможных значений см. раздел [Меню панели управления](#). Если установлены дополнительные принадлежности, новые меню появляются автоматически.

### Чтобы напечатать структуру меню панели управления.

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Нажмите **Информация**.
- 3 Нажмите **Печать карты меню**.
- 4 Нажмите **ОК** для выхода из меню.

### Чтобы изменить значения параметров панели управления

- 1 Нажмите **Меню**.
- 2 Перейдите к необходимому меню и нажмите его. В зависимости от меню, вам, возможно, понадобится повторить этот шаг для выбора подменю.
- 3 Перейдите к необходимому элементу и нажмите его.
- 4 Перейдите к необходимому значению и нажмите его. Появление звездочки (\*) рядом с выбранным значением на дисплее указывает на то, что оно является текущим значением по умолчанию.
- 5 Нажмите **ОК** для выхода из меню.

Параметры, установленные в драйвере и программном обеспечении, переопределяют параметры панели управления. (Параметры программного обеспечения переопределяют параметры драйвера.)

## Менеджер устройств хранения

Менеджер устройств хранения должен быть установлен только на компьютере администратора системы. HP Disk Management Utility (Утилита управления дисками) позволяет управлять недоступными в драйверах функциями жесткого диска и флэш-памяти. Для этого требуется двунаправленное соединение.

---

### Примечание

Утилита управления дисками HP недоступна в версии для Macintosh. Если вы используете компьютер Macintosh, то эти функции доступны в утилите HP LaserJet Utility (версия 3.5.1 или более поздняя).

Пользуйтесь утилитой HP Disk Management Utility для следующих операций:

- инициализация диска и флэш-памяти
- загрузка и удаление шрифтов на диске и во флэш-памяти, а также управление шрифтами посредством сети;
- загрузка шрифтов PostScript Type 1, PostScript Type 42 (шрифты TrueType, преобразованные в формат PostScript), TrueType и растровых шрифтов PCL. (Для загрузки шрифтов Type 1 необходимо запустить Adobe Type Manager.)

## Программа HP Web Jetadmin

Программ HP Web Jetadmin является средством управления на основе браузера и должна быть установлена только на компьютере администратора системы. Программа HP Web Jetadmin доступна через Интернет по адресу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

---

### Примечание

---

Для получения обновленного списка поддерживаемых систем посетите Web-узел электронной службы поддержки заказчиков HP, расположенный по адресу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

При установке на хост-сервере HP Web Jetadmin можно открыть любым клиентом с помощью поддерживаемого Интернет-браузера (например, Microsoft Internet Explorer 4.x или Netscape Navigator 4.x или более поздней версии), перейдя на хост-компьютер HP Web Jetadmin.

Пользуйтесь программой HP Web Jetadmin для выполнения следующих операций:

- Установка и настройка продуктов, подключенных к сети с сервером печати HP Jetdirect.
- Управление продуктом в сети и устранение неполадок из любого местоположения.

## Проверка уровня тонера с помощью программы HP Web Jetadmin

В программе HP Web Jetadmin выберите MFP. Страница состояния устройства содержит сведения об уровне тонера.

## Установщик принтера HP Jetdirect для UNIX®

Установщик принтера HP Jetdirect под UNIX – это простая утилита установки принтера для сетей на основе HP-UX и Sun Solaris. Она доступна для загрузки с сервера [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## МЕНЮ ДИАГНОСТИКИ

Администраторы системы могут использовать данное меню для отключения деталей, устранения замятия и проблем с качеством печати.

Предмет	Значения	Объяснение
ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ ПЕЧАТИ		Создает локализованный список 50-ти последних записей журнала ошибок в порядке LIFO (last in, first out). В печатаемом журнале событий отображается номер ошибки, количество страниц, код ошибки и описание или язык принтера.
ЖУРНАЛ ОТОБРАЖЕНИЯ СОБЫТИЙ		Позволяет администратору системы просматривать содержимое журнала событий с панели управления, а также отображает 50 последних событий.
ТЕСТ ПУТИ ПРОХОЖДЕНИЯ БУМАГИ		Воспроизводит страницу для тестирования принадлежностей изделия для работы с бумагой.
ТЕСТЫ СКАНЕРА		Позволяет администратору системы при возникновении проблем выполнить несколько тестов сканера. Тесты сканера администратор системы должен выполнять совместно с техническим специалистом.
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ		Позволяет администратору системы при возникновении проблем выполнить тесты дисплея панели управления. Тесты дисплея панели управления администратор системы должен выполнять совместно с техническим специалистом.

# Использование средства просмотра справки HTML

В следующих разделах приводится информация о том, как перемещаться по данному руководству пользователя по справке HTML. Для получения дополнительной информации щелкните один из следующих разделов:

- [Получение дополнительной справки](#)
- [Поиск раздела справки](#)
- [Создание списка избранных разделов справки](#)
- [Копирование раздела справки](#)
- [Печать текущего раздела справки](#)
- [Поиск разделов при помощи кнопок панели инструментов](#)
- [Использование команд меню быстрого вызова](#)

## Получение дополнительной справки

Ниже приводятся советы, как можно найти дополнительную информацию при помощи средства просмотра справки HTML:

- Для перехода к другому разделу, Web-странице, списку других разделов или программе щелкните цветные подчеркнутые слова.
- Для перехода к разделам, содержащим соответствующую информацию, щелкните словосочетание "Дополнительная информация", которое может появиться в конце раздела, а затем щелкните название необходимого раздела.
- Для получения информации о том, содержится ли слово или словосочетание данного раздела в алфавитном указателе, выберите слово и нажмите кнопку **F1**.
- Во время просмотра информации, полученной через Интернет, в панели отображения раздела можно щелкнуть на кнопку **Остановить** или **Обновить** на панели инструментов, чтобы прервать загрузку или обновление Web-страницы.
- Если определенный раздел справки используется особенно часто, можно добавить этот раздел в список избранного.
- Щелкните правой кнопкой мыши на вкладке "Содержание" или на панели просмотра раздела для вызова команд меню быстрого вызова.

## Поиск раздела справки

На панели навигации щелкните одну из следующих вкладок:

- Для просмотра оглавления щелкните вкладку **Содержание**. Оглавление – это подробный список наиболее важных разделов.
- Для просмотра записей алфавитного указателя щелкните вкладку **Указатель**, а затем введите слово или просмотрите список. Разделы часто проиндексированы более чем в одной записи.
- Чтобы определить местонахождения слова или фразы, содержащихся в файле справки, щелкните вкладку **Поиск**, а затем введите слово.

---

### Примечание

Щелкните запись в оглавлении, алфавитном указателе или результатах поиска, чтобы отобразить соответствующий раздел.

## Создание списка избранных разделов справки

- 1 Перейдите к разделу справки, который необходимо поместить в список избранного.
- 2 Щелкните вкладку **Избранное**, а затем щелкните **Добавить**.

### Примечания

- Для перехода к списку избранного щелкните вкладку **Избранное**, выберите раздел, а затем щелкните **Отобразить**.
- Если необходимо переименовать раздел, выберите раздел, а затем введите новое название в поле **Текущий раздел**.
- Чтобы удалить раздел из списка избранного, выберите раздел, а затем щелкните **Удалить**.

## Копирование раздела справки

- 1 В панели просмотра раздела щелкните правой кнопкой мыши раздел, который необходимо скопировать, затем щелкните **Выбрать все**.
- 2 Снова щелкните правой кнопкой мыши, а затем щелкните **Копировать**. Раздел будет скопирован в буфер обмена данными.
- 3 Откройте документ, в который необходимо скопировать раздел справки.
- 4 Переместите курсор в то место, куда необходимо поместить информацию.
- 5 В меню **Правка** щелкните **Вставить**.

---

### Примечание

Если необходимо скопировать часть раздела, выделите текст, который необходимо скопировать, щелкните правой кнопкой мыши, затем щелкните **Копировать**.

## Печать текущего раздела справки

Щелкните правой кнопкой мыши на разделе, затем щелкните **Печать**.

---

### Примечание

При печати со вкладки **Содержание** (щелкнув правой кнопкой мыши запись, затем щелкнув **Печать**) появятся варианты печати только текущего раздела или текущего раздела со всеми подразделами.

## Поиск разделов при помощи кнопок панели инструментов

На панели инструментов средства просмотра справки имеются пять навигационных кнопок. Для поиска раздела справки можно использовать эти кнопки:

- **Назад** – отображает последний просмотренный раздел.
- **Следующий** – отображает следующий раздел в последовательности просматриваемых разделов.
- **Вперед** – отображает следующий раздел, указанный в оглавлении.
- **Предыдущий** – отображает предыдущий раздел, указанный в оглавлении.
- **Домой** – отображает раздел домашней страницы просматриваемого файла справки.
- **Обновить** – обновляет содержимое Web-страницы, которая в настоящий момент отображается в панели просмотра раздела.
- **Остановить** – останавливает загрузку информации из файла. Щелкните эту кнопку, если необходимо остановить загрузку Web-страницы.

---

### Примечание

Панель инструментов средства просмотра справки может содержать и другие навигационные кнопки.

## Использование команд меню быстрого вызова

В меню быстрого вызова есть несколько команд, которые можно использовать для отображения и настройки информации.

Команда	Описание
Щелкните правой кнопкой мыши на оглавлении, а затем щелкните <b>Открыть все</b> .	Откроются все книги или папки в оглавлении. Эта команда используется, если отображается вкладка <b>Содержание</b> .
Щелкните правой кнопкой мыши на оглавлении, а затем щелкните <b>Закреть все</b> .	Закроются все книги или папки. Эта команда используется, если отображается вкладка <b>Содержание</b> .
Снова щелкните правой кнопкой мыши, а затем щелкните <b>Печать</b> .	Раздел будет распечатан.
Щелкните правой кнопкой мыши на оглавлении, а затем щелкните <b>Настройка</b> .	Откроется мастер настройки информации, который позволяет настроить документацию. Если в файле справки информация разбита по типам, то при помощи мастера настройки информации можно выбрать группу разделов для просмотра. Например, можно выбрать только обзорные разделы для просмотра.

---

### Примечание

Данные команды доступны с клавиатуры. Можно нажать **SHIFT+F10** для отображения меню быстрого вызова, а затем щелкнуть на необходимые кнопки быстрого вызова. Или можно подключить кнопки мыши. При помощи комбинации кнопок мыши отобразите меню быстрого вызова, а затем щелкните необходимые кнопки быстрого вызова.



# G Использование кнопок быстрого вызова при работе со средством просмотра справки

В разделе описывается, как можно перемещаться по данному руководству.

- Использование клавиши F6 для переключения между панелями навигации и просмотра раздела
- Клавиши быстрого вызова для работы со средством просмотра справки
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Содержание"
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Указатель"
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Поиск"
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Избранное"

## Примечания

- Существуют команды меню быстрого вызова, доступные с клавиатуры.
- Клавиши быстрого вызова применяются во вторичных и всплывающих окнах.
- При использовании кнопок быстрого вызова для перехода к панели навигации панель просмотра раздела становится неактивной. Для перехода к панели просмотра раздела нажмите F6.
- На вкладке **Поиск** будет установлен флажок **Сопоставлять похожие слова**, если во время последнего поиска использовалась соответствующая функция.

## Использование клавиши F6 для переключения между панелями навигации и просмотра раздела

При помощи клавиши F6 можно быстро переключаться между панелями навигации и просмотра раздела.

## Клавиши быстрого вызова для работы со средством просмотра справки

Закрытие средства просмотра справки.	ALT+F4
Переключение между средством просмотра справки и другими открытыми окнами.	ALT+TAB
Отображение меню параметров.	ALT+O
Изменение параметров Microsoft Internet Explorer. В диалоговом окне <b>Свойства обозревателя</b> содержатся параметры доступа. Для изменения параметров щелкните на вкладку <b>Общие</b> , а затем щелкните <b>Оформление</b> .	ALT+O, а затем нажмите I
Открытии и закрытие панели навигации.	ALT+O, а затем нажмите T
Печать раздела.	ALT+O, а затем нажмите P или щелкните правой кнопкой мыши на разделе и выберите <b>Печать</b>
Перемещение к предыдущему разделу.	ALT+СТРЕЛКА ВЛЕВО или ALT+O, а затем нажмите B
Перемещение к следующему разделу (если он уже был просмотрен).	ALT+СТРЕЛКА ВПРАВО или ALT+O, а затем нажмите F
Включение или выключение выделения при поиске.	ALT+O, а затем нажмите O
Обновление раздела, отображающегося в панели просмотра раздела (используется, если имеется ссылка на Web-страницу).	F5 или ALT+O, а затем нажмите R
Возврат на домашнюю страницу (создатели справочной системы могут определить домашнюю страницу для справочной системы).	ALT+O, а затем нажмите H
Остановка открытия новой страницы (также необходима, если имеется ссылка на Web-страницу и необходимо остановить загрузку страницы).	ALT+O, а затем нажмите S
Переход на заранее определенный раздел или Web-страницу. Разработчики откомпилированного файла справки (.chm) могут добавить две ссылки на важные разделы или Web-страницы в меню <b>Параметры</b> . При выборе команды <b>Переход</b> происходит переход к одному из этих разделов или Web-странице.	ALT+O, а затем нажмите 1 или 2
Переключение между панелью навигации и просмотра раздела.	F6
Просмотр раздела.	СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ или PAGE UP и PAGE DOWN
Просмотр всех ссылок раздела или всех параметров на вкладке панели навигации.	TAB

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Содержание"

Открытие вкладки <b>Содержание</b> .	ALT+C
Открытие и закрытие книги или папки.	СИМВОЛ "ПЛЮС" (+) и СИМВОЛ "МИНУС" (-) или СТРЕЛКА ВЛЕВО и СТРЕЛКА ВПРАВО
Выбор раздела.	СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение выбранного раздела.	ENTER

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Указатель"

Открытие вкладки <b>Указатель</b> .	ALT+N
Ввод ключевого слова для поиска.	ALT+W, а затем введите слово
Выбор ключевого слова из списка.	СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение сопутствующего раздела.	ALT+D

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Поиск"

Открытие вкладки <b>Поиск</b> .	ALT+S
Ввод ключевого слова для поиска.	ALT+W, а затем введите слово
Начало поиска.	ALT+L
Выбор раздела в списке результатов.	ALT+T, а затем СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение выбранного раздела.	ALT+D
Следующие параметры доступны только в том случае, если используется полнотекстовый поиск.	
Поиск ключевого слова в списке результатов предыдущего поиска.	ALT+U
Поиск слова, схожего с ключевым словом. Например, поиск слов "запуск" и "запускается" по ключевому слову "пуск".	ALT+M
Поиск только среди названий разделов.	ALT+R

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Избранное"

Открытие вкладки <b>Избранное</b> .	ALT+I
Добавление отображающегося в данный момент раздела в список "Избранное".	ALT+A
Выбор раздела в списке "Избранное".	ALT+P, а затем СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение выбранного раздела.	ALT+D
Удаление выбранного раздела из списка.	ALT+R



# Указатель

- А**
- автоматическая конфигурация, драйвер 17
  - автоматическая установка, устранение неполадок 168
  - адресная книга для цифровой отправки 90
  - акустические характеристики 198
  - альбомная ориентация
    - параметры двухсторонней печати 65
    - установочный параметр по умолчанию 210
  - АПД (устройство автоматической подачи документов)
    - емкость 11
    - копирование документов 81, 82
    - нарушения подачи 118
    - очистка верхней полосы стекла 116
    - очистка роликов 118
    - очистка системы подачи 115
    - поддерживаемые размеры бумаги 190
    - расположение 16
    - сообщения об ошибках 149
    - цифровая отправка 88
- Б**
- базовая память 10
  - Без последней страницы 69
  - безопасность
    - внешний интерфейсный соединитель, FiH 106
    - информация, конфигурационная страница 178
    - общая блокировка 108
    - очистка жесткого диска 107
    - цифровая отправка 109
  - блеклый отпечаток, устранение неполадок 163
  - блоками, печать 69
  - браузеры, требования утилиты HP Toolbox 31
  - буклеты, создание 103
  - бумага
    - вторичная бумага 233
    - загрузка 34, 52
    - малый, режим для 212
    - неправильной стороне, печать на 171
    - нестандартный, загрузка 42
    - параметр размера изображения по умолчанию 208
    - первая страница, другая 68
    - перфорированная, загрузка 55
    - поддерживаемые размеры 190
    - поддерживаемые типы 193
    - Поиск и устранение неисправностей 193
    - режим фирменных бланков 56
    - режимы термоэлемента 211
    - скручивание, устранение неполадок 165
    - таблица весовых эквивалентов 186
    - Технические характеристики 189, 193
    - установка лотка 1 70
    - HP, номера изделий 187
  - бумага формата Letter, отмена установочных параметров формата A4 209
  - бумаги, заторы
    - дополнительный модуль двусторонней печати 131
    - левая дверца 138
    - Лоток 1 127
    - Лоток 2 или 3 128
    - Лоток 4 129
    - многофункциональное устройство окончательной обработки 135
    - область термоэлемента 138
    - правая дверца 127
    - предотвращение 34
    - приемник на 8 почтовых ящиков 146
    - расположение 126
    - сообщения об ошибках 157
    - укладчик или укладчик/сшиватель 133
    - установочные параметры устранения 215
    - устранение повторяющихся неполадок 147
  - буферы
    - оставшиеся в буфере данные, устранение неполадок 169
    - переполнение ошибок сканирования 161
    - сообщения о переполнении EIO 158
  - быстрого копирования, задания
    - время хранения заданий 213
    - параметры 72
    - печать 75
    - создание 74
    - удаление 75
    - установочные параметры панели управления 202
  - быстрые настройки 66
  - быстрый вызов, справка 247
- В**
- вентиляторы, устранение неисправностей 167
  - вес бумаги
    - плотная 196
    - поддерживаемые 190
  - вкладка Предупреждения, HP Toolbox 32
  - вкладка Статус, HP Toolbox 32
  - внешний интерфейсный соединитель, FiH 106
  - водяных знаков, печать 66
  - возврат каретки, установочные параметры 210
  - возврат нескольких картриджей, переработка 232
  - возврат, переработка 232
  - волны, устранение неполадок 165
  - восстановление параметров по умолчанию 48, 219
  - время активации, параметр 214
  - время хранения заданий
    - Меню ввода-вывода 215
    - режим ожидания 213
    - удержанные задания 213
  - время, параметр 213
  - встроенный сервер печати 30, 176
  - встроенный Web-сервер 236
    - апплет конфигурации цифровой отправки 238
    - доступ 30
    - параметры TCP/IP 238
    - предупреждения 123
    - состояние расходных материалов, проверка 121, 236
    - Функции 29, 30
  - встряхивание картриджа 123
  - вторичная бумага 233
  - выделение памяти 229
  - выпадения, устранение неполадок 163, 166
  - выравнивание 67
  - выравнивание, устранение неполадок 165
- Г**
- гарантия, продленная 233

- Д**
- дата, параметр 213
  - дверца вертикальной передачи
    - зажатие, устранение 129
    - места возникновения зажатия бумаги 126
    - расположение 16
  - дверцы
    - вертикальная передача, очистка замятия 129
    - левые, устранение зажатия 138
    - места возникновения зажатия бумаги 126
    - правые, устранение зажатия 127
    - расположение 16
    - сообщения 151
  - двусторонняя печать
    - загрузка бумаги 52, 53
    - параметры 65, 209
    - перфорированная бумага 55
    - Поиск и устранение неисправностей 169, 171
    - режим альтернативных фирменных бланков 56
  - двухсторонняя печать
    - загрузка бумаги 52, 53
    - параметры 65, 209
    - перфорированная бумага 55
    - Поиск и устранение неисправностей 169, 171
    - режим альтернативных фирменных бланков 56
  - диапозитивы
    - загрузка 56
    - печать 64
    - режим печки 211
    - Технические характеристики 195
    - НР, номера изделий 187
  - договоры о техническом обслуживании 233
  - дополнительный жесткий диск
    - блокировка 108
    - заказ 15
    - менеджер устройств хранения 242
    - не распознается 172
    - сохранение задания 213
    - стирание 107
    - файловый каталог, печать 203
    - Функции 13
  - дополнительный модуль двусторонней печати
    - зажатие, устранение 131
    - места возникновения зажатия бумаги 126
    - не распознается 172
    - поддерживаемые размеры бумаги 191
    - Поиск и устранение неисправностей 169, 171
    - расположение 16
    - сообщения об ошибках 149, 152, 155
  - драйверы
    - автоматическая конфигурация 17
    - Обновить сейчас 18
    - отмена параметров панели управления 201
    - параметры 20
    - поддерживаемые операционные системы 18
    - Поиск и устранение неисправностей 169
    - предварительная конфигурация 18
    - прилагаемые 18
    - Селектор, устранение неполадок 175
    - сохранение параметров 66
    - справка 20
    - установка в Macintosh 25
    - установка в Windows 23
    - Функции 19
    - НР OpenVMS 19
  - Драйверы HP OpenVMS 19
  - драйверы OpenVMS 19
  - другой первой страницы 68
- Е**
- емкость
    - лотки 11, 190
    - приемники 11, 190
    - принадлежности 191
- Ж**
- жесткий диск
    - блокировка 108
    - заказ 15
    - менеджер устройств хранения 242
    - не распознается 172
    - сохранение задания 213
    - стирание 107
    - файловый каталог, печать 203
    - Функции 13
  - журнал регистрации событий
    - информация по 178, 182
    - печать 183
    - просмотр 220
- З**
- заводские параметры по умолчанию 48, 219
  - загрузка
    - бумага, ориентация 52
    - документы для цифровой отправки 87
    - конверты 56, 60
    - лотки 2, 3 или 4 37, 40
    - Лоток 1 34
    - перфорированная бумага 55
    - пользовательский носитель 42
    - скрепки в многофункциональном устройстве окончательной обработки 100
    - скрепки в укладчике/сшивателе 97
    - фирменный бланк 56
    - этикетки 56
  - задания корректуры и удержания
    - время хранения заданий 213
    - параметры 72
    - печать 76
    - создание 76
    - удаление 76
    - установочные параметры панели управления 202
  - задания PS, устранение неполадок 174
  - задания PostScript, устранение неполадок 174
  - зажатие скрепок, устранение
    - многофункциональное устройство окончательной обработки 142
    - укладчик/сшиватель 139
    - частое устранение неисправностей 170
  - заказ
    - принадлежности 14
    - расходные материалы 187
  - замятие носителя. См. замятие, бумага
  - замятия в термоэлементе, очистка 138
  - затеры скрепок
    - многофункциональное устройство окончательной обработки 142
    - укладчик/сшиватель 139
    - частое устранение неисправностей 170
  - звуковые характеристики 198
- И**
- идентификация, картриджи 120
  - изменение размера копий 83
  - имя задания, персональные задания 73
  - имя пользователя, персональные задания 73
  - индикатор внимания на панели управления 48
  - индикатор Готов на панели управления 48

- индикатор данных на панели управления
    - горит, устранение неполадок 172
    - мигание, устранение неполадок 169
    - не мигает, устранение неполадок 173
    - расположение 48
  - индикаторы на панели управления 48
  - индикаторы панели управления 48
  - индикаторы состояния, панель управления 48
  - индикаторы, панель управления 48
  - интерактивная справка
    - быстрый вызов 247, 250
    - драйверы 20
    - избранное 246, 251
    - копирование разделов 246
    - панель управления 48, 50
    - печать разделов 246
    - поиск разделов 246, 247
    - Содержание, вкладка 250
    - Указатель, вкладка 251
    - экран электронной почты 86
  - Информационное меню 203
  - информационные страницы
    - журнал регистрации событий 182
    - использование 181
    - карты меню 177
    - конфигурация 178
    - печать 177, 203
    - состояние принадлежностей 180
    - списки шрифтов 181
    - Jetdirect 179
  - искажение формы символов, устранение неполадок 165
  - искаженные страницы, устранение неполадок 170
  - Использовать другую бумагу для первой страницы 68
- К**
- кабели, устранение неисправностей 150, 173
  - калибровка, лотки 67
  - карточек
    - печать 64
    - Технические характеристики 196
  - картридж сшивателя
    - загрузка в многофункциональное устройство окончательной обработки 100
    - загрузка в укладчик/сшиватель 97
    - заказ 14
    - замятия, очистка многофункционального устройства окончательной обработки 142
    - замятия, очистка укладчика/сшивателя 139
  - картриджи
    - встряхивание 123
    - другого производителя 120
    - заказ 14
    - замена 122
    - информация об использовании 181
    - низкий 214
    - номера изделий 187
    - переработка 232
    - подлинный 120
    - сообщения об ошибках 150, 153
    - страницы состояния расходных материалов 180
    - уровень тонера, проверка 121
    - хранение 120
  - картриджи других производителей 120
  - картриджи, печать
    - встряхивание 123
    - другого производителя 120
    - заказ 14
    - замена 122
    - информация об использовании 181
    - низкий 214
  - номера изделий 187
  - переработка 232
  - подлинный 120
  - сообщения об ошибках 150, 153
  - страницы состояния расходных материалов 180
  - уровень тонера, проверка 121
  - хранение 120
  - картриджи, сшиватель
    - загрузка в многофункциональное устройство окончательной обработки 100
    - загрузка в укладчик/сшиватель 97
    - заказ 14
    - замятия, очистка многофункционального устройства окончательной обработки 142
    - замятия, очистка сшивателя/укладчика 139
  - каталог, файл 203
  - качество
    - параметры 211
    - Поиск и устранение неисправностей 162
    - чистящая страница, печать 122
  - качество изображения
    - параметры 211
    - Поиск и устранение неисправностей 162
    - чистящая страница, печать 122
  - качество печати
    - параметры 211
    - Поиск и устранение неисправностей 162
    - чистящая страница, печать 122
  - Клавиша "Группы" 90
  - клавиша отмены, экран копирования 78
  - клавиша Параметры устройства, HP Toolbox 33
  - клавиша ОК, экран копирования 78
  - клавиши на панели управления 48
  - клавиши. См. клавиши
  - клейкие этикетки
    - загрузка 56
    - печать 34, 63
    - режим печки 211
    - Технические характеристики 194
  - книги, копирование 81
  - книжная ориентация
    - параметры двухсторонней печати 65
    - установочный параметр по умолчанию 210
  - кнопка Обновить сейчас, драйверы 18
  - кнопка останова на панели управления 48
  - кнопка пуска на панели управления 48
  - кнопка сброса на панели управления 48
  - кнопки
    - панель управления 48
    - экран копирования 78
    - экран электронной почты 86
  - количество копий, установка значения по умолчанию 208
  - Количество страниц на листе 69
  - компоновка, несколько страниц на листе 69
  - конверты
    - загрузка 56, 60
    - морщины, устранение неполадок 166
    - параметр размера изображения по умолчанию 208
    - печать 34, 59
    - поддерживаемые размеры 190
    - поля 62
    - Технические характеристики 195
    - хранение 196
  - контраст, параметры копирования 83
  - копий, количество 208
  - копирование
    - выбор принимающего устройства 84
    - использование АПД 81
    - использование параметров по умолчанию 79
    - использование параметров, определенных пользователем 79
    - использование стекла 81

- книги 81
- контраст, настройка 83
- подмену оригиналов 205
- режим задания 82
- сохранение заданий 84
- управление резкостью 83
- Функции 11, 77
- цветная бумага, удаление фона 83
- экран панели управления 78
- экран улучшения 83
- крапинки, устранение неполадок 122, 163
- края не печатаются, устранение неполадок 168

## Л

- левая дверца
  - зажатие, устранение 138
  - места возникновения зажатия бумаги 126
  - расположение 16
  - сообщение об открытии 151
- линии формы, параметры 210
- локальная адресная книга 90
- лотки
  - выбор 71
  - емкость 11, 190
  - загрузка 34, 52
  - зажатие, устранение 127
  - места возникновения зажатия бумаги 126
  - плотная бумага, печать 64
  - поддерживаемые размеры бумаги 190
  - пользовательский носитель, загрузка 53, 54
  - прилагаемые 11
  - расположение 16
  - регистрация 67
  - решение по устранению неполадок 168, 173
  - сообщения о непредвиденном размере 159
  - сообщения об ошибках загрузки 154
  - страница конфигурации 178
  - тест прохождения бумаги 183, 220
  - установка размера бумаги 45

### Лоток 1

- емкость 11, 190
- загрузка бумаги 34, 52
- загрузка конвертов 60
- зажатие, устранение 127
- конверты, загрузка 56
- места возникновения зажатия бумаги 126
- наклейки, загрузка 56, 63
- первая страница, другая бумага для 68
- перфорированная бумага, загрузка 55
- плотная бумага, печать 64
- поддерживаемые размеры бумаги 190
- полностраничные изображения 64
- пользовательский носитель, загрузка 53
- расположение 16
- регистрация 67
- режим подачи вручную 70
- режимы подачи, установка 70
- рычажки термоэлемента 61, 62
- сообщения об ошибках 154
- страница конфигурации 178
- установка размера бумаги 45
- установки типа бумаги 72

### Лоток 2 или 3

- емкость 11, 190
- загрузка бумаги определяемого стандартного размера 37
- загрузка бумаги, ориентация 53
- загрузка неопределяемой бумаги стандартного размера 40
- зажатие, устранение 128
- места возникновения зажатия бумаги 126
- перфорированная бумага, загрузка 55

- плотная бумага, печать 64
- поддерживаемые размеры бумаги 190
- пользовательский носитель, загрузка 42, 54
- расположение 16
- регистрация 67
- решение по устранению неполадок 168, 173
- страница конфигурации 178
- установка размера бумаги 45
- установки типа бумаги 72, 204

### Лоток 4

- емкость 11, 190
- загрузка бумаги определяемого стандартного размера 37
- загрузка бумаги, ориентация 53
- загрузка неопределяемой бумаги стандартного размера 40
- зжатие, устранение 129
- места возникновения зажатия бумаги 126
- не распознается 173
- перфорированная бумага, загрузка 55
- плотная бумага, печать 64
- поддерживаемые размеры бумаги 190
- Поиск и устранение неисправностей 172
- пользовательский носитель
  - загрузка 42
  - пользовательский носитель, загрузка 54
  - расположение 16
  - регистрация 67
  - решение по устранению неполадок 168, 173
  - страница конфигурации 178
  - установка размера бумаги 45
  - установки типа бумаги 72, 204
- лоток на 2000 листов. См. Лоток 4

## М

- масштабирование копий 83
- медленная печать, устранение неполадок 170, 174
- менеджер устройств хранения 242
- меню

- встроенный Jetdirect 217
- Диагностика 220, 244
- Для работы с бумагой 204
- Качество печати 211
- Конфигурация устройства 205
- копирование 206
- Меню ввода-вывода 215
- Меню сбросов 219
- новости 203
- оригиналы 205
- отправка 207
- Параллельный порт 216
- параметры 201, 242
- Печать 208
- Получить задание 202
- Сервис 221
- Системные установки 213
- структура, печать 177, 203
- улучшение 206
- факс 219
- EIO Jetdirect 216
- PCL 210

- Меню "Получить задание" 202
- меню ввода-вывода 215
- меню диагностики 220, 244
- меню качества печати 211
- Меню конфигурации устройства 205
- меню параллельного порта 216
- меню печати 208
- Меню работы с бумагой 204
- меню сбросов 219
- Меню сервис 221
- меню системных установок 213

меню факса 219  
микропрограмма  
  обновления 12  
  сообщения об ошибках 159  
микропроцессора, скорость 10  
многофункциональное устройство окончательной обработки  
  буклеты, создание 103  
  емкость 12  
  зажатие скрепок, устранение 142  
  зажатие, устранение 135  
  заказ 14  
  как пользоваться 99  
  картридж сшивания, заказ 14  
  поддерживаемые размеры бумаги 192  
  приемники 59  
  скрепки, загрузка 100  
многоцелевой лоток. См. Лоток 1  
модернизация  
  микропрограмма 12  
  память 223, 224  
  флэш-память, установка 227  
мопирование (печать нескольких оригиналов) 66  
морщины, устранение неполадок  
  конверты 166  
  страницы 166, 194

## Н

на плотной бумаге  
  печать 64  
  Технические характеристики 196  
набор для обслуживания  
  заказ 15  
  состояние 180  
  установка 124  
наборы символов 210  
напряжение  
  Поиск и устранение неисправностей 167  
  Технические характеристики 197  
недостаточно памяти 154, 157  
некритические предупреждения, параметры 214  
неполадки в интерфейсе, устранение неполадок 173  
неполная печать  
  Поиск и устранение неисправностей 163  
  установка, плотность тонера 212  
неправильная подача в АПД 118  
неправильное выравнивание, устранение неполадок 165  
неправильной стороне, печать на 171  
несколько страниц на листе 69  
низкий уровень тонера 214  
номера изделий  
  принадлежности 14  
  расходные материалы 187  
носители HP, номера изделий 187  
носителя  
  вторичная бумага 233  
  диапозитивы 56  
  загрузка 34, 52  
  малый, режим для 212  
  неправильная ширина, печать на 171  
  нестандартный, загрузка 42  
  параметр размера изображения по умолчанию 208  
  первая страница, другая 68  
  перфорированная, загрузка 55  
  поддерживаемые размеры 190  
  поддерживаемые типы 193  
  Поиск и устранение неисправностей 193  
  режим фирменных бланков 56  
  режимы термоэлемента 211  
  скручивание, устранение неполадок 165  
  таблица весовых эквивалентов 186

Технические характеристики 189, 193  
установка лотка 1 70  
HP, номера изделий 187

## О

обеих сторонах, печать на  
  альтернативный фирменный бланк 56  
  загрузка бумаги 52, 53  
  параметры 65, 209  
  перфорированная бумага 55  
  Поиск и устранение неисправностей 169, 171  
обрезанные поля, устранение неполадок 168  
обрезанные страницы, устранение неполадок 170  
общая блокировка 108  
ограничительные метки, печать 64  
одежда, смывание тонера 113  
ориентация страницы  
  загрузка бумаги 52  
  параметры двухсторонней печати 65  
  по умолчанию 210  
ориентация, страница  
  загрузка бумаги 52  
  параметры двухсторонней печати 65  
  по умолчанию 210  
остановка печати 48, 174  
отменить задание 48  
отправка документов 88  
отправка. См. цифровая отправка  
отсутствуют данные, устранение неполадок 169  
отчеты  
  журнал регистрации событий 182  
  карты меню 177  
  печать 177, 203  
  списки шрифтов 181  
  страница конфигурации 178  
  страница расхода материалов 181  
  страница Jetdirect 179  
  страницы состояния расходных материалов 180  
очистка  
  полоса стекла АПД 116  
  путь прохождения бумаги 112  
  ролики АПД 118  
  сенсорный экран 114  
  Система подачи устройства АПД 115  
  стекло 114  
  MFP 112, 114  
очистка жесткого диска 107  
ошибка буфера сканирования 161

## П

память  
  базовая 10  
  выделение 229  
  заказ 15  
  модернизация 223, 224  
  недостаточно 154, 157  
  плата флэш-памяти, установка 227  
  проверка правильности установки 228  
  сообщения об ошибках DIMM 160  
  сообщения об ошибках NVRAM 161  
  страница конфигурации 178  
  установка 224  
панель управления  
  Информационное меню 203  
  информационные страницы 177  
  кнопки 48  
  Меню "Получить задание" 202  
  меню ввода-вывода 215  
  меню диагностики 220, 244  
  меню качества печати 211

- Меню конфигурации устройства 205
- меню параллельного порта 216
- Меню печати 208
- Меню работы с бумагой 204
- меню сбросов 219
- Меню сервис 221
- Меню системных установок 213
- меню факса 219
- ориентация страницы, параметры 65
- очистка 114
- параметры 201, 242
- Подменю "Встроенный Jetdirect" 217
- подменю копирования 206
- подменю оригиналов 205
- подменю отправки 207
- подменю улучшения качества изображения 206
- подменю PCL 210
- пустая, устранение неполадок 167
- расположение 16
- сброс сообщений об обслуживании 124
- сообщения 148
- справка 48, 50
- структура меню, печать 177, 203
- тестирование 221
- Функции 47
- функция доступа в Интернет 229
- экран копирования 78
- экран электронной почты 86
- экраны 49
- язык 167, 215
- ЕЮ Jetdirect, меню 216
- параметры
  - восстановление значений по умолчанию 48, 219
  - драйвера 20
  - копия 79
  - отмена 201
  - панель управления 242
  - размера бумаги 45
  - сохранение 66
  - страница конфигурации 178
  - функция доступа в Интернет 229
- параметры автопродолжения 214
- параметры восстановления при замятиях 215
- параметры двунаправленной связи 216
- параметры параллельной связи 216
- параметры по умолчанию
  - восстановление 48, 219
  - изменение параметров драйвера 20
  - количество копий 208
  - копирование 79
  - сохранение 66
- параметры последней страницы 69
- параметры пробелов между вертикальными линиями 210
- параметры протокола 217, 237
- параметры технологии увеличения разрешения (REt) 212
- параметры AppleTalk 218
- параметры DHCP 237
- параметры DLC/LLC 218
- параметры IPX/SPX 218
- параметры REt (технологии увеличения разрешения) 212
- параметры TCP/IP 217, 237
- первая страница
  - другая бумага для 68
  - скорость, устранение неполадок 170
  - скорость, характеристики 10
- передняя дверца
  - места возникновения зажатия бумаги 126
  - расположение 16
  - сообщение об открытии 151
- перекося страницы, устранение неполадок 165
- перекошенные страницы, устранение неполадок 165
- переработка расходных материалов 232
- перераспределение тонера 123
- персональные задания
  - время хранения заданий 213
  - параметры 72
  - печать 73
  - удаление 73
  - установочные параметры панели управления 202
- перфорированная бумага
  - загрузка 55
  - печать 63
  - режим печки 211
- печатные бланки, печать 64
- печатный бланк
  - печать на 63
  - режим печки 211
- Технические характеристики 193
- печать
  - быстрого копирования, задания 75
  - журнал регистрации событий 183
  - задания корректуры и удержания 76
  - конверты 59
  - основные инструкции 57
  - персональные задания 73
  - Поиск и устранение неисправностей 168
  - сохраненные задания 74
  - чистящая страница 122
- печать за пределами листа, устранение неполадок 170
- печать нескольких оригиналов (мопирование) 66
- плата для беспроводной сети 12
- плата факса, заказ 15, 93
- платы ЕЮ
  - заказ 15
  - прилагаемые 12
  - разъемы, расположение 16
  - сообщения о переполнении буфера 158
  - сообщения об ошибках 159, 161
- платы, ЕЮ
  - заказ 15
  - прилагаемые 12
  - разъемы, расположение 16
  - сообщения о переполнении буфера 158
  - сообщения об ошибках 159, 161
- ПО HP Digital Sending, заказ 15
- повторяющиеся дефекты, устранение неполадок 164, 165, 194
- подача нескольких листов в АПД 118
- подачи вручную
  - выбор 70
  - первая страница 68
  - установочные параметры панели управления 209
- поддерживаемые операционные системы
  - драйверы 18
  - программное обеспечение системы печати 17
  - HP Toolbox 31
- поддержка Ethernet 12
- поддержка IBM OS/2 17, 19
- поддержка OS/2 17, 19
- подключение LocalTalk 12
- Подменю "Встроенный Jetdirect" 217
- подменю копирования 206
- подменю оригиналов 205
- подменю отправки 207
- Подменю улучшения качества изображения 206
- подменю PCL 210
- Поиск и устранение неисправностей
  - бумага 193
  - дефекты изображения 162
  - жесткий диск 172
  - зажатие, устранение 126
  - закрученные страницы 165
  - замятия, частые 147

информационные страницы 177  
 качество 162  
 конверты со складками 166  
 контрольный список 166  
 крапинки 122, 163  
 линии 163  
 лотки 168, 173  
 Лоток 4 172, 173  
 медленная печать 174  
 меню диагностики 220  
 неполная печать 163  
 неправильная подача АПД 118  
 неправильной стороне, печать на 171  
 панель управления, пустая 167  
 передача данных 169  
 перекошенные страницы 165  
 печать 168  
 повторяющиеся дефекты 165  
 порты 174  
 потеря тонера 164  
 приемники 172  
 проблемы с Macintosh 175  
 Программное обеспечение 169  
 пропадание тонера 163  
 пустые страницы 168  
 с помощью сообщений панели управления 148  
 серверы печати HP Jetdirect 30, 176  
 серый фон 164, 194  
 сети 172, 176  
 смазанный тонер 164  
 страницы ошибок PS 168  
 страницы со складками 166  
 текст, неправильно сформированные символы 165  
 тест прохождения бумаги 183, 220  
 шрифты 168, 170, 174  
 электропитание 167, 173  
 поле От, сообщения электронной почты 87  
 полностраничные изображения 64  
 пользовательский носитель  
   выбор лотка 72  
   загрузка 42, 54  
   лотки подачи 53  
   параметры лотка 45, 208  
   печать 64  
   поддерживаемые размеры 190  
 поля  
   конверты 62  
   обрезанные, устранение неполадок 168  
   параметры калибровки "от края до края" 211  
 порт USB, поддержка 12  
 порты  
   переполнение параллельного буфера 158  
   поддерживаемые типы 12  
   Поиск и устранение неисправностей 174  
 последняя страница не печатается 172  
 последовательный порт 12  
 постоянные ресурсы 229  
 потеря тонера, устранение неполадок 164  
 потребление энергии 197  
 почтовые карточки  
   печать 64  
   Технические характеристики 196  
 почтовый ящик  
   емкость 12  
   зажатие, устранение 146  
   заказ 14  
   поддерживаемые размеры бумаги 192  
   приемники 58  
   Функции 104  
 правая дверца  
   зажатие, устранение 127  
   места возникновения зажатия бумаги 126  
   расположение 16  
   сообщение об открытии 151  
   сообщения об ошибках 151  
 Предварительная конфигурация драйвера HP 18  
 предварительная конфигурация, драйвер 18  
 предупреждения, установка 123  
 приемник для буклетов, многофункциональное устройство  
   окончательной обработки 59  
 приемник на 8 почтовых ящиков  
   емкость 12  
   зажатие, устранение 146  
   заказ 14  
   поддерживаемые размеры бумаги 192  
   приемники 58  
   Функции 104  
 приемники  
   выбор 59  
   емкость 11, 190  
   места возникновения зажатия бумаги 126  
   многофункциональное устройство окончательной  
   обработки 59  
   поддерживаемые размеры бумаги 191  
   Поиск и устранение неисправностей 172  
   полные сообщения 150  
   почтовый ящик 58  
   прилагаемые 11  
   расположение 58  
   тест прохождения бумаги 183  
   укладчик или укладчик/сшиватель 58  
 принадлежности  
   заказ 14  
   расположение 16  
 принтера, набор средств для обслуживания  
   заказ 15  
   состояние 180  
   установка 124  
 приоритет A4/letter 209  
 пробелы между линиями, параметры 210  
 программа защиты экологии 231  
 Программное обеспечение  
   поддерживаемые операционные системы 17  
   Поиск и устранение неисправностей 169  
   сеть 27, 243  
   удаление в Macintosh 27  
   удаление в Windows 27  
   установка в Macintosh 25  
   установка в Windows 23  
   Функции 17  
   FiH, внешний интерфейсный соединитель 106  
   Macintosh 22  
 программное обеспечение  
   HP Digital Sending, заказ 15  
 Программы возврата и переработки расходных материалов для  
   печати HP 232  
 продленная гарантия 233  
 просмотр копий, печать 76  
 процессора, скорость 10  
 пустые страницы  
   добавление 69  
   параметры 210  
   Поиск и устранение неисправностей 168  
 путь прохождения бумаги  
   очистка 112  
   тест 183, 220

- Р**
- рабочей среды, характеристики 199
  - разблокирование заданий
    - корректурa и удержание 76
    - персональный 73
    - сохраненных 74
  - размер изображения, параметр по умолчанию 208
  - размеры бумаги
    - выбор лотков по 71
    - параметры лотка 45
    - поддерживаемые 190
  - разрешение 10
  - разъемы
    - поддерживаемые модули DIMM 223
    - установка модулей DIMM 224
    - Установленные персонализации и дополнительные устройства 178
  - распределение тонера 123
  - расходные материалы
    - заказ 14
    - набор для обслуживания принтера, установка 124
    - номера изделий 187
    - переработка 232
    - состояние, просмотр в HP Toolbox 32
    - страница состояния 180, 203
  - регистрация, лотки 67
  - режим "бумага малого размера" 212
  - режим "от края до края" 67, 209
  - режим альтернативных фирменных бланков 56
  - режим заданий, использование 82
  - режим ожидания
    - параметры 213
    - потребляемая мощность 197
  - режимы
    - альтернативный фирменный бланк 56
    - задание, копирование 82
    - лоток 70, 72
    - термоэлемент 211
  - режимы подачи, лотки 70, 72
  - режимы термоэлемента 211
  - резкость, копии 83
  - ролики
    - АПД, очистка 118
    - принтера, набор средств для обслуживания 15, 124
  - рычажки термоэлемента 61, 62
- С**
- сброс информации о заполнении тонера 124
  - Селектор, Macintosh 175
  - сенсорный экран, очистка 114
  - серверы печати HP Jetdirect
    - заказ 15
    - параметры 216, 217
    - Поиск и устранение неисправностей 30, 176
  - серверы печати Jetdirect
    - заказ 15
    - параметры 216, 217
    - Поиск и устранение неисправностей 30, 176
  - серверы SMTP 153, 239
  - сервисные договоры 233
  - серийный номер
    - картриджи 180
    - Принтер 178
  - сети
    - параметры 216, 217
    - платы, заказ 15
    - платы, поставляемые 12
    - Поиск и устранение неисправностей 172
    - Предварительная конфигурация драйвера HP 18
    - программное обеспечение для 27, 243
    - серверы печати HP Jetdirect 30, 176
    - скорость 219
    - требования к цифровой отправке 85
    - установка программного обеспечения 24
    - IP-адрес 237
  - символы
    - выпадения, устранение неполадок 163
    - искажение, устранение неполадок 165
    - наборы символов 210
  - сканирование документов для отправки 88
  - складки бумаги, устранение неполадок 163
  - скорость
    - Поиск и устранение неисправностей 170, 174
    - Процессор 10
    - сеть 219
    - Технические характеристики 10
    - установочные параметры передачи данных 216
    - установочные параметры разрешения 212
  - скорость соединения 219
  - скручивание, устранение неполадок 165, 194
  - сложные страницы, устранение неполадок 158
  - слоты расширения
    - поддерживаемые модули DIMM 223
    - расположение 16
    - установка модулей DIMM 224
    - Установленные персонализации и дополнительные устройства 178
  - смазанный тонер, устранение неполадок 164
  - смывание тонера 113
  - совместимость с плавлением тонера 193
  - совместное использование принтера, устранение неполадок 172
  - совместное использование, Windows 25
  - соединитель для ЛС 12
  - сообщение о необходимости выполнения обслуживания
    - принтера 124
  - сообщения
    - алфавитный список 149
    - нумерационный список 157
    - параметры 214
    - Поиск и устранение неисправностей 148
    - сброс сообщений об обслуживании 124
  - сообщения о загрузке лотка 154
  - сообщения о заказе картриджа 122
  - сообщения о замене картриджа 122
  - сообщения об ошибках
    - алфавитный список 149
    - нумерационный список 157
    - параметры 214
    - Поиск и устранение неисправностей 148
    - сброс сообщений об обслуживании 124
  - сообщения об ошибках в параллельном устройстве 158
  - сообщения об ошибках термоэлемента 159
  - сообщения об ошибках DC контроллера 160
  - сообщения об ошибках NVRAM 161
  - сообщения об ошибке карты копии соединения 150, 159
  - сообщения переполнении буфера В/В 158
  - соответствие стандарту Energy Star 231
  - состояние устройства, просмотр в утилите HP Toolbox 32
  - состояние, принадлежности
    - информационная страница 180, 203
    - просмотр в HP Toolbox 32
  - сохранение заданий. См. сохранение задания
  - сохранение задания
    - Быстрое копирование 74
    - время хранения заданий 213
    - копирование 84
    - корректурa и удержание 76
    - Меню "Получить задание" 202
    - ограничение, установка 213
    - персональные задания 73
    - сообщения об ошибках 157

- сохраненные задания 73
- функции, доступ 72
- сохранение параметров 66
- сохранение ресурсов 229
- сохранение, задание. См. сохранение задания
- сохраненные задания
  - время хранения заданий 213
  - копирование 84
  - параметры 72
  - печать 74
  - создание 73
  - сообщения об ошибках 157
  - удаление 74
  - установочные параметры панели управления 202
- списки получателей 90
- список распространения для цифровой отправки 90
- список шрифтов PCL, печать 181, 203
- список шрифтов PS, печать 181, 203
- список шрифтов PostScript, печать 181, 203
- справка
  - быстрый вызов 247, 250
  - Вкладка "Содержание" 250
  - Вкладка "Указатель" 251
  - драйверы 20
  - избранное 246, 251
  - копирование разделов 246
  - панель управления 48, 50
  - печать разделов 246
  - поиск разделов 246, 247
  - экран электронной почты 86
- справка Что это такое 50
- ссылки, HP Toolbox 33
- стекло
  - использование для копирования 81
  - очистка 114
- страниц в минуту 10
- страница конфигурации
  - информация по 178
  - печать 203
  - Jetdirect 30, 176
- страница производителя 182
- страница расхода материалов
  - информация по 181
  - печать 203
- страница HP Jetdirect 179
- страница Jetdirect 179
- страницы не печатаются
  - все 168
  - остановка посередине задания 174
  - последняя 172
  - частично 170
- страницы ошибок PDF 209
- страницы ошибок PS 168, 209
- страницы ошибок PostScript 168, 209
- структура меню, печать 177, 203
- счетчик страниц
  - просмотр 178, 182
  - сброс 124
- сшивание внакидку 103
- сшивание документов
  - буклеты 103
  - многофункциональное устройство окончательной обработки 99
  - Поиск и устранение неисправностей 171
  - укладчик/шиватель 96

## Т

- т/д (точек на дюйм) 10, 212
- таблица весовых эквивалентов, бумага 186
- таблица эквивалентов для бумаги 186

- таблицы безопасности материалов 233
- текст, устранение неполадок
  - искажение формы 165
  - пропадание тонера 163
- темнее, плотность тонера 212
- температура
  - рабочая среда, характеристики 199
  - совместимость с плавлением тонера, носитель 193
- тесты
  - панель управления 221
  - путь прохождения бумаги 183, 220
  - сканер 221
- Технические характеристики
  - акустический 198
  - бумага 189, 193
  - диапозитивы 195
  - карточек 196
  - конверты 195
  - лотки и приемники 11
  - озон 231
  - электропитание 197
  - этикетки 194
- технология увеличения памяти (MEt) 10
- типы бумаги
  - выбор лотков по 71
  - параметры лотка 204
  - поддерживаемые 193
- тонер
  - информация об использовании 181
  - крапинки, устранение неполадок 122, 163
  - нестойкий, устранение неполадок 164
  - проблемы с прилипанием 194
  - смазанный, устранение неполадок 164
  - смывание с одежды 113
  - уровень проверки 121
  - установочные параметры плотности 212
- точек на дюйм (т/д) 10, 212
- точки, устранение неполадок 122, 163
- требования к влажности 199
- требования к системе
  - внешний интерфейсный соединитель, FIH 106
  - программное обеспечение печати 17
  - HP Toolbox 31
- требования к условиям окружающей среды 199

## У

- увеличение копий 83
- удаление заданий
  - Быстрое копирование 75
  - корректурa и удержание 76
  - персональный 73
  - сохраненных 74
- удаление программного обеспечения
  - Macintosh 27
  - Windows 27
- Удаление фона 83
- узкий носитель, параметры 212
- укладчик
  - выбор принимающего устройства 59
  - емкость 11
  - зажатие скрепок, устранение 139
  - зажатие, устранение 133
  - заказ 14
  - поддерживаемые размеры бумаги 191
  - приемники 58
  - Функции 96
- укладчик на 3000 листов
  - выбор принимающего устройства 59
  - емкость 11
  - зажатие скрепок, устранение 139

- зажатие, устранение 133
- заказ 14
- поддерживаемые размеры бумаги 191
- приемники 58
- Функции 96
- укладчик/сшиватель
  - выбор принимающего устройства 59
  - емкость 11
  - загрузка скрепок 97
  - зажатие скрепок, устранение 139
  - зажатие, устранение 133
  - заказ 14
  - картридж сшивания, заказ 14
  - не распознается 173
  - поддерживаемые размеры бумаги 191
  - Поиск и устранение неисправностей 171
  - приемники 58
  - сообщения об ошибках 156
  - сшивание документов 96
- укладчик/сшиватель на 3000 листов
  - выбор принимающего устройства 59
  - емкость 11
  - загрузка скрепок 97
  - зажатие скрепок, устранение 139
  - зажатие, устранение 133
  - заказ 14
  - картридж сшивания, заказ 14
  - не распознается 173
  - поддерживаемые размеры бумаги 191
  - Поиск и устранение неисправностей 171
  - приемники 58
  - сообщения об ошибках 156
  - сшивание документов 96
- улучшение копий 83
- уменьшение копий 83
- установка
  - картриджи 123
  - память 224
  - принтера, набор средств для обслуживания 124
  - программное обеспечение для Macintosh 25
  - программное обеспечение для Windows 23
  - сетевое программное обеспечение 24
  - флэш-память 227
- Установленные персонализации и дополнительные устройства 178
- установочные параметры передачи данных 216
- установочные параметры плотности 212
- установочные параметры разрешения 212
- установочный параметр перевода строки 210
- установочный параметр широкого формата A4 209
- установщик принтера HP Jetdirect для UNIX 28
- установщик принтера Jetdirect для UNIX 28
- устройства вывода бумаги, устранение неполадок 170, 171
- Устройство автоматической подачи документов (АПД)
  - емкость 11
- устройство автоматической подачи документов (АПД)
  - копирование документов 81, 82
  - нарушения подачи 118
  - очистка верхней полосы стекла 116
  - очистка роликов 118
  - очистка системы подачи 115
  - поддерживаемые размеры бумаги 190
  - расположение 16
  - сообщения об ошибках 149
  - цифровая отправка 88
- устройство окончательной обработки. См. многофункциональное устройство окончательной обработки
- утилизация ртути 233
- утилизация элементов питания 233
- Утилита HP LaserJet 13, 23
- утилита LaserJet 13, 23

- Ф**
- файловый каталог, печать 203
- фирменный бланк
  - печать на 63
  - режим альтернативных фирменных бланков 56
  - режим печки 211
  - Технические характеристики 193
- флэш-памяти DIMM, заказ 15
- флэш-память
  - модернизация 223
  - установка 224, 227
- фон, серый 164, 194
- фотокопирование. См. копирование
- Функции
  - драйверы 19
  - копирование 11, 77
  - Программное обеспечение 17
  - продукт 9
- функции разборки по копиям 66
- функция автоматического заполнения 89
- функция доступа в Интернет 229

- Х**
- характеристики выделения озона 231
- хранение
  - картриджи 120
  - конверты 196
  - продукт, характеристики 199

- Ц**
- цветная бумага, копирование 83
- цикл режима работы 10
- цифровая клавиатура на панели управления 48
- цифровая отправка
  - адресная книга 90
  - апплет конфигурации 238
  - безопасность 109
  - дополнительная информация 92
  - использование стекла или АПД 88
  - настройки 239
  - подменю оригиналов 205
  - подменю отправки 207
  - программное обеспечение, заказ 15
  - требования к сети 85
  - Функции 87

- Ч**
- частично отпечатанные страницы, устранение неполадок 170
- черновая печать 212
- черные точки, устранение неполадок 122, 163
- чистящая страница, печать 122
- что это такое? Справка 48, 50

- Ш**
- шлюзы
  - параметры 240
  - поиск 239
  - сообщения об ошибках электронной почты 152
  - сообщения об ошибках LDAP 154
  - сообщения об ошибках SMTP 153
- шрифта Courier
  - параметры 209
  - Поиск и устранение неисправностей 171
- шрифты
  - параметры 210
  - Поиск и устранение неисправностей 168, 170, 174
  - прилагаемые 10

списки, печать 181, 203  
хранение на жестком диске EIO 13  
шумовые характеристики 198

## Э

электронная почта  
адресация с помощью функции автоматического  
заполнения 89  
адресная книга 90  
дополнительная информация 92  
параметры 241  
поле От 87  
предупреждения 123  
сообщения об ошибках шлюза 152  
сообщения об ошибках LDAP 154  
сообщения об ошибках SMTP 153, 156  
текст сообщения 92  
функции цифровой отправки 87  
экран 87  
электропитание  
Поиск и устранение неисправностей 167, 173  
соответствие стандарту Energy Star 231  
Технические характеристики 197  
этикетки  
загрузка 56  
печать 34, 63  
режим печки 211  
Технические характеристики 194

## Я

язык панель управления 167, 215  
языки принтера  
автоматическое переключение 19  
по умолчанию, параметр 214  
Поиск и устранение неисправностей 168  
прилагаемые 10  
сообщения об ошибках 151  
список установленного, печать 178  
список установленных 178  
яркость, параметры копирования 83

## А

A4, бумага  
отмена установочных параметров формата Letter 209  
установочные параметры широкого формата A4 209

## С

Copitrac 106

## D

DIMM  
заказ 15  
параметры расширяемости 10  
проверка правильности установки 228  
разъемы 223  
сообщения об ошибках 160  
установка 224  
DIMM со шрифтами, заказ 15

## Е

EIO диск  
блокировка 108  
заказ 15  
менеджер устройств хранения 242  
не распознается 172  
сохранение задания 213  
стирание 107  
файловый каталог, печать 203

## Функции 13

EIO Jetdirect, меню 216  
EPS файлы, устранение неполадок 170  
EconoMode 212  
Electronic Industries Alliance 233  
Equitrac 106

## F

FIH (внешний интерфейсный соединитель) 106  
Fast Ethernet 10/100TX 12  
FastRes 10, 212

## H

HP FastRes 10  
HP SupportPack 233  
HP Toolbox  
Вкладка "Alerts" (Предупреждения) 32  
Вкладка "Status" (Состояние) 32  
клавиша Параметры устройства 33  
открытие 32  
предупреждения, установка 123  
состояние принадлежностей 121  
ссылки 33  
требования к системе 31  
Функции 29, 31  
HP Web Jetadmin  
предупреждений, настройка 123  
состояние расходных материалов, проверка 121  
Функции 28, 243  
IP-адреса 238

## I

IP-адрес  
настройка 237  
отображение 213  
поиск 239

## J

Jetadmin  
предупреждений, настройка 123  
состояние расходных материалов, проверка 121  
Функции 28, 243  
IP-адреса 238

## L

LDAP  
параметры адресации 239  
серверы, поиск 239  
сообщения об ошибках 154  
Linux, поддержка 17, 19

## M

Macintosh  
поддерживаемые операционные системы 17  
поставляемые драйверы 18  
с программами 22  
удаление программного обеспечения 27  
установка программного обеспечения 25  
установки драйвера 20  
устранение неисправности в соединениях 175  
Утилита HP LaserJet 13, 23  
PPD 18, 22

## P

PCL, драйверы 18, 19  
PDE, Macintosh 22

PIN-коды  
внешний интерфейсный соединитель, FII 106  
разблокирование персональных заданий 73  
сообщения об ошибках 153  
PPD, Macintosh 18, 22  
PS, драйверы 18, 19  
PostScript, драйверы для эмуляции 18, 19

## S

SupportPack, HP 233

## T

Toolbox, HP  
Вкладка "Alerts" (Предупреждения) 32  
Вкладка "Status" (Состояние) 32  
клавиша Параметры устройства 33  
открытие 32  
предупреждения, установка 123  
состояние принадлежностей 121  
ссылки 33  
требования к системе 31  
Функции 29, 31  
TrueType, поставляемые шрифты 10

## U

UNIX  
поддерживаемые 17  
процедуры модели 19  
установочные параметры возврата каретки 210  
утилиты установки принтера HP Jetdirect 28

## W

Web Jetadmin  
предупреждений, настройка 123  
состояние расходных материалов, проверка 121  
Функции 28, 243  
IP-адреса 238  
Web-узел безопасности 120  
Web-узлы  
безопасность 120  
Драйверы HP OpenVMS 19  
обновления микропрограмм 12  
переработка расходных материалов 232  
поддержка UNIX и Linux 19  
программное обеспечение, выгрузка 17  
таблицы безопасности материалов 233  
указания для работы с бумагой 189  
Electronic Industries Alliance 233  
Windows  
поддерживаемые версии 17  
поставляемые драйверы 18  
сети, установка программного обеспечения 24  
удаление программного обеспечения 27  
установка программного обеспечения 23  
установки драйвера 20





i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q3726-90921